

Ford**Galaxy**
Ford**S-MAX**
Manual del
conductor

Feel the difference



La información que incluye esta publicación era correcta en el momento de enviarse a imprenta. Como parte de la política de continua mejora de nuestros productos, quedan reservados los derechos de cambiar especificaciones, diseño o equipo en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación. Esta publicación no se puede reproducir ni traducir, en su totalidad o parcialmente, sin la autorización de Ford. Se exceptúan errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2007

Todos los derechos reservados.

Número de pieza: 7M2J-19A321-VA (CG3533es) 01/2007 20070129114936

Índice

Introducción

Acerca de este manual.....	7
Glosario de símbolos.....	7
Piezas y accesorios.....	7

Guía rápida

Guía rápida.....	8
------------------	---

Seguridad infantil

Asientos infantiles.....	20
Cojines elevadores.....	21
Colocación de los asientos infantiles.....	22
Puntos de anclaje ISOFIX.....	25
Seguros para niños.....	26

Protección de los ocupantes

Funcionamiento.....	27
Modo de abrocharse los cinturones de seguridad.....	30
Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad.....	33
Señal de aviso del cinturón de seguridad.....	34
Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo.....	34
Desactivación del airbag del acompañante.....	35

Llaves y mandos a distancia

Uso de la llave.....	37
Información general sobre radiofrecuencias.....	37
Programación del mando a distancia.....	37

Cambio de la pila del mando a distancia.....	38
---	----

Sistemas de bloqueo

Bloqueo y desbloqueo.....	40
Apertura y cierre globales.....	43
Apertura sin llave.....	44

Inmovilizador electrónico

Funcionamiento.....	48
Llaves codificadas.....	48
Activación del inmovilizador electrónico.....	48
Desactivación del inmovilizador electrónico.....	48

Alarma

Funcionamiento.....	49
Activación de la alarma.....	51
Desactivación de la alarma.....	52

Volante

Ajuste del volante.....	53
Mando del sistema de audio.....	53

Limpialunetas y lavalunetas

Limpiaparabrisas.....	55
Limpiaparabrisas automáticos.....	55
Sensor de lluvia.....	56
Lavaparabrisas.....	56
Limpialunetas y lavalunetas traseros.....	57
Lavafaros.....	57

Índice

Comprobación de las escobillas de los limpiavientos.....	58
Cambio de las escobillas de los limpiavientos.....	58
Especificaciones técnicas.....	60

Iluminación

Control de la iluminación.....	61
Faros automáticos.....	62
Faros antiniebla delanteros.....	62
Faros antiniebla traseros.....	62
Nivelación de los faros.....	63
Luces de emergencia.....	64
Sistema de luces frontales avanzadas (AFS).....	65
Intermitentes.....	66
Luces interiores.....	67
Desmontaje de un faro.....	68
Cambio de bombillas.....	69
Tabla de especificaciones de las bombillas.....	81

Ventanillas y retrovisores

Elevalunas eléctricos.....	83
Retrovisores exteriores.....	86
Retrovisores exteriores eléctricos.....	86
Retrovisor interior.....	89
Retrovisor antideslumbrante.....	89
Ventanillas derivabrisas traseras.....	89

Tablero de mandos

Indicadores.....	91
Luces de aviso y de control.....	92

Señales acústicas de aviso e indicadores.....	95
---	----

Pantallas informativas

Información general.....	97
Ordenador de a bordo.....	106
Configuración personalizada.....	108
Mensajes informativos.....	111

Climatización

Funcionamiento.....	123
Aireadores.....	123
Climatización manual.....	124
Climatización automática.....	127
Ventanillas y retrovisores térmicos.....	132
Calefacción adicional.....	133

Asientos

Forma correcta de sentarse.....	138
Asientos de ajuste manual.....	139
Asientos de ajuste eléctrico.....	140
Reposacabezas.....	142
Asientos traseros.....	143
Asientos calefactados.....	148
Asientos ventilados.....	148
Reposabrazos de asiento delantero.....	150

Elementos auxiliares

Parasoles.....	151
Parasoles.....	151
Reóstato de iluminación del cuadro de instrumentos.....	152
Reloj.....	152
Encendedor.....	152

Índice

Cenicero.....	153
Enchufes auxiliares.....	153
Posavasos.....	154
Guantera.....	154
Consola central.....	155
Compartimentos guardaobjetos.....	155
Bolsillos para mapas.....	157
Bandejas de los respaldos.....	157
Portagafas.....	157
Función de memoria.....	158
Retrovisor para supervisión de niños.....	160
Toma de entrada auxiliar (AUX IN).....	160

Arranque del motor

Información general.....	161
Interruptor de encendido.....	161
Arranque sin llave.....	161
Bloqueo del volante.....	164
Arranque de un motor de gasolina.....	164
Arranque de un motor Diesel.....	165
Filtro de partículas Diesel (DPF).....	165
Desconexión del motor.....	166

Combustible y repostaje

Precauciones de seguridad.....	167
Calidad del combustible - Gasolina.....	167
Calidad del combustible - Gasoil.....	167
Catalizador.....	168

Tapa del depósito de combustible.....	168
Repostaje.....	168
Consumo de combustible.....	169
Especificaciones técnicas.....	169

Caja de cambios

Caja de cambios manual.....	171
Caja de cambios automática.....	172

Frenos

Funcionamiento.....	175
Recomendaciones para la conducción con ABS.....	175
Freno de estacionamiento.....	176
Freno de estacionamiento eléctrico (EPB).....	177

Control de estabilidad

Funcionamiento.....	182
Uso del control de estabilidad.....	183

Asistencia en arranques en pendiente (HLA)

Funcionamiento.....	184
Utilización de la HLA.....	184

Suspensión adaptable

Funcionamiento.....	188
Utilización de la suspensión adaptable.....	188

Ayuda para aparcar

Funcionamiento.....	190
Uso de la ayuda para aparcar.....	190

Índice

Control de velocidad

Funcionamiento.....	193
Uso del control de velocidad.....	193

Control de velocidad adaptativo (ACC)

Funcionamiento.....	195
Uso del ACC.....	197
Función de alerta de alcance.....	201

Transporte de carga

Información general.....	203
Puntos de anclaje del equipaje...	204
Piso de espacio de carga corredizo.....	206
Compartimentos guardaobjetos bajo el piso trasero.....	208
Redes para carga.....	209
Cubiertas del maletero.....	212
Bacas y portaequipajes.....	212
Soportes de fijación de carga.....	213
Accesorio de seguridad para perros.....	217

Remolcaje

Conducción con remolque.....	220
Bola de remolcaje desmontable.....	220
Bola de remolcaje plegable.....	224

Recomendaciones para la conducción

Rodaje.....	228
-------------	-----

Equipo de emergencia

Botiquín.....	229
Triángulo reflectante de aviso.....	229

Estado tras una colisión

Inspección de los componentes de los sistemas de seguridad.....	230
---	-----

Fusibles

Ubicaciones de las cajas de fusibles.....	231
Cambio de fusibles.....	232
Tabla de especificaciones de los fusibles.....	233

Remolcaje del vehículo

Puntos de remolcaje.....	242
Remolcaje del vehículo sobre las cuatro ruedas.....	243

Mantenimiento

Información general.....	244
Apertura y cierre del capó.....	245
Visión de conjunto del recinto del motor - 2.0L Duratec-HE (M14).....	246
Visión de conjunto del recinto del motor - 2.3L Duratec-HE (M14).....	247
Visión de conjunto del recinto del motor - 2.5L Duratec-ST (V15).....	248

Índice

Visión de conjunto del recinto del motor - 1.8L Duratorq-TDCi (Kent) Diesel.....	250
Visión de conjunto del recinto del motor - 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diesel.....	251
Comprobación del aceite del motor.....	252
Comprobación del refrigerante del motor.....	254
Comprobación del aceite de la caja de cambios automática.....	255
Comprobación del líquido de frenos y embrague.....	255
Comprobación del líquido de la dirección asistida.....	255
Comprobación del líquido lavalunetas.....	256
Especificaciones técnicas.....	257

Cuidados del vehículo

Limpeza del exterior del vehículo.....	260
Limpeza del interior del vehículo.....	261
Pequeñas reparaciones de la pintura.....	261

Batería del vehículo

Mantenimiento de la batería.....	262
Uso de cables de puenteo.....	262

Llantas y neumáticos

Información general.....	264
Cambio de una rueda.....	264
Kit de reparación de neumáticos.....	267
Neumáticos antipinchazo.....	273

Cuidado de los neumáticos.....	275
Uso de neumáticos de invierno.....	275
Uso de cadenas antideslizantes.....	275
Sistema de control de la presión de los neumáticos.....	276
Especificaciones técnicas.....	277

Identificación del vehículo

Placa de identificación del vehículo.....	280
Número de identificación del vehículo (VIN).....	280
Número del motor - 2.0L Duratec-HE (MI4).....	280
Número del motor - 2.3L Duratec-HE (MI4).....	280
Número del motor - 2.5L Duratec-ST (VI5).....	280
Número del motor - 1.8L Duratorq-TDCi (Kent) Diesel....	280
Número del motor - 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diesel.....	281

Especificaciones técnicas

Especificaciones técnicas.....	282
--------------------------------	-----

Teléfono

Información general.....	291
Configuración del teléfono.....	291
Configuración de Bluetooth.....	293
Mandos del teléfono.....	295
Uso del teléfono - Vehículos sin: Sistema de navegación.....	296

Índice

Uso del teléfono - Vehículos con: Travel Pilot EX.....	299
---	-----

Control por voz

Funcionamiento.....	302
Uso del control por voz.....	303
Comandos de la unidad de audio.....	304
Comandos del teléfono.....	308
Comandos del sistema de navegación.....	314
Comandos de climatización.....	314

Apéndices

Homologaciones.....	317
Homologaciones.....	323

Introducción

ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por elegir un Ford. Le recomendamos que se tome algún tiempo para leerse este manual y así poder conocer su vehículo. Cuanto más sepa sobre él, mayor serán la seguridad y el placer de conducción.

Nota: Este manual describe cada modelo y opción, a veces antes incluso de que estén disponibles. También es posible que describa opciones que no estén disponibles en su vehículo.

Nota: Conduzca y utilice siempre su vehículo siguiendo todas las leyes y normativas correspondientes.

Nota: Cuando vaya a vender su vehículo, entregue este manual al nuevo propietario. Es parte integrante del vehículo.

GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Símbolos incluidos en este manual

PELIGRO



No seguir las instrucciones indicadas por estos símbolos de aviso podría poner en peligro de muerte o lesiones graves a usted mismo u otros.

ATENCIÓN



Asimismo se corre el riesgo de causar daños en el vehículo si no se siguen las instrucciones indicadas por estos símbolos de aviso.

Símbolos de aviso en su vehículo



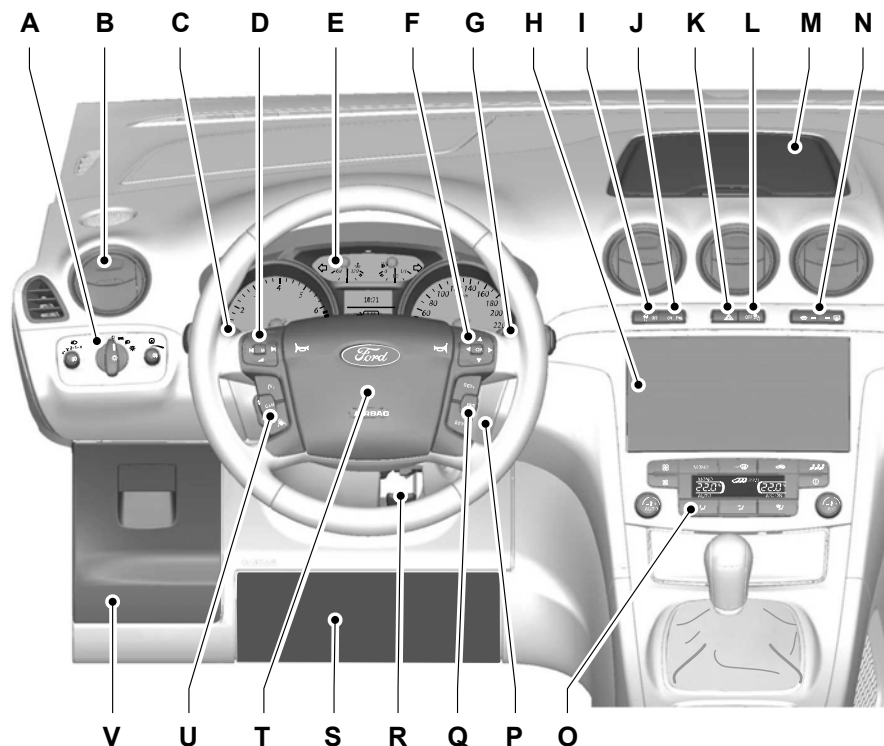
Cuando vea estos símbolos, lea y siga las instrucciones correspondientes en este manual antes de tocar o intentar llevar a cabo ajustes de cualquier clase.

PIEZAS Y ACCESORIOS

Las piezas y los accesorios originales de Ford han sido especialmente diseñados para su vehículo. A no ser que lo indiquemos explícitamente, no hemos probado las piezas y los accesorios que no son de Ford, por lo que no garantizamos que sean adecuados para su vehículo. Recomendamos que pida consejo a su Concesionario Ford sobre las piezas y los accesorios adecuados para su vehículo.

GUÍA RÁPIDA

Visión de conjunto del tablero de mandos - vehículos con volante a la izquierda



E74123

- A Mandos de las luces. Véase **Iluminación** (página 61).
- B Aireadores. Véase **Climatización** (página 123).
- C Intermitentes. Véase **Iluminación** (página 61). Botones del control por voz y teléfono. Véase el manual correspondiente.

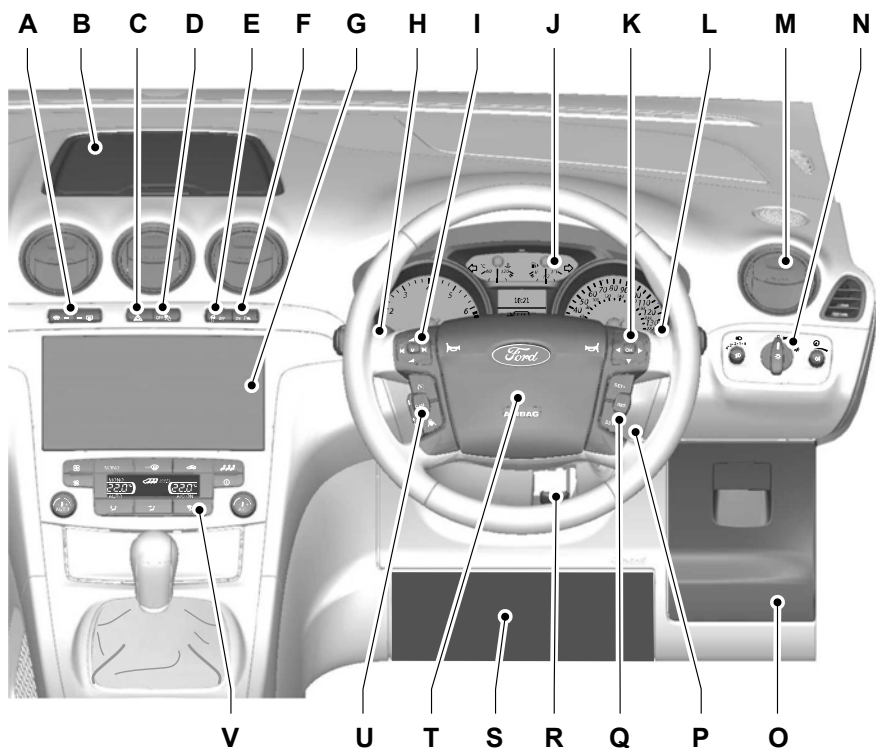
Guía rápida

- D Mandos de audio. Véase **Volante** (página 53).
- E Cuadro de instrumentos. Véase **Tablero de mandos** (página 91).
- F Mandos de la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 97).
- G Palanca del limpiavientos. Véase **Limpiavientos y lavavientos** (página 55).
- H Unidad de audio o de navegación. Véase el manual correspondiente.
- I Interruptor del control de estabilidad. Véase **Control de estabilidad** (página 182).
- J Interruptor de la ayuda para aparcar. Véase **Ayuda para aparcar** (página 190).
- K Interruptor de las luces de emergencia. Véase **Iluminación** (página 61).
- L Testigo de desactivación del airbag del acompañante. Véase **Protección de los ocupantes** (página 27).
- M Compartimento portaobjetos. Véase **Elementos auxiliares** (página 151).
- N Interruptores del parabrisas térmico y la luneta térmica. Véase **Climatización** (página 123).
- O Mandos de climatización. Véase **Climatización** (página 123).
- P Interruptor de encendido. Véase **Arranque del motor** (página 161).
- Q Interruptores del sistema de control de velocidad. Véase **Control de velocidad** (página 193). Interruptores del control de velocidad adaptativo. Véase **Control de velocidad adaptativo (ACC)** (página 195).
- R Palanca de ajuste del volante. Véase **Volante** (página 53).
- S Airbag de rodilla del conductor. Véase **Protección de los ocupantes** (página 27).
- T Bocina.

Guía rápida

- U Interruptores del sistema de control de velocidad. Véase **Control de velocidad** (página 193). Interruptores del control de velocidad adaptativo. Véase **Control de velocidad adaptativo (ACC)** (página 195).
- V Compartimento portaobjetos. Véase **Elementos auxiliares** (página 151).

Visión de conjunto del tablero de mandos - vehículos con volante a la derecha



E75798

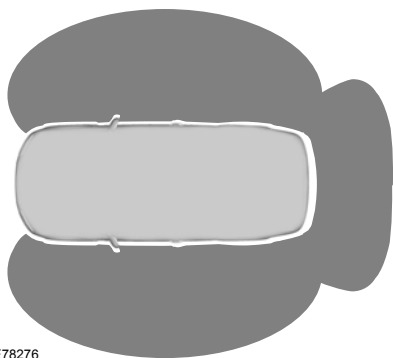
Guía rápida

- a Interruptores del parabrisas térmico y la luneta térmica. Véase **Climatización** (página 123).
- b Compartimento portaobjetos. Véase **Elementos auxiliares** (página 151).
- c Interruptor de las luces de emergencia. Véase **Iluminación** (página 61).
- d Testigo de desactivación del airbag del acompañante. Véase **Protección de los ocupantes** (página 27).
- e Interruptor del control de estabilidad. Véase **Control de estabilidad** (página 182).
- f Interruptor de la ayuda para aparcar. Véase **Ayuda para aparcar** (página 190).
- g Unidad de audio o de navegación. Véase el manual correspondiente.
- h Intermitentes. Véase **Iluminación** (página 61). Botones del control por voz y teléfono. Véase el manual correspondiente.
- l Mandos de audio. Véase **Volante** (página 53).
- j Cuadro de instrumentos. Véase **Tablero de mandos** (página 91).
- k Mandos de la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 97).
- l Palanca del limpiavientos. Véase **Limpiavientos y lavavientos** (página 55).
- m Aireadores. Véase **Climatización** (página 123).
- n Mandos de las luces. Véase **Iluminación** (página 61).
- o Compartimento portaobjetos. Véase **Elementos auxiliares** (página 151).
- p Interruptor de encendido. Véase **Arranque del motor** (página 161).
- q Interruptores del sistema de control de velocidad. Véase **Control de velocidad** (página 193). Interruptores del control de velocidad adaptativo. Véase **Control de velocidad adaptativo (ACC)** (página 195).
- r Palanca de ajuste del volante. Véase **Volante** (página 53).
- s Airbag de rodilla del conductor. Véase **Protección de los ocupantes** (página 27).

Guía rápida

- t Bocina.
- u Interruptores del sistema de control de velocidad. Véase **Control de velocidad** (página 193). Interruptores del control de velocidad adaptativo. Véase **Control de velocidad adaptativo (ACC)** (página 195).
- v Mandos de climatización. Véase **Climatización** (página 123).

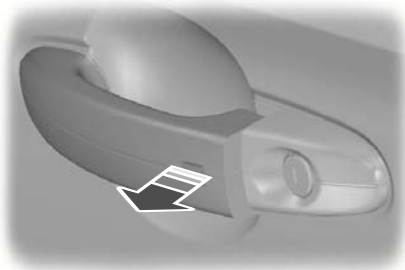
Apertura sin llave



E78276

Para que pueda realizarse el bloqueo y desbloqueo pasivo, es necesario que una llave pasiva válida se encuentre dentro de uno de los tres rangos de detección externos.

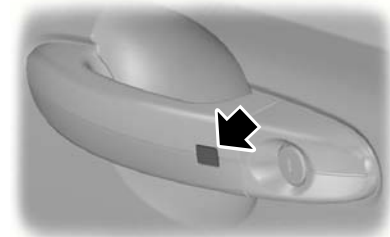
Desbloqueo del vehículo



E78278

Tire de la manecilla de una puerta para desbloquear todas las puertas y la tapa del maletero, y se desactivará la alarma.

Bloqueo del vehículo



E87384

Guía rápida



E87435

Los botones de bloqueo se encuentran en cada una de las puertas delanteras y en la tapa del maletero.

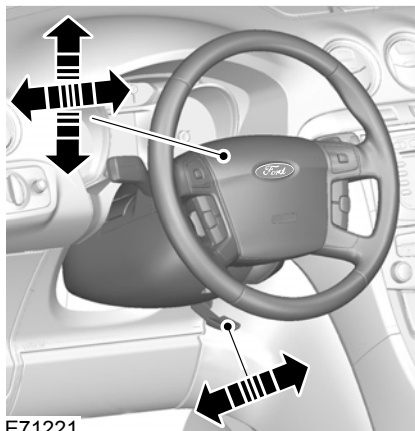
Véase **Apertura sin llave** (página 44).

Ajuste del volante

PELIGRO



No ajuste nunca el volante cuando el vehículo esté en movimiento.



E71221

Libere la palanca de bloqueo para ajustar la altura del volante y la distancia de éste al conductor.

Véase **Ajuste del volante** (página 53).

Guía rápida

Retrovisores plegables eléctricos



E72623

Pulse el botón para plegar o desplegar los retrovisores.

Véase **Retrovisores exteriores eléctricos** (página 86).

Basculamiento del retrovisor

Dependiendo de la posición del retrovisor seleccionada, el retrovisor exterior correspondiente basculará cada vez que se seleccione la marcha atrás para obtener una mejor visión del bordillo.

Cuando utilice esta función por primera vez, los retrovisores bascularán a la posición preseleccionada. Es posible programar el grado de basculamiento.

Véase **Retrovisores exteriores eléctricos** (página 86).

Pantallas informativas



E70499

Utilice los botones de flecha para desplazarse por los menús y pulse **OK** para efectuar una selección.

Véase **Pantallas informativas** (página 97).

Faros de encendido automático



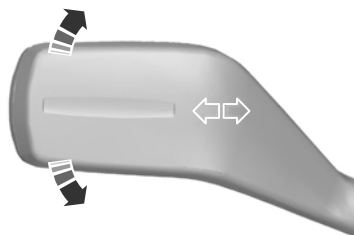
E70719

Los faros se encenderán y apagaran automáticamente en función de la luz ambiental.

Guía rápida

Véase **Control de la iluminación** (página 61).

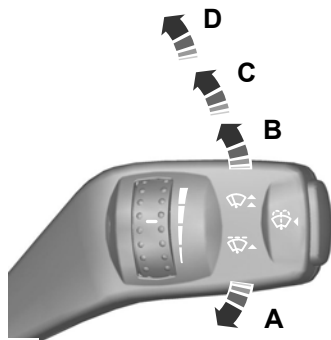
Intermitentes



E70727

Nota: Golpee la palanca hacia arriba o hacia abajo y los intermitentes parpadearán tres veces solamente.

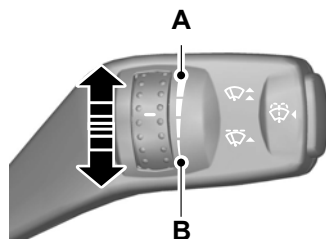
Limpiaparabrisas automáticos



E70696

- A Barrido único
- B **Limpiaparabrisas automáticos**

- C Barrido normal
- D Barrido a alta velocidad



E70316

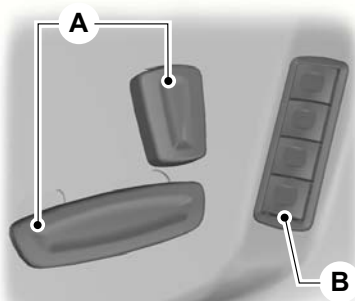
- A Sensibilidad alta
- B Sensibilidad baja

Ajuste la sensibilidad del sensor de lluvia con el mando giratorio.

Véase **Limpiaparabrisas** (página 55).

Guía rápida

Función de memoria



E86768

- A Mandos para el ajuste de los asientos.
- B Botones de programación de memoria.

1. En vehículos sin arranque sin llave, introduzca la llave de encendido y gírela a la posición **I** o **II**. En vehículos con arranque sin llave, pulse el botón de arranque.
2. Ajuste el asiento y los retrovisores en la posición deseada.
3. Pulse y mantenga pulsado durante 3 segundos el botón de programación deseado **B**.
4. Aparecerá un mensaje en el visualizador de mensajes para confirmar la acción. Sonará un único tono de confirmación.

Véase **Función de memoria** (página 158).

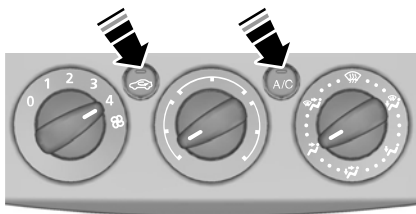
Climatización manual

Calefacción rápida del interior



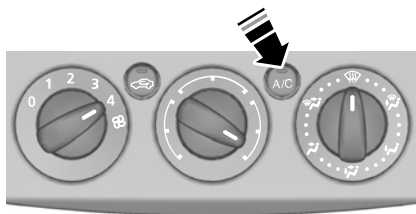
E71377

Refrigeración rápida del interior



E71381

Deshielo y desempañado del parabrisas



E71382

Guía rápida

Véase **Climatización manual** (página 124).

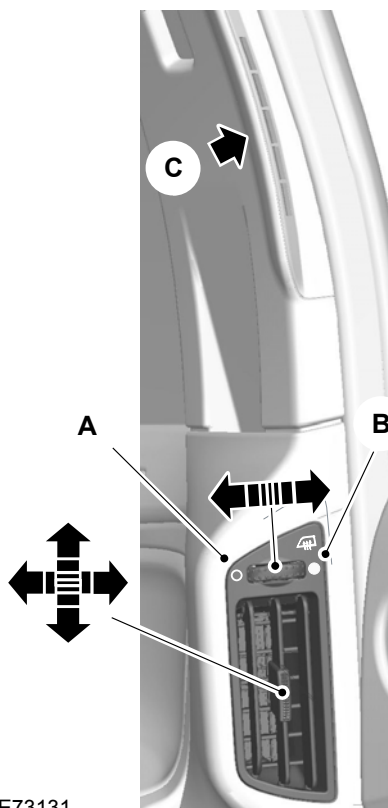
Climatización automática



E70304

Véase **Climatización automática** (página 127).

Aireadores del asiento trasero



E73131

- A Salida de aire por el aireador inferior
- B Salida de aire por el aireador superior
- C Aireador superior

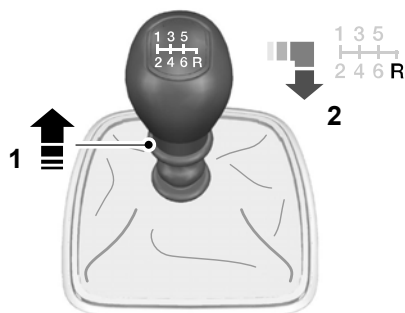
Guía rápida

Seleccione la posición **B** para deshelar o desempañar las ventanillas traseras.

Selección de la marcha atrás

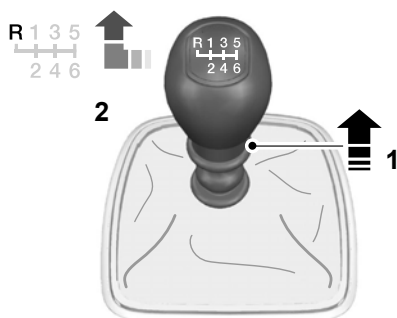
Vehículos con caja de cambios de 6 velocidades

Vehículos con motor de gasolina



E75051

Vehículos con motor diesel



E75052

Véase **Caja de cambios** (página 171).

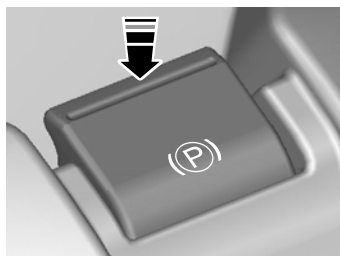
Freno eléctrico de estacionamiento (EPB)

Aplicación del EPB



E70528

Desactivación manual del EPB



E70529

Mantenga pisado el pedal del freno o del embrague y empuje el interruptor hacia abajo.

Desactivación automática del EPB

Engrane la primera marcha o la marcha atrás, inicie la marcha normalmente utilizando los pedales del acelerador y del embrague y el EPB se desactivará automáticamente.

Véase **Freno de estacionamiento eléctrico (EPB)** (página 177).

Seguridad infantil

ASIENTOS INFANTILES



E68916

AVISOS

 Los niños de una altura de hasta 150 cm o de hasta 12 años de edad deben ir sujetos en dispositivos de retención adecuados y homologados en el asiento trasero.

 Texto original según la normativa ECE R94.01: ¡Máximo peligro! ¡No utilice dispositivos de retención para niños mirando hacia atrás en asientos que lleven un airbag delante!

 Cuando instale un asiento/dispositivo de retención para niños lea y siga siempre las instrucciones del fabricante.

 No modifique los sistemas de retención en ningún modo.

 No lleve nunca un niño en el regazo mientras está en marcha el vehículo.

 No deje a los niños desatendidos en el vehículo.

AVISOS

 Si el vehículo ha estado implicado en un accidente, haga que un experto examine el asiento de seguridad para niños, ya que podría estar dañado.

Nota: La normativa de los sistemas de retención puede variar de un país a otro.

En los Concesionarios Ford disponen de sistemas de retención infantiles homologados ECE. Pregunte por los sistemas de retención recomendados para su vehículo.

Dispositivos de seguridad para niños para distintos grupos de peso

El dispositivo de retención correcto a utilizar depende de la edad y del peso del niño:

Asiento de seguridad para bebés



E68918

Seguridad infantil

Los bebés de un peso inferior a 13 kg deben llevarse en asientos de seguridad para bebés orientados hacia atrás en el asiento trasero.

Asiento de seguridad para niños



E68920

Los niños de un peso de entre 13 y 18 kg deben llevarse en asientos de seguridad para niños en el asiento trasero.

COJINES ELEVADORES

AVISOS

-  No monte un asiento o cojín elevador con un cinturón para las caderas solamente.
-  No monte un asiento o cojín elevador con un cinturón que esté flojo o torcido.
-  No coloque el cinturón de seguridad por debajo del brazo del niño o por detrás de su espalda.

AVISOS

-  No utilice almohadas, libros o toallas para elevar al niño.
-  Asegúrese de que el niño está sentado en posición vertical.
-  Sujete los niños que pesen más de 15 kg pero midan menos de 150 cm en un asiento o cojín elevador.

Asiento elevador



E70710

Le recomendamos utilizar un asiento elevador que combine un cojín con un respaldo. La posición de asiento elevada le permitirá colocar el cinturón de hombro del cinturón de seguridad para adultos por el centro del hombro del niño y el cinturón para las caderas bien ajustado cruzando las caderas.

Cojín elevador



E68924

COLOCACIÓN DE LOS ASIENTOS INFANTILES

AVISOS



Si se utiliza un sistema de retención para niños con una pata de apoyo en un asiento de la segunda fila, asegúrese de que la pata de apoyo descansa de forma segura sobre la tapa del

AVISOS

compartimento guardaobjetos bajo el piso. Asegúrese de que el separador de espuma del interior del compartimento guardaobjetos está correctamente montado y que la tapa está correctamente colocada sobre el compartimento guardaobjetos.



Si se utiliza un asiento para niños mirando hacia delante en un asiento de la segunda o tercera fila, desmonte siempre el reposacabezas del asiento.

Nota: Si se utiliza un asiento para niños en un asiento de la segunda fila, ajuste el asiento de la segunda fila en la posición más práctica para el conductor.

Seguridad infantil

Posiciones de los asientos para niños

Posiciones	Categorías por grupos de peso				
	0	0+	I	II	III
	Hasta 10 kg	Hasta 13 kg	9 - 18 kg	15 - 25 kg	22 - 36 kg
	Asiento de seguridad para bebés		Asiento de seguridad para niños	Cojín elevador	
Asiento de acompañante con airbag activado (ON)	X	X	U ¹	U ¹	U ¹
Asiento de acompañante con airbag desactivado (OFF)	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹
Asientos de la segunda fila	U	U	U	U	U
Asientos ISOfix de la segunda fila	IU	IU	IU	X	X
Clases ISOfix de la segunda fila*	E	C, D, E	A, B, B1, C, D	X	X
Tercera fila, Galaxy	U	U	U	U	U
Tercera fila, S-MAX	L, UF	L, UF	UF	UF	UF

X No adecuado para niños de este grupo de peso.

U Adecuado para los dispositivos de retención para niños de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso.

IU Adecuado para los dispositivos de retención para niños ISOFIX de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso.

Seguridad infantil

U¹ Adecuado para los dispositivos de retención para niños de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso. Sin embargo le recomendamos que sujete a los niños mediante dispositivos de retención adecuados y homologados en el asiento trasero.

L Adecuado solamente para los siguientes dispositivos de retención para niños mirando hacia atrás: Roemer Baby-Safe (E1-04301146), Roemer Baby-Safe Plus (E1-04301146), Britax Cosy Tot (E1-04301146), Britax Cosy Tot Premium (E1-04301146), Maxi-Cosi Cabrio (E4-44R-043517).

UF Adecuado para los dispositivos de retención para niños mirando hacia delante de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso.

* Según se define en ECE-R16.

Seguridad infantil

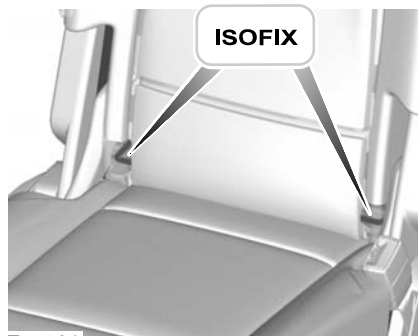
PUNTOS DE ANCLAJE ISOFIX

PELIGRO

 Cuando utilice el sistema ISOFIX, utilice un dispositivo que impida el giro. Recomendamos el uso de un anclaje superior o una pata de apoyo.

Nota: Cuando vaya a adquirir un dispositivo de retención ISOFIX, asegúrese de conocer el grupo de peso y la clase de tamaño ISOFIX correctos para las ubicaciones de asientos previstas. Véase **Colocación de los asientos infantiles** (página 22).

Su vehículo está equipado con puntos de anclaje ISOFIX que se adaptan a dispositivos de retención para niños ISOFIX homologados universales.



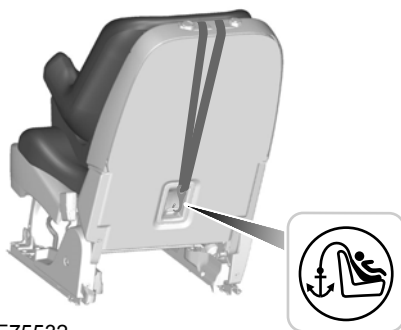
E75531

El sistema ISOFIX consta de dos brazos de enganche rígidos en el dispositivo de retención para niños que se acoplan a los puntos de anclaje de los asientos traseros, donde se unen la banqueta y el respaldo. También se pueden montar puntos de anclaje de las correas de sujeción.

Fijación de un asiento para niños con anclajes superiores

PELIGRO

 No fije ninguna correa de sujeción a ningún otro lugar que no sea el punto de anclaje correcto.



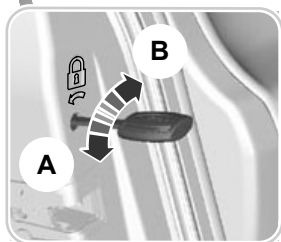
E75532

Dirija la correa de sujeción hacia el punto de anclaje. Apriete la correa de sujeción siguiendo las instrucciones del fabricante.

SEGUROS PARA NIÑOS

PELIGRO

 No se pueden abrir las puertas del interior si ha conectado los seguros para niños.



E73697

- A Bloqueo
- B Desbloqueo

Protección de los ocupantes

FUNCIONAMIENTO

Airbags

AVISOS



No modifique la parte delantera del vehículo de ningún modo. Podría afectar negativamente el despliegue de los airbags.



Texto original según la normativa ECE R94.01: ¡Máximo peligro! ¡No utilice dispositivos de retención para niños mirando hacia atrás en asientos que lleven un airbag delante!



Lleve abrochado el cinturón de seguridad y mantenga una distancia suficiente con respecto al volante. Solamente si utiliza el cinturón de seguridad adecuadamente puede sujetarle en una posición que permita al airbag lograr su efecto máximo. Véase

Forma correcta de sentarse (página 138).



Las reparaciones del volante, la columna de dirección, los asientos, los airbags y los cinturones de seguridad deben ser realizadas por técnicos debidamente capacitados.



Mantenga despejada la zona de delante de los airbags. No enganche nada ni cubra las tapas de los airbags.

AVISOS



No introduzca objetos puntiagudos en las zonas donde van montados los airbags. Podría causar daños y afectar negativamente el despliegue de los airbags.



Utilice fundas de asiento diseñadas para asientos con airbags laterales. Hágalas montar por técnicos debidamente formados.

Nota: Si un airbag se despliega, oirá un fuerte estallido y verá una nube de residuos de polvo inofensivos. Esto es normal.

Nota: Limpie las tapas de los airbags solamente con un paño húmedo.

El sistema de seguridad consta de los elementos siguientes:

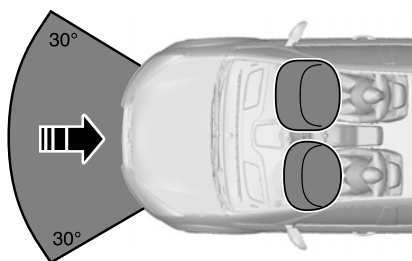
- un airbag del conductor
- un airbag del acompañante
- Airbags laterales
- un airbag para las rodillas del conductor
- airbags de cortina
- un pretensor del cinturón de seguridad del conductor
- un pretensor del cinturón de seguridad del acompañante
- sensores de impacto
- un testigo de airbag
- un dispositivo de aviso de cinturón de seguridad
- Una unidad electrónica de control y diagnóstico

Protección de los ocupantes

También puede equipar su vehículo con los siguientes elementos:

- un interruptor de desactivación del airbag
- un testigo de desactivación del airbag.

Airbags de conductor y acompañante



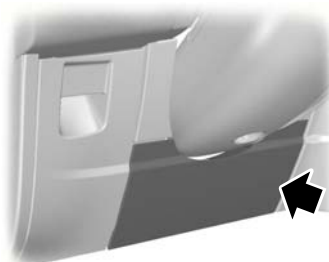
E74302

Los airbags del conductor y del acompañante se desplegarán en colisiones frontales considerables o en colisiones hasta 30 grados desde la izquierda o la derecha. Los airbags se inflarán en milésimas de segundo y se desinflarán al contacto con los ocupantes, amortiguando así el desplazamiento del cuerpo hacia delante. En pequeñas colisiones frontales, vueltas de campana, colisiones traseras y colisiones laterales, los airbags del conductor y del acompañante no se desplegarán.

Airbag para las rodillas del conductor

ATENCIÓN

! No intente abrir la tapa del airbag de rodilla del conductor.



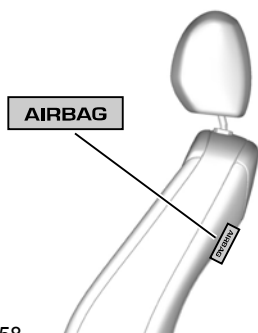
E86311

El airbag para las rodillas del conductor se desplegarán en colisiones frontales o en colisiones hasta 30 grados desde la izquierda o la derecha. El airbag se inflará en milésimas de segundo y se desinflará al contacto con los ocupantes, ofreciendo así un cojín entre las rodillas del conductor y la columna de dirección. Durante las vueltas de campana, colisiones traseras y colisiones laterales, el airbag para las rodillas no se desplegará.

Nota: El airbag para las rodillas presenta un umbral de despliegue inferior al de los airbags delanteros. Durante una pequeña colisión, es posible que solamente se despliegue el airbag para las rodillas.

Protección de los ocupantes

Airbags laterales

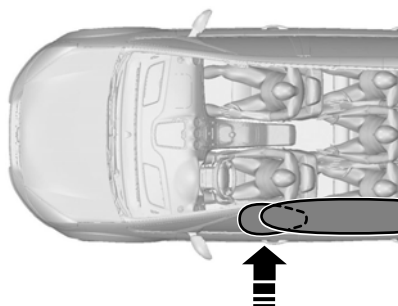


E72658

Los airbags laterales van montados en el interior del respaldo de los asientos delanteros. Una etiqueta indica que su vehículo va equipado con airbags laterales.

Los airbags laterales se desplegarán en colisiones laterales considerables. Solamente se desplegará el airbag del lado afectado por la colisión. Los airbags se inflarán en milésimas de segundo y se desinflarán al contacto con los ocupantes, proporcionando así protección para las zonas del torso y los hombros. En pequeñas colisiones laterales, vueltas de campana, colisiones delanteras y traseras, los airbags laterales no se desplegarán.

Airbags de cortina



E75004

Los airbags de cortina van montados en el interior del guarnecido de encima de las ventanillas delanteras y traseras. Unos distintivos moldeados en los guarnecidos del pilar B indican que el vehículo va equipado con airbags de cortina.

Los airbags de cortina se desplegarán en colisiones laterales considerables. Solamente se desplegará el airbag del lado afectado por la colisión. El airbag se inflarán en milésimas de segundo y se desinflarán al contacto con los ocupantes, proporcionando así protección para la cabeza. En pequeñas colisiones laterales, colisiones delanteras, colisiones traseras o vueltas de campana, los airbags de cortina no se desplegarán.

Protección de los ocupantes

Cinturones de seguridad

AVISOS

⚠ Lleve abrochado el cinturón de seguridad y mantenga una distancia suficiente con respecto al volante. Solamente si utiliza el cinturón de seguridad adecuadamente puede sujetarle en una posición que logre el efecto máximo. Véase **Forma correcta de sentarse** (página 138).

⚠ No utilice nunca un cinturón de seguridad para más de una persona.

⚠ Utilice el enganche correcto para cada cinturón de seguridad.

⚠ No utilice un cinturón de seguridad que esté flojo o torcido.

⚠ No lleve ropa gruesa. El cinturón de seguridad debe ajustarse bien al cuerpo para lograr el máximo efecto.

⚠ Coloque la correa para el hombro del cinturón de seguridad sobre el centro del hombro y coloque la correa de la cadera ajustada a la misma.

Los retractores de los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante disponen de pretensor del cinturón de seguridad. Los pretensores del cinturón de seguridad tienen un umbral de despliegue inferior al de los airbags. Durante pequeñas colisiones, es posible que solamente se desplieguen los pretensores de los cinturones de seguridad.

MODO DE ABROCHARSE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

PELIGRO

⚠ Inserte la lengüeta en la hebilla hasta que oiga un clic claro. Si no se oye un clic no se ha abrochado correctamente el cinturón de seguridad.



E74124

Protección de los ocupantes

Tire del cinturón de manera continua para desenrollarlo. El cinturón no cederá si tira bruscamente del mismo o si el vehículo se encuentra en una pendiente.

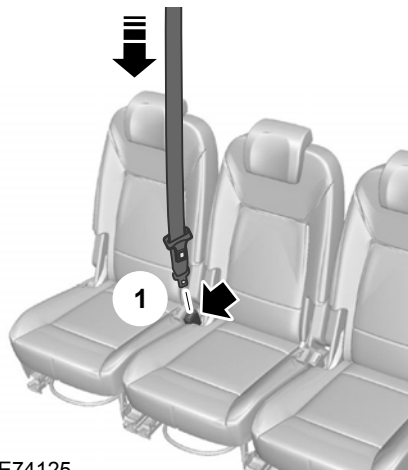
Pulse el botón rojo de la hebilla para soltar el cinturón. Deje que se retraiga completa y suavemente.



E74127

Nota: Las hebillas están diseñadas de modo que solamente se pueden insertar en el enganche correcto.

Cinturón de seguridad central de la segunda fila



E74125



E74126

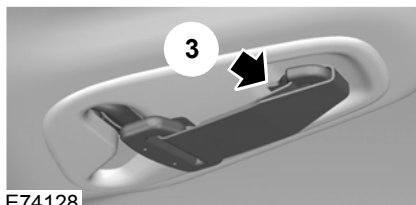
Protección de los ocupantes

El mecanismo retractor para el cinturón de seguridad del asiento central trasero está situado en el techo.

Para abrochar el cinturón de seguridad:

1. Tire de él sin interrupciones y enganche la hebilla pequeña del enganche negro de la derecha del asiento central **(1)**.
2. Tire de la hebilla mayor que cruza las caderas y engánchela en el enganche situado a la izquierda del asiento central **(2)**.
3. Para soltar el cinturón, pulse el botón rojo de la hebilla izquierda y deje que se retraiga.

Si se utiliza constantemente, puede dejar el cinturón abrochado en el enganche derecho. Cuando no se utiliza, o si abate o desplaza los asientos traseros, debería soltar el cinturón del enganche derecho:



E74128

1. Pulse el botón del lateral del enganche y deje que el cinturón se retraiga suavemente en el retractor del techo.
2. Introduzca la hebilla grande en el bolsillo situado cerca del extremo del cinturón de seguridad.
3. Doble hacia atrás la hebilla pequeña del cinturón de seguridad e introdúzcala en la ranura de sujeción **(3)**.

Cinturones de los asientos de la tercera fila

PELIGRO



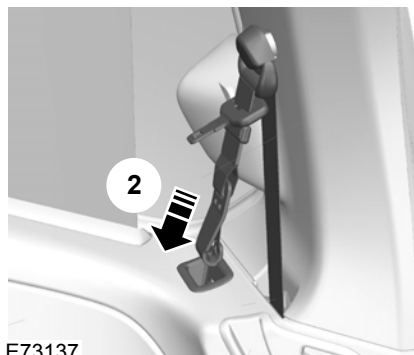
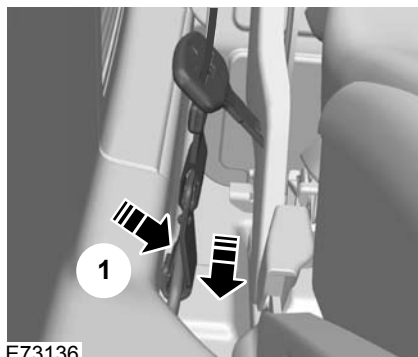
En el S-MAX, no suelte de los salientes del suelo los cinturones de seguridad de los asientos de la tercera fila. Si los cinturones de seguridad no se vuelven a enganchar correctamente en los salientes del suelo, es posible que el cinturón de seguridad no ofrezca una protección óptima para el ocupante del asiento en caso de accidente.

Desenganche de los cinturones de los salientes del suelo (Galaxy)

Nota: Puede utilizar los salientes del suelo para sujetar el equipaje con cuerdas.

Nota: Mueva los asientos de la tercera fila hacia delante para acceder a los salientes del suelo.

Protección de los ocupantes



1. Oprima el gancho con resorte (1) y desengánchelo hacia abajo.
2. Deje retraer el cinturón y empuje el gancho en la sujeción del guarnecido hasta que se acople con un clic audible (2).

Enganche de los cinturones a los salientes del suelo

PELIGRO

 Después de enganchar el cinturón de seguridad en el saliente del suelo, tire del cinturón para asegurarse de que está correctamente enganchado.

1. Tire del cinturón para extraerlo de la sujeción del guarnecido.
2. Deslice el gancho con resorte hacia abajo y engánchelo en el saliente con el gancho con muelle mirando en la dirección opuesta al asiento.

AJUSTE DE LA ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD



Protección de los ocupantes

Para subir la altura, coja la anilla en D y mueva el pivote hacia arriba.

Para bajar la altura, coja la anilla en D, mantenga pulsado el botón de bloqueo del regulador de altura y desplace el pivote hacia abajo.

Nota: *Levantando la guía de deslizamiento ligeramente al tiempo que se aprieta el botón de bloqueo resulta más fácil soltar el mecanismo de bloqueo.*

SEÑAL DE AVISO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

PELIGRO



Nunca se siente sobre un cinturón de seguridad abrochado para evitar la señal de aviso del cinturón de seguridad. El sistema de protección de los ocupantes solo proporciona una protección óptima si se usa el cinturón de seguridad correctamente.

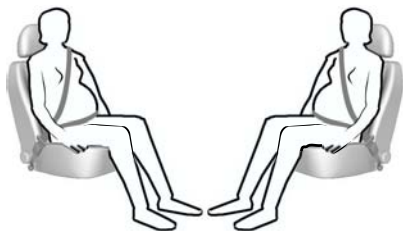


El testigo de la señal de aviso del cinturón de seguridad se enciende acompañado por una señal acústica cuando el vehículo circula a más de 10 km/h y el conductor o el acompañante delantero no llevan abrochado el cinturón de seguridad. La señal de aviso también se produce si se desabrochan los cinturones de seguridad con el vehículo en movimiento. La señal acústica se desactiva después de cinco minutos, pero el testigo de la señal de aviso del cinturón de seguridad permanece encendido hasta que se abrochen los cinturones de seguridad.

Desactivación del aviso de cinturón de seguridad

Su Concesionario Ford puede desactivar la señal de aviso del cinturón de seguridad.

USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD DURANTE EL EMBARAZO



E68587

Protección de los ocupantes

PELIGRO

 Póngase el cinturón de seguridad correctamente por su seguridad y la de su bebé. No utilice solamente el cinturón de seguridad de hombro o el cinturón de seguridad de las caderas.

Debe colocarse el cinturón de seguridad de las caderas cómodamente sobre las caderas y por debajo del abdomen. Coloque el cinturón de seguridad de hombro entre el pecho y por encima y a un lado del abdomen.

DESACTIVACIÓN DEL AIRBAG DEL ACOMPAÑANTE

PELIGRO

 Asegúrese de que el airbag del acompañante está desactivado si está utilizando un dispositivo de retención para niños mirando hacia atrás en el asiento del acompañante.



E71313

Montaje del interruptor de desactivación del airbag del acompañante

PELIGRO

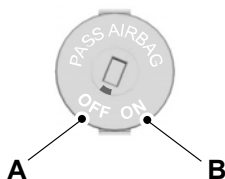
 Si necesita montar un dispositivo de retención para niños en asientos que lleven un airbag operativo delante, se debe montar un interruptor de desactivación del airbag del acompañante. Para más información, póngase en contacto con su Concesionario.

Nota: El interruptor de la llave se montará en la guantera, con el testigo de desactivación del airbag en el tablero de mandos.

Si la luz de aviso del airbag se enciende o parpadea durante la conducción, indica una anomalía. Véase **Luces de aviso y de control** (página 92). Retire el dispositivo de retención para niños y haga que se revise inmediatamente.

Protección de los ocupantes

Desactivación del airbag del acompañante



E71312

- A Desactivado
- B Activado

Gire el interruptor a la posición **A**.

Al conectar el encendido, compruebe que se enciende el testigo de desactivación del airbag del acompañante.

Activación del airbag del acompañante

PELIGRO



Asegúrese de que el airbag del acompañante está activado si no está utilizando un dispositivo de retención para niños en el asiento del acompañante.

Gire el interruptor a la posición **B**.

Llaves y mandos a distancia

USO DE LA LLAVE

Mando a distancia con paletón giratorio



E74382

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE RADIOFRECUENCIAS

ATENCIÓN

! La radiofrecuencia utilizada por el mando a distancia pueden utilizarla también otras transmisiones de radio de corta distancia (por ejemplo radioaficionados, equipo médico, auriculares inalámbricos, mandos a distancia, sistemas de alarma, etc). Si hay interferencias en las frecuencias, no podrá utilizar el mando a distancia. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

Nota: Las puertas pueden desbloquearse si pulsa los botones del mando a distancia inintencionadamente.

La gama de funcionamiento entre el mando a distancia y el vehículo varía dependiendo del entorno.

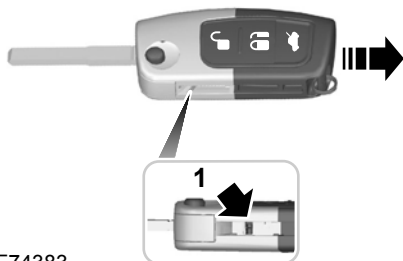
PROGRAMACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA

Puede programar un máximo de ocho mandos a distancia para su vehículo (incluyendo los suministrados con el vehículo). Contacte con su Taller Autorizado para más información.

Llaves y mandos a distancia

CAMBIO DE LA PILA DEL MANDO A DISTANCIA

Mando a distancia con paletón plegable



E74383

1. Introduzca un destornillador tanto como sea posible en la ranura del lateral del mando a distancia, empújelo hacia el paletón de la llave y saque el paletón de la llave.



E74384

2. Gire el destornillador en la posición que se muestra para comenzar a separar las dos mitades del mando a distancia.



E74385

3. Gire el destornillador en la posición que se muestra para separar las dos mitades del mando a distancia.

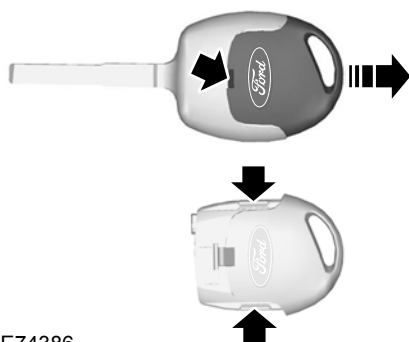
ATENCIÓN

⚠ No toque los contactos de la pila ni el circuito impreso con el destornillador.

4. Extraiga la pila apalancando cuidadosamente con el destornillador.
5. Monte una pila nueva (3V CR 2032) con el signo + hacia abajo.
6. Ensamble las dos mitades del mando a distancia.
7. Introduzca el paletón de la llave.

Llaves y mandos a distancia

Mando a distancia sin paletón plegable



E74386

1. Introduzca un destornillador en el hueco en la cara trasera de la llave y retire el paletón de la llave.
2. Suelte los clips de fijación con el destornillador y separe las dos mitades del mando a distancia.

ATENCIÓN



No toque los contactos de la pila ni el circuito impreso con el destornillador.

3. Extraiga la pila apalancando cuidadosamente con el destornillador.
4. Monte una pila nueva (3V CR 2032) con el signo + hacia abajo.
5. Ensamble las dos mitades del mando a distancia.
6. Introduzca el paletón de la llave.

Sistemas de bloqueo

BLOQUEO Y DESBLOQUEO

Cierre centralizado

También se pueden bloquear las puertas de forma centralizada si están todas cerradas.

Nota: La puerta del conductor puede desbloquearse con la llave. Esto es necesario si el mando a distancia o el sistema de apertura sin llave no funciona.

Nota: El bloqueo centralizado también bloquea y desbloquea la tapa de acceso al tapón del depósito de combustible.

Bloqueo doble

AVISOS



No active el bloqueo doble si hay personas o animales en el interior del vehículo.



No podrá desbloquear las puertas desde el interior si las ha efectuado un bloqueo doble.



E71961

El bloqueo doble es una característica de protección antirrobo que impide que alguien pueda abrir las puertas desde el interior. Solamente se pueden bloquear las puertas mediante el bloqueo doble si están todas cerradas.

Confirmación de bloqueo y desbloqueo

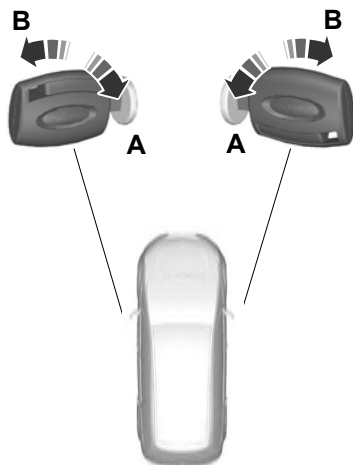
Cuando se desbloquean las puertas, los intermitentes parpadean una sola vez.

Cuando se bloquean las puertas, los intermitentes parpadean dos veces.

Nota: Los intermitente emiten dos destellos en cuanto se activa el bloqueo centralizado. No emitirán más destellos al pulsar el botón de bloqueo del mando a distancia ni al girar la llave por segunda vez, p. ej., al activar el bloqueo doble.

Sistemas de bloqueo

Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la llave



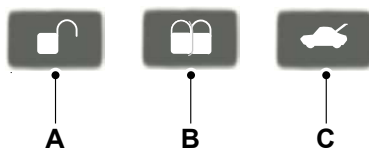
E71962

- A Desbloqueo
- B Bloqueo

Bloqueo doble de las puertas con la llave

Gire la llave a la posición de bloqueo dos veces antes de que transcurran tres segundos para activar el bloqueo doble de las puertas.

Bloqueo y desbloqueo de las puertas con el mando a distancia



E87379

- A Desbloqueo
- B Bloqueo
- C Desbloqueo de la tapa del maletero

Bloqueo de las puertas con el mando a distancia

Pulse el botón **B** una vez.

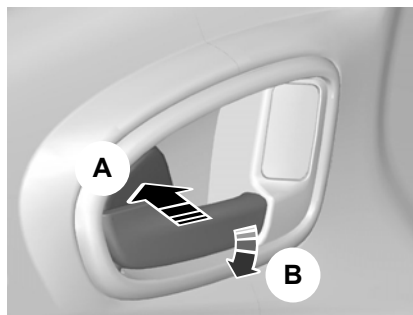
Desbloqueo doble de las puertas con el mando a distancia

Pulse el botón **B** dos veces antes de que transcurran tres segundos.

Sistemas de bloqueo

Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde el interior

Puertas delanteras



E71958

- A Bloqueo de todas las puertas
- B Desbloqueo de todas las puertas

Puertas traseras

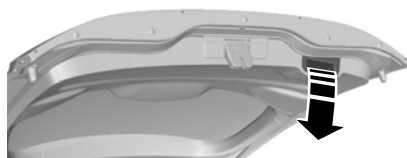
Para bloquear las puertas traseras una a una, pulse el botón **A** y cierre la puerta al salir del vehículo.

Tapa del maletero

Desbloqueo de la tapa del maletero

Pulse el botón **C** del mando a distancia dos veces antes de que transcurran tres segundos.

Cierre de la tapa del maletero



E71960

Para facilitar el cierre, la tapa del maletero dispone en su interior de un receso que sirve de asidero.

Cierre automático de seguridad

Las puertas se volverán a bloquear automáticamente si no abre una puerta en 45 segundos después de haber desbloqueado las puertas con el mando a distancia. Las cerraduras de las puertas y la alarma volverán a su estado anterior.

Para reprogramar la función de desbloqueo

Si se reprograma la función de desbloqueo para que solo se desbloquee la puerta del conductor (Véase **Keys and remote controls** (página 37).), tenga en cuenta lo siguiente:

Al pulsar el botón de desbloqueo se desbloquean todas las puertas o solamente la puerta del conductor. Pulsando el botón de desbloqueo una vez más se desbloquean todas las puertas.

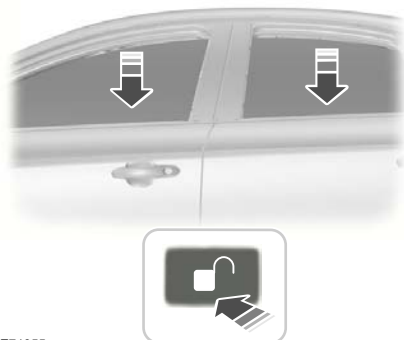
Sistemas de bloqueo

APERTURA Y CIERRE GLOBALES

También puede accionar los elevalunas con el contacto quitado mediante la función de apertura y cierre global.

Nota: El cierre global sólo funciona si ha ajustado la memoria correctamente para cada ventanilla. Véase **Elevalunas eléctricos** (página 83).

Apertura global



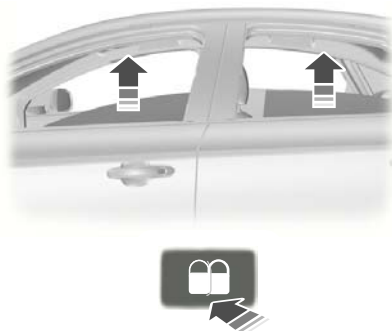
E71955

Para abrir todas las ventanillas, pulse de manera continua el botón de **desbloqueo** durante tres segundos como mínimo. Pulse otra vez el botón de **bloqueo** o de **desbloqueo** para detener la función de apertura.

Cierre global

PELIGRO

 Tenga cuidado cuando use el cierre global. En caso de emergencia apriete un botón inmediatamente para detener el cierre.



E71956

Para cerrar todas las ventanillas, pulse de manera continua el botón de **bloqueo** durante dos segundos como mínimo. Pulse otra vez cualquier botón para detener la función de cierre. La función de protección está activada también durante el cierre global.

Sistemas de bloqueo

APERTURA SIN LLAVE

Información general

PELIGRO



Es posible que el sistema de apertura con mando a distancia no funcione si la llave está cerca de objetos metálicos o dispositivos electrónicos como teléfonos móviles.

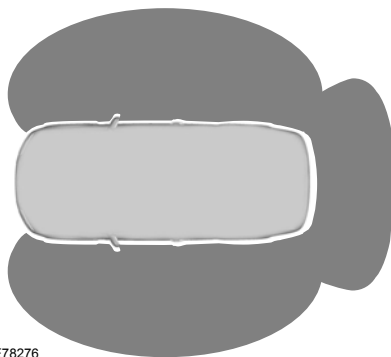
Nota: Si se tira de las manecillas de las puertas repetidamente durante un corto periodo de tiempo sin la presencia de una llave pasiva válida, el sistema quedará inoperativo durante 30 segundos.

El sistema de entrada pasivo no funcionará si:

- hay interferencias en las frecuencias de la llave pasiva.
- la batería de la llave pasiva está descargada.

Nota: Si el sistema de entrada pasivo no funciona, será necesario utilizar el paletón de la llave para bloquear y desbloquear el vehículo.

El sistema de apertura con mando a distancia permite al conductor hacer funcionar el vehículo sin necesidad de una llave o del mando a distancia.



E78276

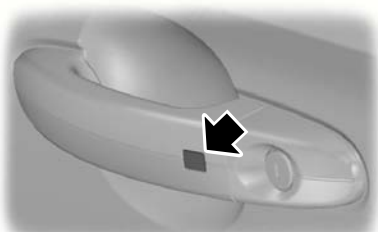
Para que pueda realizarse el bloqueo y desbloqueo pasivo, es necesario que una llave pasiva válida se encuentre dentro de uno de los tres rangos de detección externos. Estos se encuentran a aproximadamente un metro y medio de las manecillas de la puerta del conductor y del acompañante y de la tapa del maletero.

Llave pasiva

El vehículo puede bloquearse y desbloquearse con la llave pasiva. La llave pasiva puede también utilizarse como mando a distancia. Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 40).

Sistemas de bloqueo

Bloqueo del vehículo



E87384



E87435

PELIGRO



El vehículo no se bloquea automáticamente. Si no se pulsa ningún botón de bloqueo, el vehículo permanece desbloqueado.

Nota: Si se bloquea desde la tapa del maletero, la llave pasiva debe estar dentro del rango de detección de la tapa del maletero.

Los botones de bloqueo se encuentran en cada una de las puertas delanteras y en la tapa del maletero.

Para activar el cierre centralizado y activar la alarma:

- Pulse el botón de bloqueo una sola vez.

Para activar el bloqueo doble, para activar la alarma y los sensores interiores:

- Pulse el botón de bloqueo dos veces en tres segundos.

Nota: Una vez activado, el vehículo permanecerá bloqueado durante unos tres segundos. Esto tiene la finalidad de permitirle tirar de la manecilla de una puerta para comprobar que el vehículo está bloqueado. Una vez transcurrido el periodo de retardo, las puertas pueden volver a abrirse siempre y cuando haya una llave pasiva dentro del radio de detección respectivo.

Tapa del maletero

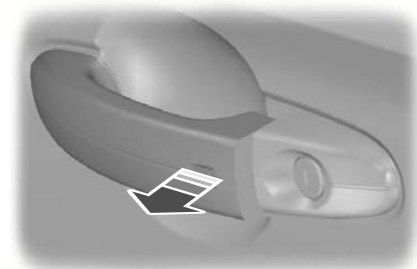
Nota: La tapa del maletero no puede cerrarse y volverá a levantarse si la llave pasiva está dentro del maletero.

Nota: Si se coloca una segunda llave pasiva válida dentro del radio de detección de la tapa del maletero, esta se podrá cerrar.

Sistemas de bloqueo

Desbloqueo del vehículo

Nota: Si el vehículo permanece bloqueado durante más de cinco días, el sistema de apertura y arranque sin llave entrará en el modo de ahorro de energía. Esto reducirá la descarga de la batería del vehículo. Si se desbloquea el vehículo estando en este modo, la reacción del sistema puede ser algo más lenta de lo normal. Al desbloquear el vehículo, aunque sea una sola vez, el modo de ahorro de energía se desactiva.



E78278

Tire de una de las manecillas de las puertas o de la manecilla de la tapa del maletero.

Nota: Debe haber una llave pasiva válida dentro del radio de detección de esa puerta.

Un destello prolongado de los intermitentes confirmará que todas las puertas, la tapa del maletero y la tapa del depósito de combustible se han desbloqueado y que la alarma se ha desactivado.

Desbloquear solo la puerta del conductor

Si se reprograma la función de desbloqueo de modo que solo se desbloquee la puerta del conductor (Véase **Llaves y mandos a distancia** (página 37).), tenga en cuenta lo siguiente:

Si la puerta del conductor es la primera en abrirse, las otras puertas y la tapa del maletero permanecerán bloqueadas. El resto de las puertas pueden desbloquearse desde el interior del vehículo pulsando el botón que se encuentra junto a la manecilla de la puerta del conductor. Puede desbloquearse cada puerta individualmente tirando de su empuñadura.

Si la primera puerta en abrirse es la del acompañante o una de las puertas traseras, **todas** las puertas y la puerta del maletero se desbloquearán.

Llaves desactivadas

Las llaves que permanezcan en el interior del vehículo cuando esté bloqueado se desactivarán.

Una llave desactivada no puede utilizarse para conectar el encendido o arrancar el motor.

Para poderlas utilizar de nuevo, deberán reactivarse.

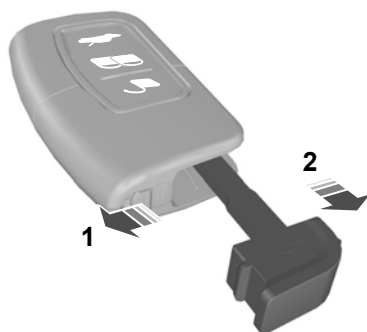
Para activar todas las llaves pasivas, desbloquee el vehículo con una llave pasiva o la función de desbloqueo del mando a distancia.

Sistemas de bloqueo

Todas las llaves pasivas se activarán si se conecta el encendido o si se arranca el vehículo con una llave válida.

Bloqueo y desbloqueo de las puertas con el paletón de la llave

Tipo 1



E78284

1. Deslice la guía de deslizamiento en la dirección indicada por la flecha y extraiga el paletón con el pulgar.
2. Retire el paletón de la llave e insértelo en la cerradura.

Tipo 2



E87964

1. Desmonte la cubierta con cuidado.
2. Retire el paletón de la llave e insértelo en la cerradura.

Inmovilizador electrónico

FUNCIONAMIENTO

El inmovilizador es un sistema de protección antirrobo que impide que alguien arranque el motor con una llave incorrectamente codificada.

LLAVES CODIFICADAS

Nota: No cubra las llaves con objetos metálicos. Esto puede impedir que el receptor identifique la llave como válida.

Nota: En caso de pérdida de una llave es necesario borrar todas las demás llaves y programarlas de nuevo. Para más información, póngase en contacto con su Concesionario. Las llaves nuevas se deben programar junto con las llaves existentes.

En caso de pérdida de una llave, puede obtener una nueva en su Concesionario Ford. Proporcione el número de llave que figura en la etiqueta que se le entregó junto con las llaves originales, si es posible. También puede obtener llaves adicionales en su Concesionario Ford.

ACTIVACIÓN DEL INMOVILIZADOR ELECTRÓNICO

El inmovilizador del motor se activa automáticamente un segundo después de quitar el contacto.

DESACTIVACIÓN DEL INMOVILIZADOR ELECTRÓNICO

El inmovilizador del motor se desactiva automáticamente al dar el contacto con una llave correctamente codificada.

Si aparece el mensaje **Inmovilizador activo** en la pantalla de información significa que no se ha reconocido la llave. Retire la llave y pruebe de nuevo.

Si no puede arrancar el motor con una llave correctamente codificada, indica una anomalía. El mensaje **Inmovilizador activo** aparecerá en la pantalla de información al dar el contacto. Haga revisar el inmovilizador inmediatamente.

Alarma

FUNCIONAMIENTO

Sistema de alarma

El vehículo puede ir equipado con uno de los siguientes sistemas de alarma:

- Alarma perimétrica.
- Alarma perimétrica con sensores interiores.
- Alarma de categoría uno con sensores interiores y sirena autoalimentada.
- Alarma de categoría uno con sensores interiores, sirena autoalimentada y sensores de inclinación.

Alarma perimétrica

La alarma perimétrica es un elemento disuasor contra el acceso no autorizado al vehículo a través de las puertas y el capó. También protege la unidad de audio.

Sensores interiores



E71401

PELIGRO



Los sensores de las luces del habitáculo no se deben cubrir. No active la alarma con protección completa si hay personas, animales u otros objetos en movimiento en el interior del vehículo.

Los sensores actúan como elemento disuasivo para impedir la intrusión ilícita mediante la detección de cualquier movimiento en el interior del vehículo.

Sirena autoalimentada

La sirena autoalimentada es un sistema de alarma adicional que hará sonar una sirena cuando se dispare la alarma. Se activa directamente al bloquear el vehículo. La sirena dispone de su propia batería y hará sonar una sirena de alarma aunque alguien desconecte la batería del vehículo o la propia sirena autoalimentada.

Sensores de inclinación

Los sensores de inclinación detectan si alguien intenta robar una rueda o remolcar el vehículo, detectando los cambios de inclinación del vehículo.

Nota: Si viaja en un transbordador con la alarma activada, desactive los sensores de inclinación seleccionado una protección reducida. De este modo no se disparará la alarma debido al movimiento.

Alarma

Disparo de la alarma

Una vez activa, la alarma se dispara en cualquiera de los siguientes casos:

- Si alguien abre una puerta, el portón trasero o el capó sin una llave o mando a distancia válidos.
- Si alguien extrae el sistema de audio o de navegación.
- En vehículos sin arranque sin llave, si el encendido se gira a la posición **I**, **II** o **III** sin una llave válida.
- Si los sensores del habitáculo detectan movimiento en el interior del vehículo.
- En los vehículos con sirena autoalimentada, si alguien desconecta la batería del vehículo o la propia sirena autoalimentada.
- Si los sensores de inclinación detectan un cambio en la inclinación del vehículo.

Si se dispara la alarma, la bocina de la alarma sonará durante 30 segundos y los destellos de las luces de emergencia parpadearán durante cinco minutos.

Cualquier intento posterior de realizar alguna de las acciones anteriores volverá a disparar la alarma.

Protección completa y reducida

Protección completa

La protección completa es la configuración estándar.

Con la protección completa, se activan los sensores del habitáculo y de inclinación al activar la alarma.

Nota: *Esto puede producir falsas alarmas si hay animales u objetos en movimiento en el interior del vehículo o, en vehículos con sensores de inclinación, si se viaja en un transbordador.*

Protección reducida

Con la protección reducida, se desactivan los sensores del habitáculo y de inclinación al activar la alarma.

Nota: *Puede configurar la alarma con protección reducida para el ciclo de encendido actual solamente. La próxima vez que conecte el encendido, la alarma se restablecerá a protección completa.*

Solicitud al salir

Se puede configurar la pantalla de información para que le pregunte cada vez qué nivel de protección desea establecer.

Si selecciona **Ask on Exit**, se mostrará el mensaje **Reduced guard?** en la pantalla del cuadro de instrumentos cada vez que desconecte el encendido.

Si desea activar la alarma con protección reducida, pulse el botón **OK** cuando aparezca este mensaje.

Si desea activar la alarma con protección completa, salga del vehículo sin pulsar el botón **OK**.

Alarma

Selección de protección completa o reducida

Nota: La selección de la opción **Reducida** no configura la alarma permanentemente con protección reducida. Establece la protección reducida solamente para el ciclo de encendido actual. Si establece regularmente la alarma con protección reducida, seleccione **Solicitud al salir**.



E70499

1. Pulse el botón de la flecha a la derecha en el volante para entrar en el menú principal.
2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Resalte **Alarma** y pulse el botón de flecha derecha.
4. Resalte protección **Reducida** o **Completa**. Si prefiere que se le pregunte cada vez que quite el contacto, seleccione **Solicitud al salir**.
5. Pulse el botón **OK** para confirmar la selección.
6. Pulse el botón de la flecha a la izquierda para salir del menú. Para volver directamente a la pantalla del ordenador de a bordo mantenga pulsado el botón de la flecha a la izquierda.

Mensajes informativos

Véase **Mensajes informativos** (página 111).

ACTIVACIÓN DE LA ALARMA

Todos los vehículos

Para activar la alarma, bloquee el vehículo con la llave o con el mando a distancia.

Alarma
☒ Protec total
☐ Reducida
☐ ? al salir

E74509

Alarma

DESACTIVACIÓN DE LA ALARMA

Vehículos sin apertura con mando a distancia

Alarma perimétrica

Para desactivar y silenciar la alarma desbloquee las puertas con la llave, conectando el encendido con una llave correctamente codificada, o desbloquee las puertas o la tapa del maletero con el mando a distancia.

Alarma de categoría 1

Para desactivar y silenciar la alarma desbloquee las puertas con la llave, conectando el encendido con una llave correctamente codificada en 12 segundos, o desbloquee las puertas o la tapa del maletero con el mando a distancia.

Vehículos con apertura con mando a distancia

Nota: Debe haber una llave pasiva válida dentro del radio de detección de la puerta para la apertura con mando a distancia. Véase **Apertura sin llave** (página 44).

Alarma perimétrica

Para desactivar y silenciar la alarma desbloquee las puertas, conectando el encendido o desbloquee las puertas o la tapa del maletero con el mando a distancia.

Alarma de categoría 1

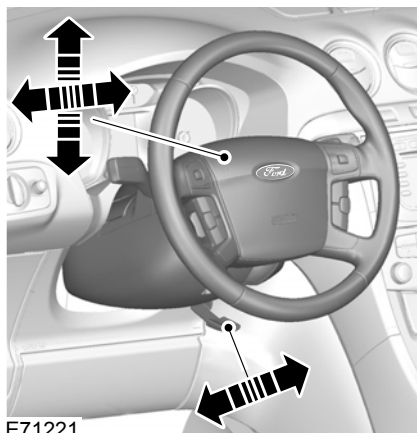
Para desactivar y silenciar la alarma desbloquee las puertas, conectando el encendido en 12 segundos o desbloquee las puertas o el portón trasero con el mando a distancia.

Volante

AJUSTE DEL VOLANTE

PELIGRO

 No ajuste nunca el volante cuando el vehículo esté en movimiento.



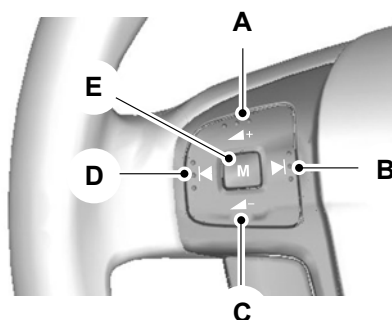
E71221

Libere la palanca de bloqueo para ajustar la altura del volante y la distancia de éste al conductor.

Vuelva a poner la palanca en su posición original para asegurar el volante.

Asegúrese de sentarse en la posición correcta. Véase **Forma correcta de sentarse** (página 138).

MANDO DEL SISTEMA DE AUDIO



E72288

- A Subir volumen
- B Búsqueda ascendente
- C Bajar volumen
- D Búsqueda descendente
- E Modo

Modo

Pulse y **mantenga pulsado** el botón de modo para seleccionar la fuente de audio.

Pulse el botón de modo para:

- seleccionar la siguiente emisora presintonizada,
- reproducir el siguiente CD,
- reproducir la otra cara de una cinta de casete,
- aceptar una llamada entrante,
- finalizar una llamada.

Búsqueda

Pulse un botón de búsqueda para:

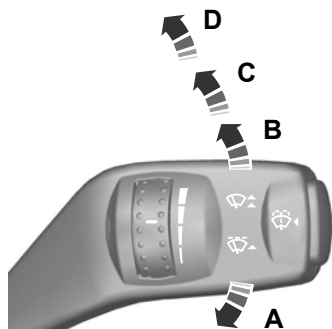
- sintonizar la emisora siguiente o anterior en la banda de frecuencia,
- reproducir la pista siguiente o anterior del CD,
- rebobinar o avanzar rápidamente la cinta de casete.

Pulse y **mantenga pulsado** un botón de búsqueda para:

- desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda de frecuencia,
- desplazarse hacia delante y atrás en una pista del CD.

Limpialunetas y lavalunetas

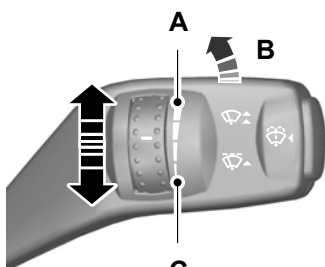
LIMPIAPARABRISAS



E70696

- A Barrido único
- B Barrido intermitente
- C Barrido normal
- D Barrido a alta velocidad

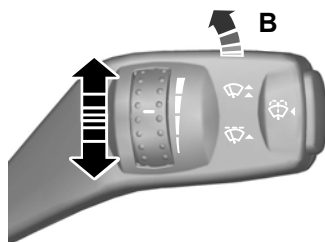
Barrido intermitente



E70315

- A Intervalo de barrido corto
- B Barrido intermitente
- C Intervalo de barrido largo

LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICOS



E76677

ADVERTENCIAS

! No conecte el barrido automático si no llueve. El sensor de lluvia es muy sensible y los limpiaparabrisas pueden ponerse en marcha si el parabrisas capta suciedad, neblina o insectos.

! Sustituya las escobillas de los limpiaparabrisas en cuanto empiecen a dejar bandas de agua y manchas. Si no las sustituye, el sensor de lluvia seguirá detectando agua en el parabrisas y los limpiaparabrisas se pondrán en marcha aunque el parabrisas esté seco en su mayor parte.

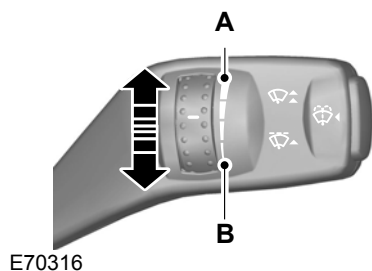
! En condiciones de hielo, deshiele completamente el parabrisas antes de conectar el barrido automático.

! Desconecte el barrido automático antes de entrar en un túnel de lavado.

Limpialunetas y lavalunetas

Si conecta el barrido automático, los limpiaparabrisas no se accionarán hasta que se detecte agua en el parabrisas. A partir de entonces el sensor de lluvia detecta constantemente la cantidad de agua que hay en el parabrisas y ajusta la velocidad del barrido automáticamente.

SENSOR DE LLUVIA



- A Sensibilidad alta
- B Sensibilidad baja

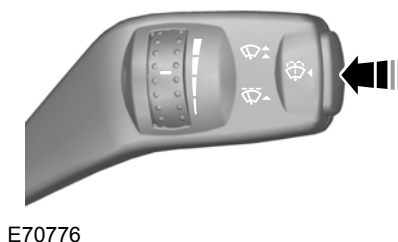
Ajuste la sensibilidad del sensor de lluvia con el mando giratorio. Si se ajusta el mando a una sensibilidad demasiado baja, el parabrisas no funciona hasta que el sensor detecte mucha agua en el parabrisas. Si se ajusta el mando a una sensibilidad alta, el limpiaparabrisas funciona en cuanto el sensor detecte una pequeña cantidad de agua en el parabrisas.

LAVAPARABRISAS

PELIGRO

 No haga funcionar los lavaparabrisas durante más de 10 segundos o cuando el depósito está vacío.

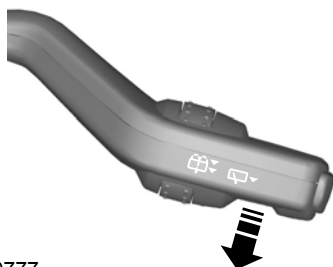
Nota: Los surtidores del lavaparabrisas se calientan con el contacto dado.



Limpialunetas y lavalunetas

LIMPIALUNETAS Y LAVALUNETAS TRASEROS

Barrido intermitente



E70777

Barrido en marcha atrás

El limpiaparabrisa se pondrá en marcha automáticamente al seleccionar la marcha atrás si el limpiaparabrisas se encuentra en la posición **B**, **C** o **D**.

Lavalunetas

PELIGRO



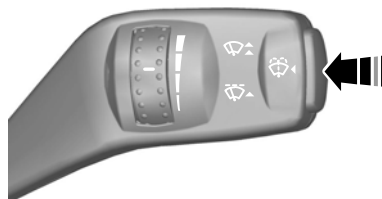
No accione el lavaluneta durante más de 10 segundos o si el depósito está vacío.



E70777

Tire de la palanca hacia el volante y manténgala en esa posición para accionar el lavalunetas.

LAVAFAROS



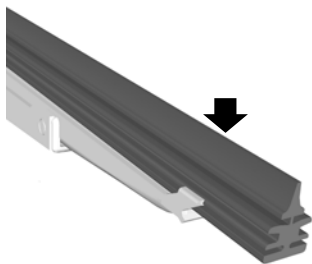
E70776

El sistema lavafaros funciona al usar el lavaparabrisas con los faros encendidos.

Nota: Para evitar que el depósito de líquido del lavaparabrisas se vacíe rápidamente, los lavafaros no funcionarán cada vez que utilice los lavaparabrisas.

Limpialunetas y lavalunetas

COMPROBACIÓN DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIALUNETAS



E66644

Pase la punta de los dedos por el borde de la escobilla para comprobar si hay irregularidades.

Limpie el filo de las escobillas con agua aplicada con una esponja blanda.

CAMBIO DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIALUNETAS

Escobillas del limpiaparabrisas

ADVERTENCIAS

❗ Coloque los limpiaparabrisas en la posición de servicio para cambiar las escobillas.

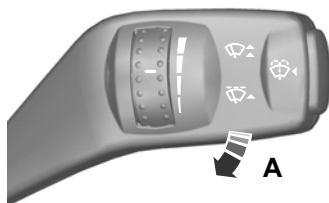
ADVERTENCIAS

❗ Durante el invierno puede utilizar la posición de servicio para facilitar el acceso a las escobillas para limpiarlas de la nieve y el hielo. Como los limpiaparabrisas vuelven a su posición normal en cuanto se conecta el encendido debe asegurarse de que el parabrisas está completamente deshelado antes de conectar el encendido.

Colocación de los limpiaparabrisas en la posición de servicio



E75184

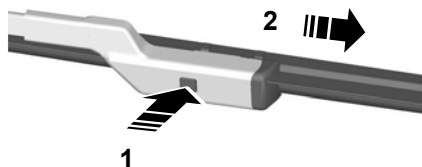


E75188

Desconecte el encendido y mueva la palanca de los limpiaparabrisas a la posición **A** antes de tres segundos. Suelte la palanca cuando los limpiaparabrisas hayan alcanzado la posición de servicio.

Limpialunetas y lavalunetas

Cambio de las escobillas de los limpiaparabrisas



E72899

Nota: Las escobillas de los limpiaparabrisas son de distinta longitud. Véase **Especificaciones técnicas** (página 60). Si monta escobillas de la longitud incorrecta puede que el sensor de lluvia no funcione correctamente.

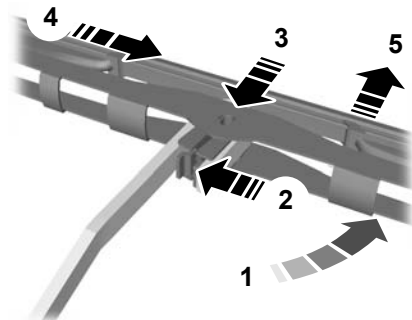
Coloque los limpiaparabrisas en la posición de servicio y levante los brazos de las escobillas.

1. Pulse el botón de bloqueo.
2. Retire la escobilla.

Nota: Compruebe que la escobilla encaja correctamente.

Efectúe la instalación en orden inverso.

Escobillas del limpialuneta trasero



E66645

Levante el brazo del limpialunetas.

1. Coloque la escobilla en ángulo recto con respecto al brazo.
2. Pulse el clip de fijación.
3. Suelte la escobilla del brazo.
4. Mueva la escobilla hacia un lado.
5. Retire la escobilla.

Efectúe la instalación en orden inverso.

Limpialunetas y lavalunetas

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

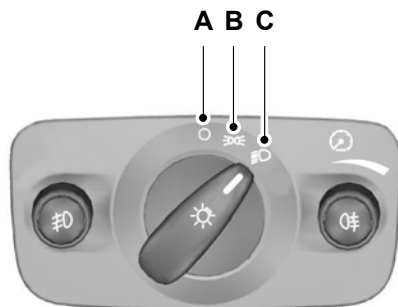
Longitudes de las escobillas de los limpiaparabrisas

Ref.	Dimensión en mm (pulgadas)	
	Lado izquierdo	Lado derecho
Vehículos con sensor de lluvia	750 (29,5)	700 (27,6)
Vehículos sin sensor de lluvia	750 (29,5)	650 (25,6)

Iluminación

CONTROL DE LA ILUMINACIÓN

Posiciones del mando de la iluminación



E70718

- A Desconexión
- B Luces de posición delanteras y traseras
- C Faros

Luces de estacionamiento

ATENCIÓN



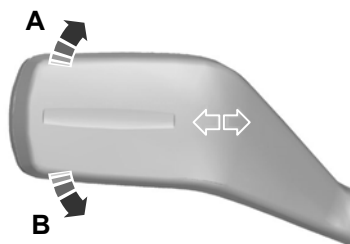
Un uso prolongado de las luces de estacionamiento descargará la batería.

Desconecte el encendido.

Los dos lados

Ajuste el mando de la iluminación a la posición **B**.

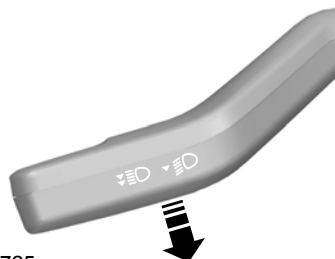
Un lado



E75505

- A Lado derecho
- B Lado izquierdo

Luces de carretera y de cruce



E70725

Tire la palanca completamente hacia el volante para cambiar entre luces de carretera y de cruce.

Ráfagas

Apriete la palanca ligeramente hacia el volante.

Iluminación

Desconexión de seguridad de las luces

Desconecte el encendido y tire de la palanca de intermitentes completamente hacia el volante para encender los faros. Los faros se apagarán automáticamente 30 segundos después de que se haya cerrado la última puerta.

FAROS AUTOMÁTICOS



E70719

Nota: Si se han activado los faros de encendido automático, solamente se pueden encender las luces largas cuando los faros se han encendido automáticamente.

Los faros se encienden y apagan automáticamente en función de la luz ambiental.

FAROS ANTINEBLA DELANTEROS



E70721

PELIGRO

 Los faros antiniebla solamente deben utilizarse cuando la visibilidad se vea reducida considerablemente por la niebla, la nieve o la lluvia.

FAROS ANTINEBLA TRASEROS



E70720

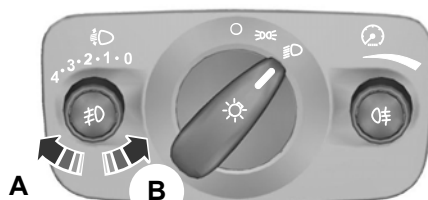
Iluminación

AVISOS

 Los faros antiniebla traseros solamente deben utilizarse cuando la visibilidad se vea reducida a menos de 50 metros.

 Los faros antiniebla traseros no deben utilizarse cuando llueva o nieve y la visibilidad sea mayor de 50 metros.

NIVELACIÓN DE LOS FAROS



E70722

A Haz de los faros elevado

B Haz de los faros bajado

Puede ajustar el nivel del haz de los faros según la carga del vehículo.

Nota: Los vehículos con faros de xenón están equipados con sistema de nivelación automática de los faros.

Posiciones recomendadas del interruptor de nivelación de los faros

Carga			Carga del maletero	Posición del interruptor
Asientos delanteros	Asientos de la segunda fila	Asientos de la tercera fila		
1-2	-	-	-	0
1-2	-	2	-	0 (0.5 ²)
1-2	3	-	-	1 (0.5 ²)
1-2	3	-	Máx. ¹	3 (0.5 ²)

Iluminación

Carga			Carga del maletero	Posición del interruptor
Asientos delanteros	Asientos de la segunda fila	Asientos de la tercera fila		
1	-	-	Máx. ¹	4 (1.5 ²)

¹ Véase **Especificaciones técnicas** (página 282).

² Vehículos con suspensión activa.

LUCES DE EMERGENCIA

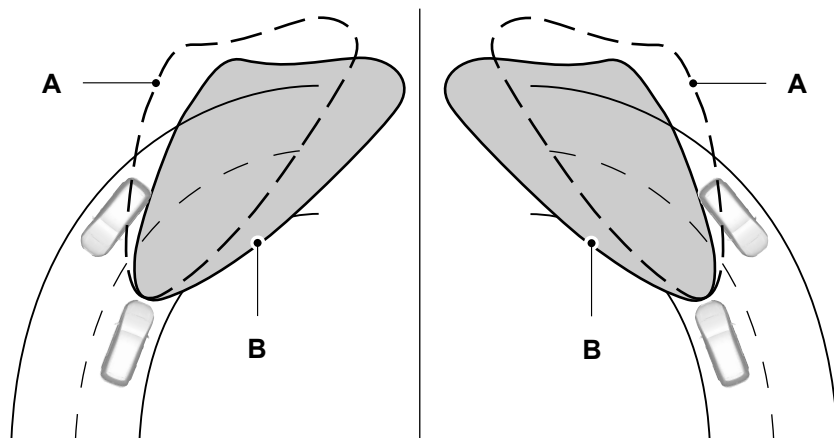


E71943

Nota: Las luces de emergencia funcionan también con el encendido desconectado.

Nota: Dependiendo de las leyes y normativas correspondientes del país en que se fabricó el vehículo, es posible que las luces de emergencia parpadeen si se frena con fuerza.

SISTEMA DE LUCES FRONTALES AVANZADAS (AFS)



E72897

- A sin AFS
- B con AFS

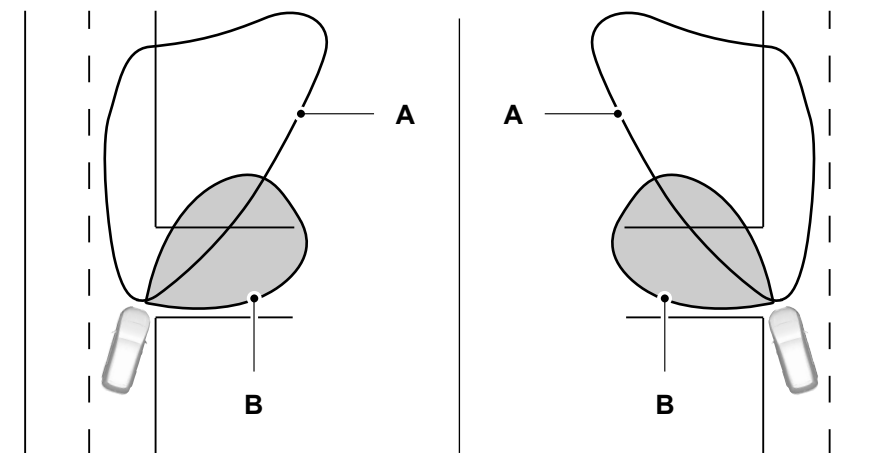
El AFS ajusta automáticamente la luz de cruce del vehículo dependiendo de su dirección y velocidad. Mejora la visibilidad al conducir de noche y contribuye a reducir el deslumbramiento de los conductores que circulan en sentido contrario.

El sistema no funciona si el vehículo está parado, las luces de conducción diurna están encendidas o está seleccionada marcha atrás.

En caso de anomalía se mostrará un mensaje en la pantalla informativa. Véase **Mensajes informativos** (página 111). Los faros se ajustarán a una posición central o a la posición de luz de cruce permaneciendo en esa posición. Haga revisar el sistema lo antes posible.

Iluminación

Luces de viraje

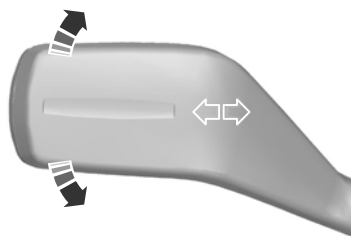


E72898

- A Haz de los faros
- B Haz de la luz de viraje

Las luces de viraje iluminan el interior de la curva al realizar un giro.

INTERMITENTES



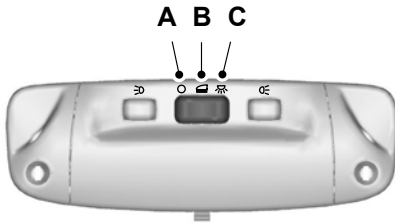
E70727

Iluminación

Nota: Golpee la palanca hacia arriba o hacia abajo y los intermitentes parpadearán tres veces solamente.

LUCES INTERIORES

Luz de cortesía



E71945

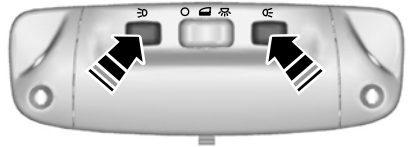
- A Desconexión
- B Contacto de la puerta
- C Conexión

Si coloca el interruptor en la posición **B**, la luz de cortesía se encenderá al desbloquear o abrir una de las puertas o el portón trasero. Si se deja una puerta abierta con el encendido desconectado, la luz de cortesía se apaga automáticamente tras un breve periodo de tiempo para evitar que se descargue la batería. Para encenderla de nuevo, conecte el encendido durante un breve periodo de tiempo.

La luz de cortesía también se enciende al desconectar el encendido. Se apaga automáticamente tras un breve periodo de tiempo o cuando se pone en marcha el motor.

Si coloca el interruptor en la posición **C** con el encendido desconectado, la luz de cortesía se encenderá. Se apaga automáticamente tras un breve periodo de tiempo para evitar que se descargue la batería. Para encenderla de nuevo, conecte el encendido durante un breve periodo de tiempo.

Luces de lectura

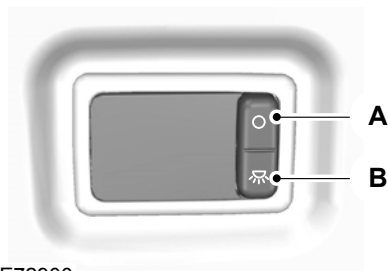


E71946

Si se desconecta el encendido, las luces de lectura se apagan automáticamente tras un breve periodo de tiempo para evitar que se descargue la batería del vehículo. Para encenderlas de nuevo, conecte el encendido durante un breve periodo de tiempo.

Iluminación

Luces de espejo de cortesía



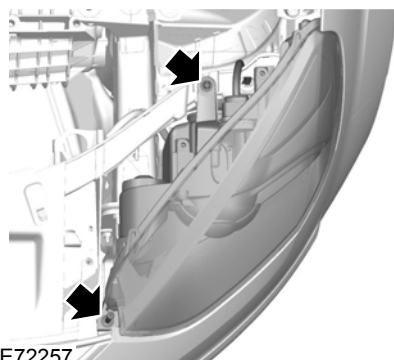
E72900

- A Desconexión
- B Conexión

Si desconecta el encendido, las luces del espejo de cortesía se apagan automáticamente tras un breve periodo de tiempo para evitar que se descargue la batería. Para encenderlas de nuevo, conecte el encendido durante un breve periodo de tiempo.

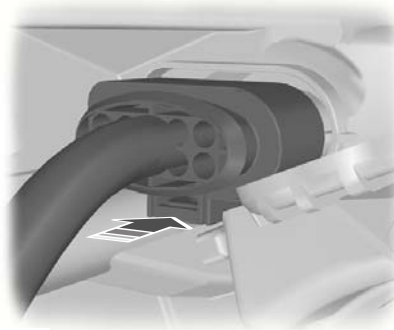
DESMONTAJE DE UN FARO

1. Abra el capó. Véase **Apertura y cierre del capó** (página 245).



Nota: Cuando desmonte el faro, asegúrese de que el tornillo delantero permanezca en la moldura del faro.

2. Desmonte los tornillos.



3. Desenchufe el conector.
4. Tire del faro lo más posible hacia el centro del vehículo para desconectarlo del punto de fijación inferior.
5. Levante la parte exterior del faro y sáquelo.

Iluminación

Nota: Al montar el faro, asegúrese de que vuelve a enchufar el conector correctamente.

Nota: Al montar el faro, asegúrese de encajarlo completamente en el punto de fijación inferior.

Nota: Al montar el faro, introduzca el tornillo delantero en el conjunto del faro antes de montarlo. Apriete en primer lugar el tornillo delantero y, a continuación, el tornillo trasero.

CAMBIO DE BOMBILLAS

AVISOS

⚠ Apague las luces y desconecte el encendido.

⚠ Deje que se enfríe la bombilla antes de extraerla.

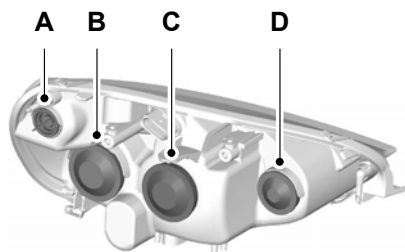
⚠ Las bombillas de xenón deben ser cambiadas por técnicos debidamente formados. Riesgo de descarga eléctrica.

ADVERTENCIAS

⚠ No toque el cristal de la bombilla.

⚠ Monte solamente bombillas del tipo correcto. Véase **Tabla de especificaciones de las bombillas** (página 81).

Faro



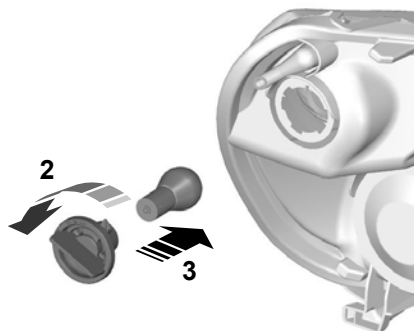
E72258

- A Intermitente
- B Faros - luces largas
- C Luces cortas de los faros
- D Luz de viraje

Desmonte las tapas para poder acceder a las bombillas del faro y de la luz de viraje.

Intermitente

1. Desmonte el faro. Véase **Desmontaje de un faro** (página 68).



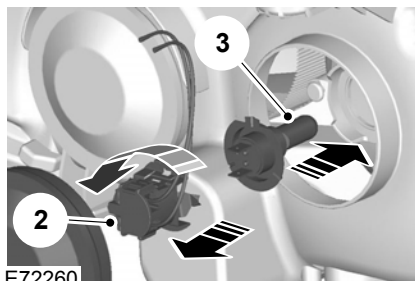
E72259

Iluminación

2. Gire el portalámparas en sentido contrario a las agujas del reloj y desmóntelo.
3. Presione suavemente la bombilla contra el portalámparas, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela.

Nota: Al montar una bombilla, preste atención a las lengüetas.

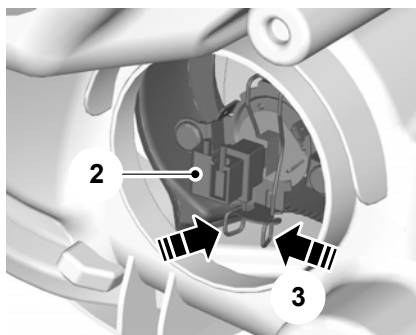
4. Efectúe la instalación en orden inverso.



2. Gire el portalámparas en sentido contrario a las agujas del reloj y desmóntelo.
3. Retire la bombilla.
4. Efectúe la instalación en orden inverso.

Faros - luces largas

1. Desmonte el faro. Véase **Desmontaje de un faro** (página 68).



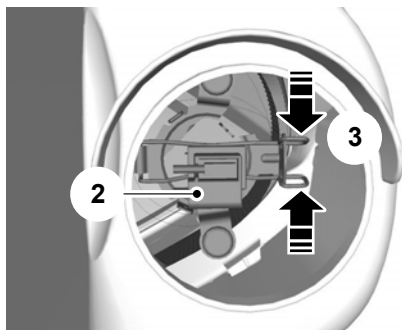
2. Desenchufe el conector.
3. Suelte el clip y retire la bombilla.
4. Efectúe la instalación en orden inverso.

Luces cortas de los faros

1. Desmonte el faro. Véase **Desmontaje de un faro** (página 68).

Luz de viraje

1. Desmonte el faro. Véase **Desmontaje de un faro** (página 68).

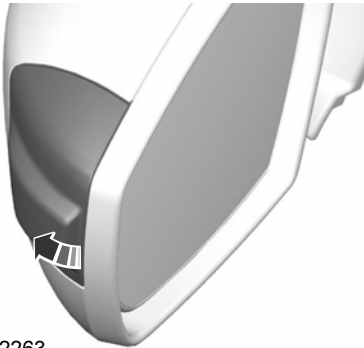


2. Desenchufe el conector.
3. Suelte el clip y retire la bombilla.

Iluminación

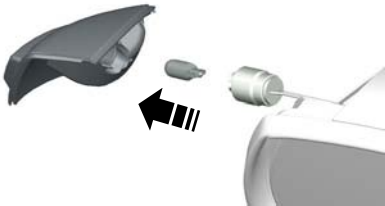
4. Efectúe la instalación en orden inverso.

Intermitente lateral



E72263

1. Desmonte la luz.



E72291

2. Desmonte el portalámparas.
3. Retire la bombilla.

Nota: Asegúrese de que la luz encaja correctamente.

4. Efectúe la instalación en orden inverso.

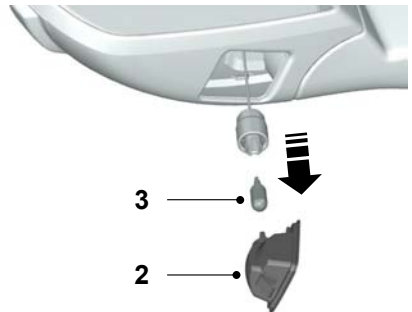
Luz de proximidad



E72264

Nota: Gire el cristal del retrovisor todo lo que pueda hacia dentro.

1. Introduzca un destornillador en el hueco entre la carcasa del retrovisor y el cristal del retrovisor y suelte el clip de fijación de metal.

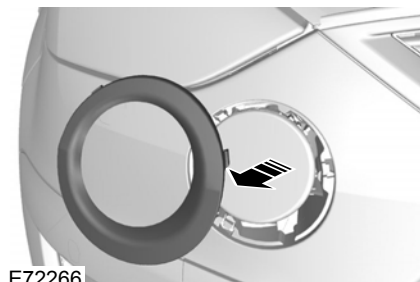


E72265

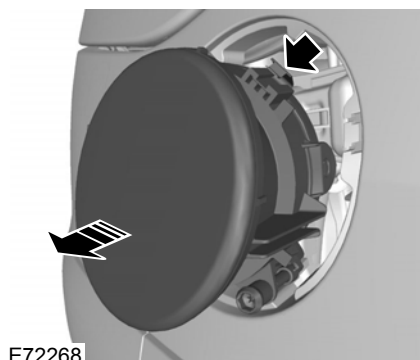
2. Desmonte la luz.
3. Retire la bombilla.
4. Efectúe la instalación en orden inverso.

Iluminación

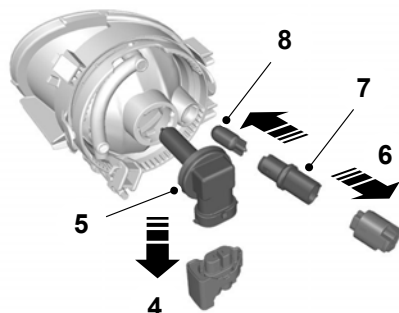
Faro antiniebla delantero y luz de posición (S-MAX)



1. Desmonte el embellecedor.



2. Suelte con un destornillador el clip en el borde superior de la luz.
3. Desmonte la luz.

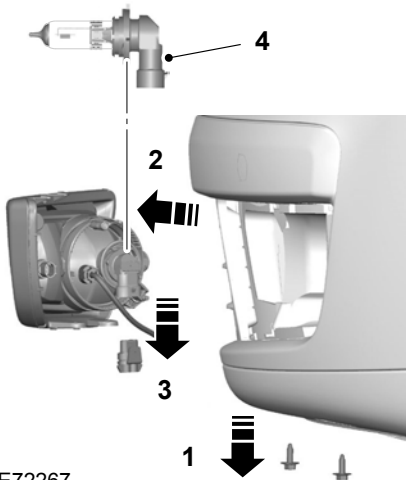


Nota: No es posible separar la bombilla del faro antiniebla del portalámparas.

4. Desenchufe el conector del faro antiniebla.
5. Gire el portalámparas del faro antiniebla en sentido contrario a las agujas del reloj y desmóntelo.
6. Desenchufe el conector de la luz de posición.
7. Gire el portalámparas de la luz de posición en sentido contrario a las agujas del reloj y desmóntelo.
8. Desmonte la bombilla de la luz de posición.
9. Efectúe la instalación en orden inverso.

Iluminación

Faro antiniebla delantero y luz de posición (Galaxy)

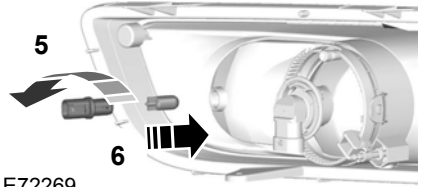


E72267

1. Desmonte los tornillos.
2. Desmonte la luz.
3. Desenchufe el conector del faro antiniebla.

Nota: No es posible separar la bombilla del faro antiniebla del portalámparas.

4. Gire el portalámparas del faro antiniebla en sentido contrario a las agujas del reloj y desmóntelo.

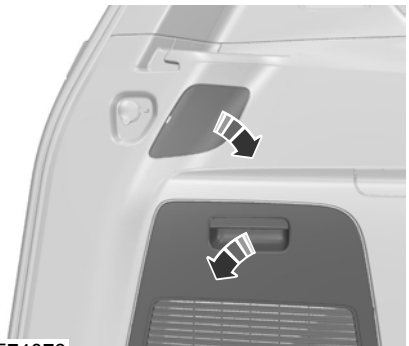


E72269

5. Gire el portalámparas de la luz de posición en sentido contrario a las agujas del reloj y desmóntelo.
6. Desmonte la bombilla de la luz de posición.
7. Efectúe la instalación en orden inverso.

Luz trasera (S-MAX)

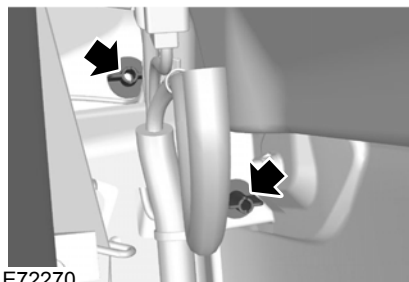
Intermitente, luz de freno y luz de posición trasera



E74078

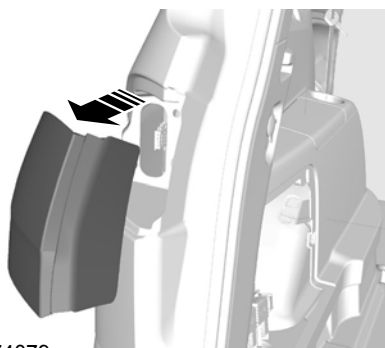
1. Desmonte los guarnecidos.

Iluminación



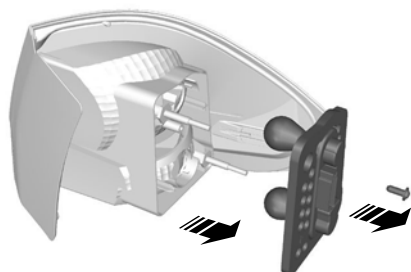
E72270

2. Desmonte las tuercas de mariposa.



E74079

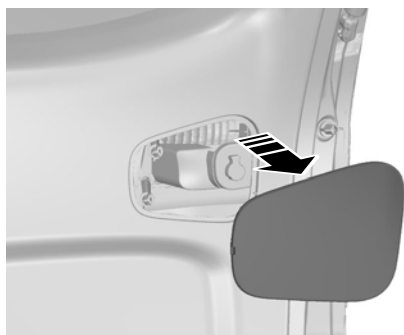
3. Desmonte la luz.
4. Desenchufe el conector.



E74080

5. Retire el tornillo.
6. Desmonte el portalámparas.
7. Presione suavemente la bombilla contra el portalámparas, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela.
8. Efectúe la instalación en orden inverso.

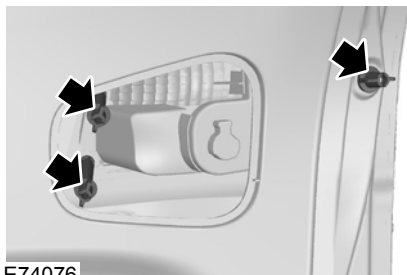
Luz de marcha atrás, faro antiniebla trasero y luz de posición trasera



E72271

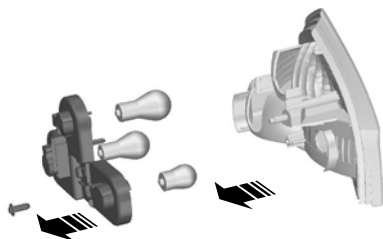
Iluminación

1. Desmonte el guarnecido.



E74076

2. Desmonte las tuercas de palomilla con una moneda.
3. Desmonte la luz.
4. Desenchufe el conector.

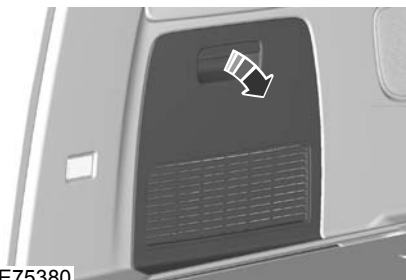


E74077

5. Retire el tornillo.
6. Desmonte el portalámparas.
7. Presione suavemente la bombilla contra el portalámparas, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela.
8. Efectúe la instalación en orden inverso.

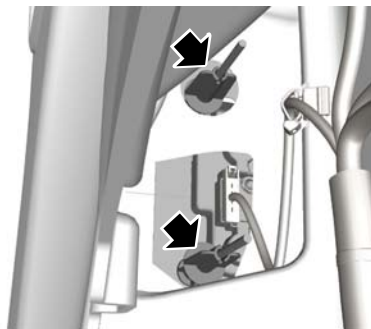
Luz trasera (Galaxy)

Intermitente, luz de freno y luz de posición trasera



E75380

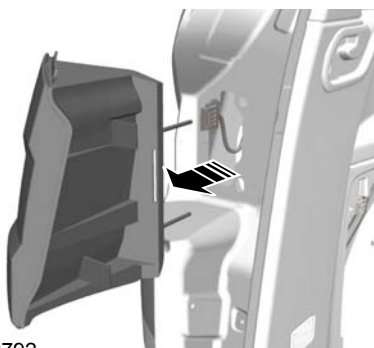
1. Desmonte el guarnecido.



E72791

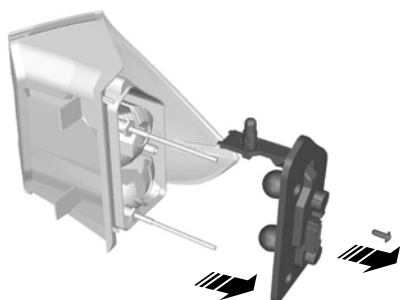
2. Desmonte las tuercas de mariposa.

Iluminación



E72792

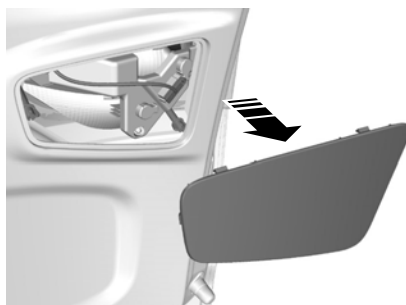
3. Desmonte la luz.
4. Desenchufe el conector.



E72793

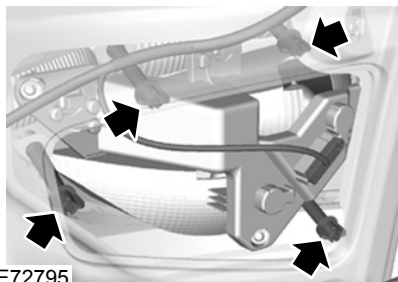
5. Retire el tornillo.
6. Desmonte el portalámparas.
7. Presione suavemente la bombilla contra el portalámparas, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela.
8. Efectúe la instalación en orden inverso.

Luz de marcha atrás, faro antiniebla trasero y luz de posición trasera



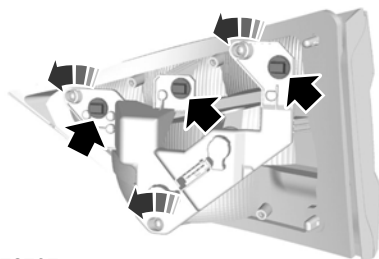
E72794

1. Desmonte el guarnecido.



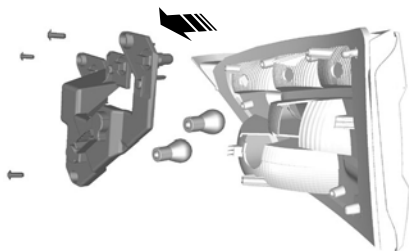
E72795

2. Desmonte las tuercas de palomilla con una moneda.
3. Desmonte la luz.
4. Desenchufe el conector.



E72797

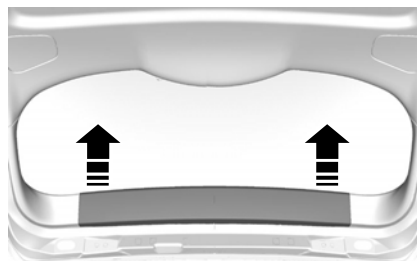
5. Gire el portalámparas en sentido contrario a las agujas del reloj y desmóntelo.



E72798

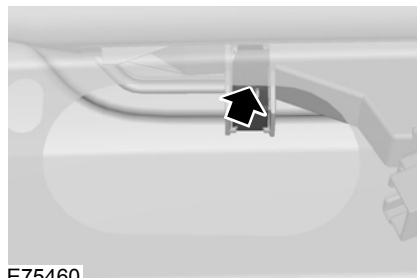
6. Desmonte los tornillos.
7. Desmonte el portalámparas.
8. Presione suavemente la bombilla contra el portalámparas, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela.
9. Efectúe la instalación en orden inverso.

Tercera luz de freno (S-MAX)



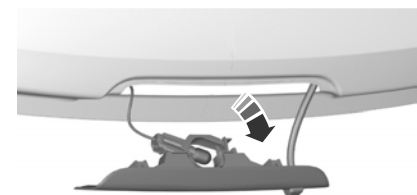
E75459

1. Desmonte el guarnecido.



E75460

2. Suelte los clips con un destornillador.



E72790

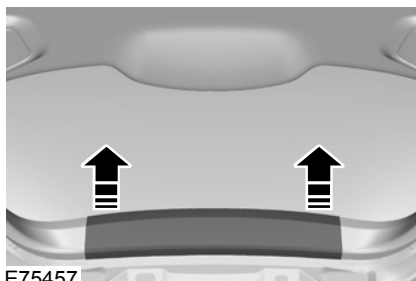
3. Desmonte la luz.
4. Retire la bombilla.

Iluminación

Nota: Asegúrese de que la luz encaja correctamente en su sitio.

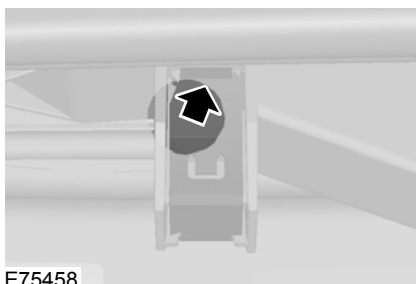
5. Efectúe la instalación en orden inverso.

Tercera luz de freno (Galaxy)



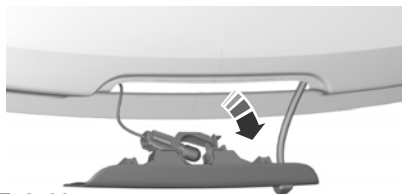
E75457

1. Desmonte el guarnecido.



E75458

2. Suelte los clips con un destornillador.



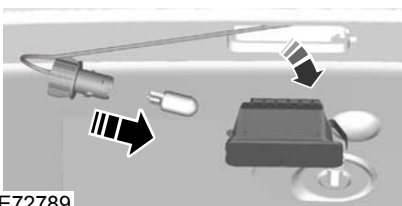
E72790

3. Desmonte la luz.
4. Retire la bombilla.

Nota: Asegúrese de que la luz encaja correctamente en su sitio.

5. Efectúe la instalación en orden inverso.

Luz de placa de matrícula



E72789

1. Suelte el clip con un destornillador pequeño.
2. Desmonte la luz.
3. Gire la bombilla en sentido contrario a las agujas del reloj y desmóntela.

Nota: Introduzca primero el extremo sin el clip.

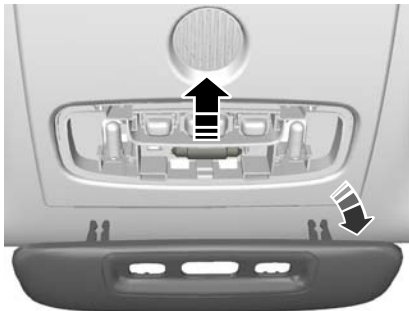
4. Efectúe la instalación en orden inverso.

Iluminación

Luces de cortesía y de lectura

-
-

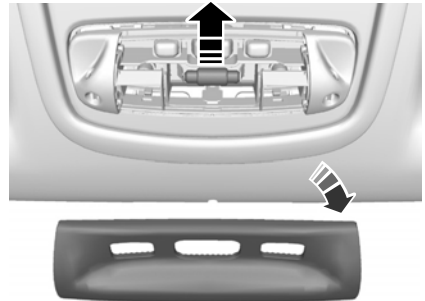
Luz interior (vehículos sin sensores interiores)



E72788

1. Saque la lente con cuidado haciendo palanca con un destornillador de punta plana.
2. Desmonte la cubierta de cristal.
3. Retire la bombilla.
4. Efectúe la instalación en orden inverso.

Luz interior (vehículos con sensores interiores)



E72787

1. Saque la lente con cuidado haciendo palanca con un destornillador de punta plana.
2. Desmonte la cubierta de cristal.
3. Retire la bombilla.
4. Efectúe la instalación en orden inverso.

Luz de lectura (vehículos sin sensores interiores)

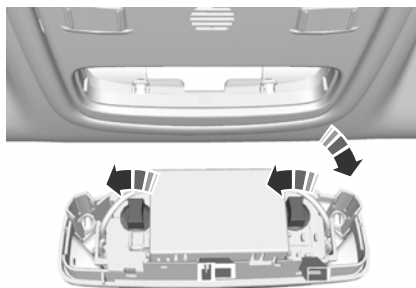


E72796

Iluminación

1. Saque la lente con cuidado haciendo palanca con un destornillador de punta plana.
2. Desmonte la cubierta de cristal.
3. Gire el portalámparas en sentido contrario a las agujas del reloj y desmóntelo.
4. Efectúe la instalación en orden inverso.

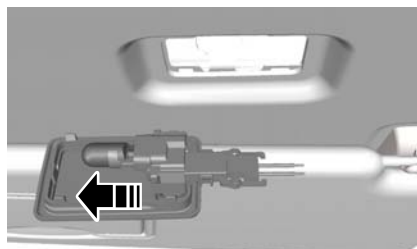
Luz de lectura (vehículos con sensores interiores)



E72786

1. Saque la luz con cuidado haciendo palanca con un destornillador de punta plana.
2. Gire el portalámparas en sentido contrario a las agujas del reloj y desmóntelo.
3. Efectúe la instalación en orden inverso.

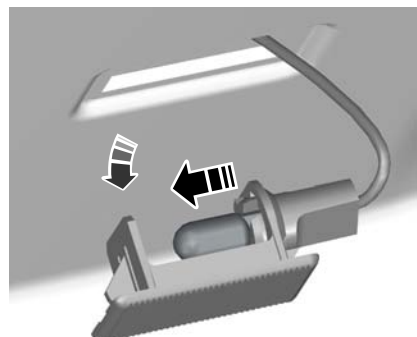
Luz de espejo de cortesía



E72785

1. Saque la luz con cuidado haciendo palanca con un destornillador de punta plana.
2. Retire la bombilla.
3. Efectúe la instalación en orden inverso.

Luz del maletero



E72784

1. Saque la luz con cuidado haciendo palanca con un destornillador de punta plana.
2. Retire la bombilla.

Iluminación

3. Efectúe la instalación en orden inverso.

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LAS BOMBILLAS

Lámpara	Especificación	Potencia (vatio)
Intermitente delantero	PY21W	21
Faros - luces largas	H1	55
Luces cortas de los faros	H7	55
Luz de viraje	H1	55
Intermitente lateral	WY5W	5
Luz de proximidad	W5	5
Faro antiniebla delantero (S-MAX)	H8	35
Faro antiniebla delantero (Galaxy)	HB4	55
Luz de posición	W5W	5
Intermitente trasero	PY21W	21
Luz de freno y luz de posición trasera (S-MAX)	P21/5W	21/5
Luz de freno (Galaxy)	P21W	21
Luces de posición traseras (Galaxy)	W5W	5
Faro antiniebla trasero	P21W	21
Luz de marcha atrás	P21W	21
Tercera luz de freno	W16W	16
Luz de placa de matrícula	C5W	5
Luz interior	Guirnalda	10
Luz de lectura	BA 9s	5
Luz de espejo de cortesía	W5W	5

Iluminación

Lámpara	Especificación	Potencia (vatio)
Luz del maletero	W5W	5

Ventanillas y retrovisores

ELEVALUNAS ELÉCTRICAS

PELIGRO



No accione los elevallunas a menos que no haya ninguna obstrucción.

Nota: Cuando se accionan los interruptores con frecuencia en un corto período de tiempo, es posible que el sistema deje de funcionar durante un cierto tiempo para evitar daños por sobrecalentamiento.

Nota: Puede accionar los elevallunas durante varios minutos después de quitar el contacto. Se desactivarán en cuanto se abra una puerta.

Nota: Si acciona a la vez el interruptor de la puerta correspondiente y el interruptor para dicha ventanilla en la puerta del conductor, la ventanilla se detendrá.

Conecte el encendido para accionar los elevallunas eléctricos.

Apertura global y cierre global

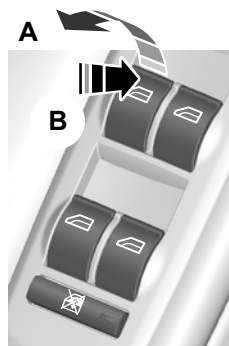
También puede accionar los elevallunas con el contacto quitado mediante la función de apertura y cierre global. Véase **Apertura y cierre globales** (página 43).

Nota: La función de apertura y cierre global abre o cierra las ventanillas automáticamente sólo en los vehículos equipados con cuatro elevallunas eléctricos.

Nota: El cierre global sólo funciona si ha ajustado la memoria correctamente para cada ventanilla.

Interruptores de la puerta del conductor

Puede accionar todos los elevallunas con los interruptores del guarnecido de la puerta del conductor.

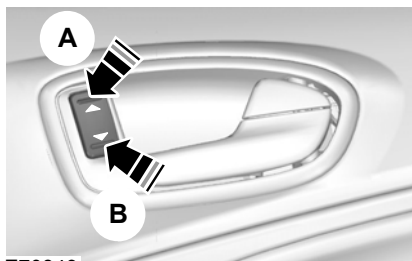


E70848

- A cerrar
- B Abierto

Ventanillas y retrovisores

Interruptores de las puertas del acompañante y de las plazas traseras



E70849

- A cerrar
- B Abierto

Apertura y cierre automático de las ventanillas

Apriete o levante el interruptor hasta el segundo punto de acción y suéltelo. Apriételo o levántelo de nuevo para detener las ventanillas.

Interruptor de seguridad para las ventanillas traseras

Nota: Siempre se pueden accionar las ventanillas traseras desde la puerta del conductor.



E70850

Un interruptor de la puerta del conductor desactiva los interruptores de los elevalunas traseros.

La luz del interruptor se enciende y las luces de los interruptores de los elevalunas traseros se apagan al desactivarse.

Función de protección

PELIGRO



El cierre de las ventanillas sin la debida atención puede anular la función de protección y causar lesiones.

Al cerrarse, los elevalunas se detendrán automáticamente y retrocederán una cierta distancia si encuentran algún obstáculo.

Ventanillas y retrovisores

Anulación de la función de protección

ATENCIÓN

 Al cerrar la ventanilla por tercera vez, la función de protección se desactiva. Asegúrese de que no haya obstáculos en el recorrido de la ventanilla que se cierra.

Para anular esta función de protección cuando hay una resistencia, por ejemplo en invierno, proceda como se describe a continuación:

1. Cierre la ventanilla dos veces hasta alcanzar la resistencia y deje que retroceda.
2. Cierre la ventanilla una tercera vez hasta la resistencia. La función de protección está desactivada y no se puede cerrar automáticamente la ventanilla. La ventanilla superará la resistencia y podrá cerrarla completamente.
3. Si la ventanilla no se cierra tras un tercer intento, haga que un experto la revise.

Restablecimiento de la memoria de los elevavinas

PELIGRO

 La función de protección está desactivada hasta que se haya restablecido la memoria.

Cuando se desconecta la batería del vehículo, debe restablecer la memoria para cada ventanilla por separado:

1. Levante el interruptor hasta que la ventanilla esté completamente cerrada. Mantenga el interruptor levantado durante un segundo más.
2. Suelte el interruptor y levántelo de nuevo, dos o tres veces, durante un segundo más.
3. Abra la ventanilla e intente cerrarla automáticamente.
4. Reajuste la memoria y repita el procedimiento si la ventanilla no se cierra automáticamente.

Modo de seguridad

PELIGRO

 La función de protección no está activada durante este procedimiento.

Si el sistema detecta un fallo, entra en un modo de seguridad. Las ventanillas se desplazará durante solamente 0,5 segundos cada vez y, continuación, se volverán a detener. Cierre las ventanillas pulsando de nuevo el interruptor cuando las ventanillas se detengan. Haga que un experto revise el sistema inmediatamente.

Ventanillas y retrovisores

RETROVISORES EXTERIORES

Retrovisores convexos



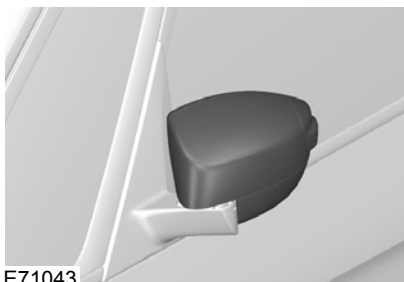
E71042

PELIGRO

 Tenga cuidado de no sobrestimar la distancia de los objetos reflejados en estos retrovisores convexos. Los objetos reflejados en los retrovisores convexos parecen más pequeños de lo que son y más alejados de lo que están en realidad.

Los retrovisores amplían el campo de retrovisión para reducir el llamado ángulo muerto en la zona lateral trasera del vehículo.

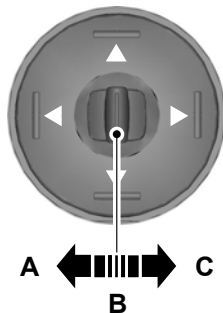
Retrovisores plegables



E71043

Asegúrese de enganchar completamente el espejo en su soporte al volverlo a colocar en su posición original.

RETROVISORES EXTERIORES ELÉCTRICOS

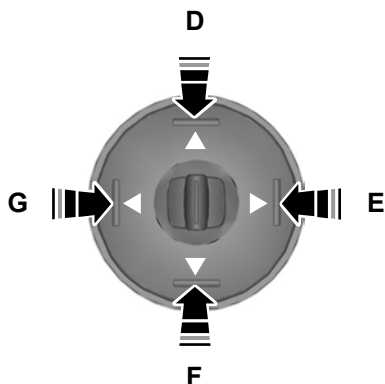


E70846

- A Retrovisor izquierdo
- B Desconexión
- C Retrovisor derecho

Ventanillas y retrovisores

Posiciones de inclinación del retrovisor



E70847

- D arriba
- E derecha
- F abajo
- G izquierda

Los retrovisores exteriores eléctricos van provistos de una resistencia calefactora que deshelará o desempañará el cristal del espejo.

Véase **Ventanillas y retrovisores térmicos** (página 132).

Retrovisores plegables eléctricos

Los retrovisores eléctricos plegables funcionan con el contacto dado.

Nota: Puede accionar los retrovisores (inclinación y plegado del retrovisor) durante varios minutos después de quitar el contacto. Se desactivarán en cuanto se abra una puerta.



E72623

Pulse el botón para plegar o desplegar los retrovisores.

Si vuelve a pulsar el interruptor mientras los retrovisores se están moviendo, estos se detendrán e invertirán la dirección de movimiento.

Nota: Cuando se accionan los retrovisores con frecuencia en un corto período de tiempo, es posible que el sistema deje de funcionar durante un cierto tiempo para evitar daños por sobrecalentamiento.

Ventanillas y retrovisores

Basculamiento del retrovisor

Dependiendo de la posición del retrovisor seleccionada (**A** o **C**), el retrovisor exterior correspondiente basculará cada vez que se seleccione la marcha atrás para obtener una mejor visión del bordillo.

Cuando utilice esta función por primera vez, los retrovisores bascularán a la posición preseleccionada. Puede programar el grado de basculamiento utilizando la siguiente secuencia:

Nota: *Puede desactivar esta función dejando el interruptor de selección de los retrovisores exteriores eléctricos en la posición **B**.*

Los retrovisores exteriores volverán a la posición original:

- Si la velocidad del vehículo supera los 10 km/h.
- Aproximadamente 10 segundos después de que se haya desacoplado la marcha atrás.
- Si el interruptor de selección de los retrovisores exteriores eléctricos vuelve a la posición **B**.

Ajuste pasivo

1. Conecte el encendido. No arranque el motor.
2. Seleccione el retrovisor exterior deseado (**A** o **C**).
3. Seleccione la marcha atrás, el retrovisor exterior seleccionado se ajustará en la posición preseleccionada.

4. Ajuste los retrovisores en la posición de basculamiento necesaria. Véase **Retrovisores exteriores eléctricos** (página 86).

5. Desacople la marcha atrás.

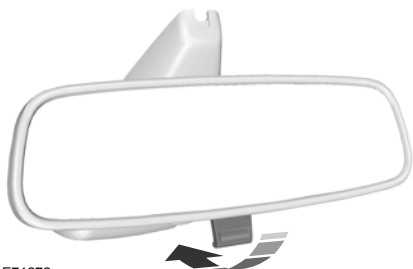
Los ajustes se memorizarán automáticamente.

Ajuste activo

1. Conecte el encendido. No arranque el motor.
2. Seleccione el retrovisor exterior deseado (**A** o **C**).
3. Seleccione la marcha atrás, el retrovisor exterior seleccionado se ajustará en la posición preseleccionada.
4. Ajuste el retrovisor en la posición de basculamiento necesaria. Véase **Retrovisores exteriores eléctricos** (página 86).
5. Mantenga pulsado el botón de programación deseado hasta que se escuche un único tono de aviso como confirmación. Véase **Función de memoria** (página 158).

Ventanillas y retrovisores

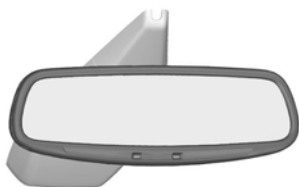
RETROVISOR INTERIOR



E71272

Incline el retrovisor para reducir el deslumbramiento al conducir de noche.

RETROVISOR ANTIDESLUMBRANTE

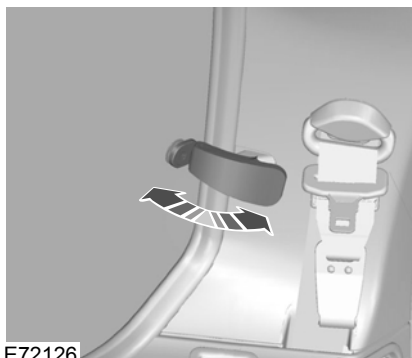


E71028

El espejo retrovisor antideslumbrante automático se ajusta de forma automática cuando es deslumbrado desde atrás. No funciona con marcha atrás seleccionada.

VENTANILLAS DERIVABRISAS TRASERAS

Galaxy



E72126

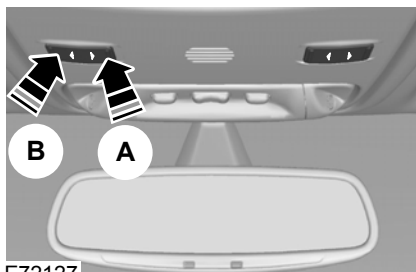
Para abrirlas, tire de la palanca, abra la ventanilla y presione la palanca para fijarla en su enganche.

Al cerrarlas, asegúrese de que la palanca queda firmemente sujeta en su enganche.

Ventanillas derivabrisas traseras eléctricas

Conecte el encendido para accionar las ventanillas derivabrisas traseras.

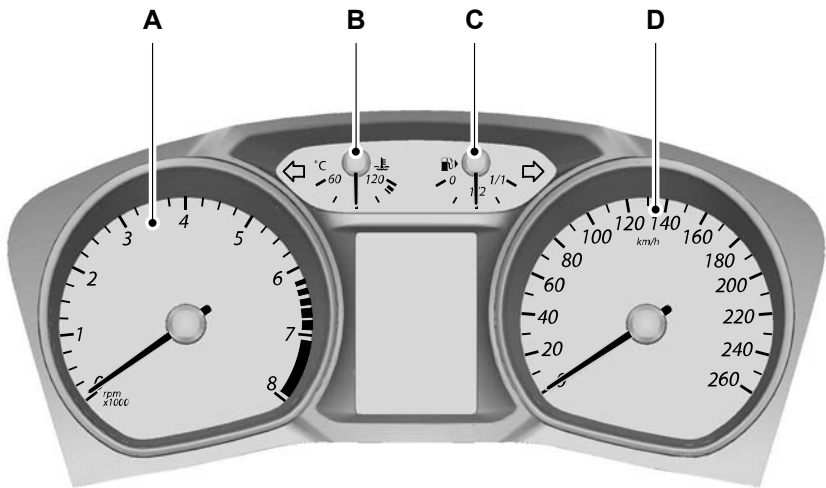
Ventanas y retrovisores



- A cerrar
- B Abierto

Tablero de mandos

INDICADORES



E72984

- A Cuentarrevoluciones
- B Indicador de temperatura del refrigerante del motor
- C Indicador de combustible
- D Velocímetro

Indicador de temperatura del refrigerante del motor

Muestra la temperatura del refrigerante del motor. A una temperatura de funcionamiento normal, la aguja permanecerá en la sección central.

ATENCIÓN

⚠ No vuelva a arrancar el motor antes de haber eliminado la causa del sobrecalentamiento.

Tablero de mandos

Si la aguja se desplaza hacia los 120 °C, el motor se está sobrecalentando. Pare el motor, quite el contacto y determine la causa **una vez se haya enfriado el motor**. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 254).

Indicador de combustible

La flecha representada junto al símbolo del surtidor de combustible le indica en qué lado del vehículo se halla el tapón del depósito de combustible.

LUCES DE AVISO Y DE CONTROL

Los siguientes testigos e indicadores se encenderán brevemente al dar el contacto para confirmar que el sistema funciona:

- Luz de aviso del ABS
- Luz de aviso del airbag
- Luz de aviso del sistema de frenos
- Luz de aviso del motor
- Testigo del EPB
- Testigo de escarcha
- Luz de aviso del encendido
- Luz de aviso de presión del aceite (todos excepto vehículos con motor 2.5L Duratec-ST)
- Testigo del control de estabilidad (ESP)

Si una luz de aviso o de control no se enciende al conectar el encendido, esto indica que se ha producido un fallo. Haga que un experto revise el sistema.

Luz de aviso del ABS



El testigo del ABS parpadeará cuando el sistema está en

funcionamiento. Si se enciende al conducir el vehículo indica una anomalía. Seguirá disponiendo del frenado normal (sin ABS) pero hágalo revisar lo antes posible.

Luz de aviso del airbag



Si el testigo del airbag se enciende o parpadea durante la conducción,

indica una anomalía. Hágalo revisar lo antes posible.

Luz de aviso del sistema de frenos

PELIGRO



Reduzca gradualmente la velocidad. Utilice los frenos con mucho cuidado. No pise el pedal del freno con brusquedad.



Si el testigo del sistema de frenos se frena durante la conducción, indica una anomalía en uno de los circuitos de frenos. Compruebe el nivel de líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 255).

Tablero de mandos

PELIGRO



Hágalo revisar inmediatamente.

Si el testigo del sistema de frenos se enciende con el testigo del ABS o el testigo del control de estabilidad, indica una anomalía. Pare el vehículo en cuanto sea seguro hacerlo y hágalo revisar antes de continuar el viaje.

Indicador del programador de velocidad



La luz de control del control de velocidad se enciende cuando se ha seleccionado

un ajuste de velocidad mediante el sistema de control de velocidad. Véase **Control de velocidad** (página 193). En los vehículos con control de velocidad adaptativo, la luz de control se enciende cuando el ACC está activado. Véase **Control de velocidad adaptativo (ACC)** (página 195).

Intermitentes



El intermitente parpadeará al utilizar los intermitentes. El ritmo de parpadeo aumenta de repente cuando falla alguna bombilla.

Luz de aviso del motor



Si el testigo del motor se enciende con el motor en marcha, indica una anomalía. Si parpadea durante la conducción, **reduzca inmediatamente la velocidad del vehículo**. Si continúa parpadeando, absténgase de acelerar o desacelerar con fuerza. El motor continuará funcionando pero tendrá una potencia limitada. Hágalo revisar inmediatamente.

Testigo del freno de estacionamiento eléctrico (EPB)



La luz de aviso del EPB se enciende cuando se muestra un mensaje de aviso relativo al EPB en la pantalla informativa. Véase **Freno de estacionamiento eléctrico (EPB)** (página 177).

Luz de control del sistema de alerta de alcance



La luz de control del sistema de alerta de alcance se enciende cuando esta función está activa. Véase **Función de alerta de alcance** (página 201).

Testigo de los faros antiniebla



El testigo de faros antiniebla se encenderá al encender los faros antiniebla.

Tablero de mandos

Testigo de escarcha



A temperaturas entre 4 °C y 1 °C, se enciende la luz de aviso de escarcha naranja.

Este testigo se enciende en color rojo si la temperatura es inferior a 1 °C.

Testigo de calentadores



Véase **Arranque de un motor Diesel** (página 165).

Indicador de faros



El indicador de faros se encenderá al encender las luces de cruce o las luces de posición delanteras y traseras.

Luz de aviso del encendido



Si la luz de aviso del encendido se enciende durante la conducción,

indica una anomalía. Desconecte todo el equipamiento eléctrico que no sea necesario en ese momento y haga que se revise inmediatamente.

Luz de aviso de nivel de combustible bajo



Si el testigo de nivel de combustible se enciende, reponga combustible lo

antes posible.

Testigo de luces de carretera



El indicador de luces de carretera se encenderá al encender las luces de

carreteras. Parpadeará al utilizar las ráfagas.

Indicador de régimen máximo del motor



El indicador de régimen máximo del motor se

enciende cuando se alcanza el régimen máximo del motor.

Indicador de mensajes



El indicador de mensajes se enciende cuando se registra un nuevo mensaje en la

pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 97).

Luz de aviso de presión del aceite

ATENCIÓN



No reanude el viaje si el testigo de presión de aceite se enciende a pesar de que el nivel del aceite es correcto. Hágalo revisar inmediatamente.

Tablero de mandos



Si el testigo de presión de aceite se enciende durante la conducción, indica una anomalía. Pare el vehículo en cuanto sea seguro y apague el motor. Compruebe el nivel de aceite. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 252).

Testigo de los pilotos antiniebla



El testigo de piloto antiniebla se encenderá al encender los pilotos antiniebla.

Señal de aviso del cinturón de seguridad



Véase **Señal de aviso del cinturón de seguridad** (página 34).

Testigo del control de estabilidad (ESP)

Nota: El sistema ESP se desactiva automáticamente en caso de anomalía.



La luz de aviso del ESP parpadeará cuando el sistema está en funcionamiento. Si no parpadea ni se enciende cuando el vehículo está circulando, indica una anomalía. Hágalo revisar lo antes posible. Véase **Mensajes informativos** (página 111).

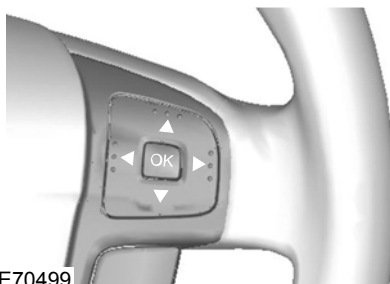
Si desactiva el ESP, el testigo se encenderá. El testigo se apagará al volver a activar el sistema o al quitar el contacto.

SEÑALES ACÚSTICAS DE AVISO E INDICADORES

Activación y desactivación de los avisos acústicos

Puede desactivar algunos avisos acústicos.

Para establecer qué avisos acústicos deben sonar:



E70499

1. Pulse el botón de flecha derecha del volante para acceder al menú principal.
2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Resalte **Avisos acústicos** y pulse el botón de flecha derecha.

Tablero de mandos

4. Resalte el aviso acústico y pulse el botón **OK** para activar y desactivar el aviso acústico.
5. Pulse el botón de flecha izquierda para salir del menú. Para regresar directamente a la pantalla del ordenador de a bordo, mantenga pulsado el botón de flecha izquierda.

Pantallas informativas

INFORMACIÓN GENERAL

PELIGRO

 No utilice los controles de la pantalla informativa mientras el vehículo está en movimiento.

Nota: La pantalla de información permanecerá encendida unos minutos después de quitar el contacto.

Pueden controlarse varios sistemas del vehículo mediante los mandos del volante. La información correspondiente se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Para obtener instrucciones detalladas para el sistema de audio, sistema de navegación, teléfono, etc, remítase al manual correspondiente.

Mandos



E70499

Pulse los botones de flecha **arriba** y **abajo**:

- para desplazarse por las pantallas del ordenador de a bordo
- para desplazarse por y resaltar las opciones de un menú.

Pulse el botón de flecha **derecha**:

- para acceder al menú principal desde las pantallas del ordenador de a bordo
- para acceder a un menú secundario.

Pulse el botón de flecha **izquierda** para salir de un menú.

Mantenga pulsado el botón de flecha **izquierdo** en cualquier momento para volver a la pantalla del menú principal (botón Esc).

Nota: El sistema volverá automáticamente a las pantallas del ordenador de a bordo si no se pulsa ningún botón durante un periodo de tiempo.

Pulse el botón **OK** para seleccionar y confirmar una opción.

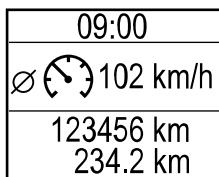
Funciones del cuadro de instrumentos

Función	Tipo 1	Tipo 2	Tipo 3
Ordenador de a bordo	X	X	X

Pantallas informativas

Función	Tipo 1	Tipo 2	Tipo 3
Mensajes informativos	X	X	X
Puesta en hora del reloj	X	X	X
Ajustes de pantalla	-	X	X
Ajuste del calefactor de refuerzo	-	X	X
Control del sistema de navegación	-	-	X
Control del CD	-	-	X
Control del cargador de CD	-	-	X
Control de la radio	-	-	X
Control del teléfono	-	-	X
Control de entrada auxiliar	-	-	X

Tipo 1

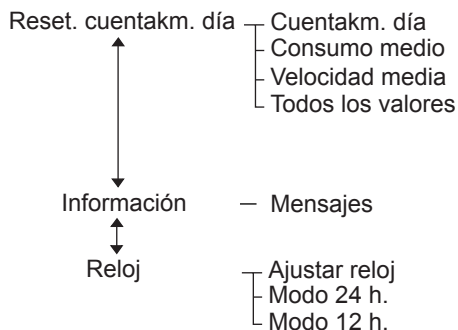


Utilice los botones de flecha arriba y abajo para desplazarse por las pantallas del ordenador de a bordo. Véase **Ordenador de a bordo** (página 106).

E80604

Pantallas informativas

Estructura del menú



E87751

Tipo 2

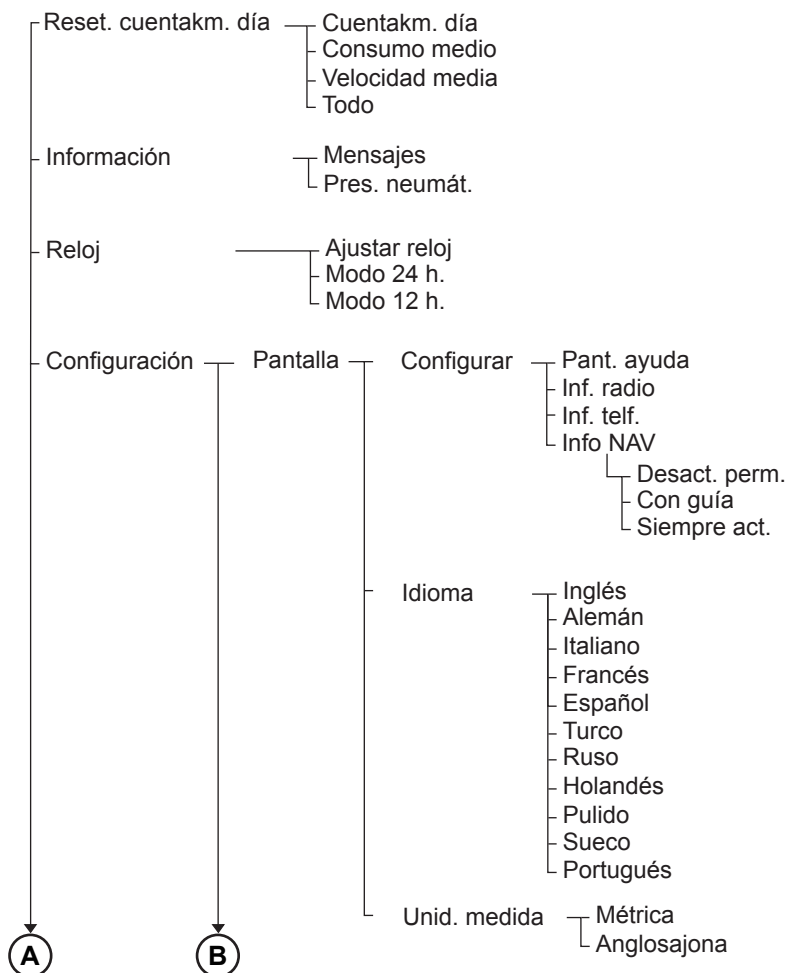
09:00
 Consumo med 6,3 $\frac{l}{100km}$
123456 km 234,2 km

E74426

Utilice los botones de flecha arriba y abajo para desplazarse por las pantallas del ordenador de a bordo. Véase **Ordenador de a bordo** (página 106).

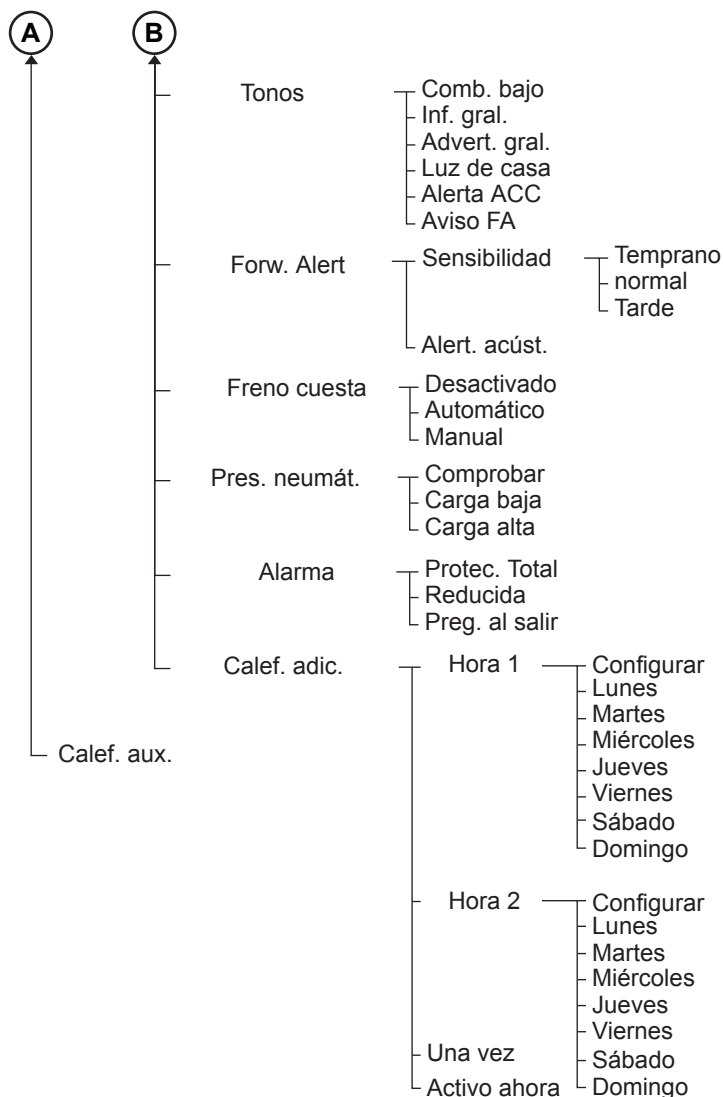
Pantallas informativas

Estructura del menú



E87752

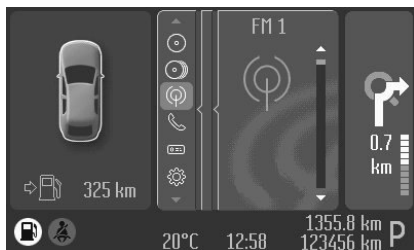
Pantallas informativas



E87753

Pantallas informativas

Tipo 3



Desplácese por las pantallas del menú mediante los mandos.

Nota: Después de un breve periodo de tiempo, la pantalla entrará en el modo de salvapantallas. Para acceder a los menús desde aquí, pulse el botón de flecha izquierdo.

Lista de dispositivos

El icono resaltado muestra el menú que se está utilizando actualmente.



Sistema de navegación



CD



Cargador de CD



Radio



Teléfono



Ordenador de a bordo



Configuración



Entrada auxiliar

Pantallas informativas

Estructura del menú

Navegación



CD



Cargador de CDs



Radio



Teléfono



- Casa
- Favorit. usuar. — Destinos
- Favoritos A-Z — Destinos
- Últimos dest. — Destinos
- Guía cancel.

— Carpeta / Pistas

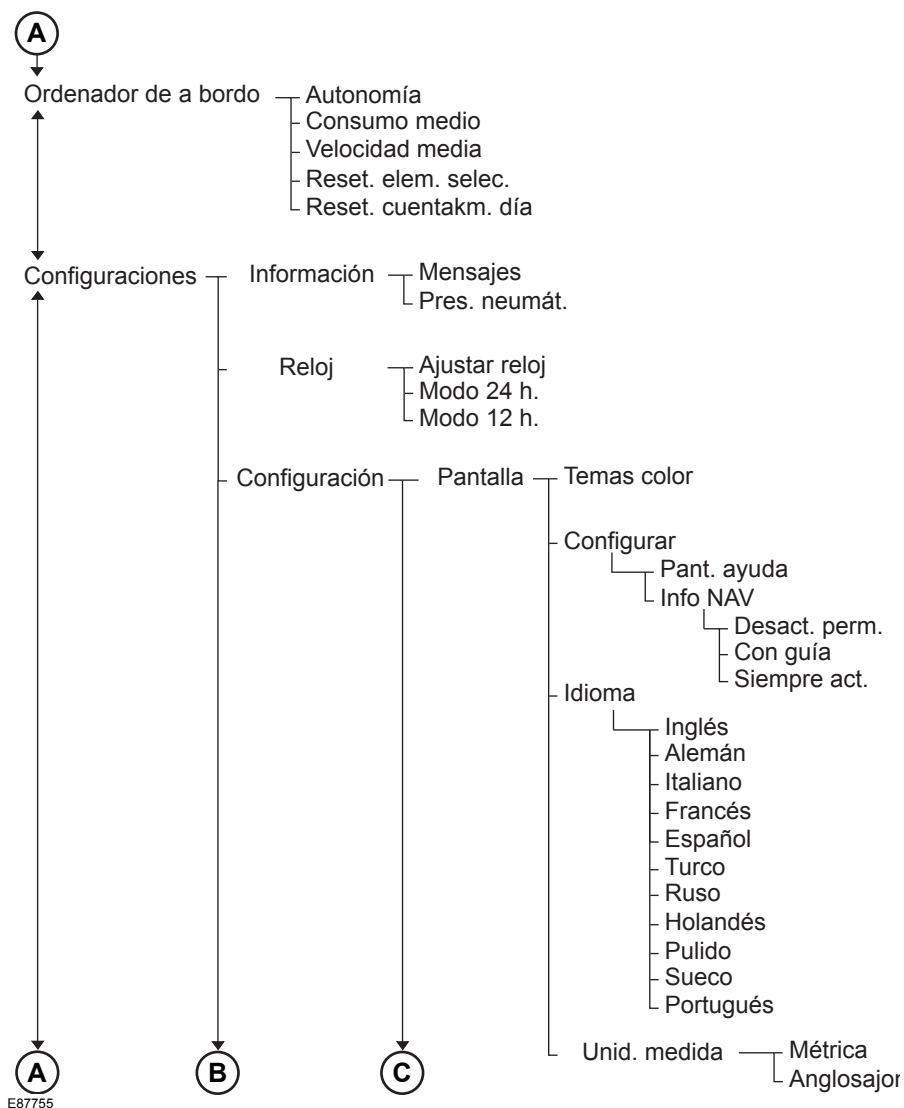
- CD 1 — Carpeta / Pistas
- CD 2 — Carpeta / Pistas
- CD 3 — Carpeta / Pistas
- CD 4 — Carpeta / Pistas
- CD 5 — Carpeta / Pistas
- CD 6 — Carpeta / Pistas

- Lista de emisoras — Emisoras
- FM 1 / FM — Emisoras
- FM 2 — Emisoras
- FM 3 — Emisoras
- FM - AST — Emisoras
- MW / AM — Emisoras
- LW / AM-AST — Emisoras

- Agenda — Números
- Repet. llam.
- Llam. entr. — Números
- Llam. salient. — Números
- Estado llam.

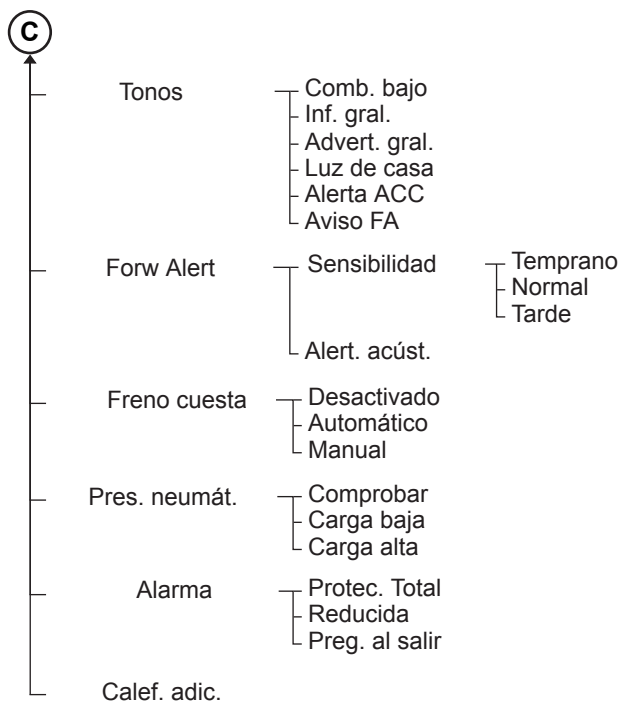
E87754

Pantallas informativas



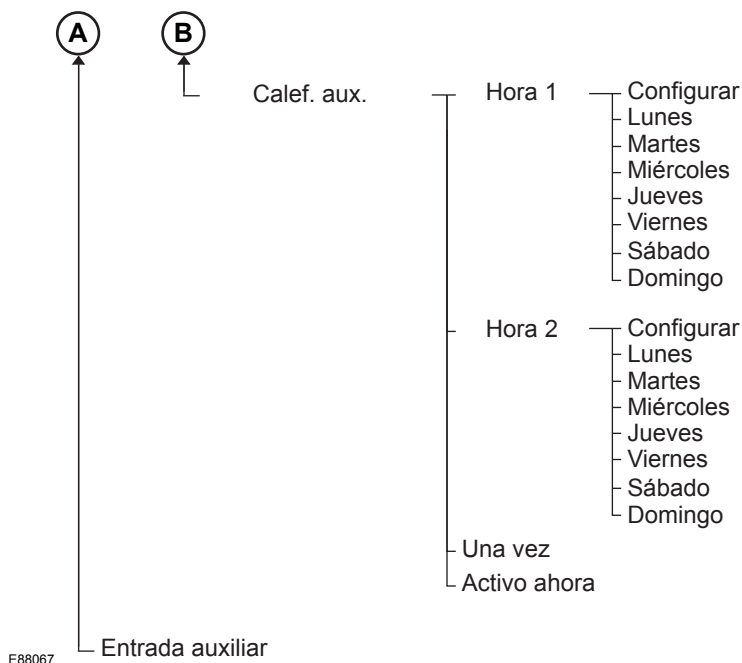
E87755

Pantallas informativas



E87756

Pantallas informativas



ORDENADOR DE A BORDO

Cuentakilómetros

Registra el número total de kilómetros recorridos por el vehículo.

Cuentakilómetros parcial

Registra la distancia recorrida durante un viaje individual.

Alcance del tanque

Indica la distancia aproximada que puede recorrer el vehículo con el combustible disponible en el depósito. Los cambios de modo de conducir pueden hacer que varíe el valor indicado.

Consumo medio de combustible

Indica la media del consumo de combustible desde la última puesta a cero de esta función.

Pantallas informativas

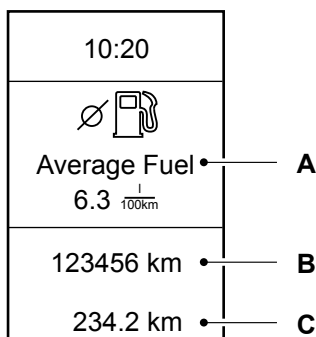
Velocidad media

Indica la velocidad media calculada desde la última puesta a cero de esta función.

Temperatura exterior

Indica la temperatura del aire exterior.

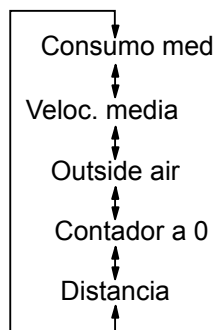
Tipo 1 y 2



E74428

- A Ordenador de a bordo
- B Cuentakilómetros
- C Cuentakilómetros parcial

El ordenador de a bordo incluye las siguientes pantallas de información:



E74441

Pulse los botones de flecha **arriba** y **abajo** del volante para desplazarse por las pantallas del ordenador de a bordo.

Nota: La posición de la pantalla del ordenador de a bordo puede variar dependiendo de la información que aparece en la pantalla.

Puesta a cero del ordenador de a bordo mediante el menú principal

Para restablecer una pantalla en particular:

1. Pulse el botón de flecha derecha para acceder al menú principal.
2. Resalte **Cuentakilómetros parcial a cero** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Resalte la función que desea poner a cero.
4. Pulse el botón de flecha derecha para seleccionar la función.
5. Mantenga pulsado el botón **OK**.

Pantallas informativas

Para poner a cero las tres pantallas, seleccione **Todos los valores** y mantenga pulsado el botón **OK**.

Tipo 3



E88049

A Ordenador de a bordo

Puesta a cero del ordenador de a bordo mediante el menú principal

Para restablecer una pantalla en particular:

1. Resalte **Ordenador de a bordo** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecho.
2. Resalte la función que desea poner a cero.
3. Mantenga pulsado el botón **OK**.

CONFIGURACIÓN PERSONALIZADA

La siguiente información aparecerá en la pantalla si la ha seleccionado:

Pantalla de ayuda, radio, navegación e información del teléfono

La pantalla de ayuda aparece durante unos segundos al conectar el encendido.

Si la radio, el sistema de navegación o el teléfono están funcionando, aparecerá información relacionada con este sistema en la pantalla.

Para seleccionar la información que debe aparecer en la pantalla:

Tipo 1 y 2

1. Pulse el botón de la flecha a la derecha en el volante para entrar en el menú principal.
2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Resalte **Visualización** y pulse el botón de flecha derecha.
4. Resalte **Configurar** y pulse el botón de flecha derecha.
5. Para activar y desactivar la **Pantalla de ayuda, Info radio e Info teléfono**, resalte la opción y pulse el botón **OK**.
6. Pulse el botón de la flecha a la izquierda para salir del menú. Para volver directamente a la pantalla del ordenador de a bordo mantenga pulsado el botón de la flecha a la izquierda.

Pantallas informativas

Tipo 3

1. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Resalte **Visualización** y pulse el botón de flecha derecha.
4. Resalte **Configurar** y pulse el botón de flecha derecha.
5. Para activar y desactivar la **pantalla de Ayuda** y la **Información de NAVEGACIÓN**, resalte la opción y pulse el botón **OK**.

Información de navegación

También puede elegir cuándo deberá visualizarse la información de navegación. Hay tres opciones disponibles:

- **Siempre apagada:** No aparecerá información de navegación en la pantalla.
- **En orientación:** La información de navegación solamente aparecerá cuando el sistema de navegación proporcione una indicación de orientación. Esta función solamente está disponible en algunos sistemas de navegación.
- **Siempre encendida:** La información de navegación siempre aparecerá en la pantalla cuando el sistema de navegación está en funcionamiento.

Para establecer cuándo deberá visualizarse la información de navegación:

Tipo 1 y 2

1. Pulse el botón de la flecha a la derecha en el volante para entrar en el menú principal.
2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Resalte **Visualización** y pulse el botón de flecha derecha.
4. Resalte **Configurar** y pulse el botón de flecha derecha.
5. Resalte **Info navegación** y pulse el botón de flecha derecha.
6. Resalte el ajuste deseado y pulse el botón **OK**.

Pantallas informativas

7. Pulse el botón de la flecha a la izquierda para salir del menú. Para volver directamente a la pantalla del ordenador de a bordo mantenga pulsado el botón de la flecha a la izquierda.

Tipo 3

1. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecho.
2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Resalte **Visualización** y pulse el botón de flecha derecha.
4. Resalte **Configurar** y pulse el botón de flecha derecha.
5. Resalte **Info navegación** y pulse el botón de flecha derecha.
6. Resalte el ajuste deseado y pulse el botón **OK**.

Idioma

Se puede elegir entre siete idiomas:

Inglés, alemán, italiano, francés, español, turco, ruso, holandés, polaco, sueco y portugués.

Tipo 1 y 2

1. Pulse el botón de la flecha a la derecha en el volante para entrar en el menú principal.

2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Resalte **Visualización** y pulse el botón de flecha derecha.
4. Resalte **Idioma** y pulse el botón de flecha derecha.
5. Resalte el idioma deseado y pulse el botón **OK** para confirmar la selección.
6. Pulse el botón de la flecha a la izquierda para salir del menú. Para volver directamente a la pantalla del ordenador de a bordo mantenga pulsado el botón de la flecha a la izquierda.

Tipo 3

1. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecho.
2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Resalte **Visualización** y pulse el botón de flecha derecha.
4. Resalte **Idioma** y pulse el botón de flecha derecha.
5. Resalte el idioma deseado y pulse el botón **OK** para confirmar la selección.

Pantallas informativas

Unidades

Nota: La temperatura del aire exterior solamente aparece en grados centígrados y no se puede establecer en grados Fahrenheit.

Para seleccionar unidades de sistema métrico o imperial:

Tipo 1 y 2

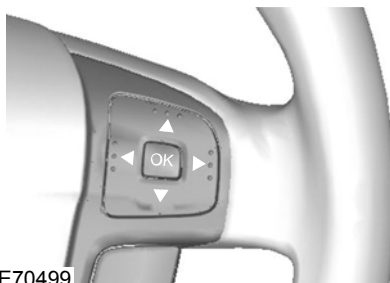
1. Pulse el botón de la flecha a la derecha en el volante para entrar en el menú principal.
2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Resalte **Visualización** y pulse el botón de flecha derecha.
4. Resalte **Unidad de medida** y pulse el botón de flecha derecha.
5. Resalte el ajuste deseado y pulse el botón **OK** para confirmar la selección.
6. Pulse el botón de flecha izquierda para regresar al menú. Para volver directamente a la pantalla del ordenador de a bordo mantenga pulsado el botón de la flecha a la izquierda.

Tipo 3

1. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecho.

2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Resalte **Visualización** y pulse el botón de flecha derecha.
4. Resalte **Unidad de medida** y pulse el botón de flecha derecha.
5. Resalte el ajuste deseado y pulse el botón **OK** para confirmar la selección.

MENSAJES INFORMATIVOS



E70499

Pulse **OK** para confirmar y eliminar algunos mensajes de la pantalla informativa. Otros mensajes desaparecen automáticamente tras un corto periodo de tiempo.

Con el cuadro de instrumentos tipo 3, es necesario comprobar algunos mensajes antes de que se pueda acceder a los menús.

Pantallas informativas

Indicador de mensajes



El indicador de mensajes se enciende para acompañar a algunos mensajes. Lo hace en rojo o en ámbar, dependiendo de la gravedad del mensaje, y permanece encendido hasta que se rectifique la causa del mensaje.

Símbolos de mensaje



Remítase al manual del propietario.



Haga comprobar el sistema en el próximo servicio.



Haga revisar el sistema lo antes posible.



Pare el vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad.

Para ver los mensajes actuales

Tipo 1 y 2

1. Pulse el botón de flecha derecha para acceder al menú principal.

2. Resalte **Información** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Resalte **Mensajes** y pulse el botón de flecha derecha.
4. Utilice los botones de subida y bajada para ver los mensajes actuales.

Tipo 3

1. Pulse el botón de flecha derecha para acceder al menú principal.
2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecho.
3. Resalte **Información** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
4. Resalte **Mensajes** y pulse el botón de flecha derecha.
5. Utilice los botones de subida y bajada para ver los mensajes actuales.

Pantallas informativas

Suspensión adaptable

Mensaje	Luz de aviso de mensaje	Significado
Anomalía del IVDC	ámbar	Se ha producido un fallo de funcionamiento en la suspensión adaptable. Hágalo revisar lo antes posible. Véase Suspensión adaptable (página 188).
IVDC confort	-	La suspensión adaptable está en el modo de confort.
IVDC normal	-	La suspensión adaptable está en el modo normal.
IVDC deportivo	-	La suspensión adaptable está en el modo deportivo.

Alarma

Mensaje	Luz de aviso de mensaje	Significado
Alarma disparada	ámbar	Se ha disparado la alarma. Compruebe si han intentado entrar en el vehículo.
El sistema de alarma antirobo precisa servicio	-	Se ha producido un fallo de funcionamiento de la alarma. Hágalo revisar lo antes posible.

Pantallas informativas

Batería y sistema de carga

Mensaje	Luz de aviso de mensaje	Significado
Sobretensión. Pare con seguridad	Rojo	El voltaje del sistema de carga se encuentra por encima de su gama de funcionamiento normal. Pare el vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad, pare el motor y quite el contacto. Hágalo revisar lo antes posible.
Anomalía del sistema de alimentación		
Batería baja	ámbar	El voltaje de la batería es demasiado bajo. Hágalo revisar lo antes posible.

Climatización

Mensaje	Luz de aviso de mensaje	Significado
Aux. Calefacción encendida	ámbar	La calefacción adicional está encendida.

Control de velocidad / Control de velocidad adaptativo (ACC)

Mensaje	Luz de aviso de mensaje	Significado
Anomalía del sistema de control de velocidad	ámbar	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el control de velocidad. Hágalo revisar lo antes posible.
Sistema de control de velocidad activo	-	El control de velocidad está encendido.
Sistema de control de velocidad en espera	-	El sistema de control de velocidad se encuentra en espera.

Pantallas informativas

Mensaje	Luz de aviso de mensaje	Significado
ACC no disponible	-	El programa electrónico de estabilidad (ESP) podría estar desactivado. Vuelva a conectar el ESP e intente conectar el ACC de nuevo. También puede intentar quitar y dar el contacto para borrar este mensaje.
Anomalía del ACC	ámbar	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el ACC. Hágalo revisar lo antes posible.
Limpie el sensor de radar	ámbar	Es posible que algo esté bloqueando el sensor de radar. Limpie la suciedad, la nieve, el agua o cualquier otra cosa que haya en la zona de la rejilla del radiador.
Anomalía de la alerta de alcance	ámbar	Se ha producido una anomalía en la alerta de alcance. Hágalo revisar lo antes posible.

Puertas abiertas

Mensaje	Luz de aviso de mensaje	Significado
Puerta del conductor abierta	Rojo	La puerta del conductor está abierta.
Puerta trasera izquierda abierta	Rojo	La puerta trasera del lado del conductor está abierta.
Puerta del acompañante abierta	Rojo	La puerta del acompañante está abierta.
Puerta trasera derecha abierta	Rojo	La puerta trasera del lado del acompañante está abierta.
Tapa del maletero abierta	Rojo	El portón trasero está abierto.
Capó abierto	Rojo	El capó está abierto.

Pantallas informativas

Inmovilizador del motor

Mensaje	Luz de aviso de mensaje	Significado
Inmovilizador activado	ámbar	El inmovilizador electrónico está encendido. Véase Inmovilizador electrónico (página 48).

Asistencia en arranques en pendiente (HLA)

Mensaje	Luz de aviso de mensaje	Significado
Asistencia en arranque en pendiente no disponible	ámbar	Se ha producido un fallo de funcionamiento de la HLA. Hágalo revisar lo antes posible.
Freno en pendientes activado	-	El HLA está encendido.
Freno en pendientes desactivado	-	El HLA está apagado.
Utilice el freno de estacionamiento.	ámbar	El HLA está desactivado debido a un fallo. Utilice normalmente el freno de estacionamiento en las pendientes. Véase Asistencia en arranques en pendiente (HLA) (página 184).

Sistema de apertura con mando a distancia

Mensaje	Luz de aviso de mensaje	Significado
Anomalía de la dirección	Rojo	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema de la dirección. Hágalo revisar lo antes posible.

Pantallas informativas

Mensaje	Luz de aviso de mensaje	Significado
Llave no detectada	ámbar	No se ha reconocido una llave pasiva válida.
Vehículo operativo Pulse STOP	ámbar	El motor todavía está en marcha. Desconecte el encendido. Véase Arranque sin llave (página 161).
Llave fuera del vehículo	ámbar	No se ha detectado una llave pasiva válida en el interior del vehículo.
Batería baja de la llave	Ámbar	Cambie la batería tan pronto como sea posible.
Dirección bloqueada - Reintentar	-	El bloqueo de la dirección todavía está activo. Pulse el botón de arranque.

Iluminación

Mensaje	Luz de aviso de mensaje	Significado
Anomalía de los faros	ámbar	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema de luces frontales avanzadas (AFS). Hágalo revisar lo antes posible.
Luz de cruce: Fallo de la bombilla	-	Se ha fundido una o las dos bombillas de la luz de cruce. Compruebe las bombillas de la luz de cruce. Véase Iluminación (página 61).
Piloto antiniebla: Fallo de la bombilla	-	Se ha fundido una o las dos bombillas de los antinieblas traseros. Compruebe las bombillas de los antinieblas traseros. Véase Iluminación (página 61).
Luces de freno: Fallo de la bombilla	-	Se ha fundido una o las dos bombillas de las luces de freno. Compruebe las bombillas de las luces de freno. Véase Iluminación (página 61).

Pantallas informativas

Mensaje	Luz de aviso de mensaje	Significado
Luz de freno del remolque: Fallo de la bombilla	-	Se ha fundido una o las dos bombillas de las luces de freno del remolque. Compruebe las bombillas de las luces de freno del remolque.
Intermitente del remolque: Fallo de la bombilla	-	Se ha fundido una o las dos bombillas de los intermitentes del remolque. Compruebe las bombillas de los intermitentes del remolque.

Mantenimiento

Mensaje	Luz de aviso de mensaje	Significado
Anomalía del motor	Rojo	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema del motor. Hágalo revisar lo antes posible.
Compruebe el nivel del aceite del motor	ámbar	El nivel de aceite del motor está bajo. Compruebe el nivel de aceite del motor en cuanto sea posible. Véase Mantenimiento (página 244).
Agua detectada en combustible	ámbar	Hay agua en el combustible. Hágalo revisar lo antes posible.
Nivel bajo del líquido lavaparabrisas	-	El nivel de líquido lavaparabrisas está bajo. Compruebe el nivel de líquido lavaparabrisas. Véase Mantenimiento (página 244).
Servicio de aceite	-	Es necesario cambiar el aceite del motor. Cambie el aceite tan pronto como sea posible.

Pantallas informativas

Protección de los ocupantes

Mensaje	Luz de aviso de mensaje	Significado
Modo de colisión	-	Haga revisar el sistema lo antes posible.

Freno de estacionamiento

Mensaje	Luz de aviso de mensaje	Significado
Anomalía del freno de estacionamiento	Rojo	Se ha producido un fallo del freno de estacionamiento. Hágalo revisar lo antes posible.
Suelte el freno de estacionamiento	Rojo	Suelte el freno de estacionamiento. Véase Freno de estacionamiento (página 176).
Vuelva a aplicar el freno de estacionamiento	Rojo	Vuelva a aplicar el freno de estacionamiento. Véase Freno de estacionamiento (página 176).
Freno de estacionamiento aplicado	ámbar	El freno de estacionamiento está aplicado.
Freno de estacionamiento soltado	ámbar	El freno de estacionamiento está soltado.
Para iniciar la marcha utilice el freno de estacionamiento	ámbar	Véase Freno de estacionamiento (página 176).
El freno de estacionamiento precisa servicio	-	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el EPB. Hágalo revisar lo antes posible.

Pantallas informativas

Dirección asistida

Mensaje	Luz de aviso de mensaje	Significado
Anomalía de la servodirección	ámbar	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema de dirección asistida. Hágalo revisar lo antes posible.

Control de estabilidad (ESP)

Mensaje	Luz de aviso de mensaje	Significado
ESP desactivado	-	El control de estabilidad está apagado.
Anomalía de ESP	-	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el control de estabilidad. Hágalo revisar lo antes posible.

Caja de cambios

Mensaje	Luz de aviso de mensaje	Significado
Sobretensión de la caja de cambios	ámbar	La caja de cambios está sobrecalentada. Hágalo revisar lo antes posible.

Sistema de control de la presión de los neumáticos

Mensaje	Luz de aviso de mensaje	Significado
Compruebe el neumático	Rojo	El neumático indicado ha seguido desinflándose. Compruebe el neumático e infléalo a la presión recomendada.

Pantallas informativas

Mensaje	Luz de aviso de mensaje	Significado
Compruebe la presión de los neumáticos	Rojo	Uno o más de los neumáticos está excesivamente desinflado. Es posible que este mensaje aparezca tras el montaje de un sensor nuevo. Compruebe los neumáticos e ínflelos a la presión recomendada.
Compruebe el neumático	ámbar	El neumático indicado está considerablemente desinflado. Compruebe los neumáticos e ínflelos a la presión recomendada.
Anomalía del monitor de neumáticos	ámbar	Ha montado una rueda de repuesto provisional. Monte una rueda de repuesto de tamaño normal correctamente inflada con sensor en cuanto sea posible. Cuando se produce una anomalía, es posible que el sistema no pueda detectar o indicar una presión baja de los neumáticos.
		Se han producido fallos de funcionamiento en hasta tres sensores; un accesorio no autorizado está interfiriendo en el sistema o se ha detectado un fallo de funcionamiento general. Haga revisar el sistema lo antes posible. Cuando se produce una anomalía, es posible que el sistema no pueda detectar o indicar una presión baja de los neumáticos.
Infle los neumáticos para más velocidad	ámbar	Las presiones de inflado de los neumáticos no son las adecuadas para una velocidad de 160 km/h. Infle los neumáticos a la presión recomendada. Véase Llantas y neumáticos (página 264). Este mensaje aparece solo durante unos segundos con un aviso de presión baja de los neumáticos.
Sensores de neumáticos no detectados	-	Ha montado ruedas que no llevan sensores. No se controlarán las presiones de los neumáticos.

Pantallas informativas

Mensaje	Luz de aviso de mensaje	Significado
		Se han producido fallos de funcionamiento en todos los sensores o un accesorio no autorizado está interfiriendo en el sistema. Hágalo revisar lo antes posible.

Mando vocal

Mensaje	Luz de aviso de mensaje	Significado
Control de voz. Por favor, hable	-	El mando vocal está encendido.
Introd. de voz no reconocida	-	Compruebe el mando vocal.
Control de voz no permitido	-	El mando vocal no está permitido en este modo.

Climatización

FUNCIONAMIENTO

Aire exterior

Mantenga libres de obstrucciones las entradas de aire situadas delante del parabrisas (nieve, hojas, etc.) para que el sistema de climatización pueda funcionar correctamente.

Aire recirculado

ATENCIÓN

❗ Le recomendamos que no utilice el aire recirculado durante más de 30 minutos.

Se recirculará el aire que esté actualmente en el habitáculo. El aire exterior no entra al vehículo.

Calefacción

El rendimiento de la calefacción depende de la temperatura del refrigerante del motor.

Aire acondicionado

Nota: El aire acondicionado funciona solamente cuando la temperatura es superior a los 4 °C.

Nota: Si utiliza el aire acondicionado, el consumo de combustible de su vehículo aumentará.

El aire es dirigido a través del evaporador donde se refrigera. La humedad se extrae del aire para ayudar a evitar que las ventanas se empañen. La condensación resultante se dirige al exterior del vehículo y por lo tanto es normal ver un pequeño charco de agua debajo del vehículo.

Información general del control de la climatización interior

Cierre totalmente las ventanas.

Calentamiento del interior

Dirija el aire hacia los pies. En ambientes fríos o húmedos, dirija parte del aire hacia el parabrisas y las ventanillas de las puertas.

Enfriamiento del interior

Dirija el aire hacia la cara.

AIREADORES

Aireadores delanteros



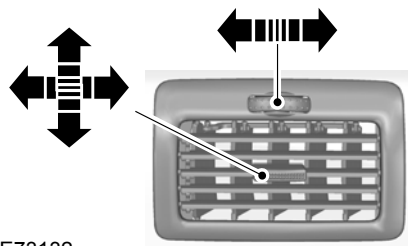
E71942

Climatización

Aireadores de la segunda fila

Utilice los aireadores superiores para deshelar o desempañar las ventanillas laterales.

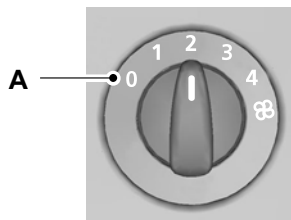
Aireadores de la tercera fila



E73132

CLIMATIZACIÓN MANUAL

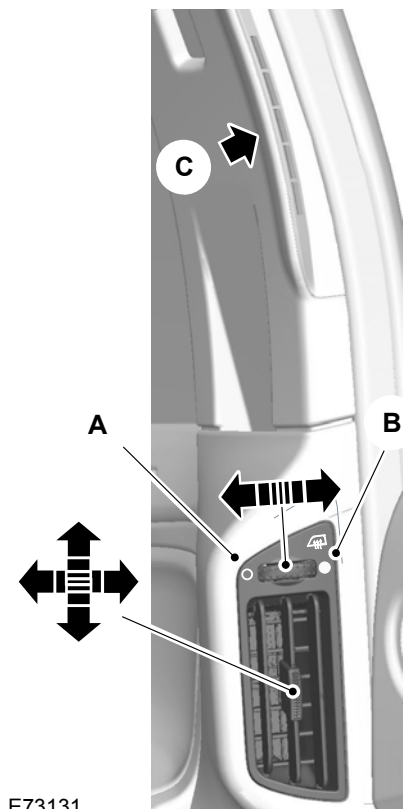
Soplador



E75470

A Desconexión

Nota: Si apaga el ventilador, es posible que el parabrisas se empañe.



E73131

- A Salida de aire por el aireador inferior
- B Salida de aire por el aireador superior
- C Aireador superior

Climatización

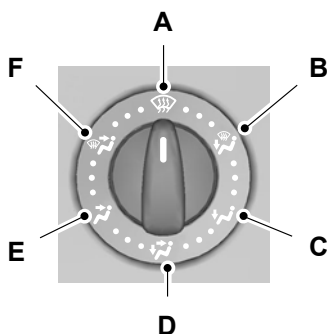
Mando de la temperatura



E75471

Azul Frío
Rojo Media

Mando de distribución del aire



E71379

- A Parabrisas
- B Hueco para los pies y parabrisas
- C Reposapiés
- D Nivel de la cara y hueco para los pies

- E Nivel de la cara
- F Nivel de la cara y parabrisas

Puede colocar el mando de distribución del aire en cualquier posición entre los símbolos.

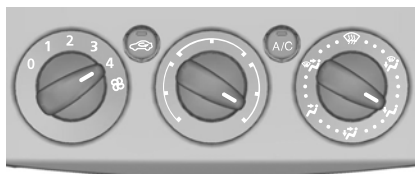
Siempre se dirige una pequeña cantidad de aire hacia el parabrisas.

Aire recirculado



Pulse el botón para cambiar de aire exterior a aire recirculado o viceversa.

Calefacción rápida del interior



E71377

Ventilación



E71378

Climatización

Coloque el mando de distribución de aire en la posición **D** o **E**. Ponga el soplador en una posición cualquiera. Abra las salidas de aire según sus necesidades.

Aire acondicionado

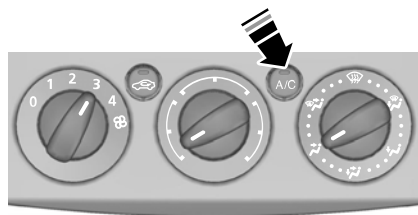
Conexión/desconexión del aire acondicionado

A/C

Pulse el interruptor **A/C** para conectar y desconectar el aire acondicionado. El indicador del interruptor se encenderá cuando el aire acondicionado esté funcionando.

Si apaga el ventilador, el aire acondicionado se apagará. Al volver a encender el ventilador, el aire acondicionado se encenderá automáticamente.

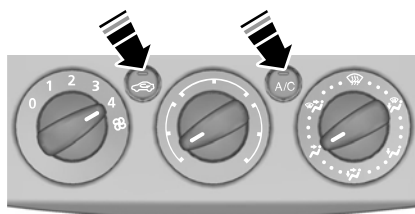
Refrigeración con aire exterior



E71380

Conecte el aire acondicionado.

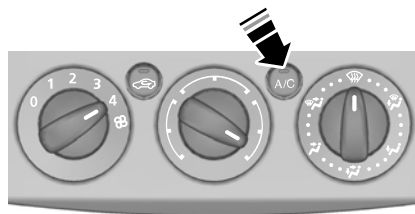
Refrigeración rápida del interior



E71381

Conecte el aire acondicionado y el aire recirculado.

Deshielo y desempañado del parabrisas



E71382

Ajuste el mando de distribución del aire en la posición **A** y seleccione aire exterior.

Cuando la temperatura es superior a 4 °C, el aire acondicionado se encenderá automáticamente. Cérchese de que está conectado el soplador. El indicador del interruptor **A/C** se enciende durante el deshielo y el desempañado.

Climatización

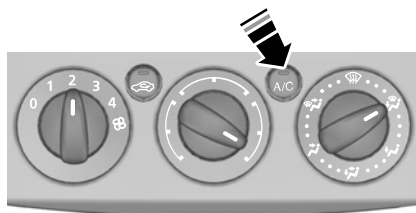
Si mueve el mando de distribución del aire a una posición diferente a **A**, el **A/A** permanecerá encendido.

Puede encender y apagar el aire acondicionado y el aire recirculado con el mando de la distribución de aire en la posición **A**.

Si es necesario, encienda la luneta y el parabrisas térmico. Véase **Ventanillas y retrovisores térmicos** (página 132).

Nota: Para el deshielo o desempañado de las ventanillas traseras, ajuste la segunda fila de aireadores a la posición de deshielo y desempañado. Véase **Aireadores** (página 123).

Reducción de la humedad del aire interior



E71383

Ajuste el mando de la distribución del aire en la posición **B** y encienda el aire acondicionado.

CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA

Control de climatización automático de bi/trizona



E70302

Climatización

El sistema controla la temperatura, la cantidad y la distribución de la circulación del aire automáticamente y lo ajusta según las condiciones de conducción y climatológicas. Al pulsar una vez el botón **AUTO** se conecta el modo automático.

El sistema de su vehículo es un control de climatización automático bizona o trizona. Cuando el sistema se encuentra en modo unificado, todas las zonas de temperatura se unifican con la zona del conductor. Al desconectar el modo unificado, el sistema bizona le permite definir distintas temperaturas para el lado del conductor y el del acompañante. En los vehículos con un sistema trizona, puede establecer una tercera temperatura para la parte trasera.

Nota: No realice ajustes cuando el interior del vehículo esté extremadamente caliente o frío. El control de climatización automático se adapta automáticamente a las circunstancias actuales. Para que el sistema funcione correctamente, los aireadores laterales y centrales deben estar completamente abiertos.

Nota: El sensor de radiación solar está situado encima del tablero de mandos. No cubra el sensor con ningún objeto.

Nota: Cuando la temperatura exterior es baja y el sistema está en modo automático, la corriente de aire se dirige hacia el parabrisas y las ventanillas mientras el motor está frío.

Nota: Para una descripción del Sistema de navegación DVD Ford en combinación con el control de climatización automático, véase el manual aparte.

Ajuste de la temperatura



E70304

Puede establecer la temperatura entre 16 y 28 °C en pasos de 0,5 °C. En la posición LO (baja) (por debajo de 16 °C) el sistema conectará permanentemente la refrigeración, mientras que en la posición HI (alta) (por encima de 28 °C) conectará permanentemente la calefacción y no regulará una temperatura estable.

Modo uniforme

En el modo uniforme los ajustes de temperatura, tanto para la zona del conductor como para la del acompañante, están unificados. Si se ajusta la temperatura con el mando giratorio del lado del conductor, el ajuste será el mismo para el lado del acompañante. En el modo unificado, aparece MONO en la pantalla.

Desactivación del modo unificado

Seleccione una temperatura para el lado del acompañante con el mando giratorio del lado del acompañante. El modo unificado se desactiva y la indicación MONO desaparece de la pantalla. La temperatura del lado del conductor permanece igual. Ya se pueden ajustar de forma independiente las temperaturas del lado del conductor y del acompañante. Los ajustes de temperatura para cada lado aparecen en la pantalla. Puede establecer una diferencia de temperatura de hasta 4 °C.

Nota: Si establece una diferencia de temperatura superior a 4 °C, la temperatura del otro lado se ajustará de forma que la diferencia siga siendo de 4 °C.

Nota: Si ajusta uno de los lados en HI o LO, ambos lados quedarán ajustados en HI o LO.

Para volver a activar el modo unificado

The image shows a rectangular button with the word "MONO" in white capital letters on a dark background.

Para volver a activar el modo unificado, pulse el botón **MONO**. MONO volverá a aparecer indicado en la pantalla y la temperatura del lado del acompañante quedará ajustada según la del lado del conductor.

Ventilador



Utilice los botones para ajustar la velocidad del ventilador.

El ajuste del soplador aparece indicado en el visualizador.

Para regresar al modo automático, pulse el botón **AUTO**.

Distribución de aire

Para ajustar la distribución del aire, apriete el botón correspondiente. Se puede seleccionar cualquier combinación de ajustes simultáneamente.



A



B



C

E70308

- A Reposapiés
- B Nivel de la cara
- C Parabrisas

Al seleccionar el deshielo y desempañado del parabrisas, **A**, **B** y **C** se desactivan automáticamente y se conecta el aire acondicionado. Aire del exterior fluye al interior del vehículo. No se puede seleccionar aire recirculado.

Deshielo y desempañado del parabrisas



Pulse el botón de deshielo y desempañado del parabrisas. Aire del exterior fluye al interior del vehículo. El aire acondicionado se selecciona automáticamente. Cuando la distribución de aire está ajustada en esta posición, no es posible seleccionar aire recirculado.

La velocidad del soplador y el mando de la temperatura funcionan automáticamente y no pueden ajustarse manualmente. El soplador se ajusta a la máxima velocidad y la temperatura se halla en HI.

Cuando selecciona el deshielo y desempañado del parabrisas, los cristales térmicos se conectan automáticamente y se desconectan pasado un poco de tiempo.

Para regresar al modo automático, pulse el botón **AUTO**.

Nota: Para el deshielo o desempañado de las ventanillas traseras, ajuste la segunda fila de aireadores en deshielo y desempañado. Véase **Aireadores** (página 123).

Conexión/desconexión del aire acondicionado



Apriete el botón **A/C** para conectar y desconectar el aire acondicionado. Cuando el aire acondicionado está desconectado, aparece A/C OFF en la pantalla.

Cuando el aire acondicionado está conectado, aparece A/C ON en la pantalla.

Aire recirculado

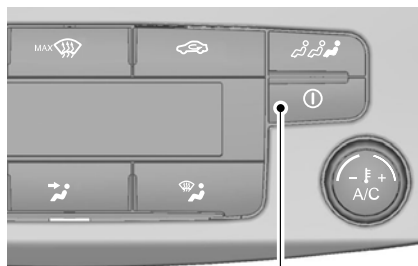


Pulse el botón de aire recirculado para conmutar entre el aire exterior y el aire recirculado.

Nota: Cuando el sistema está en el modo automático y la temperatura interior y exterior es bastante elevada, se selecciona automáticamente la posición de aire recirculado para potenciar al máximo la refrigeración del interior. Una vez alcanzada la temperatura seleccionada, el sistema vuelve a seleccionar automáticamente el aire exterior.

Climatización

Desconexión del control de climatización automático



A

E70312

En los vehículos con aire acondicionado para la parte trasera, pulse el botón **A** para conectar y desconectar el control de climatización automático.



E70980

En los vehículos sin aire acondicionado para la parte trasera, utilice los botones **ON** y **OFF**.

Al desconectarlo, el sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado se desconecta para la parte delantera y la parte trasera y se selecciona aire recirculado.

Aire acondicionado para la parte trasera (control de climatización automático trizona)

Nota: El aire acondicionado para la parte trasera es solamente un sistema de refrigeración. Puede utilizarlo para refrigerar la parte trasera del habitáculo. El sistema no calentará la parte trasera a una temperatura superior a la media de los dos ajustes de temperatura delanteros.

Nota: Cuando el aire acondicionado está desconectado, no puede establecer una temperatura para la parte trasera inferior a la media de los dos ajustes de temperatura delanteros.



E70313

Para ajustar los niveles de la parte trasera, pulse el botón del aire acondicionado trasero. El símbolo del aire acondicionado trasero y los ajustes traseros aparecen en la pantalla.

Climatización

Para regresar a los ajustes delanteros, pulse de nuevo el botón del aire acondicionado trasero. Si no se pulsa ningún botón durante unos segundos, el sistema pasará automáticamente a los ajustes delanteros.

Temperatura trasera

Nota: Puede establecer una temperatura inferior que para la parte delantera, pero no una temperatura superior que la media de los dos ajustes de temperatura delanteros.

Nota: Si establece temperaturas distintas para el lado del conductor y para la parte trasera, el modo unificado se desactivará. Al pulsar el botón **MONO**, las tres zonas de temperatura se unificarán según la temperatura establecida para el lado del conductor.

Ventilador

Ajuste el ventilador trasero mediante los botones del ventilador.

Pulse el botón **AUTO** para volver al modo automático. En el modo automático, el ventilador trasero se controla automáticamente. En la pantalla aparece AUTO.

Desconexión del aire acondicionado trasero

Cuando el modo de aire acondicionado trasero está seleccionado, pulse el botón **A** para conectar y desconectar solamente el sistema para la parte trasera.

VENTANILLAS Y RETROVISORES TÉRMICOS

Parabrisas y luneta térmicos

Utilice las lunas térmicas para deshelar o desempañar el parabrisas o la luneta.

Nota: La lunas térmicas sólo funcionan cuando está en marcha el motor.

Parabrisas térmico



Pulse el interruptor para encender el parabrisas térmico. El indicador del interruptor se encenderá cuando el parabrisas térmico esté encendido.

Pulse el interruptor de nuevo para apagar el parabrisas térmico. Se apagará automáticamente tras unos instantes.

Luneta trasera térmica



Pulse el interruptor para encender la luneta térmica. El indicador del interruptor se encenderá cuando la luneta térmica esté encendida.

Pulse el interruptor de nuevo para apagar la luneta térmica. Se apagará automáticamente tras unos instantes.

Retrovisores exteriores térmicos

Los retrovisores eléctricos van provistos de una resistencia calefactora que deshelará o desempañará el cristal del espejo. Se encenderán automáticamente al encender la luneta térmica.

CALEFACCIÓN ADICIONAL

Calenfactor de refuerzo

PELIGRO



El calefactor de refuerzo no debe utilizarse en estaciones de servicio, cerca de fuentes de vapores de combustible o polvo inflamables, o en espacios cerrados.

El funcionamiento del calefactor de refuerzo es independiente del de la calefacción del vehículo y calienta el circuito de refrigerante del motor. Recibe alimentación desde el depósito de combustible del vehículo. Se puede utilizar también con el vehículo en marcha para contribuir a que la calefacción del vehículo caliente el habitáculo más rápidamente.

Si se utiliza correctamente, el calefactor de refuerzo proporciona las siguientes ventajas:

- Precalienta el interior del vehículo.
- Mantiene las ventanillas libres de hielo en caso de heladas y evita la condensación.
- Evita arrancar en frío y permite que el motor alcance antes la temperatura de funcionamiento.

Nota: El calefactor de refuerzo solo funciona si el depósito de combustible contiene un mínimo de 7,5 litros y la temperatura ambiente es inferior a los 15 °C. El calefactor no funcionará si la tensión de la batería esta baja.

Nota: El rendimiento del calefactor depende de la temperatura del aire exterior.

Nota: Cuando el calefactor de refuerzo está ativado, los gases de escape pueden salir de los laterales del vehículo. Esto es normal.

Nota: En los vehículos con sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado de control manual, el rendimiento de la calefacción del habitáculo depende de los ajustes de temperatura, distribución de aire y del ventilador.

Para evitar que la batería se descargue:

Climatización

- Una vez que el calefactor de refuerzo haya realizado un ciclo de calefacción, el siguiente período de calefacción programado sólo se aplicará si se ha arrancado el motor del vehículo mientras tanto.
- Tras finalizar un ciclo de calefacción, circule con el vehículo durante al menos la duración del ciclo de calefacción.

Programación del calefactor de refuerzo

Nota: El horario programado es la hora a la que se desea que el vehículo esté caliente y que esté listo para circular, y no la hora a la que se enciende el calefactor.

Nota: El horario debe programarse al menos 70 minutos antes de la hora a la que se desea que se active.

Nota: Debe ajustarse la fecha y la hora correctamente. Véase **Reloj** (página 152).

Para programar los horarios de calefacción:



E70499

1. Pulse el botón de la flecha a la derecha en el volante para entrar en el menú principal.
2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Seleccione **Park Heater** (calefactor de refuerzo) y pulse el botón de la flecha a la derecha.

Calef. estac	
☒ Hora 1	>
☐ Hora 2	>
☐ Una vez	>
☐ Activo ahora	>

E74467

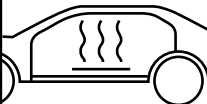
- Las funciones **Program 1** y **Program 2** permiten programar hasta dos horarios de calefacción para cada día de la semana. Estos horarios programados se almacenan en memoria y el calefactor calentará el vehículo durante estos intervalos de tiempo cada semana en los días seleccionados.
- La función **One-Time** permite programar un horario de calefacción para cada día.
- La función **Active now** activa directamente el calefactor.

Programación de las funciones Program 1 y Program 2

Hora 1	
[07:55]	>
☐ Lunes	
☐ Martes	
☒ Miércoles	
☐ Jueves	
☐ Viernes	↓

E74468

1. Seleccione **Program 1** y pulse el botón de la flecha a la derecha.
2. Seleccione el día en el que se desea que el calefactor caliente el vehículo.
3. Pulse el botón **OK** para confirmar la selección. Aparece un "x" en la casilla del día correspondiente para indicar el día seleccionado.
4. Seleccione igualmente el resto de los días en los que se desea que se active el calefactor.
5. Para ajustar la hora a la que el vehículo debe estar caliente, seleccione la hora en la parte superior de la pantalla y pulse el botón de la flecha a la derecha.
6. Pulse el botón **OK** y a continuación la hora comenzará a parpadear. Utilice los botones de la flecha hacia arriba y hacia abajo para realizar los diferentes ajustes y los botones de la flecha a la izquierda y a la derecha para ir al valor de ajuste siguiente o anterior.
7. Una vez seleccionados los valores de ajuste, pulse el botón **OK** de nuevo para confirmar los ajustes seleccionados.

Calef. estac
Hora 1

07:55
01:12:2006
OK = confirmar

E74469

Puede utilizar la función **Program 2** para elegir un segundo horario de programación, por ejemplo un horario diferente en días diferentes o dos horarios en un mismo día. El procedimiento de programación es el mismo para la función **Program 1**.

Climatización

Programación de la función One-Time

1. Seleccione **One-Time** y pulse el botón de la flecha a la derecha.
2. Pulse el botón **OK** y a continuación la hora comenzará a parpadear. Utilice los botones de la flecha hacia arriba y hacia abajo para realizar los diferentes ajustes y los botones de la flecha a la izquierda y a la derecha para ir al valor de ajuste siguiente o anterior.
3. Una vez seleccionados los valores de ajuste, pulse el botón **OK** de nuevo para confirmar los ajustes seleccionados.

Active now

Seleccione **Active now** y pulse el botón **OK**. Aparece un "x" en la casilla de la función correspondiente para indicar que el calefactor está activado.

Para desactivar el calefactor, seleccione **Active now** y pulse el botón **OK** de nuevo.

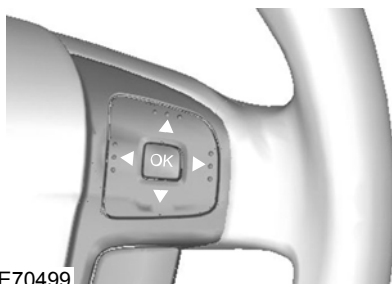
Calefacción adicional de gasóleo (según el país)

La calefacción adicional de gasóleo (calefacción eléctrica PTC) ayuda a calentar el motor y el habitáculo en los vehículos con motores diesel. Se conecta o desconecta automáticamente en función de la temperatura exterior, la temperatura del refrigerante y la carga del alternador.

Calentador de combustible (según el país)

La calefacción de combustible ayuda a calentar el motor y el habitáculo en los vehículos con motor de gasolina o diesel. Se conecta o desconecta automáticamente en función de la temperatura exterior y la temperatura del refrigerante, a menos que se desactive intencionadamente. Cuando la calefacción de combustible está en funcionamiento aparece un mensaje en la pantalla. Véase **Pantallas informativas** (página 97).

Para desactivar la calefacción de combustible:



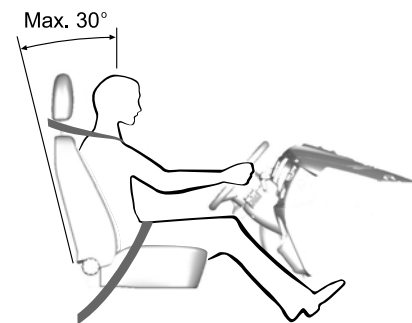
E70499

1. Pulse el botón de la flecha a la derecha en el volante para entrar en el menú principal.
2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.

Climatización

3. Seleccione **Aux. Heater** y pulse el botón **OK** para activar y desactivar la calefacción. Cuando la calefacción está activada aparece una "x" en la casilla.
4. Pulse el botón de la flecha a la izquierda para salir del menú. Para volver directamente a la pantalla del ordenador de a bordo mantenga pulsado el botón de la flecha a la izquierda.

FORMA CORRECTA DE SENTARSE



E68595

AVISOS



No ajuste los asientos mientras conduce.



Solamente si el cinturón de seguridad se utiliza adecuadamente puede sujetar el cuerpo en una posición que permita al airbag lograr su efecto máximo.

Cuando el asiento, el reposacabezas, el cinturón de seguridad y los airbags se utilizan adecuadamente, proporcionarán una protección óptima en caso de colisión. Se recomienda:

- sentarse en posición recta con la base de la espina dorsal lo más atrás posible.
- no reclinar el respaldo más de 30 grados.

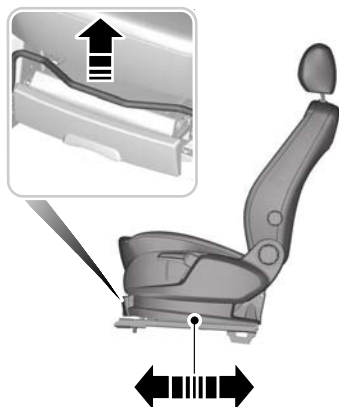
- ajustar el reposacabezas de manera que la parte superior del mismo quede a la par con la parte superior de la cabeza y lo más adelante posible a una altura cómoda.
- mantener una distancia suficiente entre el conductor y el volante. Se recomienda una distancia mínima de 254 milímetros entre el esternón y la tapa del airbag.
- sujetar el volante con los brazos ligeramente flexionados.
- flexionar ligeramente las piernas para poder pisar los pedales a fondo.
- colocar la correa superior del cinturón sobre el centro del hombro y colocar la correa del cinturón de las caderas correctamente tensada sobre las mismas.

Asegúrese de que la posición de conducción es cómoda y que puede mantener el control de su vehículo por completo.

Asientos

ASIENTOS DE AJUSTE MANUAL

Avance y retroceso de los asientos

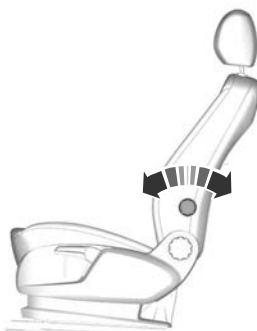


E70728

PELIGRO

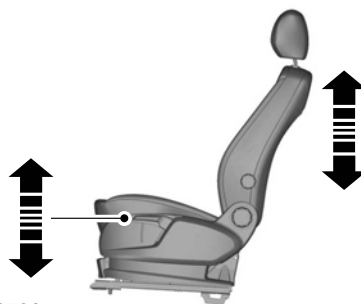
 Mueva el asiento hacia atrás y hacia delante después de soltar la palanca para asegurarse de que está correctamente fijado en su enganche.

Ajuste del soporte lumbar



E70729

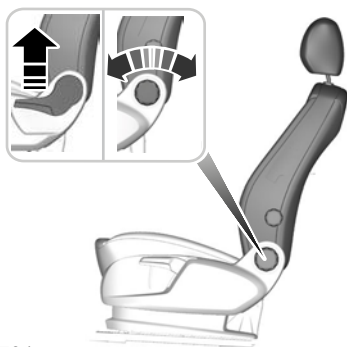
Ajuste de la altura del asiento del conductor



E70730

Asientos

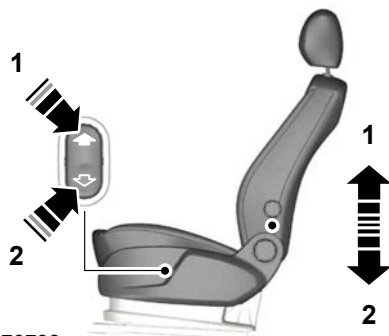
Ajuste del ángulo de inclinación del respaldo



E70731

ASIENTOS DE AJUSTE ELÉCTRICO

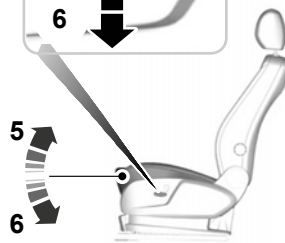
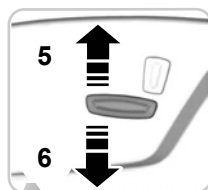
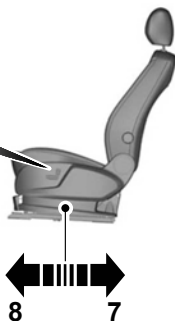
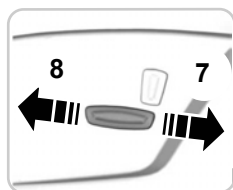
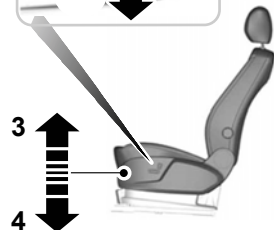
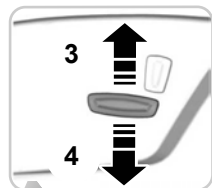
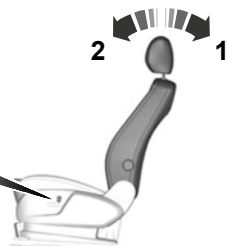
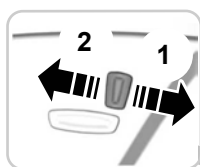
Asiento de ajuste eléctrico de 2 posiciones



E70733

Asientos

Asiento de ajuste eléctrico de 8 posiciones



E70734

REPOSACABEZAS

Ajuste del reposacabezas

AVISOS

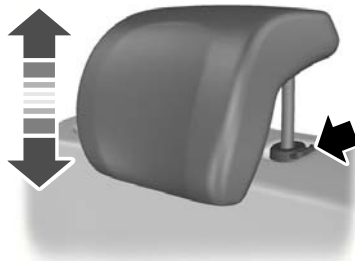
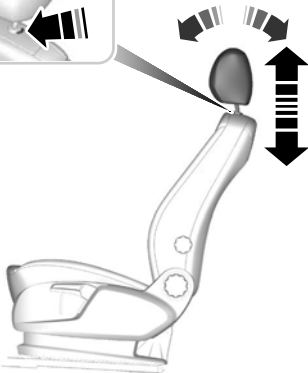
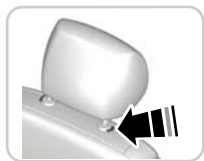


Levante el reposacabezas trasero cuando el asiento trasero esté ocupado por un pasajero.



Si está utilizando un dispositivo de retención orientado hacia adelante en un asiento trasero, retire siempre el reposacabezas de dicho asiento.

Ajuste el reposacabezas de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza.



E72593

Ajuste el ángulo de un reposacabezas delantero de cuatro posiciones inclinándolo hacia delante o hacia atrás.

Desmontaje del reposacabezas

Presione los botones de bloqueo y retire el reposacabezas.

E71879

Asientos

ASIENTOS TRASEROS

Asientos de la segunda fila

Avance y retroceso de los asientos



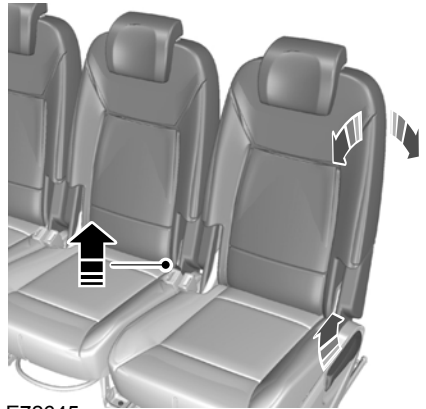
E72644

PELIGRO



Mueva el asiento hacia detrás y hacia delante después de soltar la palanca para asegurarse de que está correctamente fijado en su enganche.

Ajuste del respaldo



E72645

1. Para reclinar el respaldo, tire de la palanca de los asientos exteriores o de la correa del asiento central e inclínese sobre el asiento hasta que alcance la posición deseada.
2. Para levantar el respaldo, tire de la palanca hacia arriba y empuje la banqueta hacia delante con su peso.

Asientos

Posición de fácil acceso (vehículos con tercera fila de asientos solamente)



E72704



E72706

Puede desplazar los asientos exteriores hacia delante para permitir el acceso a los asientos de la tercera fila.

1. Tire una vez de la palanca. Inclíne el respaldo hacia delante hasta la posición indicada y deslice todo el asiento hacia delante. Al salir del vehículo desde los asientos de la tercera fila, tire del bucle de la parte trasera del asiento de la segunda fila.
2. Para volver a dejar el asiento en la posición para sentarse, deslice el asiento hacia atrás. El asiento se detendrá automáticamente en una posición media.
3. Levante el respaldo hasta que se enganche.
4. Para mover el asiento más hacia atrás, tire de la palanca de debajo de la parte delantero del asiento y deslícelo hacia atrás.

Abatimiento de los respaldos

AVISOS

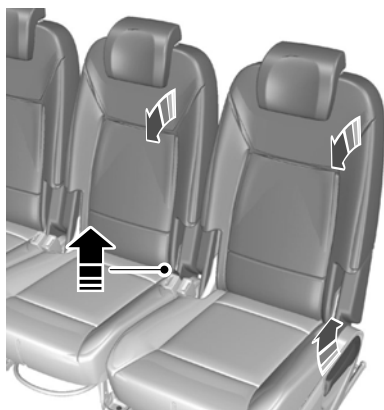


No se siente en un asiento de la tercera fila si el asiento de la segunda fila frente al mismo está abatido. En caso de accidente, el ocupante puede sufrir un mayor riesgo de lesiones personales.

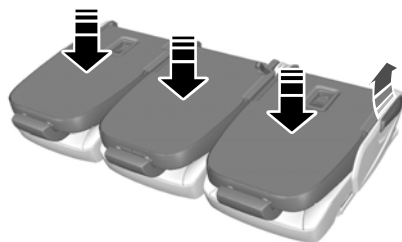


Al abatir los respaldos, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre el respaldo y el bastidor del asiento.

Asientos



E72705



E72646

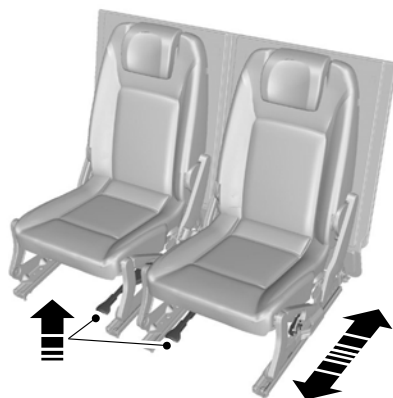
1. Baje los reposacabezas.
2. Deslice los asientos hacia atrás hasta el máximo de su recorrido.
3. Introduzca el cinturón de seguridad central en la sujeción del techo.
4. En los asientos exteriores, tire de la palanca y abata el respaldo a una posición inclinada. Vuelva a tirar de la palanca y abata el respaldo.

5. En el asiento central, tire del bucle entre la banqueta y el respaldo y abata el asiento.
6. Para enganchar los respaldos en la posición abatida, tire de nuevo de la palanca o del bucle y empuje el respaldo firmemente hacia abajo hasta que se enganche en su posición.

Para volver a dejar el asiento en la posición para sentarse, tire de la palanca o del bucle y levante el respaldo hasta que se enganche.

Asientos de la tercera fila

Avance y retroceso de los asientos (Galaxy)



E72647

Asientos

PELIGRO

 Mueva el asiento hacia atrás y hacia delante después de soltar la palanca para asegurarse de que está correctamente fijado en su enganche.

Abatimiento de los asientos completamente

PELIGRO

 Al abatir los asientos completamente, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre el respaldo y el bastidor del asiento.

Nota: En el Galaxy, puede soltar del suelo los cinturones de seguridad de los asientos de la tercera fila. Véase **Modo de abrocharse los cinturones de seguridad** (página 30).

Ajuste del respaldo (Galaxy)



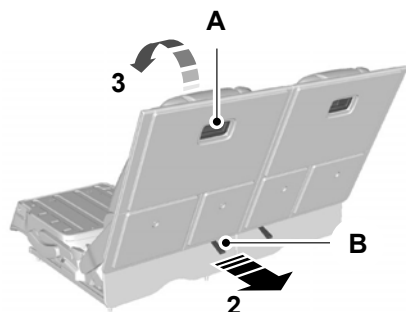
E75381

1. Para reclinar el respaldo, tire de la correa y reclínesse contra el respaldo hasta que alcance la posición deseada.
2. Para levantar el respaldo, tire de la correa y deje que el respaldo vuelva a la posición vertical.



E72707

Asientos



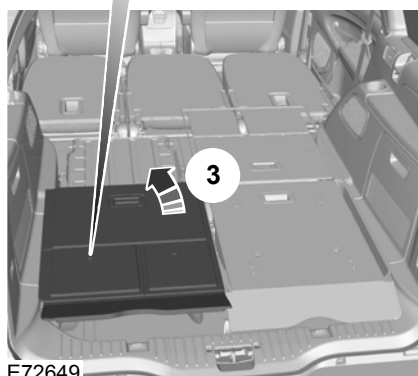
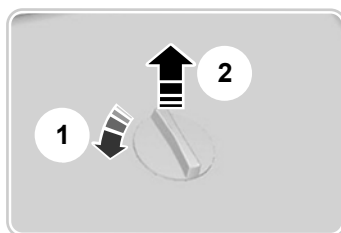
E72648

1. Tire del bucle de la parte posterior de la banqueta y abátala hacia adelante hasta que quede plana sobre el suelo (1).
2. Coja el asa (A) y tire del bucle (B) de la base del respaldo hacia arriba y hacia atrás (2).
3. Abata completamente el respaldo contra el suelo con el asa (3).
4. Para volver a dejar en la posición para sentarse, coja el asa y tire del respaldo hacia arriba y, a continuación, hacia atrás.
5. Mueva la banqueta hacia atrás.

Nivelación del suelo para carga

ATENCIÓN

! Al transportar una carga con los asientos completamente abatidos, abata siempre la tapa con alfombra correspondiente hacia delante para cubrir los asientos abatidos.



E72649

1. Gire las sujeciones de la parte trasera de los respaldos de la tercera fila a izquierdas 90 grados para soltar la tapa con alfombra.
2. Abátala hacia delante para cubrir los asientos abatidos.
3. Para volver a fijar la tapa en los respaldos, pliéguela y empuje las sujeciones en el respaldo hasta que encajen en su posición.

Asientos

Nota: Cuando solamente se abatan completamente los asientos de la tercera fila, abata las tapas hacia delante para cubrir la base de los asientos de la segunda fila. Los pequeños salientes de la parte delantera de la tapa deberán quedar vertical contra los respaldos de la segunda fila.

ASIENTOS CALEFACTADOS

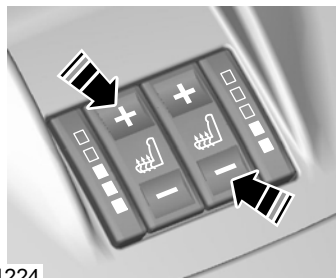
ATENCIÓN

❗ La calefacción de los asientos con el motor parado descarga la batería.



E70601

Los asientos térmicos funcionan con el interruptor de encendido en la posición II.



E71224

Ajuste los asientos térmicos mediante los interruptores de la consola central.

Pulse repetidamente el botón + para subir la temperatura o el botón - para bajarla. El número de luces encendidas junto al botón indica el paso seleccionado. El aumento de temperatura se indica en rojo.

Si no hay ninguna luz encendida, la calefacción está desconectada.

Nota: Los ajustes se guardan después de desconectar el encendido.

ASIENTOS VENTILADOS

ATENCIÓN

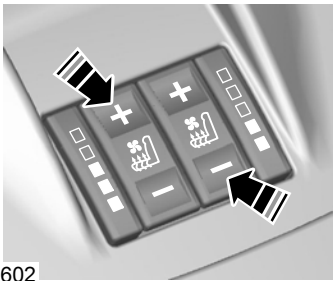
❗ La ventilación con el motor parado descarga la batería.

Asientos



E70601

Los asientos ventilados funcionan con el interruptor de encendido en la posición II.



E70602

Ajuste los asientos ventilados mediante los interruptores de la consola central.

Pulse repetidamente el botón + para subir la temperatura o el botón - para bajarla. El número de luces encendidas junto al botón indica el paso seleccionado. El aumento de temperatura se indica en rojo, la disminución, en azul.

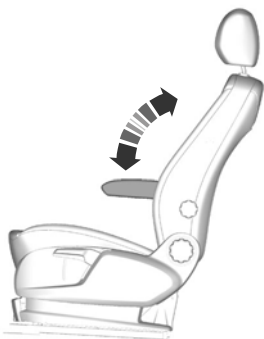
Si no hay ninguna luz encendida, la ventilación está desconectada.

Nota: Los ajustes se guardan después de desconectar el encendido.

Nota: Cuando el asiento se está ventilando, es posible que la calefacción se encienda automáticamente. Esto tiene como objeto evitar que el flujo de aire se vuelva demasiado frío.

Nota: Se utiliza el aire del habitáculo para ventilar los asientos. El efecto de refrigeración depende por tanto de la temperatura del habitáculo. Si es necesario, conecte el aire acondicionado y ajuste el mando de distribución de aire al reposapiés. Véase **Climatización** (página 123).

REPOSABRAZOS DE ASIENTO DELANTERO

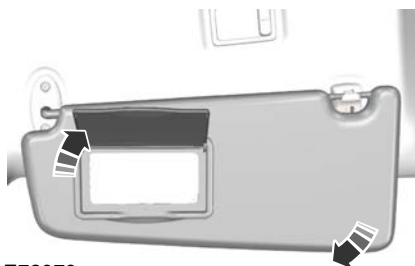


E70732

Levante el apoyabrazos más allá de la posición vertical, y bájelo a continuación. Baje el apoyabrazos lentamente hasta que alcance la posición en la que quiera colocarlo.

Elementos auxiliares

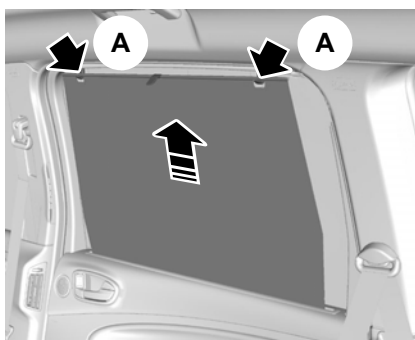
PARASOLES



E72973

PARASOLES

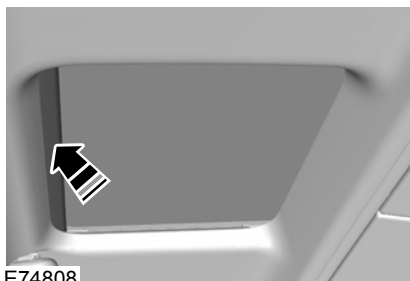
Ventanillas



E74809

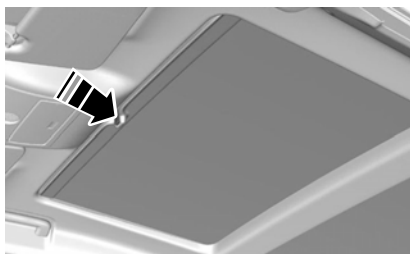
Suba el parasol y fíjelo a los ganchos (A).

Techo (Galaxy)



E74808

Techo (S-Max)



E74807

Para soltar el parasol, oprima el botón.

Elementos auxiliares

REÓSTATO DE ILUMINACIÓN DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS



E70723

RELOJ

Nota: Algunos sistemas de navegación ajustan la fecha y la hora del reloj automáticamente utilizando señales de GPS.

Modo de 12 o de 24 horas

Nota: Véase **Pantallas informativas** (página 97).

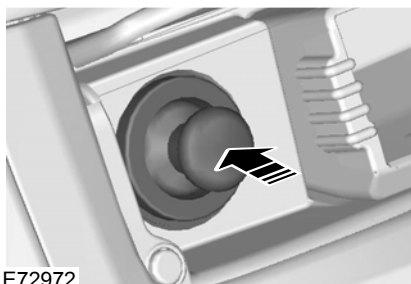
1. Desde el menú **Principal**, seleccione el apartado de **Reloj**.
2. Desde el menú **Reloj**, seleccione **12 Hour Mode** o **24 Hour Mode**.
3. Pulse **OK**.

Ajuste de la fecha y la hora

Nota: Véase **Pantallas informativas** (página 97).

1. Desde el menú **Principal**, seleccione el apartado de **Reloj**.
2. Desde el menú **Reloj**, seleccione **Set Clock**.
3. Pulse **OK** para seleccionar las horas y utilice los botones de **subida** y **bajada** para cambiar el menú.
4. Pulse los botones de **derecha** e **izquierda** para seleccionar minutos, día, mes o año y utilice los botones de **arriba** y **abajo** para cambiar el valor.
5. Pulse **OK**.

ENCENDEDOR



E72972

ATENCIÓN

⚠ No mantenga apretada la resistencia del encendedor.

Nota: Conecte el encendido para utilizar el encendedor. También puede utilizarlo hasta 30 minutos después de haber desconectado el encendido.

Elementos auxiliares

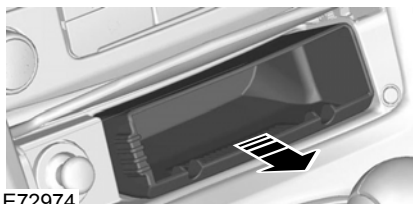
Apriete la resistencia para utilizar el encendedor. Saltará de forma automática.

PELIGRO

 Si utiliza el enchufe del encendedor cuando el encendido no está conectado, la batería podría descargarse.

Puede utilizar el enchufe del encendedor para alimentar aparatos de 12 voltios con una potencia nominal máxima de 15 amperios. Utilice únicamente los conectores para accesorios Ford o los conectores especificados para usar con enchufes según la norma SAE.

CENICERO



E72974

Para vaciarlo, extraiga el cenicero entero.

ENCHUFES AUXILIARES

ATENCIÓN

 Si utiliza la toma de alimentación auxiliar cuando el motor no está en marcha, la batería puede descargarse.

Nota: *El enchufe auxiliar funciona también con el encendido desconectado.*

El enchufe auxiliar puede utilizarse como fuente de alimentación de aparatos de 12 voltios con una potencia nominal máxima de 15 amperios. Utilice únicamente los conectores para accesorios Ford o los conectores especificados para usar con enchufes según la norma SAE.

S-MAX



E74130

Elementos auxiliares

Galaxy



E72977

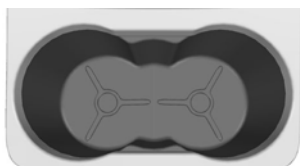


E72630

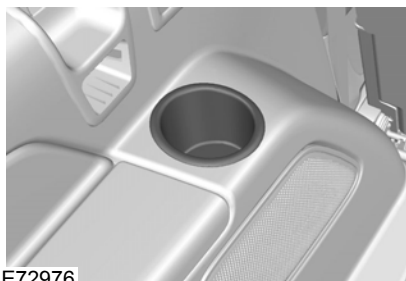
POSAVASOS

PELIGRO

 No coloque bebidas calientes en los portabebidas con el vehículo en marcha.



E72975

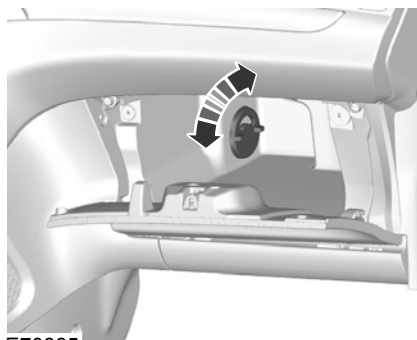


E72976

GUANTERA

Guantera refrigerada

La guantera puede refrigerarse con el aire del sistema de aire acondicionado.

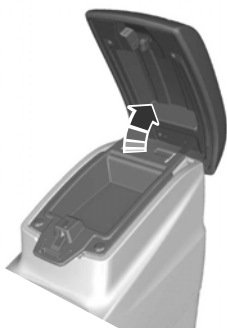


E70885

Para cerrar la salida de aire gire la válvula que se encuentra en el interior de la guantera.

Elementos auxiliares

CONSOLA CENTRAL



E73704



E72905



E73705

Para sacar el cenicero, ábralo, haga presión contra el muelle y sáquelo.

COMPARTIMENTOS GUARDAOBJETOS

Compartimentos guardaobjetos delanteros

PELIGRO

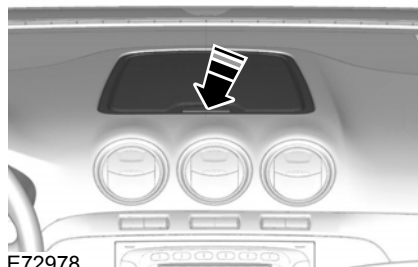


No conduzca con la tapa del compartimento guardaobjetos abierta. Asegúrese de que la tapa está correctamente cerrada antes de iniciar la marcha.

ATENCIÓN

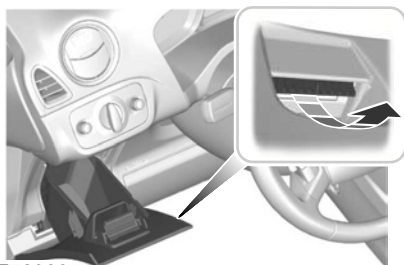


No guarde artículos sensibles al calor ni líquidos en el compartimento guardaobjetos.



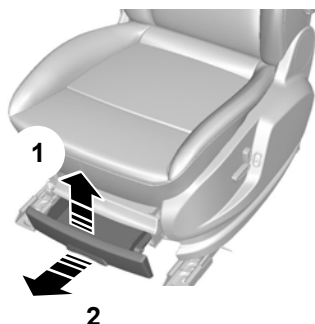
E72978

Elementos auxiliares



E72980

Compartimento guardaobjetos debajo del asiento



E72981

1. Levante la tapa.
2. Deslice el compartimento
guardaobjetos hacia delante.

Compartimentos guardaobjetos del techo

AVISOS

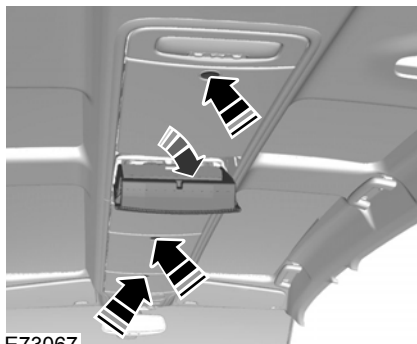
 No coloque objetos pesados en los compartimentos guardaobjetos del techo.

AVISOS

 No conduzca con las tapas de los compartimentos guardaobjetos situados en la parte superior abiertas. Asegúrese de que están cerradas antes de iniciar la marcha.

ATENCIÓN

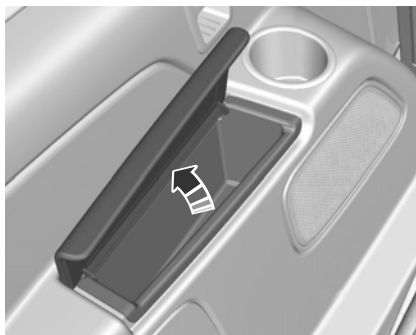
 No exceda las cargas máximas permitidas de 1 kilo para el compartimento más pequeño y de 2 kilos para el compartimento mayor.



E73067

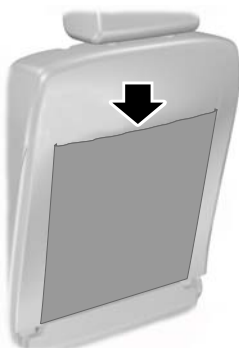
Elementos auxiliares

Compartimento guardaobjetos trasero



E72982

BOLSILLOS PARA MAPAS



E74686

BANDEJAS DE LOS RESPALDOS

PELIGRO

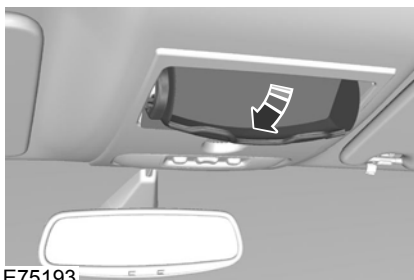


No utilice las bandejas mientras el vehículo está en movimiento. Compruebe que las bandejas están fijadas en la posición plegada antes de iniciar la marcha.



E72630

PORTAGAFAS



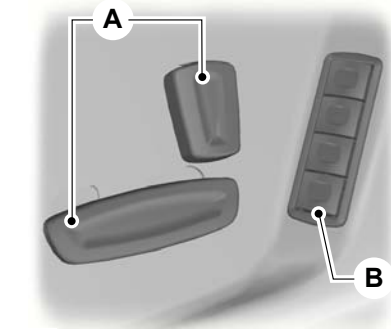
E75193

FUNCIÓN DE MEMORIA

AVISOS

 Antes de activar la memoria del asiento, asegúrese de que la zona cercana que rodea el asiento no presente obstrucciones y de que ningún ocupante toque piezas en movimiento.

 No utilice la función de almacenamiento de memoria mientras el vehículo está en movimiento.



E86768

- A Mandos para el ajuste de los asientos. Véase **Asientos** (página 138).
- B Botones de programación de memoria.

En la memoria pueden almacenarse hasta cuatro posiciones del retrovisor exterior y del asiento del conductor diferentes. También puede memorizarse el ajuste preferido para la función de basculamiento del retrovisor. Véase **Ventanillas y retrovisores** (página 83).

Ajuste de la programación de memoria

Ajuste pasivo

Al seleccionar esta opción, el vehículo memoriza las posiciones de los retrovisores y de los asientos para hasta 4 mandos a distancia o llaves pasivas. La siguiente vez que se desbloquea el vehículo, la posición del asiento y de los retrovisores se ajustarán según la última posición utilizada. Para desactivar esta función, póngase en contacto con su Concesionario.

Cada vez que se desconecta el encendido, se memorizan los ajustes actuales para los asientos y retrovisores en el mando a distancia o la llave pasiva utilizados.

Ajuste activo

1. Conecte el encendido.
2. Ajuste el asiento y los retrovisores exteriores en la posición deseada.
3. Mantenga pulsado el botón de programación deseado **B** hasta que se escuche un único tono de aviso como confirmación.

Elementos auxiliares

Entrada/salida fácil

Para permitir que el conductor pueda entrar y salir del vehículo fácilmente, el asiento del conductor automáticamente:

- se moverá hacia atrás después de que se haya realizado una selección con el mando a distancia o la llave pasiva.
- se moverá hacia atrás después de que se haya abierto la puerta del conductor a menos que el motor esté en marcha.
- se moverá a la posición de conducción (conectada a la llave utilizada para realizar la selección) después de cerrar la puerta del conductor y conectar el encendido o de que se reconozca una llave pasiva en el interior del vehículo.

Para desactivar esta función, póngase en contacto con su Concesionario.

Selección de una posición almacenada del asiento

Nota: Para parar el movimiento del asiento durante una selección, pulse cualquier mando de ajuste del asiento del conductor; cualquiera de los botones de memoria o cualquier interruptor de control del retrovisor. El movimiento del asiento también se parará si mueve el vehículo.

Selección pasiva

Nota: Si está activada la función entrada/salida fácil, el asiento del conductor se moverá hasta la posición de entrada y salida. Para desactivar esta función, póngase en contacto con su Concesionario.

Nota: Si se encuentra más de una llave pasiva dentro del radio de alcance, la función de memoria corresponderá a los ajustes de la primera llave almacenada.

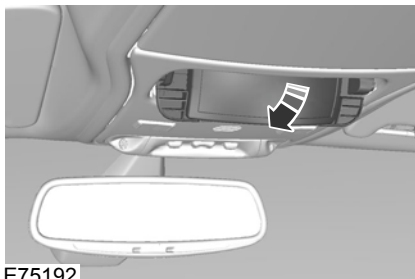
Al desbloquear el vehículo con el mando a distancia o al tirar de la manecilla de la puerta del conductor con una llave pasiva dentro del radio de alcance, el asiento y los retrovisores se moverán a la posición memorizada en ese mando a distancia o llave pasiva.

Selección activa

Pulse el botón de programación asociado a la posición de conducción deseada. El asiento y los retrovisores se moverán a la posición memorizada en esa programación.

Elementos auxiliares

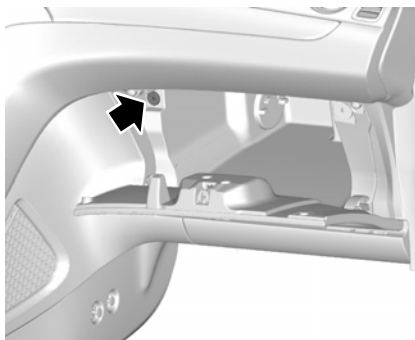
RETROVISOR PARA SUPERVISIÓN DE NIÑOS



E75192

Apriete para abrir.

TOMA DE ENTRADA AUXILIAR (AUX IN)



E71969

Véase el manual correspondiente.

Arranque del motor

INFORMACIÓN GENERAL

Observaciones generales para la puesta en marcha

Si se ha desconectado la batería, el vehículo puede comportarse de forma inusual durante la conducción en los primeros 8 km aproximadamente después de haber vuelto a conectar la batería.

Esto se debe a que el sistema de gestión del motor debe reajustarse con el motor. No tenga en cuenta el comportamiento inusual del vehículo en este periodo.

Arranque del vehículo empujándolo o remolcándolo

PELIGRO



Para evitar posibles daños no debe arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo. Utilice cables de puenteo y una batería auxiliar. Véase **Uso de cables de puenteo** (página 262).

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

PELIGRO



No gire nunca la llave a la posición **0** cuando esté en marcha el vehículo.



E72128

0 El contacto está quitado.

I El encendido y todos los circuitos eléctricos principales están desconectados.

Nota: No deje la llave de contacto en esta posición demasiado tiempo, para evitar que se descargue la batería.

II El contacto está dado. Todos los circuitos eléctricos están operativos. Los testigos e indicadores se encenderán. Esta es la posición de la llave durante la conducción. También debe seleccionarla cuando se remolque el vehículo.

III Se activa el motor de arranque. Suelte la llave tan pronto como arranque el motor.

ARRANQUE SIN LLAVE

AVISOS



Puede ocurrir que el sistema de arranque sin llave no funcione si la llave está cerca de objetos metálicos o dispositivos electrónicos como teléfonos móviles.

Arranque del motor

AVISOS

 Compruebe siempre que el bloqueo del volante esté desactivado antes de intentar mover el vehículo. Véase **Bloqueo del volante** (página 164).

Nota: Debe haber una llave pasiva válida dentro del vehículo para conectar el encendido y arrancar el motor.

Nota: Para arrancar el motor deberá además pisar el pedal del freno o del embrague, dependiendo de la caja de cambios montada.



E85766

Conexión del encendido

Pulse el botón de arranque una vez. Todos los circuitos eléctricos se activan, las luces de aviso y los indicadores se encienden.

Arranque con caja de cambios automática

ATENCIÓN

 Suelte el botón de arranque tan pronto como arranque el motor.

Nota: Si se suelta el botón de arranque o se deja de pisar el pedal de freno durante el arranque hará que se pare el motor y se quede el encendido conectado.

1. Asegúrese de que la caja de cambios esté en **P** o **N**.
2. Pise a fondo el pedal del freno.
3. Pulse el botón de arranque.

Arranque con caja de cambios manual

ATENCIÓN

 Suelte el botón de arranque tan pronto como arranque el motor.

Nota: Si se suelta el botón de arranque o se deja de pisar el pedal de embrague durante el arranque hará que se pare el motor y se quede el encendido conectado.

1. Pise a fondo el pedal del embrague.
2. Pulse el botón de arranque.

Arranque del motor

Arranque de un motor Diesel

Nota: El motor no arrancará hasta que los calentadores no finalicen su ciclo de funcionamiento. Esto puede llevar varios segundos en condiciones de frío extremo.

Nota: Siga con el botón de arranque pulsado y el pedal de embrague o freno pisado hasta que el motor arranque.

Fallo de arranque

El sistema de arranque pasivo no funcionará si:

- hay interferencias en las frecuencias de la llave pasiva.
- la pila de la llave pasiva está descargada.

Si no puede arrancar su vehículo realice el siguiente procedimiento.

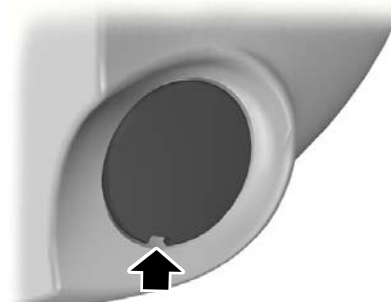
Tipo 1



E87382

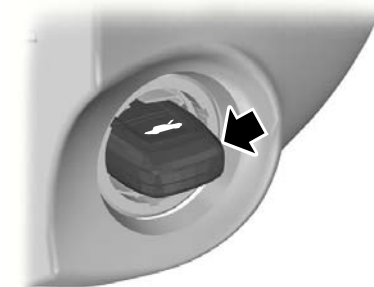
1. Acerque la llave a la cubierta de la columna de la dirección exactamente como aparece en la ilustración.
2. Con la llave en esta posición puede utilizar el botón de arranque para conectar el encendido y arrancar su vehículo.

Tipo 2



E87381

1. Extraiga la cubierta haciendo palanca con cuidado.



E85767

Arranque del motor

2. Introduzca la llave en el alojamiento de la llave.
3. Con la llave en esta posición puede utilizar el botón de arranque para conectar el encendido y arrancar su vehículo.

Cómo detener el motor

Con el vehículo parado, pulse el botón de arranque para parar el motor. El encendido, todos los circuitos eléctricos, las luces de aviso y los indicadores se apagan.

BLOQUEO DEL VOLANTE

Al retirar la llave del interruptor de encendido se activa el bloqueo de la columna de dirección tan pronto como se gira el volante.

La volante se desbloquea cuando la llave está en la posición **I**.

ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA

Nota: El motor de arranque solamente puede accionarse un máximo de 30 segundos cada vez.

Motor frío o caliente

ATENCIÓN

 Cuando la temperatura está por debajo de los -20°C, conecte el encendido durante por lo menos 1 segundo antes de arrancar el motor. Esto garantizará que se consiga la máxima presión de combustible para arrancar el motor.

Pise a fondo el pedal del embrague y arranque el motor sin tocar el pedal del acelerador.

Si el motor no arranca en 15 segundos, espere durante un corto periodo de tiempo y vuelva a intentarlo.

Si el motor no arranca después de **tres** intentos, espere 10 segundos y siga el procedimiento para **motor ahogado**.

Si tiene dificultades para arrancar el motor cuando la temperatura es inferior a -25 °C, pise el pedal del acelerador entre $\frac{1}{4}$ y $\frac{1}{2}$ de su recorrido y vuelva a intentarlo.

Motor inundado

Pise a fondo el pedal del embrague.

Pise lentamente el pedal del acelerador **hasta el piso**, manténgalo en esta posición y arranque el motor.

Si el motor no arranca, repita el procedimiento **motor frío/caliente**.

Arranque del motor

ARRANQUE DE UN MOTOR DIESEL

Nota: El motor de arranque solamente puede accionarse un máximo de 30 segundos cada vez.

Motor frío o caliente

Nota: No pise el pedal del acelerador.

Pise a fondo el pedal del embrague.



Conecte el encendido y espere hasta que el testigo de los calentadores se apague.

Nota: Cuando la temperatura es inferior a -15 °C, es posible que sea necesario accionar el motor de arranque durante hasta 25 segundos. Si por lo general acciona el vehículo con ese tipo de temperaturas, le recomendamos que monte un calentador del bloque motor en el vehículo.

Nota: Continúe poniendo en marcha el motor hasta que arranque.

Arranque el motor.

Si el motor se cala, repita el procedimiento completo.

FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL (DPF)

El DPF forma parte de los sistemas de reducción de emisiones con los que cuenta su vehículo. Filtra las partículas del combustible Diesel (hollín) de los gases de escape.

Regeneración

PELIGRO



No estacione el vehículo encima de hojas o césped secos. El proceso de regeneración necesita de unas temperaturas de los gases de escape muy altas, y el escape seguirá irradiando una cantidad de calor considerable tras haber quitado el contacto. Podría producirse un incendio.

Al contrario que los filtros normales que se deben cambiar de forma periódica, el DPF ha sido diseñado para regenerarse o limpiarse por sí mismo para mantener su eficacia. El proceso de regeneración se produce automáticamente. Sin embargo, algunas condiciones de conducción hacen que ud. tenga que colaborar con el proceso de regeneración.

Si solo hace recorridos cortos, o si debe para y arrancar el motor con frecuencia, ud. debe iniciar el proceso de regeneración cada 500 - 800 kilómetros (300 - 500 millas). Para ello, conduzca el vehículo a 80 km/h (50 mph) durante 40 kilómetros (25 millas) en la marcha más corta posible, siempre que sea seguro hacerlo. Otra alternativa es conducir con normalidad pero con una marcha más corta.

Arranque del motor

DESCONEXIÓN DEL MOTOR

Vehículos con turbocompresor

ATENCIÓN



No apague el motor cuando esté funcionando a velocidades elevadas. En caso contrario el turbocompresor continuará funcionando después de que la presión de aceite del motor haya bajado a cero. Esto causará un desgaste prematuro del cojinete del turbocompresor.

Suelte el pedal del acelerador.
Espere hasta que el motor haya alcanzado la velocidad de ralentí y desconéctelo a continuación.

Combustible y repostaje

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

AVISOS



Para evitar el derrame de combustible que podría resultar peligroso para otros usuarios de la carretera, deje de repostar siempre al segundo corte de la pistola del surtidor. Si continúa repostando, se llenará el espacio de dilatación del depósito, lo que podría hacer que se derramase el combustible.



El sistema de alimentación de combustible se halla bajo presión. Existe riesgo de lesiones si el sistema de alimentación de combustible tiene un escape. No utilice ningún tipo de llama o calor cerca del sistema de alimentación de combustible.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE - GASOLINA

Nota: *Le recomendamos que utilice solamente combustible de alta calidad sin aditivos u otras sustancias para el motor.*

ATENCIÓN



No utilice gasolina con plomo o gasolina con aditivos que contengan otros componentes metálicos (p. ej. con base de manganeso). Podrían dañar el sistema de escape.

Utilice gasolina **sin plomo con un mínimo de 95 octanos** que cumpla la especificación **EN 228**, o equivalente.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE - GASOIL

Nota: *Le recomendamos que utilice solamente combustible de alta calidad sin aditivos u otras sustancias para el motor.*

PELIGRO



No mezcle gasoil con aceite, gasolina u otros líquidos. Podría producirse una reacción química.

ATENCIÓN



No añada queroseno, parafina o gasolina al gasoil. Esto podría causar daños en el sistema de combustible.

Nota: *No se recomienda el uso prolongado de aditivos para evitar que se solidifique el combustible.*

Utilice gasoil que cumpla la especificación **EN 590**, o equivalente.

Puede utilizar gasoil que contenga hasta 5% RME (biodiesel).

Combustible y repostaje

CATALIZADOR

Conducción con catalizador

ADVERTENCIAS

- ❗ Evite quedarse sin combustible.
- ❗ No accione el motor de arranque durante un largo periodo de tiempo.
- ❗ No haga funcionar el motor con un cable de bujía desconectado.
- ❗ No se debe arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo. Utilice cables de puenteo. Véase **Uso de cables de puenteo** (página 262).
- ❗ No apague el encendido durante la conducción.

Estacionamiento

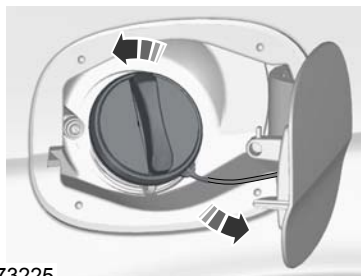
PELIGRO

- ⚠ No estacione el vehículo encima de hojas o césped secos. El escape continuará emitiendo una gran cantidad de calor después de que haya apagado el motor. Podría producirse un incendio.

TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

Nota: El bloqueo centralizado también bloquea y desbloquea la tapa de acceso al tapón del depósito de combustible. Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 40).

Nota: Es normal escuchar un ruido de silbido al quitar el tapón del depósito de combustible.



E73225

Presione la tapa para abrirla. Abra la tapa del depósito completamente hasta que se enclave.

Gire el tapón del depósito del combustible en sentido contrario a las agujas del reloj.

Para cerrar, gire el tapón en el sentido de las agujas del reloj hasta que se oiga un "clic".

REPOSTAJE

ATENCIÓN

- ❗ No intente arrancar el motor si ha llenado el depósito con el combustible incorrecto. Esto podría dañar el motor. Haga que un experto revise el sistema inmediatamente.

Combustible y repostaje

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Los valores de consumo de CO₂ y combustible se obtienen a través de pruebas de laboratorio, de acuerdo con la directiva 80/1268/EEC y modificaciones posteriores, y son realizadas por todos los fabricantes de vehículos. El objetivo de estas pruebas es ofrecer una comparación entre diferentes marcas y modelos vehículos. Estas pruebas no pretenden ser representativas del consumo real de combustible que pueda obtener de su vehículo. El consumo de combustible en condiciones reales depende de muchos factores, como el estilo de conducción, de si se circula a altas velocidades o con arranques y paradas sucesivas, del uso del aire acondicionado, los accesorios del vehículo y el remolque, etc.. En su Concesionario Ford pueden aconsejarle sobre cómo reducir su consumo de combustible.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

S-MAX

Cifras de consumo de combustible

Versión	Urbano	Extraurbano	Combinado	Emisiones de CO ₂
	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	g/km
2.0L Duratec-HE	11,0 (25,7)	6,4 (44,1)	8,1 (34,9)	194
2.5L Duratec	13,3 (21,2)	7,1 (39,8)	9,4 (30,1)	224
1.8L Duratorq-TDCi	7,9 (35,8)	5,2 (54,3)	6,2 (45,6)	164

Combustible y repostaje

Versión	Urbano	Extraurbano	Combinado	Emisiones de CO2
	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	g/km
2.0L Duratorq-TDCi	8,1 (34,9)	5,4 (52,3)	6,4 (44,1)	169

Galaxy

Cifras de consumo de combustible

Versión	Urbano	Extraurbano	Combinado	Emisiones de CO2
	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	g/km
2.0L Duratec-HE	11,2 (25,2)	6,5 (43,5)	8,2 (34,4)	197
1.8L Duratorq-TDCi	8,0 (35,3)	5,3 (53,3)	6,3 (44,8)	166
2.0L Duratorq-TDCi	8,2 (34,4)	5,5 (51,4)	6,5 (43,5)	172

Caja de cambios

CAJA DE CAMBIOS MANUAL

Todos los vehículos

ADVERTENCIAS

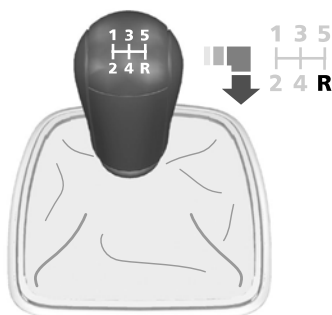
! No engrane la marcha atrás mientras el vehículo está en movimiento. Esto puede causar daños en la caja de cambios.

! No aplique una fuerza lateral indebida en la palanca de cambios al cambiar de 5ª a 4ª marcha. Esto podría producir una selección errónea de la 2ª marcha y podría dañar la caja de cambios.

Nota: Pise completamente el pedal del embrague y espere tres segundos antes de seleccionar la primera marcha.

Vehículos con caja de cambios de 5 velocidades

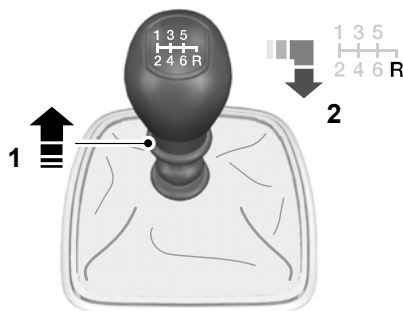
Selección de la marcha atrás



E75050

Vehículos con caja de cambios de 6 velocidades (motor 2.5L Duratec-ST)

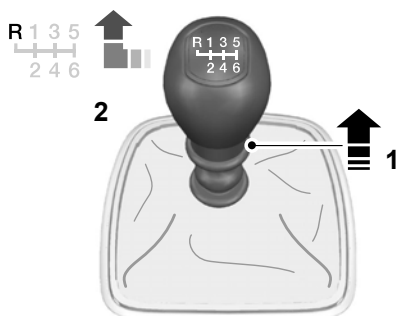
Selección de la marcha atrás



E75051

Vehículos con caja de cambios de 6 velocidades (motores turbodiesel)

Selección de la marcha atrás



E75052

Caja de cambios

CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

Posiciones de la palanca selectora



E80836

P	P
R	Marcha atrás
N	Posición neutra (punto muerto)
D	Conducción
M	Cambio manual

PELIGRO

 Aplique los frenos antes de mover la palanca selectora y manténgalos aplicados hasta que esté preparado para iniciar la marcha.

Nota: Si el motor está frío el régimen de ralentí es más elevado. Esto hará que aumente la tendencia de su vehículo al **deslizamiento** si se ha seleccionado una marcha de conducción.

Pulse el botón en la palanca selectora para seleccionar marcha atrás y estacionamiento.

La posición de la palanca selectora aparecerá en la pantalla informativa.

P

AVISOS

 Seleccione la posición de estacionamiento solamente cuando el vehículo está parado.

 Aplique el freno de estacionamiento y seleccione la posición de estacionamiento antes de salir del vehículo. Asegúrese de que la palanca selectora está bloqueada en su posición.

Nota: Se oirá un aviso acústico si abre la puerta del conductor sin haber seleccionado la posición de estacionamiento.

En esta posición no se transmite potencia a las ruedas motrices y la caja de cambios está bloqueada. Con la palanca selectora en esta posición se puede arrancar el motor.

Marcha atrás

PELIGRO

 Seleccione la posición de marcha atrás solamente cuando el vehículo esté parado y el motor en régimen de ralentí.

Caja de cambios

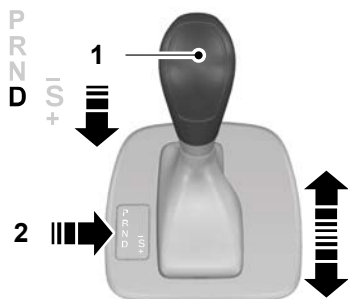
Posición neutra (punto muerto)

En esta posición, no se transmite potencia a las ruedas motrices pero la caja de cambios no está bloqueada. Con la palanca selectora en esta posición se puede arrancar el motor.

Conducción

Seleccione la posición de conducción para cambiar automáticamente de una marcha de avance a otra.

Cambio manual



E80837

Nota: El cambio de marcha se produce solamente cuando la velocidad del vehículo y el régimen del motor son adecuados.

Nota: Solamente puede seleccionar la primera y segunda marcha cuando el vehículo está parado.

Seleccione la posición de cambio manual para cambiar manualmente de una marcha de avance a otra. Empuje la palanca selectora hacia delante para reducir de marcha y hacia atrás para aumentar de marcha.

Modos de conducción

La caja de cambios seleccionará la marcha adecuada para un rendimiento óptimo basado en la temperatura ambiente, la pendiente de la carretera, la carga del vehículo y las maniobras del conductor.

Recomendaciones para conducir un vehículo con cambio automático

Puesta en marcha del vehículo

1. Suelte el freno de estacionamiento.
2. Suelte el pedal del freno y pise el pedal del acelerador.

Para detener el vehículo

1. Suelte el pedal del acelerador y pise el pedal del freno.
2. Ponga el freno de estacionamiento.

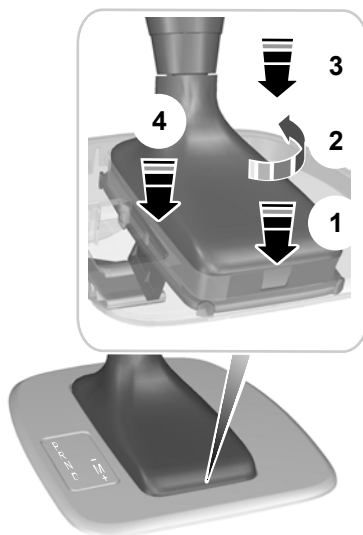
Caja de cambios

"kickdown"

Pise el pedal del acelerador a fondo con la palanca selectora en la posición de conducción para seleccionar la marcha más alta siguiente para un rendimiento óptimo. Suelte el pedal del acelerador cuando ya no requiera el cambio forzado.

Palanca de desbloqueo de la posición de estacionamiento en caso de emergencia

Mueva la palanca selectora de la posición de estacionamiento en caso de que se produzca un fallo eléctrico o si su vehículo se ha quedado sin batería.



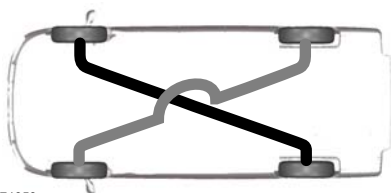
E81705

1. Introduzca un destornillador de punta plana en la ranura.
2. Gire el destornillador 90 grados.
3. Empuje hacia abajo el destornillador para sacar el embellecedor del fuelle del guarnecido.
4. Empuje hacia abajo el embellecedor del fuelle para soltar la palanca y saque la palanca selectora de la posición de estacionamiento.
5. Tire hacia arriba del fuelle hasta que el embellecedor del fuelle quede acoplado en el guarnecido.

Frenos

FUNCIONAMIENTO

Sistema de doble circuito de frenos



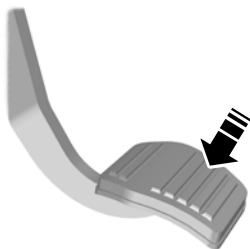
E71353

PELIGRO

 Si falla un circuito de frenos, experimentará al principio una sensación de mayor suavidad al pisar el pedal del freno. Pise el pedal del freno firmemente y aumente la distancia de frenado. Pare y realice una comprobación inmediatamente. No continúe el viaje.

Su vehículo está equipado con un sistema de doble circuito de frenos en diagonal. Si falla un circuito de frenos, el otro permanece operativo.

Frenos de disco



E71354

Con los discos de freno mojados se reduce el grado de eficacia del frenado. Después de un lavado del vehículo golpee ligeramente el pedal del freno durante la marcha para eliminar la película de agua.

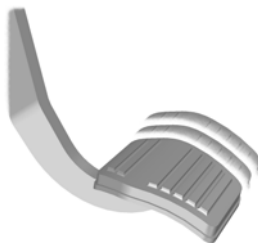
ABS

PELIGRO

 Que su vehículo disponga de ABS no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.

El ABS le ayuda a mantener un buen comportamiento de la dirección y la estabilidad del vehículo si hay que frenar a fondo en caso de emergencia evitando que las ruedas se bloqueen. El ABS controla la velocidad de cada rueda y varía la presión de cada freno. El ABS optimiza el contacto entre la rueda y la carretera al frenar a fondo.

RECOMENDACIONES PARA LA CONDUCCIÓN CON ABS



E71355

Frenos

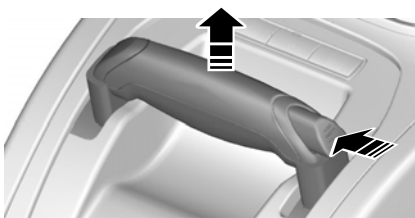
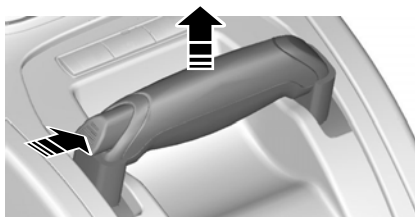
Cuando el ABS está funcionando, el pedal del freno vibrará. Esto es normal. Mantenga el pedal de freno presionado.

El ABS no eliminará el peligro en las siguientes situaciones:

- si conduce demasiado cerca del vehículo que le precede.
- en caso de que se produzca un derrapaje de las ruedas (aquaplaning).
- si entra en las curvas demasiado deprisa.
- la superficie de la carretera es deficiente.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Aplicación del freno de estacionamiento



E73224

PELIGRO



Asegúrese de que el freno de estacionamiento está aplicado antes de soltar la palanca.

Nota: No oprima el botón de desbloqueo al aplicar el freno de estacionamiento.

Frenos

1. Pise firmemente el pedal del freno.
2. Tire de la palanca del freno de mano hacia arriba hasta el máximo de su recorrido.

Estacionamiento en pendientes

Si debe estacionar en pendiente ascendente, seleccione la primera marcha y gire las ruedas delanteras en dirección opuesta al bordillo. Si debe estacionar en pendiente descendente, seleccione la marcha atrás y gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.

Desbloqueo del freno de estacionamiento

1. Pise firmemente el pedal del freno.
2. Tire de la palanca del freno de mano ligeramente hacia arriba, oprima el botón de desbloqueo y empuje la palanca hacia abajo.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO (EPB)

El freno eléctrico de estacionamiento (EPB) sustituye al freno de mano convencional. Se acciona mediante un interruptor de la consola central.

Nota: *Aplique siempre el EPB y seleccione la primera marcha o la marcha atrás antes de salir del vehículo.*

Aplicación del EPB



E70528

Empuje hacia arriba el interruptor una vez para aplicar el EPB.

El testigo del sistema de frenos se encenderá para confirmar que el EPB está aplicado.

Nota: *El testigo del sistema de frenos permanecerá encendido durante unos instantes si gira la llave de contacto a la posición **O** o si retira la llave.*

Aplicación automática del EPB

El EPB se aplicará automáticamente al retirar la llave del contacto (dependiendo del país).

PELIGRO



Al quitar el contacto, el cuadro de instrumentos permanecerá encendido durante unos minutos. El EPB solamente se aplicará automáticamente si se retira la llave del contacto durante dicho período.

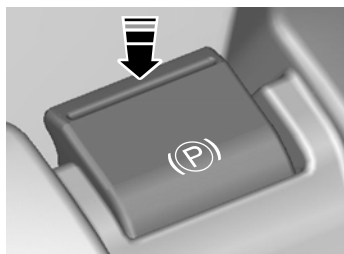
Frenos

Anulación de la aplicación automática

AVISOS

⚠ Tenga cuidado de no abandonar el vehículo sin aplicar el EPB. Recuerde que si pulsa el interruptor mientras retira la llave del contacto, el EPB no se aplicará.

⚠ Cerciórese de que las ruedas del vehículo estén bien calzadas si estaciona el vehículo con el EPB suelto, para evitar que el vehículo se vaya rodando.



E70529

Mantenga pulsado el interruptor mientras quita al contacto o mientras retira la llave del contacto.

Nota: Si ha anulado su aplicación al quitar el contacto, seguirá desactivado al retirar la llave.

Aplicación del EPB con el vehículo en marcha

PELIGRO

⚠ A excepción de en situaciones de emergencia (p. ej., el pedal del freno no funciona o está bloqueado), no aplique el EPB con el vehículo en marcha. En curvas o firme de la calzada en mal estado o en malas condiciones climatológicas, una frenada de emergencia puede provocar que el vehículo se deslice sin control y se salga de la carretera.

Si aplica el EPB con el vehículo en marcha, el testigo del sistema de frenos se encenderá y sonará un aviso acústico.

A velocidades superiores a 6 km/h, la fuerza de frenado se aplica mientras se mantenga el interruptor empujado hacia arriba. El EPB estará aplicado hasta que suelte el interruptor o lo empuje hacia abajo, o se pise aún más el pedal del acelerador.

Estacionamiento en pendientes

Si debe estacionar en pendiente ascendente, seleccione la primera marcha y gire las ruedas delanteras en dirección opuesta al bordillo. Si debe estacionar en pendiente descendente, seleccione la marcha atrás y gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.

Frenos

Desactivación del EPB

Desactivación automática - desactivación al iniciar la marcha (DAR)

Nota: El motor debe estar en marcha y se debe pisar el pedal del acelerador antes de que funcione la desactivación al iniciar la marcha.

Engrane la primera marcha o la marcha atrás, inicie la marcha normalmente utilizando los pedales del acelerador y del embrague y el EPB se desactivará automáticamente (desactivación al iniciar la marcha).

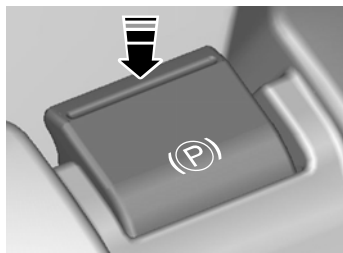
El testigo del sistema de frenos se apaga para confirmar que el EPB se ha desactivado.

Nota: En vehículos con caja de cambios manual, si la palanca de cambios se encuentra en punto muerto al soltar el pedal del embrague y pisar el acelerador, el EPB se desactivará automáticamente.

Nota: El EPB también facilita el inicio de la marcha en una pendiente e impide que el vehículo se desplace en una dirección no deseada. Los frenos se sueltan automáticamente una vez aplicado el embrague y el motor ha desarrollado una tracción suficiente para impedir que el vehículo ruede por la pendiente. Supone una ventaja al iniciar la marcha en una pendiente, p. ej., en una rampa de aparcamiento, en los semáforos o al dar marcha atrás cuesta arriba en una maniobra de estacionamiento.

Desactivación manual

Nota: Para desactivar el EPB, el contacto debe estar en la posición II.



E70529

Mantenga pisado el pedal del freno o del embrague y empuje el interruptor hacia abajo.

El testigo del sistema de frenos se apagará para confirmar que el EPB se ha desactivado.

Frenos

Inicio de la marcha con un remolque (vehículos con caja de cambios manual)

Dependiendo de la pendiente y del peso del remolque, el vehículo y el remolque pueden desplazarse ligeramente hacia atrás al iniciar la marcha en una pendiente. Para impedir que suceda, desactive la desactivación al inicio de la marcha y suelte manualmente el EPB como se indica a continuación:

1. Empuje el interruptor hacia arriba y manténgalo en esta posición.
2. Inicie la marcha normalmente y, a continuación, empuje el interruptor hacia abajo cuando note que el motor ha desarrollado suficiente fuerza de tracción.

Mensajes de aviso de la pantalla del cuadro de instrumentos

Mensaje de texto	Testigo del EPB	Luz de aviso del sistema de frenos	Significado
Suelte el freno de estacionamiento	Encendido	Intermitente	El EPB sigue aplicado. Empuje el interruptor hacia abajo para soltar manualmente el EPB.
Vuelva a aplicar el freno de estacionamiento	Encendido con aviso acústico	Intermitente o apagado	El EPB no está aplicado. Empuje hacia arriba el interruptor para aplicar manualmente el EPB.
Para iniciar la marcha utilice el freno de estacionamiento	Encendido o apagado	Conexión	La función de desactivación al iniciar la marcha está temporalmente desactivada. Suelte manualmente el EPB al iniciar la marcha.
El freno de estacionamiento precisa servicio	Encendido o apagado	Intermitente o apagado	Indica una anomalía del EPB. El EPB todavía funciona aunque debe hacer que un experto revise el sistema lo antes posible.

Frenos

Mensaje de texto	Testigo del EPB	Luz de aviso del sistema de frenos	Significado
Anomalía del freno de estacionamiento	Conexión	Intermitente	Indica una anomalía grave del EPB. El EPB no funcionará. Haga que un experto revise el sistema lo antes posible.

Corte de la alimentación eléctrica

PELIGRO



No podrá aplicar o soltar el EPB si se produce un corte de la alimentación eléctrica, debido, por ejemplo, a la descarga de la batería, a un fallo del alternador o a la electrónica del vehículo.

Nota: Es posible que note distintos ruidos al aplicar y soltar el EPB. Es normal y no se trata de ningún problema.

Si la batería está descargada, utilice cables de puenteo y una batería auxiliar. Véase **Uso de cables de puenteo** (página 262).

Observaciones generales sobre el EPB

Nota: Cuando el vehículo está estacionado con el EPB aplicado, el EPB se tensará automáticamente. Se produce unos tres minutos después de aplicar el EPB y solamente en determinadas condiciones. Escuchará un ruido procedente de debajo del vehículo. Es normal y no se trata de ningún problema.

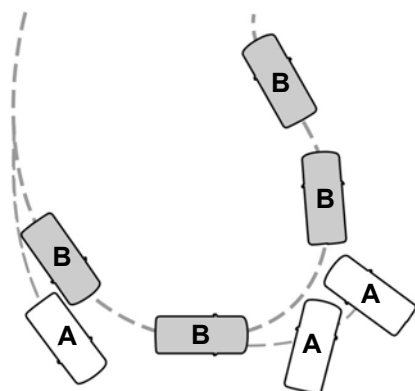
Control de estabilidad

FUNCIONAMIENTO

Programa electrónico de estabilidad (ESP)

PELIGRO

 El ESP no le exime de la responsabilidad de conducir con el cuidado y la atención debidos.



E72903

- A sin ESP
B con ESP

El ESP refuerza la estabilidad cuando el vehículo empieza a deslizarse fuera del recorrido previsto. Esto se lleva a cabo mediante el frenado de ruedas individuales y la reducción del par motor según necesidad.

El sistema también ofrece una función de control de tracción mejorado reduciendo el par motor si las ruedas patinan al acelerar. De este modo se mejora la capacidad de iniciar la marcha en firmes deslizantes o con superficies sueltas y mejora la comodidad limitando el derrapaje de ruedas en curvas muy cerradas.

Testigo del control de estabilidad (ESP)

El testigo del ESP parpadeará cuando el sistema está en funcionamiento. Véase **Luces de aviso y de control** (página 92).

Asistencia en frenadas de emergencia

PELIGRO

 Que su vehículo disponga de asistencia en frenadas de emergencia no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.

La asistencia en frenadas de emergencia detectará si se está frenando a fondo midiendo la velocidad a la que pisa el pedal del freno. Proporcionará la máxima eficacia de frenado durante el tiempo en que esté pisando el pedal. La asistencia en frenadas de emergencia puede reducir las distancias de frenado en situaciones críticas.

Control de estabilidad

USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD



E71225

Mantenga pulsado el interruptor ESP durante un segundo. El testigo del ESP se encenderá y se iluminará la indicación **OFF** del interruptor.

También aparecerá un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos. Véase **Mensajes informativos** (página 111).

Pulse de nuevo el interruptor para activar el ESP. El sistema se conectará automáticamente cada vez que dé el contacto.

Asistencia en arranques en pendiente (HLA)

FUNCIONAMIENTO

El freno en pendientes (HLA) facilita el inicio de la marcha cuando el vehículo está en una pendiente sin necesidad de utilizar el freno de estacionamiento.

Cuando el HLA está activado, el vehículo permanece parado en la pendiente durante dos o tres segundos después de soltar el pedal del freno. Durante este intervalo, tiene tiempo de cambiar el pie del pedal del freno al pedal del acelerador e iniciar la marcha. Los frenos se sueltan automáticamente una vez aplicado el embrague y el motor ha desarrollado una tracción suficiente para impedir que el vehículo ruede por la pendiente. Supone una ventaja al iniciar la marcha en una pendiente, p. ej., en una rampa de aparcamiento, en los semáforos o al dar marcha atrás cuesta arriba en una maniobra de estacionamiento.

PELIGRO

 El HLA no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando abandone el vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento y seleccione la primera marcha o la marcha atrás.

UTILIZACIÓN DE LA HLA

El sistema HLA de asistencia al arranque cuesta arriba funciona en modo automático o manual. Si se selecciona el modo automático, el HLA se activa automáticamente cuando el vehículo se encuentra en una pendiente y se pisa el pedal de freno. Si se selecciona el modo manual, se deberá activar el HLA mediante el pedal de freno.

Para configurar el modo de HLA:



E70499

Freno n pend

- ☐ Desactivado
- ☒ Automático
- ☐ Manual

E74629

Asistencia en arranques en pendiente (HLA)

1. Pulse el botón de la flecha a la derecha en el volante para entrar en el menú principal.
2. Seleccione la opción **Setup** (Configuración) con los botones de las flechas hacia arriba y hacia abajo y pulse el botón de la flecha a la derecha.
3. Seleccione la opción **Hill Launch** (Arranque cuesta arriba) y pulse el botón de la flecha a la derecha.
4. Resalte la opción deseada y pulse el botón **OK** para confirmar la selección. Si se selecciona **Off**, el HLA estará desactivado y no se podrá activar ni automática ni manualmente.
5. Pulse el botón de la flecha a la izquierda para salir del menú. Para volver directamente a la pantalla del ordenador de a bordo mantenga pulsado el botón de la flecha a la izquierda.

Nota: Cuando el sistema HLA se encuentra en modo de activación manual, use el HLA solamente al emprender la marcha cuesta arriba si la pendiente es superior al 3%. Cuando el vehículo está horizontal o en una cuesta abajo, si está activo el sistema HLA resultará difícil arrancar con suavidad.

Activación del sistema HLA

AVISOS



Una vez activado el HLA, el conductor deberá permanecer en el vehículo. Si intenta abandonar el vehículo el HLA se desactivará automáticamente.

AVISOS



El HLA está activo solamente cuando aparece el mensaje **Hill Launch Assist active** en la pantalla de información. El conductor es responsable en todo momento de controlar el vehículo, supervisando el HLA e interviniendo cuando sea necesario.

El sistema HLA se puede activar solamente si se cumplen las condiciones siguientes:

- El motor está en marcha.
- El sistema HLA está activado (en modo automático o manual).
- El freno de mano o el freno de estacionamiento eléctrico está suelto del todo.
- El pedal del embrague (si el vehículo tiene cambio manual) está pisado.
- No existe ningún modo de fallo.

Para activar el sistema HLA en modo automático:

Asistencia en arranques en pendiente (HLA)

1. Pise el pedal de freno para detener completamente el vehículo. Mantenga pisado el pedal de freno.
2. Si los sensores detectan que el vehículo se encuentra en una pendiente y se selecciona el sentido de marcha correcto (primera velocidad si el vehículo apunta cuesta arriba, marcha atrás si está orientado cuesta abajo), el HLA se activará automáticamente y el mensaje **Hill Launch Assist active** aparecerá en la pantalla.
3. Cuando retire el pie del pedal de freno, el vehículo permanecerá en la pendiente sin rodar durante unos dos o tres segundos.
4. Emprienda la marcha utilizando el acelerador y el pedal del embrague. Los frenos se soltarán automáticamente.

Para activar el sistema HLA en modo manual:

1. Pise el pedal de freno para detener completamente el vehículo. Mantenga pisado el pedal de freno.
2. Pise rápidamente y más a fondo el pedal de freno hasta que se oiga un tono de aviso y aparezca **Hill Launch Assist active** en la pantalla. El sistema HLA quedará entonces activado.

3. Cuando retire el pie del pedal de freno, el vehículo permanecerá en la pendiente sin rodar durante unos dos o tres segundos.
4. Emprienda la marcha utilizando el acelerador y el pedal del embrague. Los frenos se soltarán automáticamente.

PELIGRO



Cuando el HLA está activo y el sistema detecta un fallo, el HLA se desactiva y aparece el mensaje **Please use park brake!** (Utilice el freno de mano/estacionamiento) seguido de **Hill Launch A. not available** (HLA no disponible). No hay peligro en conducir el vehículo, el cual se podrá hacer reparar la próxima vez que se someta a revisión. El mensaje **Hill Launch A. not available** también aparecerá durante un fallo de la activación manual o si no se cumple uno de los criterios de activación. Si se ha desactivado el sistema HLA, no aparecerá ningún mensaje.

Desactivación del sistema HLA

Para desactivar el HLA, realice **una** de las acciones siguientes:

- Ponga el freno de estacionamiento.
- Espere dos o tres segundos hasta que el HLA se desactive automáticamente.

Asistencia en arranques en pendiente (HLA)

- Si había una marcha adelante seleccionada cuando se activó el HLA, seleccione la marcha atrás.
- Si estaba seleccionada la marcha atrás cuando se activó el HLA, seleccione una marcha adelante.

Aparecerá el mensaje **Hill Launch Assist off** (HLA desactivado) en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Suspensión adaptable

FUNCIONAMIENTO

La suspensión activa mejora la conducción, el confort y la estabilidad adaptando continuamente las propiedades de los amortiguadores a las condiciones actuales de la carretera y de la conducción. Este sistema, conjuntamente con el sistema ABS, ofrece la ventaja de una distancia de frenado potencialmente más corta en superficies difíciles del firme.

Dependiendo de sus preferencias y estilo de conducción, puede elegir entre tres ajustes distintos:

Confort

En este ajuste, los amortiguadores se ajustan suavemente a las condiciones de la carretera y de conducción, ofreciendo al mismo tiempo la máxima estabilidad en situaciones de conducción críticas. Los amortiguadores suavizan los movimientos del cuerpo, proporcionándole una sensación de conducción confortable.

Normal

Este ajuste ofrece el máximo rendimiento durante la conducción normal no deportiva. Los movimientos del cuerpo siguen siendo confortables, aunque el vehículo reaccionará con más dureza a las condiciones de la carretera y de conducción comparado con el ajuste confortable. El comportamiento dinámico del vehículo con este ajuste es similar al rendimiento característico de Ford para automóviles de pasajeros.

Sport

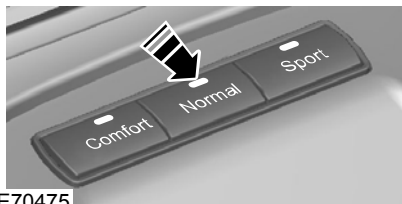
En este ajuste, los amortiguadores son más deportivos y el control del cuerpo es máximo. El cuerpo se adapta a la carretera para reducir el balanceo en curvas pronunciadas, dándole la sensación del típico automóvil deportivo.

UTILIZACIÓN DE LA SUSPENSIÓN ADAPTABLE

Selección de una posición

Nota: Una vez elegida una posición, es posible que tarde un poco en notar algún cambio en la conducción del vehículo. El efecto del control continuo de la amortiguación depende del firme de la carretera y de las condiciones en que se conduzca.

Suspensión adaptable



Seleccione la posición usando los interruptores que hay en la consola central. El indicador del interruptor mostrará la posición elegida.

Además, en la pantalla del panel de instrumentos aparecerá durante unos segundos un mensaje de texto indicando la posición seleccionada. Puede cambiar la posición mientras conduce.

Avería del sistema

El sistema de suspensión activa se desconecta automáticamente en caso de avería. Se encenderá el piloto y en el centro de mensajes aparecerá un aviso. Véase

Mensajes informativos (página 111). La suspensión pasará al modo a prueba de fallos. Esto le permitirá seguir conduciendo, pero no podrá cambiar la posición de la suspensión. Hágalo revisar lo antes posible.

Ayuda para aparcar

FUNCIONAMIENTO

PELIGRO



El sistema de aparcamiento por ultrasonido no exime al conductor de su obligación de conducir prestando el cuidado y la atención necesaria en todo momento.

ADVERTENCIAS



En caso de lluvia intensa u otras condiciones que provoquen reflejos perturbadores puede ser posible que los sensores no detecten los objetos.



Es posible que los sensores no detecten objetos que absorban ondas de ultrasonidos.



Es posible que los sensores no detecten los objetos muy próximos al vehículo (aprox. 30 centímetros hacia atrás y por encima o debajo de los sensores).



Al lavar el vehículo con agua a alta presión, aplique el chorro en la zona de los sensores a una distancia superior a 20 centímetros como mínimo y durante un espacio de tiempo corto.

Nota: El sistema de aparcamiento por ultrasonido puede emitir tonos falsos si detecta una señal que utiliza la misma frecuencia que el sensor, o si el vehículo está completamente cargado.

Nota: Los sensores exteriores pueden detectar las paredes laterales de un garaje. El tono se apaga cuando la separación entre el sensor exterior y la pared lateral no varía durante tres segundos. Los sensores traseros seguirán detectando los objetos que se encuentren detrás del vehículo mientras que dure la maniobra.

USO DE LA AYUDA PARA APARCAR

Nota: Mantenga los sensores sin suciedad, hielo ni nieve. No los limpie con objetos puntiagudos.

Conexión y desconexión del sistema de aparcamiento por ultrasonido

Nota: El sistema de aparcamiento por ultrasonido se desconecta automáticamente al arrancar el motor o si se superan los 16 km/h.

Nota: Es posible que los vehículos con módulo de remolcaje no autorizados por nosotros no detecten los obstáculos correctamente.

Ayuda para aparcar

Nota: En los vehículos equipados con un brazo de remolcaje, los sensores traseros se desactivan automáticamente cuando se conecta cualquier luz de remolque (o tableros de luces) a la toma de 13 terminales mediante un módulo de remolcaje homologado. En los vehículos con un módulo de remolcaje no homologado por nosotros, se debe desconectar el sistema de aparcamiento por ultrasonido mediante el interruptor.

Nota: Los sensores delanteros y traseros siempre se activan o desactivan a la vez.

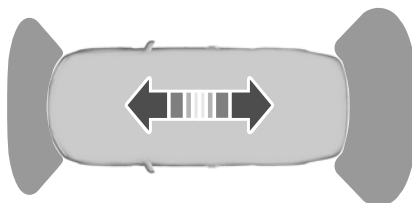
Nota: En vehículos equipados con caja de cambios automática, la ayuda para aparcar no funcionará en la posición **P**.

La ayuda para aparcar está desconectada por defecto. Para conectar el sistema de aparcamiento por ultrasonido, pulse el interruptor del salpicadero o seleccione la marcha atrás.

La luz del interruptor se enciende cuando el sistema de aparcamiento por ultrasonido está activado.

Pulse el interruptor de nuevo para desconectarlo.

Maniobra con el sistema de aparcamiento por ultrasonido



E72902

ADVERTENCIAS

! El sistema de aparcamiento por ultrasonido no detecta los obstáculos que se alejan del vehículo. Solamente se detectarán unos instantes después de que se empiecen a desplazar de nuevo hacia el vehículo.

! Tenga especial cuidado al dar marcha atrás con una barra de remolcaje o accesorios montados en la parte trasera, p. ej., un portabicicletas, puesto que el sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero solamente indicará la distancia entre el parachoques y el obstáculo.

Nota: Si se oye un sonido agudo durante 3 segundos y el testigo del interruptor parpadea, el sistema indica una anomalía. El sistema se desactivará. Haga que un experto revise el sistema.

Ayuda para aparcar

Se oye un sonido intermitente cuando la distancia entre el obstáculo y el parachoques trasero es de 180 centímetros o menos, de 80 centímetros entre el obstáculo y el parachoques delantero y de 60 centímetros hacia los lados. A medida que se acorta la distancia el sonido intermitente se hace más rápido. Cuando la distancia sea inferior a 30 centímetros, se convierte en un tono continuo.

Se escuchará un tono alterno desde la parte delantera y trasera si los obstáculos están situados a una distancia inferior a 30 centímetros con respecto a los parachoques delantero y trasero.

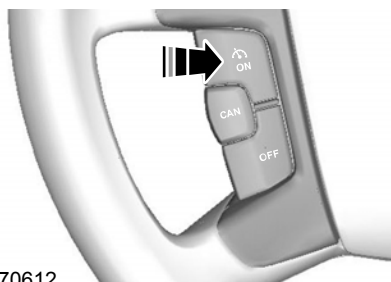
Control de velocidad

FUNCIONAMIENTO

El control de velocidad le permite controlar la velocidad mediante los interruptores del volante. El control de velocidad se puede utilizar cuando se sobrepasan los 30 km/h.

USO DEL CONTROL DE VELOCIDAD

Activación del control de velocidad



E70612

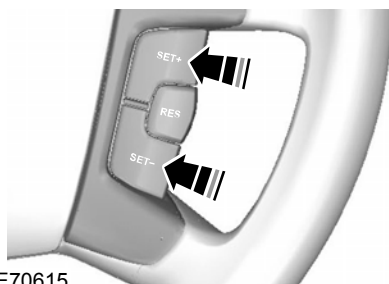
PELIGRO



No utilice el control de velocidad con tráfico intenso, en carreteras con muchos giros o en calzadas resbaladizas.

Apriete el interruptor **ON**. El sistema está listo para almacenar una velocidad.

Para almacenar una velocidad



E70615

Apriete el interruptor **SET+** o el interruptor **SET-** para almacenar y conservar la velocidad actual. Se encenderá el indicador del control de velocidad.

Para cambiar la velocidad almacenada

PELIGRO



Si se circula en bajada, es posible que la velocidad del vehículo sobrepase la velocidad almacenada. El sistema no aplicará los frenos. Cambie a una marcha más corta y apriete el interruptor **RES** para que el sistema pueda mantener la velocidad almacenada.

Nota: Si acelera pisando el pedal del acelerador, no cambiará la velocidad almacenada. Cuando deje de pisar el pedal del acelerador, el vehículo volverá a la velocidad almacenada.

Apriete el interruptor **SET+** para acelerar o el interruptor **SET-** para reducir la velocidad.

Control de velocidad

Anulación de la velocidad almacenada



E70614

Pise el pedal del freno o apriete el interruptor **CAN**. El sistema dejará de controlar la velocidad. El indicador del control de velocidad se apagará, pero el sistema conservará la velocidad almacenada.

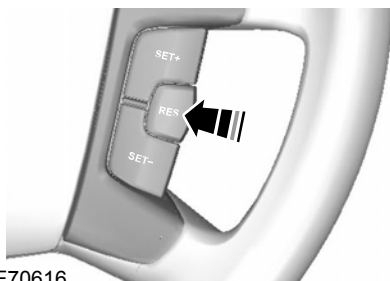
Desactivación del control de velocidad



E70613

Apriete el interruptor **OFF**. El sistema no conservará la velocidad almacenada. Se apagará el indicador del control de velocidad.

Reactivación de la velocidad almacenada



E70616

Apriete el interruptor **RES**. El indicador del control de velocidad se encenderá y el sistema intentará recuperar la velocidad almacenada.

Control de velocidad adaptativo (ACC)

FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de velocidad adaptativo está diseñado para ayudarle a mantener una separación con respecto al vehículo que le precede, o una velocidad determinada si no circula por delante un vehículo que vaya a menor velocidad. El sistema está concebido para facilitar la conducción del vehículo cuando circula por detrás de otros vehículos por el mismo carril y en el mismo sentido.

AVISOS

 El control de velocidad adaptativo no es un sistema de aviso de colisiones ni un sistema concebido para evitarlas. La función de alerta de alcance aparte constituye un sistema de aviso de colisiones y un sistema para mitigar las consecuencias de las mismas. Véase **Función de alerta de alcance** (página 201). Es ud. el que debe intervenir si el sistema no detecta el vehículo que circula por delante.

 El control de velocidad adaptativo no cubre todas las diferentes condiciones del tráfico, el tiempo y la carretera.

AVISOS

 Durante la conducción, ud. es el responsable de mantener la distancia de seguridad y la velocidad adecuadas aunque esté utilizando el control de velocidad adaptativo. Siempre debe prestar atención a las condiciones del tráfico e intervenir cuando el control de velocidad adaptativo no esté manteniendo una distancia de seguridad o una velocidad adecuadas.

 El control de velocidad adaptativo no frena si hay vehículos que circulen a poca velocidad o que estén parados.

 Cuando el ACC está activado, es posible que se oigan ruidos poco habituales durante el frenado automático. Esto es normal y lo produce el sistema de frenado automático.

El sistema de control de velocidad adaptativo se basa en la utilización de un sensor de radar que proyecta un haz directamente delante del vehículo. Este haz detecta los vehículos que circulen por delante dentro de la zona de alcance del sistema.

El sensor de radar va montado detrás de la rejilla del radiador, justo a la derecha del emblema de Ford (viendo el vehículo desde delante).

Cuando utilice el ACC, siga estrictamente las siguientes directrices:

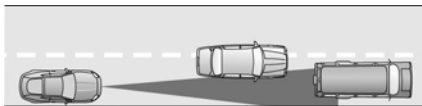
Control de velocidad adaptativo (ACC)

- Utilice el control de velocidad adaptativo solamente cuando las condiciones sean favorables, por ejemplo en autopistas y carreteras principales con tráfico fluido y regular.
- No lo utilice cuando la visibilidad no sea buena, especialmente cuando haya niebla, llueva o nieve mucho o cuando los vehículos que estén circulando salpiquen mucho.
- No lo utilice en carreteras heladas o con poca adherencia.
- Ud. es el responsable de mantenerse atento, conducir de forma segura y mantener el vehículo bajo control siempre.
- Mantenga la parte delantera limpia y no monte en ella emblemas metálicos ni ningún tipo de objeto, incluidos protectores frontales y luces adicionales, que impidan el funcionamiento del sensor.
- No utilice el ACC al incorporarse o abandonar una autopista.

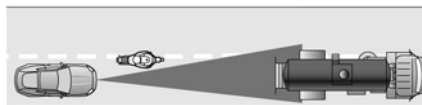
El sensor de radar tiene un campo de visión limitado. Es posible que en determinadas situaciones detecte un vehículo que no es el que se espera o que no detecte ningún vehículo en absoluto.

Problemas del haz de detección

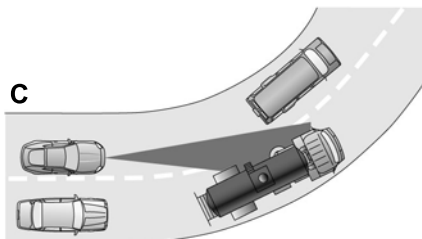
A



B



C



E71621 L

Se pueden producir problemas de detección:

Control de velocidad adaptativo (ACC)

- Cuando se no circula exactamente en la misma línea que el vehículo que circula por delante (**A**).
- Con los vehículos que bordean su carril y que solo pueden detectarse una vez han entrado por completo en el mismo (**B**). Es posible que las motocicletas se detecten demasiado tarde o que no se detecten en absoluto.
- Podría haber problemas en la detección de los vehículos que circulan por delante cuando se entra en una curva y cuando se sale de ella (**C**). El haz de detección no sigue las curvas pronunciadas que haya en la carretera.

PELIGRO



En estos casos, es posible que el ACC frene tarde o de forma inesperada. El conductor debe permanecer atento e intervenir si es necesario.

Frenado automático con el ACC

El control de velocidad adaptativo frena automáticamente por ud. si es necesario para mantener la separación ajustada con respecto al vehículo que circula por delante del suyo. Esta capacidad de frenado está limitada a aproximadamente un 30% de la capacidad de frenado manual total para garantizar que el vehículo circula de forma suave y cómoda. Si es necesario que el vehículo frene de una forma más brusca, y ud. no interviene frenando manualmente, suena una alarma y un símbolo de aviso aparece en el cuadro de instrumentos.

PELIGRO



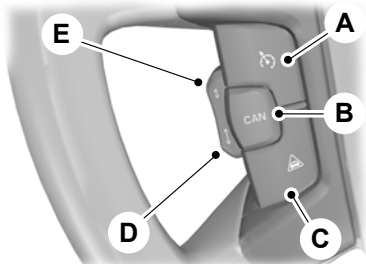
Una vez se le ha avisado, ud. debe intervenir de forma inmediata, ya que el frenado del ACC no es suficiente para mantener una distancia segura con respecto al vehículo que circula por delante.

USO DEL ACC

El sistema se maneja con los mandos de ajuste montados en el volante. El ACC se desactiva al accionar los frenos o el embrague, al poner la palanca de cambios en punto muerto, o al pisar el pedal del acelerador durante un periodo de tiempo superior. El ACC vuelve entonces al modo de espera, permitiéndole controlar el vehículo completamente de forma manual.

Control de velocidad adaptativo (ACC)

Nota: Si el acelerador se pisa durante un periodo de tiempo corto, por ejemplo al adelantar, el ACC se desconecta de forma temporal, y se vuelve a conectar al soltar el pedal del acelerador. **ACC override** aparecerá en la pantalla.



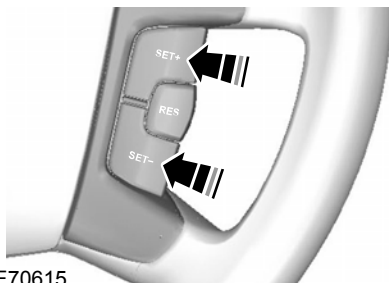
E82310

- A Conexión/desconexión del ACC
- B Cancelación del ACC
- C Conexión/desconexión de la alerta de alcance
- D Aumento de la separación del ACC
- E Disminución de la separación del ACC

Conexión del ACC

Pulse el interruptor de conexión y desconexión del ACC (A). El sistema se ajusta al modo de espera. El modo de espera se muestra en la pantalla informativa.

Para almacenar una velocidad



E70615

Para poder activar el ACC, se debe seleccionar primero el modo de espera.

Pulse el interruptor **SET+** o el interruptor **SET-** para seleccionar la velocidad deseada. La velocidad se muestra en la pantalla y se guarda como la velocidad almacenada. La luz de control del ACC se enciende en el cuadro de instrumentos.

Nota: La velocidad del vehículo se puede aumentar y disminuir en intervalos de 5 km/h o mph. Se pueden realizar aumentos más pequeños de 1 km/h o 1 mph pulsando el interruptor **RES**.

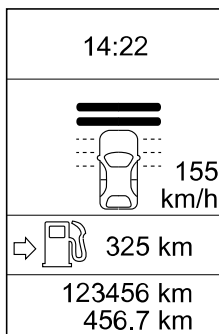
Para cambiar la velocidad almacenada

Pulse el interruptor **SET+** para acelerar o el interruptor **SET-** para reducir la velocidad.

Control de velocidad adaptativo (ACC)

Nota: Si el ACC no reacciona ante estos cambios es posible que se deba a que la separación con respecto al vehículo que circula por delante evita que se aumente la velocidad.

Ajuste de la separación respecto al vehículo que circula por delante

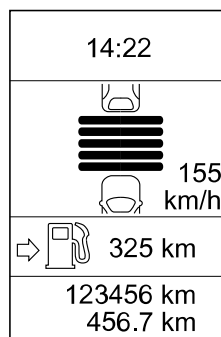


E82311

La distancia entre su vehículo y el que circula por delante se mantiene por medio de un ajuste variable. Existen cinco etapas que se muestran con barras horizontales en la pantalla informativa. Una barra indica la separación más pequeña, y cinco barras la separación más grande. Estas barras se muestran vacías en el modo de espera, y rellenas en el modo activo.

Si no se detecta ningún vehículo por delante solo su vehículo aparece en la pantalla debajo de las barras. Este es el modo de velocidad libre, en el que el sistema mantiene la velocidad almacenada cuando las condiciones lo permiten. La separación ajustada se mantiene y se muestra.

Si el sensor detecta un vehículo, en la pantalla se muestra otro vehículo encima de las barras horizontales.



E82312

Este es el modo de seguimiento, y el sistema acelera o decelera según sea necesario para mantener la separación ajustada.

Pulse el interruptor **E** para disminuir la separación, o el interruptor **D** para aumentar la separación. La separación seleccionada se mostrará con el número de barras en la pantalla. El ajuste de separación recomendado es de tres a cinco barras.

Control de velocidad adaptativo (ACC)

Nota: El ajuste de la separación depende del tiempo, y por tanto la distancia se ajustará automáticamente con su velocidad. Por ejemplo, en un ajuste de la separación de 3 barras, la separación temporal es de 1,8 segundos. Lo que significa que a una velocidad de 100 km/h (62 mph), la distancia con respecto al vehículo que circula por delante se mantiene en 50 metros (164 pies)

ATENCIÓN



Utilice el ajuste de la separación adecuado cumpliendo las leyes de tráfico vigentes.

Cancelación del ACC

Pise el pedal de freno o el de embrague, o pulse el interruptor CAN (B). El sistema vuelve al modo de espera y retiene la velocidad y la separación ajustadas en la memoria. La luz de control del ACC se apaga en el cuadro de instrumentos.

Reanudación del ACC

Pulse el interruptor **RES**. La luz de control del ACC se enciende y el sistema reanuda su funcionamiento con la velocidad y la separación ajustadas anteriormente si las condiciones lo permiten.

Desconexión del ACC

Pulse el interruptor de conexión y desconexión del ACC (A).

Nota: El interruptor de desconexión del ACC no devuelve el sistema al modo de espera. La velocidad almacenada no se guarda. Para desactivar temporalmente el ACC, utilice el interruptor de cancelación del ACC (B).

Desactivación automática

El ACC depende de varios sistemas de seguridad, p. ej., el ABS y el ESP. Si cualquiera de estos sistemas tiene un fallo de funcionamiento o está reaccionando ante una emergencia, el ACC se cancela automáticamente.

En caso de desactivación automática se emite una señal acústica, y el mensaje **ACC cancel** aparece en la pantalla. Entonces debe intervenir ud. y adaptar la conducción y la velocidad a la de los vehículos que circulan por delante.

Una desactivación automática puede deberse a que:

- la velocidad caiga por debajo de 30 km/h (20 mph)
- las ruedas pierdan tracción
- la temperatura de los frenos se eleve, por ejemplo al circular por carreteras montañosas o empinadas
- el régimen del motor baje demasiado
- se tape el sensor de radar
- el freno de estacionamiento se aplique.

Control de velocidad adaptativo (ACC)

Si el régimen del motor baja demasiado, aparece un mensaje que le pide que reduzca una marcha (cajas de cambios automáticas solamente). Si no sigue esta recomendación el ACC se desactivará automáticamente.

Nota: *El ACC no funciona si el programa electrónico de estabilidad (ESP) se ha desactivado manualmente.*

FUNCIÓN DE ALERTA DE ALCANCE

El sistema de alerta de alcance le ayuda advirtiéndole del riesgo de colisión con un vehículo que circule por delante y reduciendo la gravedad de la misma. Este sistema funciona utilizando dos métodos:

- Se le avisa de las colisiones potenciales de modo que pueda frenar antes de lo normal.
- Se activa la asistencia en frenadas para frenar con una efectividad máxima.

Los avisos de colisión solo se producen si el sistema de alerta de alcance está activado, aunque la asistencia en frenadas siempre está activada. Los avisos son tanto visuales como acústicos. La asistencia en frenadas se activa automáticamente si es necesario para reducir la velocidad a la que se produce la colisión. El sistema de asistencia en frenadas solo reduce la velocidad a la que se produce la colisión si frena automáticamente tras recibir el aviso.

AVISOS



No espere nunca a que se produzca el aviso de colisión. Durante la conducción, ud. es el responsable de mantener la distancia de seguridad y la velocidad adecuadas aunque esté utilizando el sistema de alerta de alcance.



El sistema solo reacciona a los vehículos que circulan por delante en el mismo sentido, y no reacciona ante los vehículos que circulen lentamente o estén parados.



No conduzca nunca para hacer que salte la función de alerta de alcance. El sistema de alerta de alcance solo está diseñado para ayudar en situaciones de emergencia.

El sistema le avisa con señales acústicas y señales visuales en la pantalla informativa. Cuando el sistema de alerta de alcance se activa, aparece un triángulo de aviso rojo intermitente en la pantalla.

Control de velocidad adaptativo (ACC)

Nota: Los avisos acústicos se pueden apagar con los ajustes de la pantalla informativa.

El sistema de alerta de alcance no funciona en todas las situaciones de conducción y de tráfico, climatológicas y de la carretera.

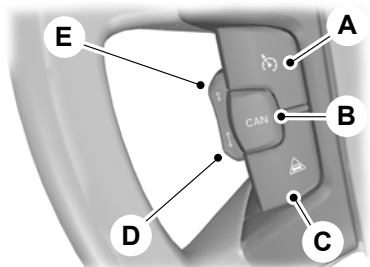
El sensor de radar detecta los vehículos que circulan por delante en el mismo sentido que ud. Si el riesgo de colisión sigue aumentando tras el aviso inicial, la asistencia en frenadas se activa. La asistencia en frenadas prepara el sistema de frenos para una frenada rápida y los frenos se accionan suavemente, lo que puede percibirse como un ligero tirón. Si el pedal de freno se pisa con la suficiente rapidez, entonces la frenada se realiza con toda la fuerza de los frenos, aunque el pedal solo se esté pisando ligeramente.

ATENCIÓN

! Los avisos pueden producirse demasiado tarde, no producirse, o producirse innecesariamente si la situación del tráfico hace que el sensor de radar no pueda detectar con precisión el vehículo que circula por delante. El sistema de alerta de alcance utiliza los mismos sensores de radar que el control de velocidad adaptativo, y por lo tanto tiene las mismas limitaciones. Véase **Funcionamiento** (página 195).

Nota: El sistema de alerta de alcance se puede utilizar con el sistema ACC activado o desactivado.

Conexión/desconexión de la alerta de alcance



E82310

Pulse el interruptor de conexión/desconexión de la alerta de alcance (C). La luz de control se enciende en el cuadro de instrumentos.

Ajuste de la sensibilidad de aviso

La sensibilidad de aviso de la alerta de alcance se puede ajustar a través de los menús de la pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 97).

Se controla el intervalo temporal con el que se activan los avisos visuales y acústicos.

Transporte de carga

INFORMACIÓN GENERAL

AVISOS



Utilice correas de fijación de estándar aprobado, p. ej., DIN.



Asegúrese de que todos los elementos sueltos están fijados correctamente.



Coloque el equipaje y otras cargas tan abajo y hacia delante como sea posible en el compartimento de carga.

AVISOS



No conduzca con el portón o la puerta trasera abierta. Los gases de escape pueden entrar en el vehículo.

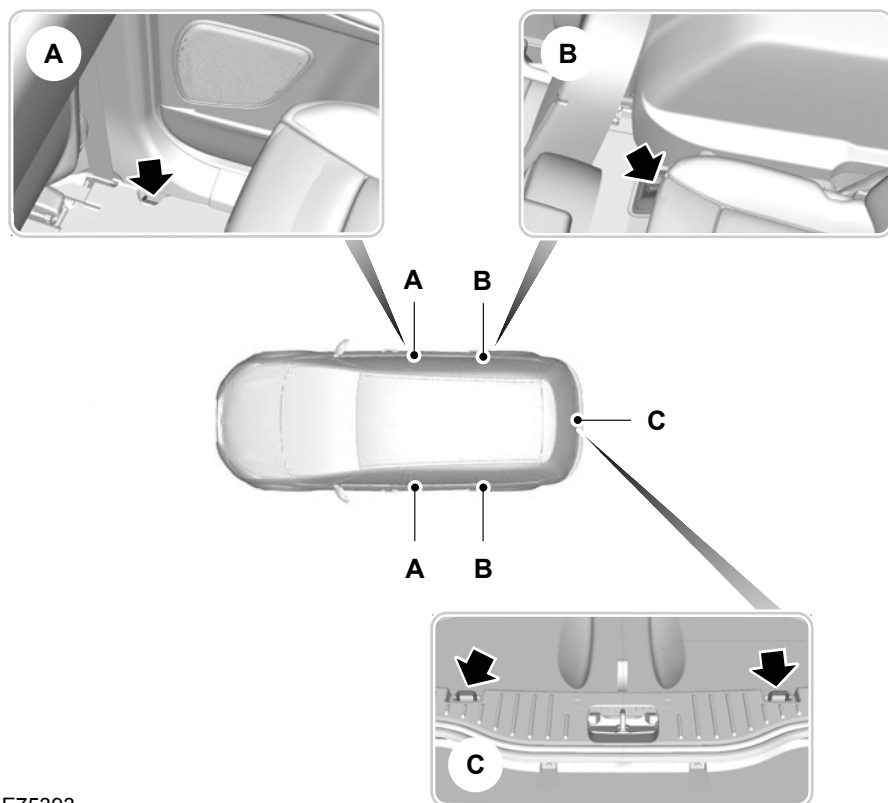


No supere la carga máxima autorizada de los ejes delantero y trasero de su vehículo.

Transporte de carga

PUNTOS DE ANCLAJE DEL EQUIPAJE

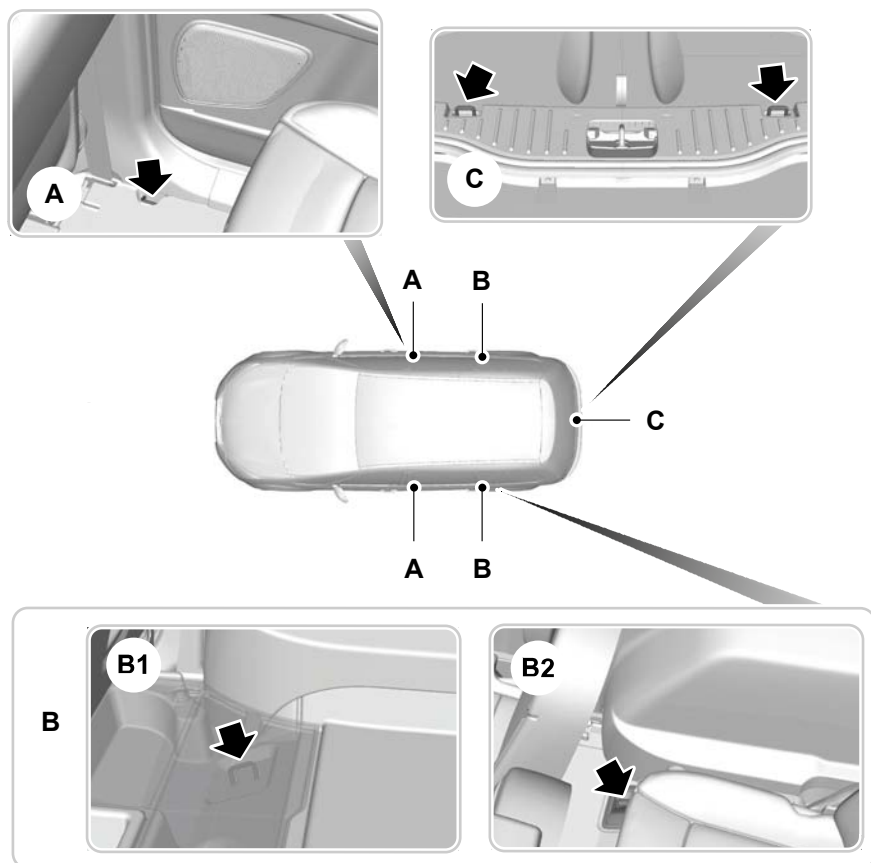
Galaxy



E75393

Transporte de carga

S-MAX



E75394

- B1 Vehículos sin tercera fila de asientos Levante la alfombra para acceder a los puntos de anclaje.
- B2 Vehículos con tercera fila de asientos

Transporte de carga

PISO DE ESPACIO DE CARGA CORREDIZO

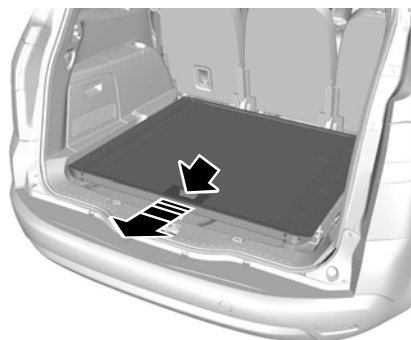
PELIGRO

 No deslice hacia atrás el piso del maletero si el vehículo está detenido en una cuesta con 15 o más grados de inclinación hacia arriba.

ATENCIÓN

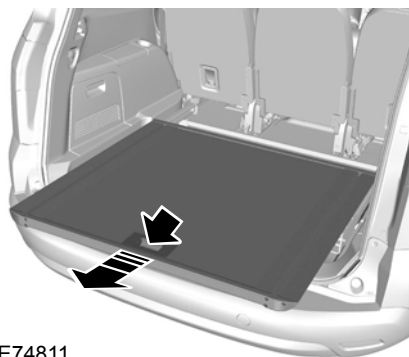
 El peso máximo que se puede poner sobre el piso deslizante del maletero es de 200 kg.

El peso máximo permitido en el extremo del piso deslizante del maletero con el piso totalmente extendido (hacia fuera) es de 120 kg.



E74810

Presione la manilla y tire del piso del maletero hacia atrás. El piso se detendrá y quedará enganchado en una posición intermedia.



E74811

Si desea abrirlo totalmente, vuelva a presionar la manilla y siga tirando del suelo hasta que quede enganchado en la posición final.

Para deslizarlo hacia delante, presione la manilla y empuje el piso.

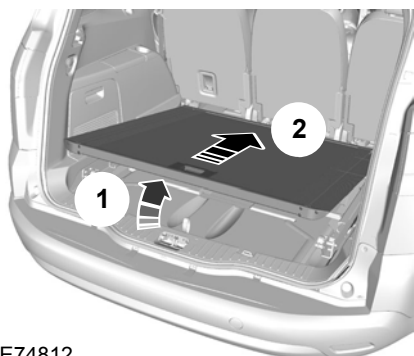
Nota: *No es preciso apretar demasiado fuerte la manilla si se empuja ligeramente el piso hacia delante mientras se acciona la manilla.*

Portaobjetos

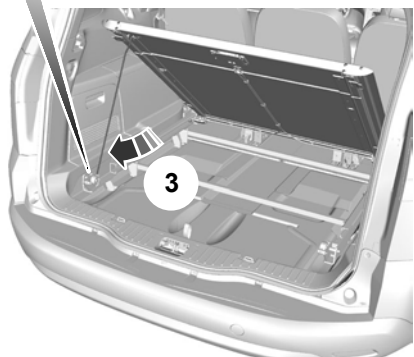
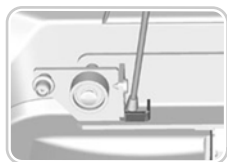
En la parte de atrás del maletero hay un portaobjetos situado en el piso.

Para acceder al portaobjetos, levante el piso deslizante del maletero como se indica a continuación:

Transporte de carga



E74812



E74813

3. Empuje el piso hacia delante hasta que quede enganchado en la parte delantera **(2)**.
4. Suelte el pie de apoyo del enganche por debajo del piso.
5. Introduzca el extremo en el sujetador cuadrado que hay en el carril de la izquierda **(3)**.
6. Utilice el asa para levantar la cubierta del maletero.

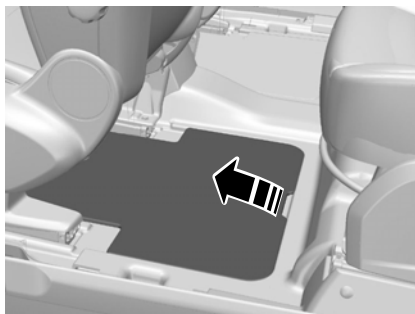
Para devolver el piso del maletero a su posición normal:

1. Sujete el piso con una mano mientras con la otra suelta el pie de apoyo.
2. Vuelva a poner el pie de apoyo en el enganche.
3. Baje el suelo.
4. Presione la manilla y desplace un poco el piso hacia atrás hasta dejarlo en su posición sobre los carriles.

1. Presione la manilla y desplace un poco el piso hacia atrás.
2. Levante la parte de atrás del piso **(1)**.

Transporte de carga

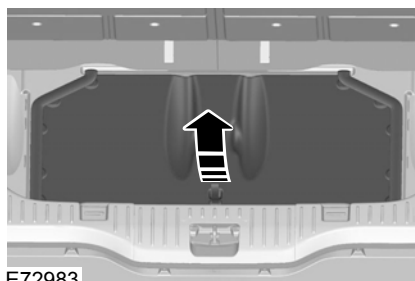
COMPARTIMENTOS GUARDAOBJETOS BAJO EL PISO TRASERO



E72585

PELIGRO

 Si se utiliza un sistema de retención para niños con una pata de apoyo en un asiento de la segunda fila de asientos, asegúrese de que la pata de apoyo está fijada de forma segura en la tapa del compartimento guardabultos bajo el piso trasero. Asegúrese de que el separador de espuma dentro del compartimento guardabultos y la tapa están colocados correctamente.



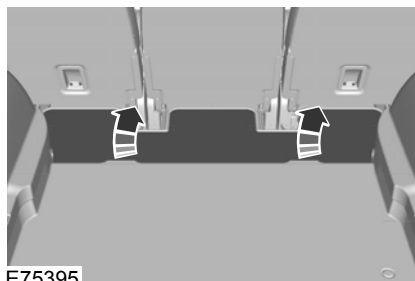
E72983

Vehículos con piso de espacio de carga corredizo

Levante el piso del espacio de carga para acceder al compartimento guardabultos. Véase **Piso de espacio de carga corredizo** (página 206).

S-MAX

Vehículos sin tercera fila de asientos



E75395

Transporte de carga

REDES PARA CARGA

Red de sujeción del equipaje

PELIGRO



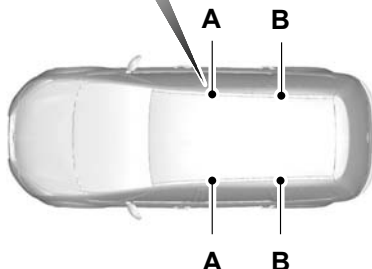
Cuando la red de sujeción está montada, no se sienten en los asientos de detrás de la misma.

ATENCIÓN



Mantenga como mínimo una distancia de un centímetro entre la red de sujeción y los asientos de delante de la misma.

Puede montar la red en las siguientes posiciones:

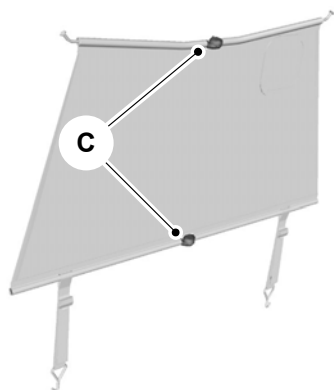
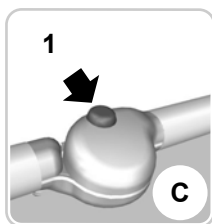


E75891

- A Detrás de los asientos delanteros
- B Detrás de la segunda fila de asientos traseros

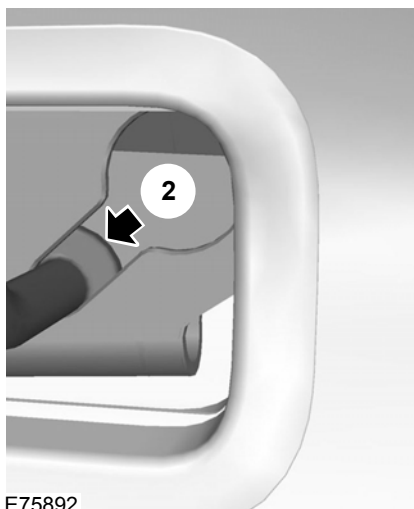
Transporte de carga

Montaje de la red



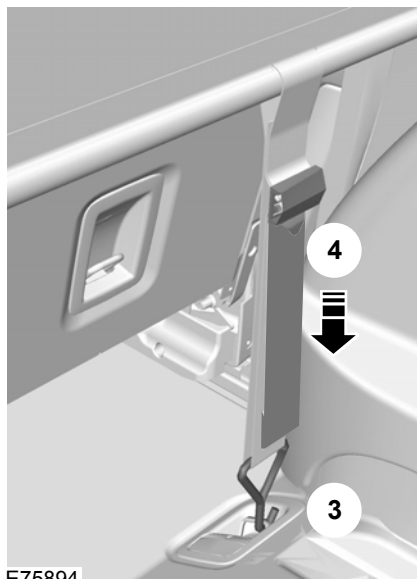
E75893

C Botón de apertura



E75892

Transporte de carga



E75894

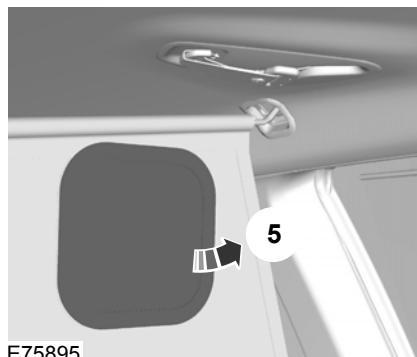
1. Abata el respaldo hacia delante. Véase **Asientos traseros** (página 143).
2. Si la red de sujeción está plegada, pulse el botón de apertura rojo (C) de las bisagras de la barra superior e inferior 1 y despléguela.
3. Empuje los extremos de la barra superior hacia sí mismos e insértelos en las sujeciones del techo (A o B). Asegúrese de que la trampa del cinturón de seguridad central está situada en el lado derecho del vehículo.
4. Empuje la barra hacia delante, dentro de la parte estrecha de las sujeciones 2.

5. Fije los ganchos de las correas de la red de sujeción en los puntos de anclaje para equipaje 3. Véase **Puntos de anclaje del equipaje** (página 204).

6. Apriete las correas 4.

Efectúe la retirada en orden inverso.

Si necesita utilizar el cinturón de seguridad central:

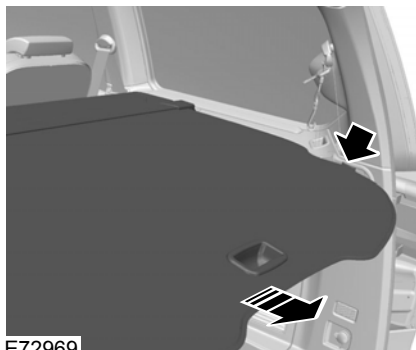


E75895

1. Abra la trampa 5.
2. Pase el cinturón de seguridad por la abertura.

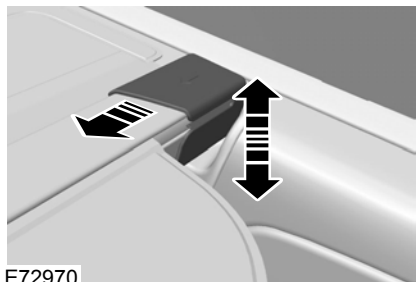
Transporte de carga

CUBIERTAS DEL MALETERO



Saque la cubierta enrollable y asegúrela en los puntos de sujeción.

Suéltelo de los puntos de sujeción y déjelo rodar hacia atrás en la carcasa. Sujete el gancho de retención en la carcasa.



Para desmontar o volver a colocar la tapa, empuje cualquiera de los extremos de la carcasa hacia dentro.

BACAS Y PORTAEQUIPAJES

Baca

AVISOS

 Si utiliza una baca, el consumo de combustible de su vehículo será mayor y puede notar distintos comportamientos en la conducción.

 Lea y siga las instrucciones del fabricante si va a montar una baca.

ATENCIÓN

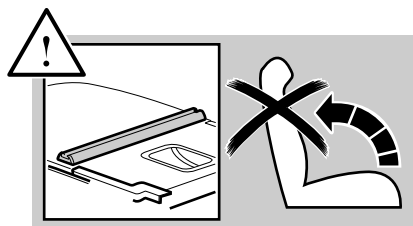
 No exceda la carga máxima permitida de 75 kilos sobre el techo (incluyendo la baca).

Compruebe la seguridad de la baca y apriete sus fijaciones como se indica a continuación:

- antes de iniciar la marcha
- después de conducir 50 kilómetros
- a intervalos de 1.000 kilómetros.

Transporte de carga

SOPORTES DE FIJACIÓN DE CARGA



E75002

AVISOS

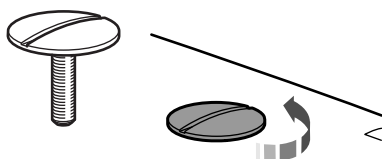
⚠ Los respaldos en los que haya fijado un soporte de fijación de carga no se deben colocar en la posición normal. En caso de accidente, los pasajeros sentados justo detrás del asiento podrían sufrir lesiones.

⚠ No supere la carga máxima permitida de 60 kilogramos en dos soportes de fijación de carga, ni 30 kilogramos en uno solo.

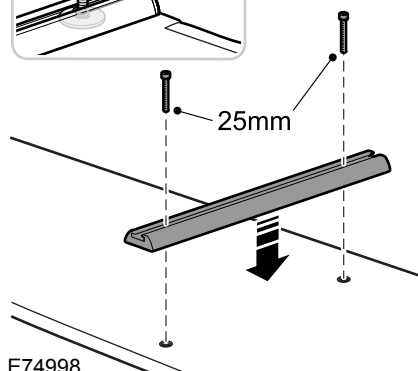
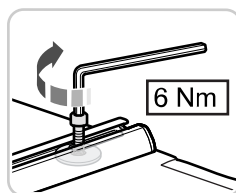
⚠ Compruebe la seguridad de los soportes de fijación de carga y apriete las fijaciones antes de iniciar la marcha, después de recorrer 50 kilómetros y cada 1000 kilómetros.

Montaje de los soportes de fijación de carga

Respaldo de asiento



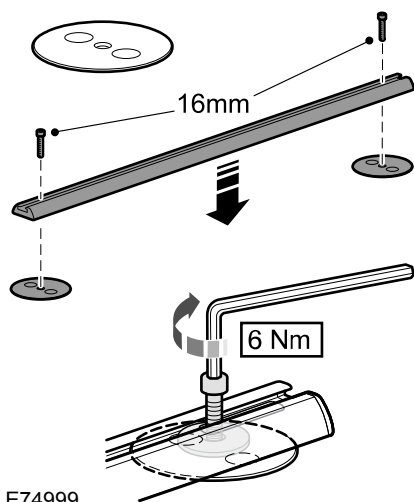
E74997



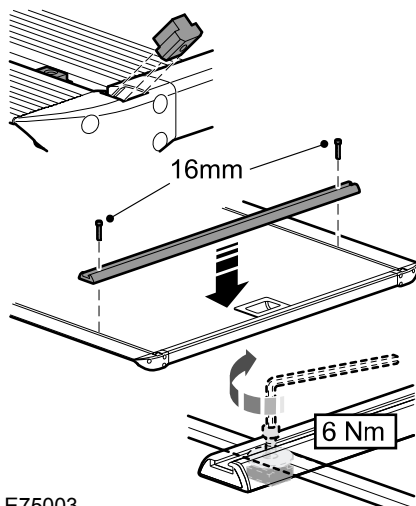
E74998

Transporte de carga

Piso del maletero (vehículos con cinco asientos)

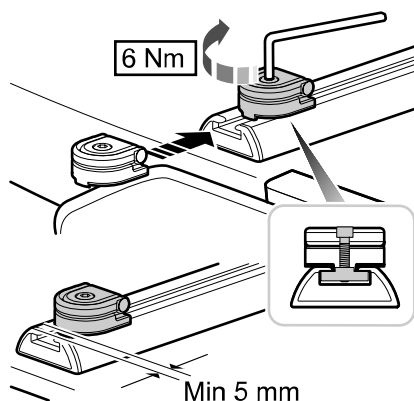
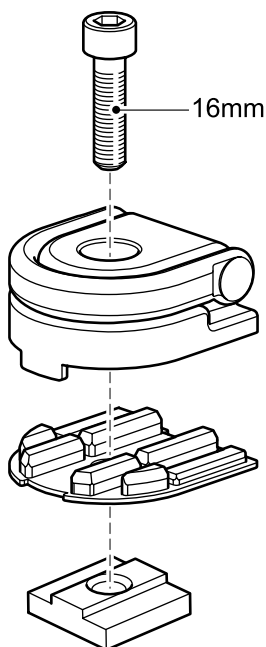


Piso deslizante del maletero



Transporte de carga

Montaje de los puntos de anclaje de la carga



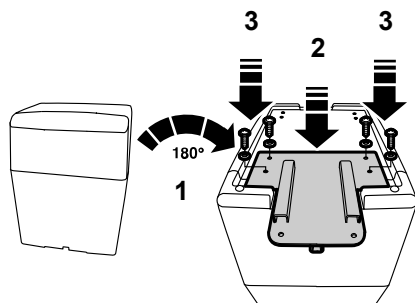
E75001

Montaje del soporte de carga

AVISOS

-  Monte el soporte de carga con la sección más larga en la parte trasera del vehículo. Si se monta en la posición incorrecta, es posible que el soporte no pueda sujetar la caja en su posición en caso de accidente.
-  No monte el soporte de carga en el respaldo de un asiento de la segunda fila de asientos. En esta posición no se puede montar correctamente.
-  No supere la carga máxima permitida de 20 kilogramos.

Transporte de carga



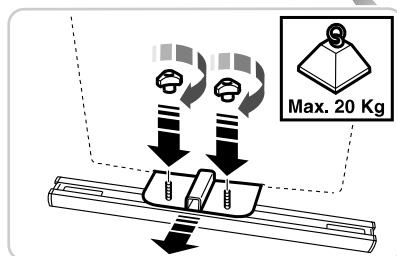
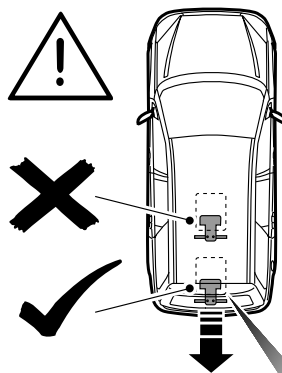
E76378

1. Dé la vuelta a la caja.
2. Coloque el soporte de carga
3. Fije el soporte de carga con cuatro tornillos.



E76379

4. Deslice los tornillos prisioneros en el soporte de fijación de carga.



E76380

5. Coloque el soporte de carga en el respaldo abatido de forma que los tornillos prisioneros pasen por los dos orificios en la sección más larga del soporte.
6. Fije el soporte de carga con dos tuercas de palomilla.
7. Desmonte los componentes en el orden inverso.

Transporte de carga

ACCESORIO DE SEGURIDAD PARA PERROS

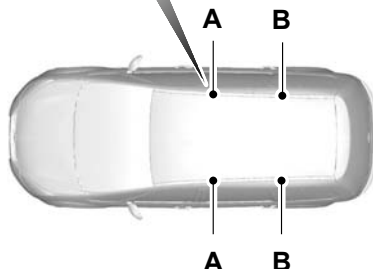
PELIGRO

 Cuando se instale la rejilla de seguridad para perros no se sienten en los asientos situados tras la rejilla.

ATENCIÓN

 Mantenga una distancia de al menos un centímetro entre la rejilla de seguridad para perros y los asientos delante de la misma.

La rejilla se puede instalar en las posiciones siguientes:

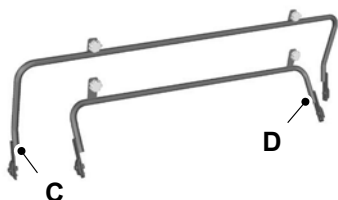


E75891

- A Detrás de los asientos delanteros
- B Detrás de la segunda fila de asientos traseros

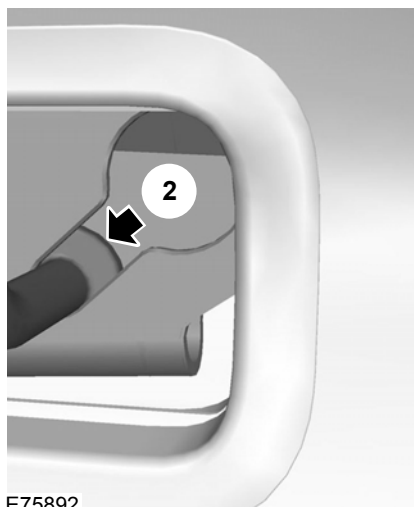
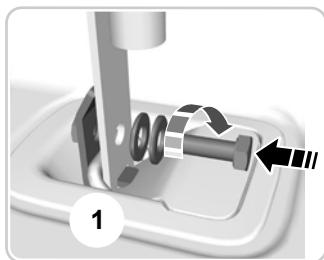
Transporte de carga

Montaje de la rejilla de seguridad para perros

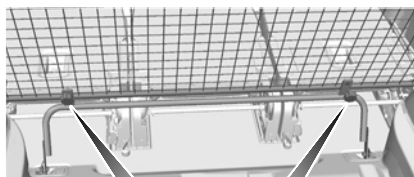


E75896

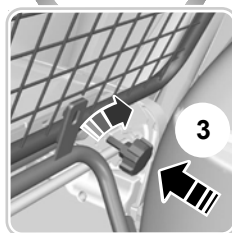
- C Barra para el montaje de la rejilla detrás de los asientos delanteros
- D Barra para el montaje de la rejilla detrás de los asientos de la segunda fila



E75892



E75898



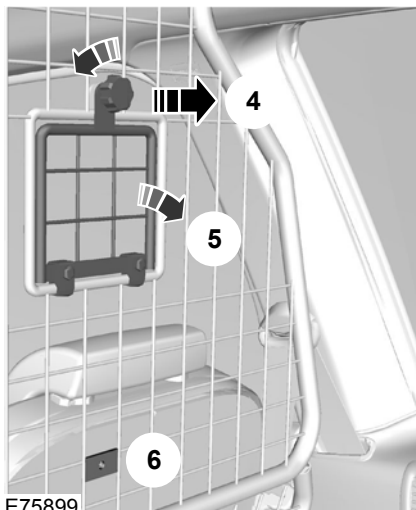
E75897

Transporte de carga

1. Abata el respaldo hacia delante. Véase **Asientos traseros** (página 143).
2. Fije la barra (**C** o **D**) a los puntos de anclaje del maletero **1**. Véase **Puntos de anclaje del equipaje** (página 204). No apriete los tornillos.
3. Acople a presión los extremos de la barra en la rejilla e introdúzcalos en los fiadores en el techo (**A** o **B**). Asegúrese de que la trampa del cinturón de seguridad del asiento central está situada en el lado derecho del vehículo. Empuje la barra hacia delante, dentro de la parte estrecha de los fiadores **2**.
4. Fije la rejilla a la barra inferior con las ruedas de ajuste **3**. No apriete las ruedas de ajuste.
5. Apriete los tornillos en los puntos de anclaje en el piso.
6. Apriete las ruedas de ajuste **3**.

Desmonte los componentes en el orden inverso.

Si necesita utilizar el cinturón de seguridad del asiento central:



1. Afloje la rueda de ajuste y retírela **4**.
2. Abra la tapa hacia abajo **5**.
3. Fije la tapa con la rueda de ajuste **6**.
4. Pase el cinturón de seguridad por la abertura.

Remolcaje

CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

PELIGRO

 No supere el peso máximo de vehículo y remolque especificado en la placa de identificación del vehículo. Véase **Identificación del vehículo** (página 280).

La carga se debe distribuir en el remolque de forma que el centro de gravedad se mantenga lo más bajo y centrado sobre el eje o los ejes del remolque que sea posible. Al remolcar con un vehículo descargado, la carga en el remolque se debe colocar en la parte delantera sin superar la carga máxima autorizada sobre el enganche, ya que esta distribución proporciona la mejor estabilidad del conjunto.

Nota: *El peso máximo en la parte delantera del remolque se indica en la placa de datos de la bola de remolcaje.*

La estabilidad del conjunto de vehículo y remolque depende en gran medida de la calidad del remolque.

En zonas de altitud elevada debe reducirse el peso bruto máximo de vehículo y remolque autorizado en un 10% por cada 1000 metros de altitud.

Pendientes pronunciadas

PELIGRO

 El freno de inercia del remolque no está controlado por el sistema antibloqueo de frenos.

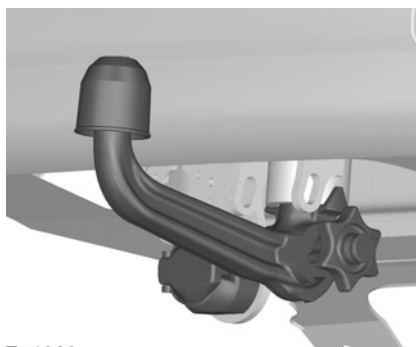
Reduzca de marcha antes de iniciar un descenso pronunciado.

BOLA DE REMOLCAJE DESMONTABLE

AVISOS

 Nunca deje un brazo de remolcaje desmontado sin sujeción en el interior del vehículo. Aumentaría el riesgo de lesiones en caso de accidente.

 Tenga especial cuidado al montar el brazo de remolcaje ya que de esto depende la seguridad del vehículo y del remolque.



E71328

Remolcaje

Debajo del parachoques trasero se encuentra una toma de remolque de 13 terminales y el asiento del brazo de remolcaje. Gire la toma de remolque 90 grados hacia abajo hasta que se acople en la posición definitiva.

Cuando no se utilice, transporte siempre el brazo de remolcaje firmemente sujeto en el maletero. Introduzca el tapón en su alojamiento.

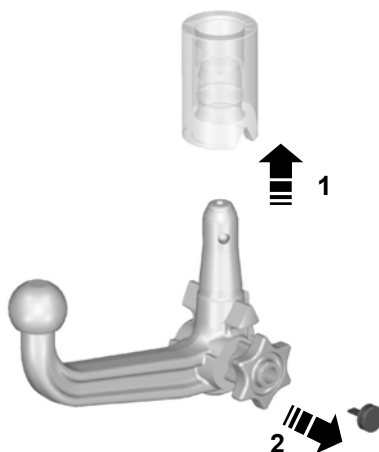
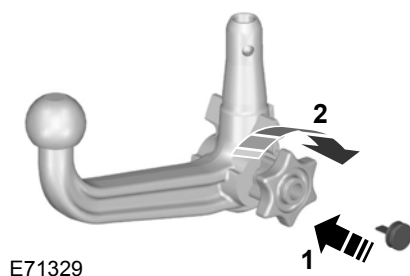
Desbloqueo del mecanismo del brazo de remolcaje

PELIGRO

 No utilice ninguna herramienta para montar o desmontar el brazo de remolcaje. No modifique en modo alguno el acoplamiento de remolque. No desarme ni repare el brazo de remolcaje.

1. Retire la tapa de protección. Introduzca la llave y gírela a derechas para desbloquear (1).
2. Sujete el brazo de remolcaje. Extraiga la rueda de mano y gírela a derechas hasta que haga clic (2).
3. La marca roja de la rueda de mano debe alinearse con la marca verde de la bola de remolque.
4. Suelte la rueda de mano. El brazo de remolcaje queda desbloqueado.

Colocación del brazo de remolcaje



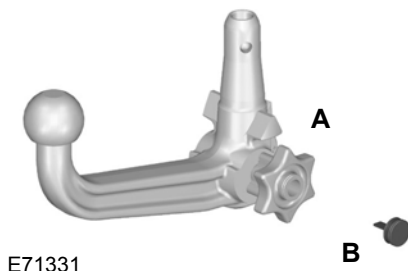
Remolcaje

PELIGRO

 El brazo de remolcaje solamente se puede colocar si está completamente desbloqueado.

1. Quite el tapón.
2. Introduzca el brazo de remolcaje verticalmente y presiónelo hacia arriba hasta que se acople (1). No mantenga la mano cerca de la rueda de mano.
3. La marca verde de la rueda de mano debe alinearse con la marca verde de la bola de remolque.
4. Para bloquearlo, gire la llave a izquierdas y retire la llave (2).
5. Presione el tapón protector sobre la cerradura.

Conducción con remolcaje



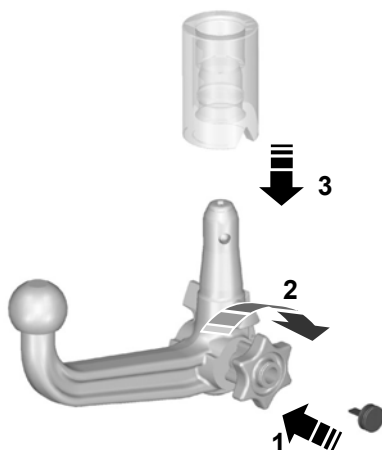
PELIGRO

 Si no se cumple alguna de las condiciones, no utilice el brazo de remolcaje y haga que lo inspeccione un experto.

Antes de salir de viaje asegúrese de que el brazo de remolcaje esté correctamente bloqueado. Compruebe que:

- las marcas verdes están alineadas
- la rueda de mano (A) está correctamente montada en el brazo de remolcaje.
- ha retirado la llave (B).
- el brazo de remolcaje queda colocado de forma segura. No debe moverse si se dan tirones.

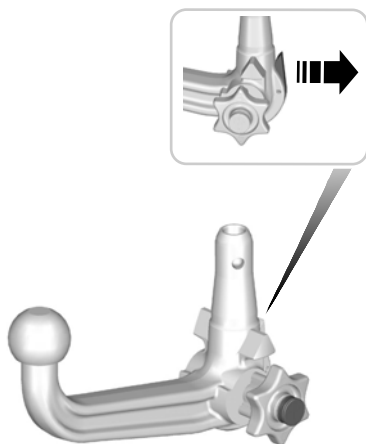
Desmontaje del brazo de remolcaje



Remolcaje

1. Desenganche el remolcaje.
 2. Retire la tapa de protección. Presione el tapón en el ojo de la llave. Introduzca la llave y desbloquee (1).
 3. Sujete el brazo de remolcaje. Extraiga la rueda de mano, gírela a derechas contra el tope (2) y retire el brazo de remolcaje (3).
- Suelte la rueda de mano.

Si se desbloquea de este modo, el brazo de remolcaje de puede volver a insertar en todo momento.



E71333

Si no utiliza el brazo de remolcaje durante un período prolongado, bloquee el mecanismo. Empuje la palanca hacia adelante.

Conducción sin remolcaje

1. Desmonte el brazo de remolcaje.
2. Introduzca el tapón en su alojamiento.

PELIGRO



Para evitar el riesgo de lesiones, no desbloquee nunca el brazo de remolcaje con el remolcaje enganchado.

Mantenimiento

PELIGRO



Retire el brazo de remolcaje y proteja el alojamiento con el tapón antes de efectuar una limpieza por chorro al vapor de su vehículo.

Mantenga limpio el equipo. Lubrique periódicamente los cojinetes, superficies deslizantes y bolas de bloqueo con grasa sin resina o aceite y la cerradura con grafito.

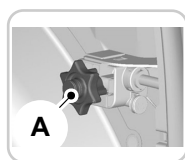
Anótese el número de llave. En caso de pérdida, dispone de llaves de sustitución del fabricante indicando el número de llave de 4 dígitos.

Remolcaje

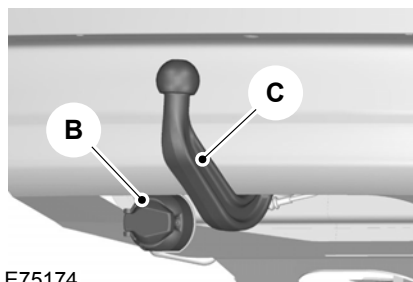
BOLA DE REMOLCAJE PLEGABLE

ATENCIÓN

⚠ Mueva solamente el brazo de remolcaje con la mano. Nunca utilice el pie ni herramientas auxiliares, puesto que podría dañarse el mecanismo.

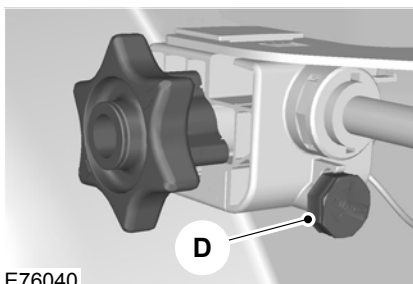


E75173



E75174

Detrás del parachoques trasero se encuentra una toma de remolque de 13 terminales (B), junto al brazo de remolcaje (C).



E76040

Nota: Cuando no se utilice, introduzca la llave en la posición de almacenamiento (D) a la derecha de la rueda de mano.

Basculamiento de la bola remolque hacia dentro

AVISOS

⚠ Mantenga las manos alejadas de la rueda de mano, puesto que gira durante el proceso de bloqueo. Existe el riesgo de lesiones.

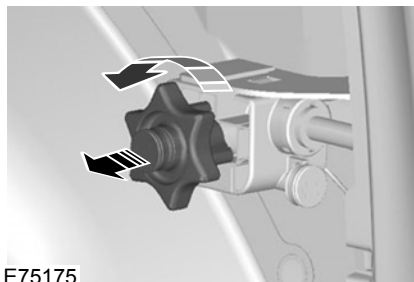
Remolcaje

AVISOS

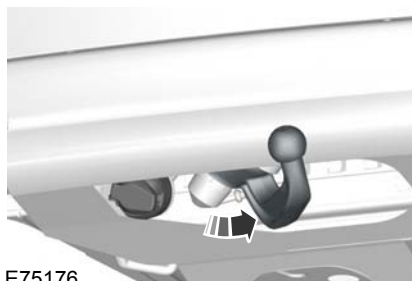
 Si el brazo de remolcaje no se encuentra en posición bloqueada escuchará un aviso acústico. Si no escucha el aviso al mover el brazo de remolcaje, no utilice la barra de remolque y haga que la revise un experto.

ATENCIÓN

 Antes de retraer cuello de la bola en su posición de almacenaje, desenganche siempre el remolque o desarme los portabultos y sus fijaciones. Desarme las fijaciones por razones de estabilidad. Retire el enchufe de la alimentación del remolque y el adaptador de la toma. Si no se respeta esta advertencia el parachoques puede resultar dañado.



E75175



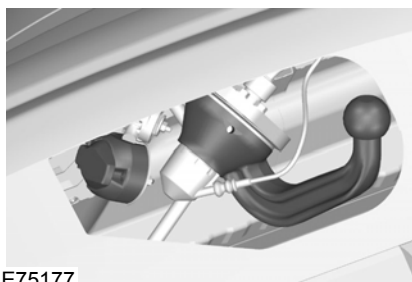
E75176

1. Desenganche el remolque.
2. Introduzca la llave en la rueda de mano y gírela a derechas para desbloquearla.
3. Tire de la rueda de mano y gírela a izquierdas hasta el tope. El brazo de remolcaje bascula inmediatamente a una posición media.
4. Suelte la rueda de mano. El brazo de remolcaje no está bloqueado. Se indica mediante el aviso acústico y que la rueda de mano sobresale unos cinco milímetros de su alojamiento.
5. Gire manualmente el brazo de remolcaje ininterrumpidamente desde su posición media hasta el tope de la posición de almacenaje. El brazo de remolcaje queda automáticamente bloqueado en su posición definitiva. El proceso de bloqueo

Remolcaje

se escucha claramente si el nivel de ruido de fondo no es excesivo. Una vez completado el proceso de bloqueo, deja de sonar el aviso acústico y la rueda de mano vuelve a su posición original.

6. Gire la llave a izquierdas y retírela. Introduzca la llave en la posición de almacenamiento.

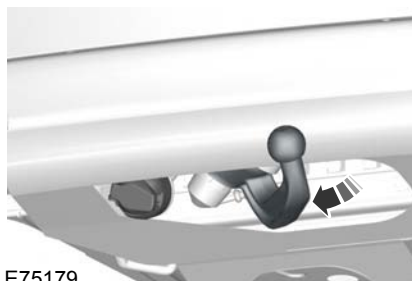


E75177

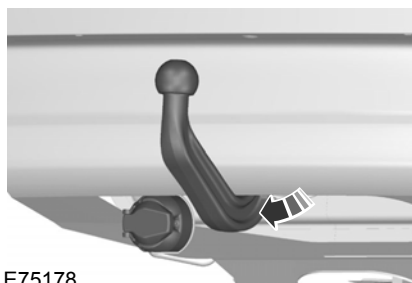
Basculamiento de la bola remolcaje hacia fuera

PELIGRO

 Si el brazo de remolcaje no se encuentra en posición bloqueada escuchará un aviso acústico. Si no escucha el aviso al mover el brazo de remolcaje, no utilice la barra de remolque y haga que la revise un experto.



E75179



E75178

1. Introduzca la llave en la rueda de mano y gírela a derechas para desbloquearla.
2. Tire de la rueda de mano y gírela a izquierdas hasta el tope. El brazo de remolcaje bascula inmediatamente a la posición media.
3. Suelte la rueda de mano. El brazo de remolcaje no está bloqueado. Se indica mediante el aviso acústico y que la rueda de mano sobresale unos cinco milímetros de su alojamiento.

Remolcaje

4. Gire manualmente el brazo de remolcaje ininterrumpidamente desde su posición media hasta el tope de la posición de funcionamiento. El brazo de remolcaje queda automáticamente bloqueado en su posición definitiva. El proceso de bloqueo se escucha claramente si el nivel de ruido de fondo no es excesivo. Una vez completado el proceso de bloqueo, deja de sonar el aviso acústico y la rueda de mano vuelve a su posición original.
 5. Gire la llave a izquierdas y retírela. Introduzca la llave en la posición de almacenamiento.
- ha bloqueado la rueda de mano (a izquierdas) y retirado la llave
 - el brazo de remolcaje está bloqueado sin holgura. No debe moverse si se dan tirones.

Mantenimiento

La bola de remolque y la unidad de mandos no precisan mantenimiento. No las engrase ni lubrique.

Nota: *Solamente el fabricante debe realizar reparaciones o desarmar la bola de remolque. Al limpiar el vehículo con un chorro de vapor no dirija el chorro de alta presión directamente a la rótula del brazo de remolcaje.*

Conducción con remolque

PELIGRO



Si no se cumple alguna de las siguientes condiciones, no utilice el brazo de remolcaje y haga que lo revise un experto.

Antes de salir de viaje asegúrese de que el brazo de remolcaje esté correctamente bloqueado. Compruebe que:

- no se debe escuchar ningún aviso acústico una vez completado el procedimiento de bloqueo
- la rueda de mano se encuentra en su alojamiento y que no existe separación

Recomendaciones para la conducción

RODAJE

Neumáticos

PELIGRO



Es necesario efectuar un periodo de rodaje de unos 500 km aprox. para los neumáticos nuevos. Durante este periodo es probable que experimente distintas características de conducción.

Frenos y embrague

PELIGRO



En la medida de lo posible, evite el uso reiterado de los frenos y el embrague durante los primeros 150 kilómetros si se circula por ciudad, y durante los primeros 1500 kilómetros si se circula por autopista.

Motor

ATENCIÓN



Evite conducir demasiado rápido durante los primeros 1500 km. Varíe la velocidad frecuentemente y realice los cambios de marcha con prontitud. No haga funcionar el motor por debajo del régimen adecuado.

Equipo de emergencia

BOTIQUÍN

En el compartimento guardaobjetos bajo el piso dispone de espacio para guardar un triángulo reflectante de aviso.



E73238

En el compartimento guardaobjetos bajo el piso dispone de espacio para guardar un botiquín.

TRIÁNGULO REFLECTANTE DE AVISO



E73239

Estado tras una colisión

INSPECCIÓN DE LOS COMPONENTES DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD

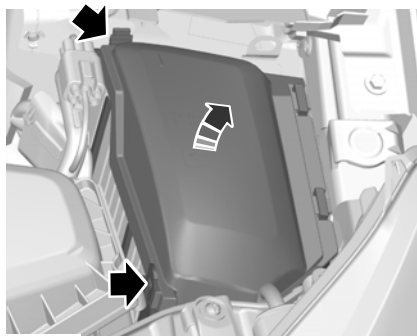
Cinturones de seguridad

Si los cinturones de seguridad han estado sometidos a un gran esfuerzo como consecuencia de un accidente, haga que un experto los sustituya y compruebe los anclajes.

Fusibles

UBICACIONES DE LAS CAJAS DE FUSIBLES

Caja de fusibles del recinto del motor



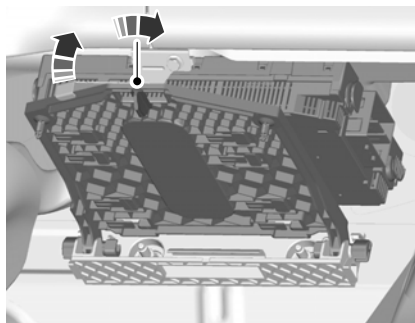
E72588

Caja central de fusibles



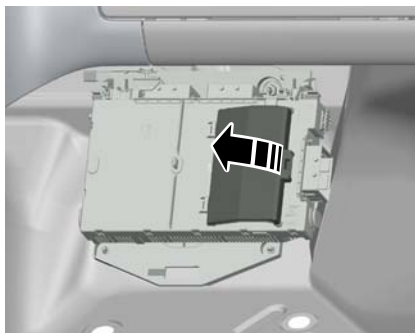
E72589

1. Afloje los tornillos.



E72590

2. Gire el pomo 90 grados y suelte la caja de fusibles del soporte de sujeción.
3. Baje la caja de fusibles y tire de ella hacia Ud.



E72622

4. Quite la tapa para acceder a los fusibles (vehículos con guantera refrigerada)
5. Efectúe la instalación en orden inverso.

Fusibles

Caja de fusibles trasera



E72591

Suelte los cierres y desmonte la tapa.

CAMBIO DE FUSIBLES

AVISOS

 No modifique el sistema eléctrico del vehículo de ningún modo. Encargue a técnicos debidamente formados cualquier reparación del sistema eléctrico y la sustitución de relés y fusibles de alto amperaje.

 Quite el contacto y desconecte todos los equipos eléctricos antes de tocar o intentar cambiar un fusible.

AVISOS

 Tenga cuidado al tocar cualquier parte de una caja de fusibles puesto que existe el riesgo de lesiones debido a las temperaturas elevadas de los componentes.

 No toque ningún componente metálico del interior de la caja de fusibles del compartimento motor con materiales o herramientas conductores. Existe el riesgo de lesiones y el riesgo de dañar el sistema eléctrico debido a un cortocircuito.

ATENCIÓN

 Monte un fusible de repuesto del mismo tipo que el que ha desmontado.

Nota: *Puede identificar un fusible fundido por el filamento roto.*

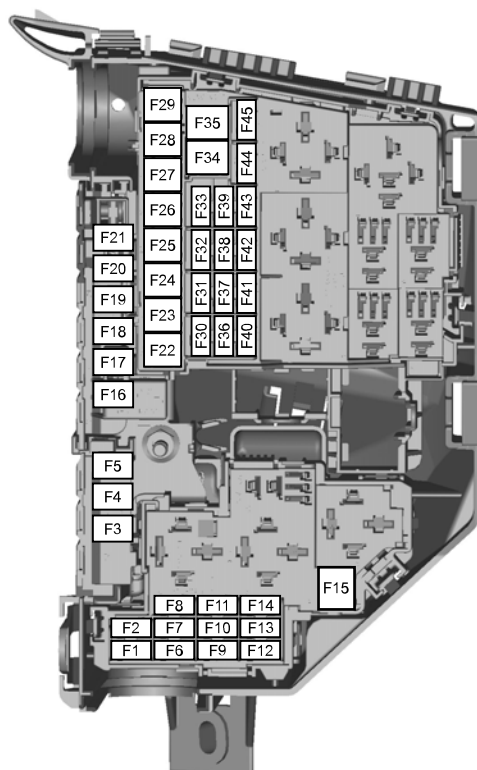
Nota: *Todos los fusibles, excepto los fusibles de alto amperaje, se introducen a presión.*

En la caja de fusibles del compartimento motor dispone de un extractor de fusibles para utilizarlo con los fusibles a presión y los fusibles de repuesto de la misma.

Fusibles

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FUSIBLES

Caja de fusibles del recinto del motor



E75525

Fusible	Amperaje	Color	Circuitos protegidos
F1	10	rojo	Módulo de control de la caja de cambios
F2	5	canela	Calentador (motor Diesel)

Fusibles

Fusible	Amperaje	Color	Circuitos protegidos
F3	80	incol	Servodirección electrohidráulica (2.0L Duratorq-TDCi)
F4	60	azul	Calentadores
F5	60	azul	Ventilador de refrigeración del motor
F6	10	rojo	Sensores HEGO 1 (control del motor), sistema de distribución variable (control del motor)
F7	5	canela	Bobinas de relé
F8	10	rojo	Módulo de control del sistema de transmisión
F9	-	-	Sin uso
F10	10	rojo	Módulo de control del motor
F11	10	rojo	Válvulas, control MAF (control del motor)
F12	10	rojo	Sensor del separador de agua, bobinas, MAF (control del motor, motor Diesel)
F13	15	azul	Relé del aire acondicionado
F14	15	azul	Calefactor de filtro Diesel
F14	15	azul	Bomba de vacío (2.5L Duratec-ST)
F15	40	naranja	Relé de arranque
F16	80	incol	Calefactor auxiliar Diesel (PTC)
F17	60	azul	Alimentación A de caja central de fusibles
F18	60	azul	Alimentación B de caja central de fusibles
F19	60	azul	Alimentación C de caja de fusibles trasera
F20	60	azul	Alimentación D de caja de fusibles trasera

Fusibles

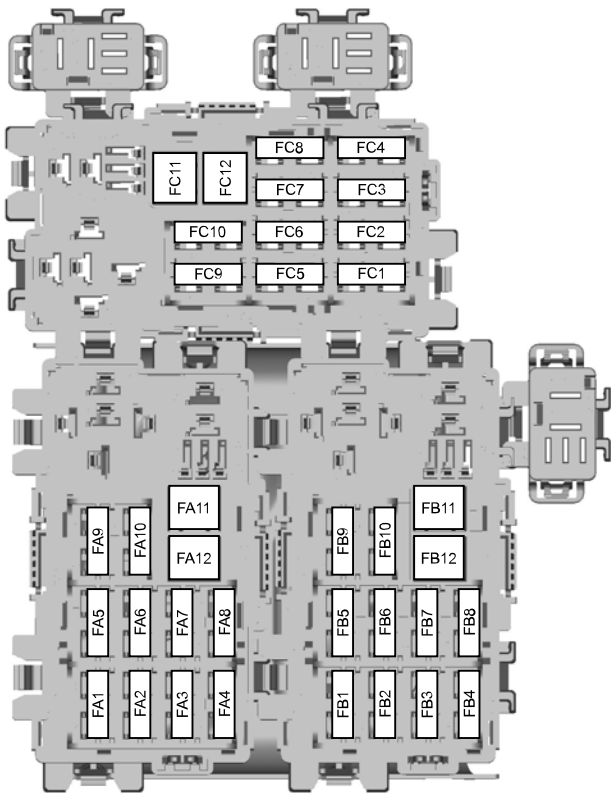
Fusible	Amperaje	Color	Circuitos protegidos
F21	–	–	Sin uso
F22	30	verde	Módulo de limpiaparabrisas
F23	30	verde	Luneta trasera térmica
F24	30	verde	Lavafaros
F25	30	verde	Válvulas ABS
F26	40	naranja	Bomba del ABS
F27	30	verde	Calefactor quemador de combustible
F28	40	naranja	Soplador de calefacción
F29	–	–	Sin uso
F30	–	–	Sin uso
F31	15	azul	Bocina
F32	–	–	Sin uso
F33	5	canela	Módulo del interruptor de las luces, bobinas de la caja de fusibles del compartimento motor
F34	40	naranja	Parabrisas térmico, lado izquierdo
F35	40	naranja	Parabrisas térmico, lado derecho
F36	5	canela	ABS
F37	10	rojo	Surtidores térmicos del lavaparabrisas
F38	5	canela	Control de velocidad adaptativo (ACC)
F39	15	azul	Sistema de luces frontales avanzadas (AFS)
F40	–	–	Sin uso
F41	20	amarillo	Tablero de mandos
F42	10	rojo	Módulo de control del motor/módulo de control de la caja de cambios

Fusibles

Fusible	Amperaje	Color	Circuitos protegidos
F43	5	canela	Sistema de nivelación de los faros, sistema de iluminación en curva (AFS)
F44	20	amarillo	Módulo de la servodirección electrohidráulica (2.0L Duratorq-TDCi)
F45	15	azul	Limpialuneta

Fusibles

Caja de fusibles trasera



E75526

Fusible	Ampe- raje	Color	Circuitos protegidos
FA1	25	incol	Módulo de la puerta delantera izquierda (subida/bajada de ventanilla, bloqueo centralizado, retrovisor plegable, retrovisor térmico)

Fusibles

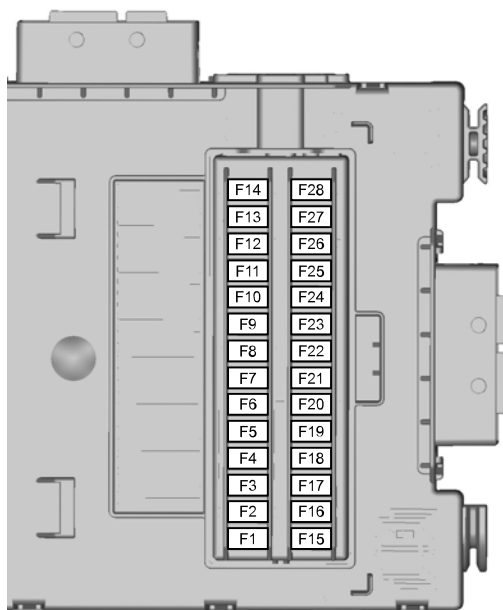
Fusible	Ampe- raje	Color	Circuitos protegidos
FA2	25	incol	Módulo de la puerta delantera derecha (subida/bajada de ventanilla, bloqueo centralizado, retrovisor plegable, retrovisor térmico)
FA3	25	incol	Módulo de la puerta trasera izquierda (subida/bajada de ventanilla)
FA4	25	incol	Módulo de la puerta trasera derecha (subida/bajada de ventanilla)
FA5	10	rojo	Bloqueo trasero sin módulos de puerta trasera
FA6	15	azul	Enchufe auxiliar
FA7	5	canela	Bobinas de relé
FA8	–	–	Sin uso
FA9	–	–	Sin uso
FA10	30	verde	Asiento del conductor de ajuste eléctrico
FA11	20	amarillo	Accesorios, módulo del remolque
FA12	–	–	Sin uso
FB1	5	canela	Módulo del sistema de aparcamiento por ultrasonido
FB2	15	azul	Módulo de la suspensión
FB3	15	azul	Asiento térmico del conductor
FB4	15	azul	Asiento térmico del acompañante
FB5	–	–	Sin uso
FB6	10	rojo	Control de la climatización en la parte trasera
FB7	–	–	Sin uso
FB8	–	–	Sin uso

Fusibles

Fusible	Ampe- raje	Color	Circuitos protegidos
FB9	30	verde	Asiento del acompañante de ajuste eléctrico
FB10	10	rojo	Bocina de la alarma antirrobo
FB11	–	–	Sin uso
FB12	–	–	Sin uso
FC1	7,5	marrón	Ventanillas derivabrisas traseras eléctricas
FC2	30	verde	Freno eléctrico de estacionamiento (EPB)
FC3	30	verde	Freno eléctrico de estacionamiento (EPB)
FC4	10	rojo	Aire acondicionado trasero
FC5	7,5	marrón	Cambiador de CD, sistema de entretenimiento de las plazas traseras
FC6	20	amarillo	Ventilador del aire acondicionado trasero
FC7	5	canela	Módulo de la función de memoria
FC8	–	–	Sin uso
FC9	–	–	Sin uso
FC10	–	–	Sin uso
FC11	–	–	Sin uso
FC12	–	–	Sin uso

Fusibles

Caja central de fusibles



E75527

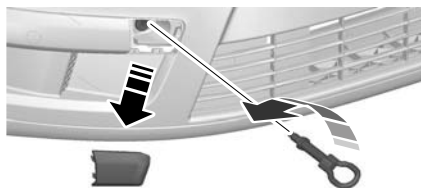
Fusible	Amperaje	Color	Circuitos protegidos
F1	5	canela	Sensor de lluvia
F2	10	rojo	Alimentación del SRS (airbag)
F3	5	canela	Sensor de derrape (ESP), freno eléctrico de estacionamiento
F4	7,5	marrón	Alimentación del sistema electrónico, alimentación del pedal del acelerador, fusibles del sistema electrónico
F5	15	azul	Limpialunetas trasero

Fusibles

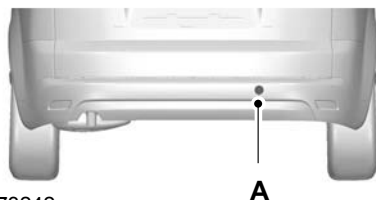
Fusible	Amperaje	Color	Circuitos protegidos
F6	15	azul	Sistema de audio (incl. control de voz)
F7	7,5	marrón	Módulo del volante
F8	5	canela	Cuadro de instrumentos
F9	15	azul	Luces largas
F10	20	amarillo	Techo corredizo eléctrico
F11	7,5	marrón	Luces de marcha atrás
F12	–	–	Sin uso
F13	15	azul	Faro antiniebla
F14	15	azul	Lavaparabrisas
F15	10	rojo	Control de velocidad adaptativo (ACC)
F16	–	–	Sin uso
F17	10	rojo	Luces interiores
F18	5	canela	Inmovilizador del motor
F19	15	azul	Encendedor
F20	–	–	Sin uso
F21	5	canela	Unidad de radio, sensor de lluvia
F22	20	amarillo	Bomba del combustible
F23	–	–	Sin uso
F24	5	canela	Interruptor de encendido
F25	10	rojo	Tapa del depósito de combustible
F26	5	canela	Sirena autoalimentada (sistema de alarma), OBD II (diagnosís del ordenador de a bordo)
F27	5	canela	Unidad de columna de dirección, módulo de climatización
F28	5	canela	Interruptor de las luces de freno

Remolcaje del vehículo

PUNTOS DE REMOLCAJE



E73241



E73242

- A Orificio de montaje para el enganche de remolque trasero

Nota: En vehículos con barra de remolque, la argolla de remolque no se puede montar en la parte trasera del vehículo. Para remolcar un vehículo utilice la bola de remolcaje.



E73240

La argolla de remolque atornillada se encuentra en el compartimento guardaobjetos bajo el piso, detrás de los asientos de la primera fila.

El enganche de remolque debe llevarse **siempre** en el vehículo.

Introduzca el dedo en el orificio de la parte inferior de la cubierta y sáquela. Instale el enganche de remolque.

ATENCIÓN

⚠ El enganche de remolque roscado tiene **rosca a la izquierda**. Gírela **a izquierdas** para montarla.

Después de usar la argolla de remolque, desenróscuela y vuelva a colocar la tapa.

Remolcaje del vehículo

REMOLCAJE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS

Todos los vehículos

AVISOS



Conecte el encendido cuando se esté remolcando el vehículo. La cerradura de la columna de la dirección bloqueará la dirección y los intermitentes y luces de freno no funcionarán en caso contrario.



El servofreno y la bomba de la dirección no funcionarán a menos que el motor esté funcionando. Pise el pedal del freno con más fuerza y deje que aumenten las distancias de frenado y la dirección se endurezca.

ADVERTENCIAS



Si la tensión de la cuerda de remolcado es demasiado grande, podrían producirse daños en el vehículo o en el vehículo que se está remolcando.



No utilice una barra de remolque rígida en el enganche de remolque delantero.

Al remolcar, arranque siempre despacio y suavemente, evitando dar tirones al vehículo remolcado.

Vehículos con caja de cambios automática

ADVERTENCIAS



No supere los 50 km/h ni recorra más de 50 kilómetros.



Si se va a superar una velocidad de 50 km/h y una distancia de 50 kilómetros, es necesario transportar el vehículo con las ruedas motrices elevadas.



En caso de que se produzca un fallo mecánico de la caja de cambios, es necesario transportar el vehículo con las ruedas motrices elevadas.



No remolque el vehículo hacia atrás.



Seleccione punto muerto para remolcar el vehículo.

Mantenimiento

INFORMACIÓN GENERAL

Realice las operaciones de mantenimiento con regularidad para ayudar a mantener el estado de conservación y el valor de posventa de su vehículo. Existe una amplia red de Talleres Autorizados Ford que le ayudará con su experiencia profesional de Servicio. Nuestros técnicos están especialmente capacitados y son los mejor cualificados para realizar operaciones de Servicio de forma adecuada y experta. Están respaldados por una amplia gama de herramientas altamente especializadas desarrolladas para realizar operaciones de Servicio en su vehículo.

Además de las operaciones Servicio regulares, le recomendamos que realice las siguientes comprobaciones adicionales.

AVISOS



Apague el encendido antes de tocar o intentar cualquier ajuste.



No toque los componentes del encendido electrónico una vez conectado el encendido o con el motor en marcha. El sistema funciona a alta tensión.



Mantenga las manos y ropa apartadas del ventilador de refrigeración del motor. En determinadas condiciones el ventilador puede continuar funcionando varios minutos después de que se haya apagado el motor.

Comprobaciones diarias

- Luces exteriores.
- Luces interiores.
- Luces de aviso y de control.

Al llenar el depósito compruebe

- Nivel de aceite del motor. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 252).
- Nivel de líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 255).
- Nivel de líquido lavacristales. Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 256).
- Presión de los neumáticos (en frío). Véase **Llantas y neumáticos** (página 264).
- Estado de los neumáticos. Véase **Llantas y neumáticos** (página 264).

Comprobaciones mensuales

- Nivel de refrigerante del motor (con el motor frío). Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 254).
- Si las tuberías, tubos flexibles y depósitos presentan fugas.

Mantenimiento

- Nivel del líquido de la servodirección. Véase **Comprobación del líquido de la dirección asistida** (página 255).
- Funcionamiento del aire acondicionado.
- Funcionamiento del freno de estacionamiento.
- Funcionamiento de la bocina.
- Apriete de las tuercas de rueda. Véase **Llantas y neumáticos** (página 264).

APERTURA Y CIERRE DEL CAPÓ

Apertura del capó



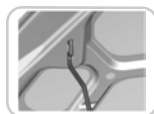
E73698

1. Tire de la palanca.



E87785

2. Levante un poco el capó y mueva el cierre hacia la parte izquierda del vehículo.



E87786

3. Abra el capó y apóyelo en el puntal de sujeción.

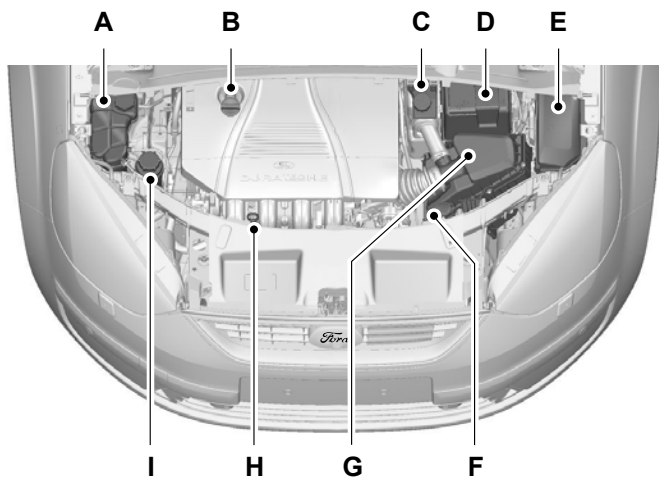
Cierre del capó

Nota: Asegúrese de que el capó se cierra correctamente.

Baje el capó y déjelo caer por su propio peso en los últimos 20 ó 30 centímetros.

Mantenimiento

VISIÓN DE CONJUNTO DEL RECINTO DEL MOTOR - 2.0L DURATEC-HE (MI4)



E73231

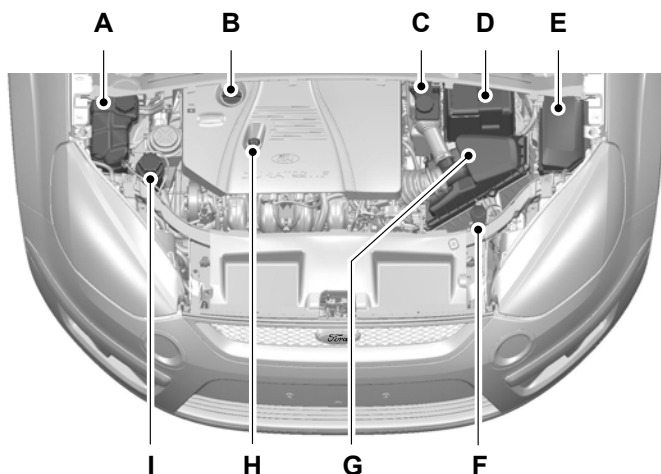
- A Depósito de refrigerante del motor: Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 254).
- B Tapón de llenado de aceite del motor¹: Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 252).
- C Depósito de líquido de frenos y embrague: Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 255).
- D Batería: Véase **Batería del vehículo** (página 262).
- E Caja de fusibles del compartimento motor: Véase **Fusibles** (página 231).
- F Depósito de líquido lavaparabrisas: Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 256).
- G Filtro de aire: No precisa mantenimiento.

Mantenimiento

- H Varilla de nivel de aceite del motor¹: Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 252).
- I Depósito del líquido de la servodirección: Véase **Comprobación del líquido de la dirección asistida** (página 255).

¹ Los tapones de llenado y de la varilla de nivel de aceite del motor están coloreados para facilitar su identificación.

VISIÓN DE CONJUNTO DEL RECINTO DEL MOTOR - 2.3L DURATEC-HE (MI4)



E81313

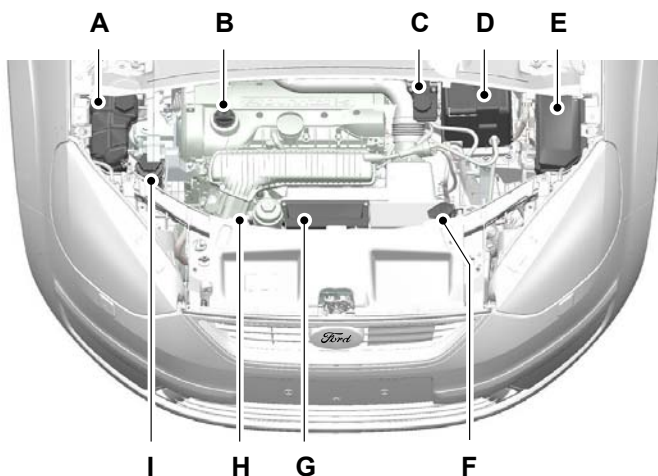
- A Depósito de refrigerante del motor: Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 254).
- B Tapón de llenado de aceite del motor¹: Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 252).
- C Depósito de líquido de frenos y embrague: Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 255).

Mantenimiento

- D Bateria: Véase **Batería del vehículo** (página 262).
- E Caja de fusibles del compartimento motor: Véase **Fusibles** (página 231).
- F Depósito de líquido lavaparabrisas: Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 256).
- G Filtro de aire: No precisa mantenimiento.
- H Varilla de nivel de aceite del motor¹: Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 252).
- I Depósito del líquido de la servodirección: Véase **Comprobación del líquido de la dirección asistida** (página 255).

¹ Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

VISIÓN DE CONJUNTO DEL RECINTO DEL MOTOR - 2.5L DURATEC-ST (VI5)



E73232

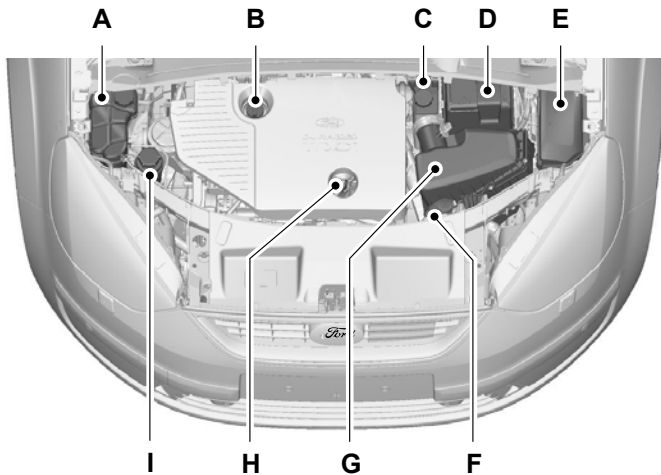
Mantenimiento

- A Depósito de refrigerante del motor: Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 254).
- B Tapón de llenado de aceite del motor¹: Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 252).
- C Depósito de líquido de frenos y embrague: Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 255).
- D Batería: Véase **Batería del vehículo** (página 262).
- E Caja de fusibles del compartimento motor: Véase **Fusibles** (página 231).
- F Depósito de líquido lavaparabrisas: Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 256).
- G Filtro de aire: No precisa mantenimiento.
- H Varilla de nivel de aceite del motor¹: Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 252).
- I Depósito del líquido de la servodirección: Véase **Comprobación del líquido de la dirección asistida** (página 255).

¹ Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

Mantenimiento

VISIÓN DE CONJUNTO DEL RECINTO DEL MOTOR - 1.8L DURATORQ-TDCI (KENT) DIESEL



E73233

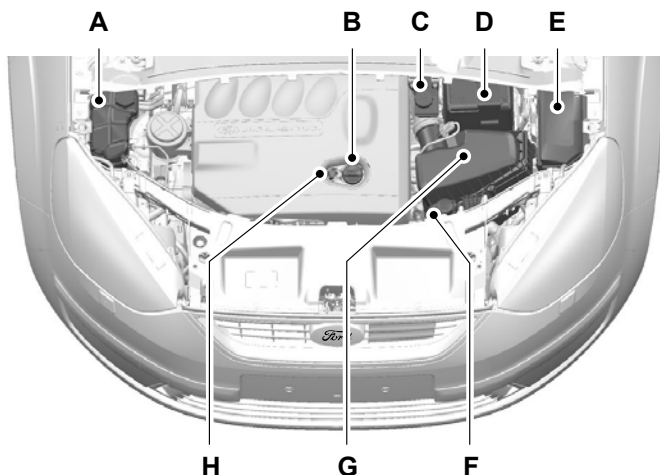
- A Depósito de refrigerante del motor: Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 254).
- B Tapón de llenado de aceite del motor¹: Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 252).
- C Depósito de líquido de frenos y embrague: Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 255).
- D Batería: Véase **Batería del vehículo** (página 262).
- E Caja de fusibles del compartimento motor: Véase **Fusibles** (página 231).
- F Depósito de líquido lavaparabrisas: Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 256).
- G Filtro de aire: No precisa mantenimiento.

Mantenimiento

- H Varilla de nivel de aceite del motor¹: Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 252).
- I Depósito del líquido de la servodirección: Véase **Comprobación del líquido de la dirección asistida** (página 255).

¹ Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

VISIÓN DE CONJUNTO DEL RECINTO DEL MOTOR - 2.0L DURATORQ-TDCI (DW) DIESEL



E73234

- A Depósito de refrigerante del motor: Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 254).
- B Tapón de llenado de aceite del motor¹: Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 252).
- C Depósito de líquido de frenos y embrague: Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 255).

Mantenimiento

- D Bateria: Véase **Batería del vehículo** (página 262).
- E Caja de fusibles del compartimento motor: Véase **Fusibles** (página 231).
- F Depósito de líquido lavaparabrisas: Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 256).
- G Filtro de aire: No precisa mantenimiento.
- H Varilla de nivel de aceite del motor¹: Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 252).

¹ Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR

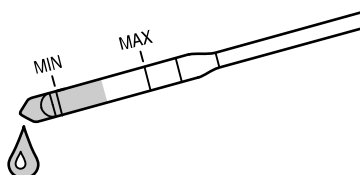
ATENCIÓN

⚠ No use aditivos de aceite u otras sustancias para el motor. En determinadas condiciones, podrían dañar el motor.

Nota: Los motores nuevos alcanzan su nivel de consumo de aceite normal tras haber recorrido unos 5.000 km.

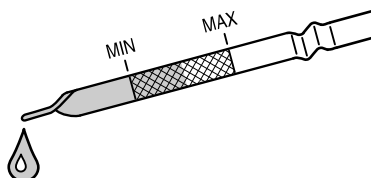
Comprobación del nivel de aceite

2.0L Duratec-HE



E75472

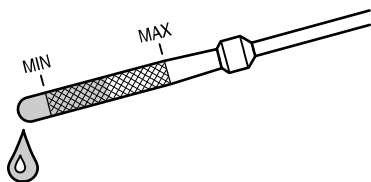
2.5L Duratec-ST



E75473

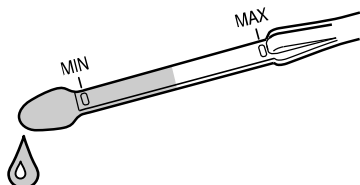
Mantenimiento

1.8L Duratorq-TDCi



E75474

2.0L Duratorq-TDCi



E75475

Todos los vehículos

Nota: Compruebe el nivel de aceite antes de arrancar el motor.

Nota: Cerciórese de que el vehículo está sobre un terreno nivelado.

Nota: El aceite se dilata cuando está caliente. Por tanto, es posible que el nivel supere unos milímetros la marca **MAX**.

Retire la varilla de nivel y límpiela con un trapo limpio sin pelusa. Vuelva a colocar la varilla de nivel y extráigala de nuevo para comprobar el nivel de aceite.

Asegúrese de que el nivel de aceite se encuentra entre las marcas **MIN** y **MAX**. Si es así, no es necesario reponer el nivel. Si se encuentra en la marca **MIN**, reponga el nivel inmediatamente.

Reposición del nivel de aceite

Todos los vehículos



E73940



E73941

PELIGRO



No retire el tapón de llenado de aceite con el motor en marcha.

Retire el tapón de llenado de aceite.

PELIGRO



No reponga el nivel por encima de la marca **MAX**.

Mantenimiento

Reponga el nivel con aceite especificado por Ford. Véase **Especificaciones técnicas** (página 257).

Excepto 2.0L Duratorq-TDCi

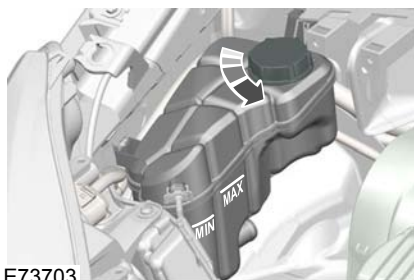
Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite. Gírelo hasta oír un clic.

2.0L Duratorq-TDCi

Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite. Gírelo hasta notar una resistencia considerable.

COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR

Comprobación del nivel de refrigerante



E73703

ATENCIÓN

! Asegúrese de que el nivel del refrigerante se encuentra entre las marcas **MIN** y **MAX**.

Nota: El refrigerante se dilata cuando está caliente. Por tanto, es posible que el nivel supere la marca **MAX**.

Reposición del nivel de refrigerante

PELIGRO

! No retire el tapón del depósito de expansión con el motor caliente. Espere a que se enfríe el motor.

Desenrosque el tapón **lentamente**. La presión existente escapará mientras desenrosca el tapón.

AVISOS

! Añada refrigerante solamente cuando el motor esté frío. Si el motor está caliente, espere 10 minutos hasta que se enfríe el motor.

! No deje que el refrigerante entre en contacto con la piel o los ojos. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.

ATENCIÓN

! No derrame refrigerante sobre los componentes del motor.

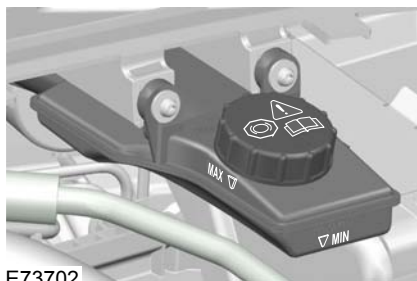
Añada solamente refrigerante que cumpla la especificación Ford. Véase **Especificaciones técnicas** (página 257).

Mantenimiento

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

Su concesionario comprueba el nivel de líquido de la caja de cambios automática al efectuar los trabajos de mantenimiento habituales en su vehículo.

COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS Y EMBRAGUE



E73702

PELIGRO

 No deje que el líquido de frenos entre en contacto con la piel o los ojos. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.

El líquido para los sistemas de los frenos y del embrague procede de un mismo depósito.

Asegúrese de que el nivel del líquido de frenos se encuentra entre las marcas **MIN** y **MAX**.

COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN ASISTIDA



E73701

El nivel de líquido debería llegar hasta la marca **MAX** con el motor frío.

Si desciende por debajo de la marca **MIN**, rellene con el líquido especificado. Véase **Especificaciones técnicas** (página 257).

Mantenimiento

COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO LAVALUNETAS



E73230

Los sistemas lavaparabrisas y lavaluneta disponen de un depósito común.

Vuelva a colocar el tapón del depósito del líquido lavaparabrisas de forma segura después de reponer el nivel.

Surtidores del lavalunetas

Para asegurar el funcionamiento correcto del sistema mantenga los surtidores del lavalunetas libres de nieve y hielo.

Mantenimiento

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Líquidos del vehículo

Ref.	Líquido recomendado	Especificación
Aceite del motor	Utilice aceite para motores Ford o Motorcraft Formula E SAE 5W-30*.	WSS-M2C913-B
Líquido de la servodirección	Líquido de servodirección Ford o Motorcraft	WSS-M2C204-A2
Anticongelante	Anticongelante Super-Plus de Motorcraft	WSS-M97B44-D
Líquido de frenos	Líquido de frenos Ford o Motorcraft Super DOT 4	ESD-M6C57-A

* Se permite utilizar aceites SAE 5W-30, siempre y cuando cumplan la especificación **WSS-M2C913-B**.

Nota: Si se utiliza el vehículo con temperaturas inferiores a -20 °C, no se debe utilizar aceite de motor SAE 10W-40.

Reposición del nivel de aceite: En caso de que no haya disponible un aceite que cumpla la especificación **WSS-M2C913-B**, se debe usar aceite **SAE 5W-30** (preferentemente), SAE 5W-40 o SAE 10W-40 que cumpla la especificación **ACEA A1/B1** (preferentemente) o ACEA A3/B3. El uso de estos aceites podría ocasionar periodos de arranque del motor más largos y repercutir negativamente en las prestaciones del motor, en el consumo de combustible y en la cantidad de emisiones de escape.

Capacidades

Versión	Ref.	Capacidad en litros (galones)
Todos	Sistema de servodirección	marca MAX
Todos	Sistema lavacristales	4,0 (0,9)

Mantenimiento

Versión	Ref.	Capacidad en litros (galones)
2.0L Duratec-HE	Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite incluido	4,3 (1,0)
2.0L Duratec-HE	Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite excluido	3,9 (0,9)
2.0L Duratec-HE	Sistema de refrigeración del motor	6,2 (1,4)
2.0L Duratec-HE	Depósito de combustible	70 (15,4)
2.5L Duratec-ST	Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite incluido	5,8 (1,3)
2.5L Duratec-ST	Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite excluido	5,5 (1,2)
2.5L Duratec-ST	Sistema de refrigeración del motor	7,1 (1,6)
2.5L Duratec-ST	Depósito de combustible	70 (15,4)
1.8L Duratorq-TDCi	Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite incluido	6,1 (1,3)
1.8L Duratorq-TDCi	Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite excluido	5,6 (1,2)
1.8L Duratorq-TDCi	Sistema de refrigeración del motor	7,9 (1,7)
1.8L Duratorq-TDCi	Depósito de combustible	60 (13,2) o 70 (15,4)

Mantenimiento

Versión	Ref.	Capacidad en litros (galones)
2.0L Duratorq-TDCi	Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite incluido	5,5 (1,2)
2.0L Duratorq-TDCi	Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite excluido	5,0 (1,1)
2.0L Duratorq-TDCi	Sistema de refrigeración del motor	8,1 (1,8)
2.0L Duratorq-TDCi	Depósito de combustible	70 (15,4)

Cuidados del vehículo

LIMPIEZA DEL EXTERIOR DEL VEHÍCULO

PELIGRO



Si lleva el vehículo a un túnel de lavado que incluya ciclo de encerado, asegúrese de que elimina la cera del parabrisas.

ADVERTENCIAS



Algunas instalaciones de lavado de vehículos utilizan agua a alta presión. Esto podría dañar algunos componentes del vehículo.



Retire la antena antes de lavar el vehículo en un túnel de lavado.



Desconecte el soplador de la calefacción para evitar que se contamine el filtro purificador de aire.

Le recomendamos lavar el vehículo con una esponja y agua templada que contenga champú para vehículos.

Limpieza de los faros

ADVERTENCIAS



No rasque los cristales de los faros ni utilice abrasivos ni disolventes químicos para limpiarlos.



No limpie los faros en seco.

Limpieza de la luneta

ATENCIÓN



No rasque el interior de la luneta ni utilice abrasivos ni disolventes químicos para limpiarla.

Para limpiar el interior de la luneta utilice un paño suave o una gamuza húmeda.

Limpieza del embellecedor cromado

ATENCIÓN



No utilice abrasivos ni disolventes químicos. Utilice agua jabonosa.

Conservación de la pintura de la carrocería

ADVERTENCIAS



No aplique pulimento con el vehículo al sol.



No deje que el pulimento toque las superficies de plástico. Podría ser difícil de eliminar.



No aplique pulimento en el parabrisas o la luneta. Esto podría hacer que los limpiacristales hagan ruido y que no limpien correctamente.

Le recomendamos encerar la pintura una o dos veces al año.

Cuidados del vehículo

LIMPIEZA DEL INTERIOR DEL VEHÍCULO

Cinturones de seguridad

AVISOS



No utilice abrasivos ni disolventes químicos para limpiarlos.



No deje que penetre humedad en el mecanismo retractor del carrete de inercia del cinturón de seguridad.

Limpie los cinturones de seguridad con un producto de limpieza para interiores o agua aplicada con una esponja. Deje secar los cinturones de seguridad de forma natural, sin aplicar calor artificial.

PEQUEÑAS REPARACIONES DE LA PINTURA

ATENCIÓN



Elimine de la pintura de la carrocería cualquier partícula que pueda parecer inofensiva pero que con frecuencia resulta muy perjudicial, por ejemplo: excrementos de aves, resinas de árbol, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal de la carretera y polvillo industrial.

Se deben reparar los daños de pintura causados por grava de la carretera o arañazos tan pronto como sea posible. En su Taller Autorizado podrá encontrar una selección de productos. Lea y siga las instrucciones del fabricante.

Batería del vehículo

MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

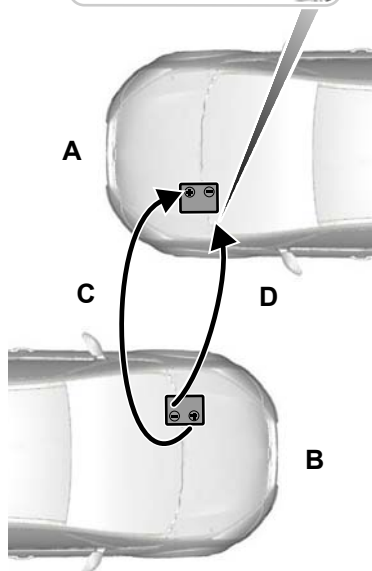
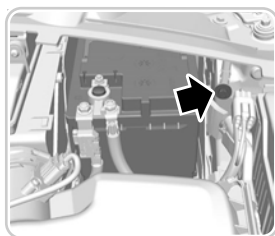
La batería exige muy poco mantenimiento. El nivel de líquido se comprueba con regularidad durante las revisiones de mantenimiento rutinarias.

USO DE CABLES DE PUENTE

ADVERTENCIAS

- ❗ Conecte solamente baterías de la misma tensión nominal.
- ❗ Utilice siempre cables de emergencia que tengan las pinzas aisladas y con un tamaño de cable apropiado.
- ❗ No desconecte la batería del sistema eléctrico del vehículo.

Para conectar los cables de emergencia



E75183

- A Vehículo con batería descargada
- B Vehículo con batería auxiliar

Batería del vehículo

C Cable de conexión positivo

D Cable de conexión negativo

Desconecte los cables en el orden inverso.

1. Aparque los vehículos de modo que no se toquen.
2. Desconecte el motor y todos los dispositivos eléctricos.
3. Conecte el borne positivo (+) del vehículo **A** con el borne positivo (+) del vehículo **B** (cable **C**).
4. Conecte el borne negativo (-) del vehículo **B** a la conexión a masa de la torreta de la suspensión izquierda del vehículo **A** (cable **D**).

ADVERTENCIAS

 **No conecte al borne negativo (-) de la batería descargada.**

 Cerciórese de que los cables de puenteo no tocan ninguna pieza móvil del motor.

Arranque del motor

1. Ponga en marcha el vehículo **B** a un régimen moderadamente alto.
2. Arranque el motor del vehículo **A**.
3. Deje los dos vehículos en marcha como mínimo durante tres minutos antes de desconectar los cables.

ATENCIÓN

 No encienda los faros al desconectar los cables. La cresta de tensión podría fundir las bombillas.

Llantas y neumáticos

INFORMACIÓN GENERAL

ADVERTENCIAS

❗ Utilice sólo los tamaños de rueda y neumáticos homologados. El uso de neumáticos de otro tamaño puede causar daños en su vehículo e invalidará su homologación nacional.

❗ Si se modifica el diámetro de los neumáticos con respecto al montado en producción, es posible que el velocímetro no muestre la velocidad correcta. Lleve el vehículo al Concesionario para que se reprogramme el sistema de control del motor.

Encontrará una etiqueta con los datos sobre la presión de los neumáticos en el pilar B del vano de la puerta del conductor.

Compruebe y ajuste la presión del neumático a la misma temperatura ambiente a la que va a conducir el vehículo y con los neumáticos fríos.

CAMBIO DE UNA RUEDA

Rueda de repuesto

ATENCIÓN

❗ Utilice sólo los tamaños de rueda y neumáticos homologados. El uso de neumáticos de otro tamaño puede causar daños en su vehículo e invalidará su homologación nacional.

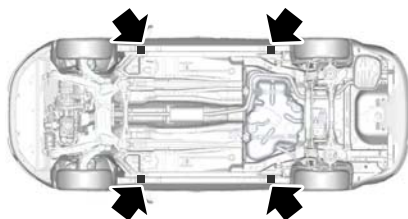
Tuercas de rueda antirrobo

En su Taller Autorizado de Ford puede adquirir llaves de tuerca de rueda antirrobo y tuercas de rueda antirrobo de repuesto utilizando el certificado del número de referencia.

Gato

El vehículo no está equipado con gato ni berbiquí.

Puntos de elevación del vehículo



E72908

ATENCIÓN

❗ Utilice únicamente los puntos de colocación especificados. Si utiliza otros puntos puede causar daños en la carrocería, la dirección, la suspensión, el motor, el sistema de frenos o los conductos de alimentación del combustible.

Nota: Utilice gatos con una capacidad de elevación de 1,5 toneladas como mínimo y placas de elevación de 80 milímetros de diámetro como mínimo.

Llantas y neumáticos

Las pequeñas hendiduras de los estribos indican dónde se encuentran los puntos de elevación.

Desmontaje de una rueda

AVISOS

-  Estacione su vehículo de manera que no dificulte el tráfico, no quede oculto ni corra ningún peligro.
-  Coloque un triángulo de emergencia.
-  Asegúrese de que el vehículo se encuentra en un terreno nivelado y firme, con las ruedas apuntando hacia delante.
-  Desconecte el encendido y aplique el freno de estacionamiento.
-  Si el vehículo está equipado con caja de cambios manual, seleccione primera o marcha atrás. Si lleva una caja de cambios automática, seleccione estacionamiento (P).
-  Haga que salgan todos los pasajeros del vehículo.
-  Asegure la rueda diagonalmente opuesta con un bloque o un calzo de rueda adecuado.

AVISOS

-  Asegúrese de que las flechas de los neumáticos direccionales apunten en la dirección de giro de las ruedas al desplazarse el vehículo hacia adelante. Si se debe montar una rueda de repuesto con las flechas señalando en la dirección opuesta, haga que un técnico con la formación adecuada monte el neumático en la dirección correcta.
-  No trabaje bajo el vehículo cuando éste esté apoyado únicamente en un gato.

Nota: Asegúrese de que el gato está vertical con respecto al punto de apoyo del gato y que la base está plana sobre el suelo.

1. Retire el tapacubos.



E71948

2. Monte la llave de tuerca de rueda antirrobo.
3. Afloje las tuercas de la rueda.

Llantas y neumáticos

4. Levante el vehículo hasta que la rueda quede separada del suelo.
5. Desmonte las tuercas de rueda y la rueda.

Montaje de una rueda

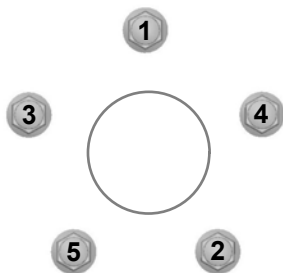
ATENCIÓN

⚠ No monte llantas de aleación con tuercas de rueda para llantas de acero.

Nota: Las tuercas de rueda para llantas de aleación se pueden tener montadas en llantas de acero durante un máximo de dos semanas.

Nota: Asegúrese de que las arandelas planas de las tuercas de rueda miran hacia la rueda.

1. Monte la rueda.
2. Monte las tuercas de rueda a mano.



E75442

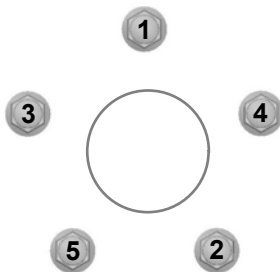
3. Apriete las tuercas de rueda parcialmente en el orden mostrado.

4. Baje el vehículo y retire el gato.



E71948

5. Monte la llave de tuerca de rueda antirrobo.



E75442

Llantas y neumáticos

PELIGRO

 Haga que comprueben si las tuercas de rueda están bien apretadas y que la presión del neumático es correcta en cuanto le sea posible.

6. Apriete las tuercas de rueda por completo en el orden mostrado.
7. Monte el tapacubos golpeando con la mano.

KIT DE REPARACIÓN DE NEUMÁTICOS

Este vehículo no va equipado con rueda de repuesto, pero sí incluye un kit de emergencia para reparación de neumáticos (ContiMobilityKit) que se puede usar en caso de pinchazo. Lea esta sección en su totalidad antes de intentar reparar una rueda.

PELIGRO

 Para la seguridad del vehículo es fundamental que siga estas instrucciones al pie de la letra. De no hacerlo así correría el riesgo de dañar los neumáticos, lo que a su vez podría afectar a la conducción del vehículo hasta el punto de hacerle perder el control, con el consiguiente peligro de accidente grave o incluso mortal.

El kit ContiMobilityKit está a mano derecha bajo el piso del maletero.

Información general

El kit ContiMobilityKit puede reparar de forma temporal la mayor parte de los pinchazos. El sistema consta de un compresor y un obturador para cerrar pinchazos en neumáticos causados por clavos y objetos similares de hasta 6 mm de diámetro.

PELIGRO

 Dependiendo del tipo de neumático y de los daños que haya sufrido, algunos pinchazos no se cerrarán o lo harán sólo en parte. La falta de presión en las ruedas puede afectar a la conducción y hacer que se pierda el control del vehículo.

Tenga en cuenta las siguientes normas siempre que utilice el kit ContiMobilityKit:

- **Conduzca con precaución y evite dar volantazos o hacer maniobras bruscas,** especialmente si el vehículo va muy cargado o lleva remolque.
- El sistema le permitirá hacer una reparación temporal de emergencia para que pueda continuar su viaje hasta el siguiente taller o concesionario. La distancia máxima que se puede recorrer en estas condiciones es de 200 kilómetros.
- No supere una **velocidad máxima de 80 km/h.**

Llantas y neumáticos

- El kit ContiMobilityKit se puede guardar con total seguridad en el maletero. No lo deje en el compartimento de pasajeros, ya que podría golpear y lesionar a algún ocupante del vehículo en caso de frenazo o colisión.
- Mantenga el kit ContiMobilityKit fuera del alcance de los niños.
- El kit ContiMobilityKit sólo se debe utilizar si la temperatura ambiente está entre -30°C y $+70^{\circ}\text{C}$.

PELIGRO



No use el kit ContiMobilityKit si el neumático ha sufrido daños como consecuencia de rodar bajo de presión. Sólo se pueden reparar los pinchazos que se vean sobre la llanta. No intente reparar el neumático si el pinchazo está en un lateral.

Uso seguro del kit ContiMobilityKit

- El kit ContiMobilityKit sólo se debe utilizar para el vehículo en el que vaya incluido.
- Puede causar daños o lesiones graves si se emplea para cualquier fin distinto del previsto. El aire comprimido puede tener un efecto explosivo o propulsor.
- Aparque el vehículo a un lado de la carretera. De esta forma no obstruirá el tráfico y podrá usar sin peligro el kit ContiMobilityKit.
- Aunque no esté en cuesta, ponga el freno de mano para asegurarse de que el vehículo no se moverá.

- No intente sacar ningún objeto, como clavos o tornillos, desde el interior del neumático.
- Deje el motor en marcha mientras utiliza el kit ContiMobilityKit, salvo si está en un lugar cerrado o más ventilado.
- Nunca deje sin vigilancia el kit ContiMobilityKit mientras lo esté utilizando.
- No haga funcionar el compresor durante más de 10 minutos, ya que se podría sobrecalentar.
- Cambie el envase del obturador por otro nuevo antes de la fecha de caducidad (indicada en la parte de arriba de la botella).
- Informe a los demás usuarios del vehículo de que el neumático ha sido reparado temporalmente con el kit ContiMobilityKit, y explíqueles las condiciones especiales en que deberán conducir.

Bombeo del obturador y de aire en el neumático

AVISOS



Revise los laterales del neumático antes de proceder a inflarlo. No intente inflar el neumático si está agrietado, abollado o presenta algún otro daño similar.

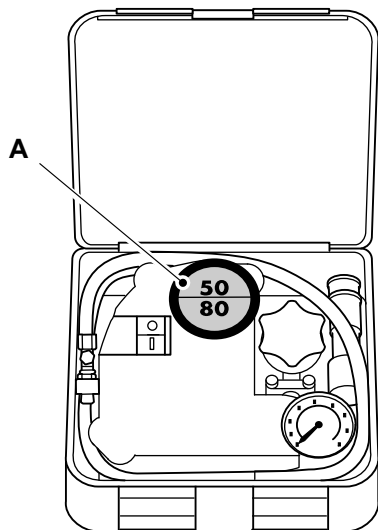


No permanezca junto a la rueda mientras esté funcionando el compresor.

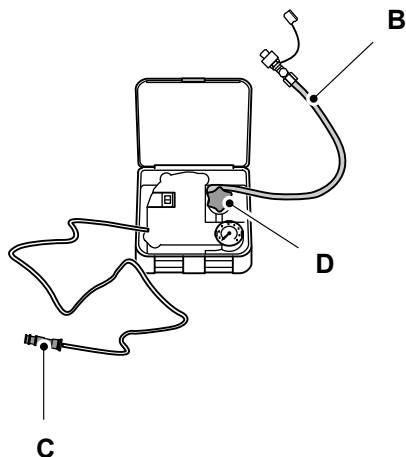
Llantas y neumáticos

AVISOS

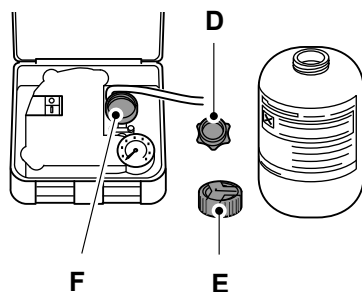
 Vigile los laterales del neumático. Si detecta grietas, abolladuras o daños similares, apague el compresor y deje salir el aire por la válvula de seguridad **I**. No siga conduciendo con ese neumático.



E75436

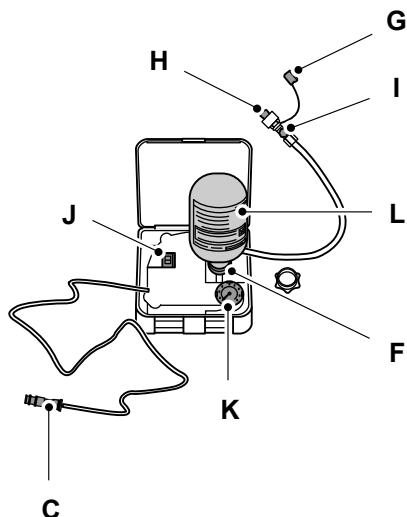


E75437



E75438

Llantas y neumáticos



E75439

1. Abra la tapa. Despegue la etiqueta **A** que indica una velocidad máxima permitida de 80 km/h y póngala en el panel de instrumentos, donde el conductor pueda verla.
2. Saque el manguito **B** y el enchufe **C** con cable de la caja del kit ContiMobiKit.
3. Póngase los guantes que se incluyen. Evite que el sellador entre en contacto con la piel, ya que contiene látex de caucho natural.
4. Abra el tapón naranja **D** de la sujeción de la botella y la tapa **E** de la botella de obturador.
5. Enrosque la botella en la sujeción **F** girándola en sentido horario hasta que esté bien apretada.
6. Extraiga el tapón de la válvula del neumático dañado.
7. Tire de la caperuza de protección **G** en el extremo del manguito y atornille éste **H** con fuerza a la válvula del neumático dañado.
8. Asegúrese de que el interruptor del compresor **J** está en **O**.
9. Conecte el enchufe **C** a la toma del mechero o a otra toma auxiliar. Véase **Encendedor** (página 152). Véase **Enchufes auxiliares** (página 153).
10. Ponga en marcha el motor (sólo si está al aire libre o en una zona bien ventilada).
11. Pase el interruptor del compresor de **J** a **I**.
12. Infle el neumático durante un máximo de siete minutos y hasta una presión entre 1,8 bar (26 psi) y 3,5 bar (51 psi). Apague un momento el compresor para poder ver el valor de la presión del neumático en el manómetro **K**.
13. Cuando el neumático tenga una presión de al menos 1,8 bar (26 psi), ponga el interruptor del compresor en **O**.
14. Desconecte el enchufe de la toma del mechero o de otra toma auxiliar.

Llantas y neumáticos

15. Quite el manguito del neumático y vuelva a colocar rápidamente la caperuza de protección **G**. Apriete de nuevo la caperuza de la válvula.
16. Deje la botella en la sujeción.
17. Ponga el kit ContiMobilityKit, la tapa de la botella y el tapón naranja en un lugar del vehículo que sea seguro y de fácil acceso. Tendrá que volver a utilizar el kit cuando compruebe la presión del neumático.
18. Arranque lo antes posible y conduzca unos tres kilómetros para que el obturador pueda cerrar la zona dañada.

PELIGRO



Si al cabo de siete minutos la presión del neumático no ha llegado a 1,8 bar (26 psi), es probable que el neumático esté demasiado dañado para que sea posible una reparación temporal. No siga conduciendo con ese neumático.

ATENCIÓN



El cierre de la botella se perfora al enroscar la botella en la sujeción. No separe la botella de la sujeción mientras esté llena, ya que se podría salir el obturador.

Nota: La presión puede subir hasta 6 bar (87 psi) cuando se bombea obturador por la válvula del neumático, pero vuelve a descender al cabo de unos 30 segundos.

PELIGRO



Si durante la conducción siente ruidos, vibraciones violentas o movimientos bruscos, reduzca la velocidad y conduzca con cuidado hasta un lugar en el que pueda detener el vehículo con seguridad. Vuelva a revisar el neumático y la presión. Si el neumático tiene una presión inferior a 1,3 bar (19 psi) o presenta grietas o daños similares, no siga conduciendo con ese neumático.

Comprobación de la presión del neumático

PELIGRO



Dejar el vehículo en marcha en un lugar poco o mal ventilado (como el interior de un edificio) puede ser causa de asfixia.

1. Detenga el vehículo después de conducir unos tres kilómetros. Compruebe la presión del neumático dañado y corríjala si es necesario.
2. Retire la caperuza de protección **G** del extremo del manguito.
3. Atornille el manguito **H** con fuerza a la válvula del neumático dañado.
4. Mida la presión del neumático con el manómetro **K**.
5. Si la presión del neumático con obturador es de 1,3 bar (19 psi) o más, regúlela hasta alcanzar la presión especificada. Véase **Especificaciones técnicas** (página 277).

Llantas y neumáticos

6. Asegúrese de que el interruptor del compresor **J** está en **O**.
7. Conecte el enchufe **C** a la toma del mechero o a otra toma auxiliar.
8. Ponga en marcha el motor (sólo si está al aire libre o en una zona bien ventilada).
9. ponga el interruptor del compresor en **I** y proceda a inflar el neumático hasta la presión especificada.
10. Apague el compresor y vuelva a medir la presión. Si la presión es demasiado alta, desinfle el neumático hasta llegar a la presión especificada usando la válvula de seguridad **I**.
11. Cuando el neumático tenga la presión correcta, apague el compresor, desconecte el enchufe de la toma de corriente, desenrosque el manguito, apriete la caperuza de la válvula y vuelva a colocar la caperuza de protección **G**.
12. Deje la botella en la sujeción y guarde el kit ContiMobilityKit en el maletero.
13. Conduzca hasta el taller más cercano para cambiar el neumático dañado. Antes de desmontar el neumático de la llanta, informe al personal del taller que el neumático contiene obturador. Tanto el manguito como el envase de obturador se

deben cambiar después de usar el kit ContiMobilityKit, ya que éste podría no funcionar correctamente debido al obturador depositado en el manguito usado.

Nota: Recuerde que los kits de emergencia para reparación de neumáticos sólo ofrecen una solución de carácter temporal. Las normas sobre reparación de neumáticos después de usar el kit ContiMobilityKit pueden variar de un país a otro. Consulte a un especialista en neumáticos.

PELIGRO



Antes de reanudar la conducción, asegúrese de que el neumático tiene la presión recomendada. Véase

Especificaciones técnicas (página 277). Controle la presión hasta que cambie el neumático. Proceda como se indica a partir del punto 2 de la sección Comprobación de la presión de los neumáticos.

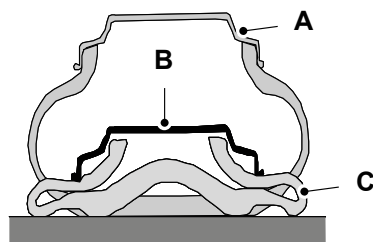
Las botellas de obturador vacías se pueden tratar como residuos domésticos normales. Devuelva al concesionario el líquido obturador sobrante, o bien elimínelo cumpliendo la legislación local sobre residuos.

Llantas y neumáticos

NEUMÁTICOS ANTIPINCHAZO

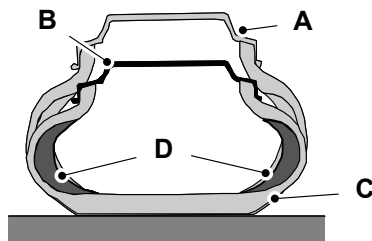
Principio de funcionamiento

Neumático estándar



- A Posición de la llanta con presión de inflado correcta
- B Posición de la llanta con presión de inflado insuficiente
- C Neumático

Neumático autoportante



- A Posición de la llanta con presión de inflado correcta
- B Posición de la llanta con presión de inflado insuficiente
- C Neumático
- D Flanco reforzado

Cuando un neumático estándar sufre una pérdida de presión importante, la llanta hace que todo el peso del vehículo recaiga sobre los flancos colapsados. Resulta extremadamente difícil maniobrar el vehículo y el neumático acaba destrozado.

Los neumáticos autoportantes (o RFT) cuentan con flancos reforzados muy robustos que soportan la llanta en caso de pérdida de presión de inflado del neumático.

Llantas y neumáticos

Qué hacer si el neumático desinflado tiene un pinchazo

Debido a las propiedades autoportantes de estos neumáticos, es posible que no se note ningún defecto del neumático. Para asegurarse de que el conductor sepa que el neumático presenta un defecto, el vehículo cuenta con un sistema de control de la presión de los neumáticos que advierte al conductor en caso de bajar la presión de inflado. Véase

Especificaciones técnicas (página 277).

En caso de defecto de un neumático:

- aminore inmediatamente la velocidad de modo que no sobrepase los 80 km/h
- evite los frenazos y las maniobras de dirección y frenada irregulares; extreme las precauciones al tomar una curva
- no conduzca más de 80 kilómetros una vez detectado el defecto
- haga sustituir el neumático defectuoso tan pronto como sea posible.

Sustitución de neumáticos autoportantes

AVISOS



Asegúrese de que el taller sepa que el vehículo está dotado de neumáticos autoportantes.

AVISOS



No repare nunca ni vuelva a utilizar un neumático autoportante que esté dañado o con el que se haya rodado en estado desinflado.

Si hay que sustituir un neumático autoportante, haga examinar la llanta correspondiente por si presentara algún daño.



No combine neumáticos estándar y autoportantes en el mismo vehículo. En casos aislados puede montarse de modo temporal un neumático estándar en un vehículo cuyos neumáticos restantes son del tipo autoportante. Debe señalarse al conductor que el neumático estándar no cuenta con propiedades autoportantes.

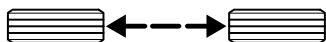


No monte neumáticos antipinchazo en vehículos en los que no se habían montado originalmente. Consulte en su Concesionario más información relativa a compatibilidades.

Los neumáticos autoportantes pueden venderlos y montarlos solamente los distribuidores de neumáticos que cuenten con la debida capacitación y certificación.

Llantas y neumáticos

CUIDADO DE LOS NEUMÁTICOS



E70415

Para asegurar que los neumáticos delanteros y traseros de su vehículo se deformen uniformemente y tengan una mayor duración, le recomendamos que intercambie los neumáticos delanteros y traseros en intervalos regulares de entre 5 000 y 10 000 km.

ATENCIÓN

! Al aparcar junto a un bordillo, procure no rozar con él los costados del neumático.

Si tiene que subir a un bordillo, hágalo despacio y con las ruedas en ángulo recto con respecto al bordillo.

Compruebe con regularidad si las bandas de rodadura presentan cortes, cuerpos extraños o un desgaste irregular. El desgaste irregular puede indicar que la rueda no está alineada conforme a la especificación.

Compruebe las presiones de los neumáticos (incluyendo la rueda de repuesto) en frío cada 2 semanas.

USO DE NEUMÁTICOS DE INVIERNO

ATENCIÓN

! Asegúrese de que está utilizando las tuercas de rueda correctas para el tipo de rueda para la que se han montado los neumáticos de invierno.

Si se utilizan neumáticos de invierno, asegúrese de que las presiones de los neumáticos sean correctas.

Véase **Especificaciones técnicas** (página 277).

USO DE CADENAS ANTIDESLIZANTES

AVISOS

! No conduzca a más de 50 km/h.

! No utilice cadenas de nieve en carreteras sin nieve.

ATENCIÓN

! Si el vehículo va equipado con embellecedores de rueda, retírelos antes de montar cadenas de nieve.

Nota: El ABS seguirá funcionando normalmente.

Utilice solamente cadenas para nieve con eslabones pequeños.

Llantas y neumáticos

Utilice las cadenas de nieve solamente en las ruedas motrices (delanteras).

Las cadenas para la nieve solo se deben montar en neumáticos 215/60 R 16 en llantas 6.5J x 16 H2.

SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

AVISOS



Que su vehículo esté equipado con este sistema no le exime de su responsabilidad de comprobar regularmente la presión de los neumáticos.



El sistema solo proporciona un aviso de presión baja de los neumáticos. No infla los neumáticos.



Es posible que el sistema tarde más en detectar que la presión de un neumático es insuficiente si los neumáticos tienen montados cadenas antideslizantes.



No conduzca con neumáticos excesivamente desinflados. Esto puede producir un sobrecalentamiento de los neumáticos y el consiguiente fallo. Los neumáticos con una presión de inflado insuficiente aumentan el consumo de combustible, reducen la vida útil del neumático y también pueden afectar a la seguridad de conducción.

ADVERTENCIAS



No doble ni dañe las válvulas al inflar los neumáticos.



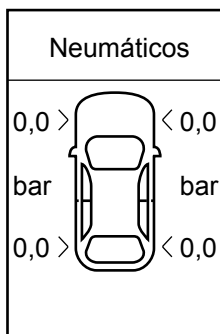
Los neumáticos deben ser montados por técnicos debidamente formados.

El sistema vigila la presión de los neumáticos mediante unos sensores que se encuentran en las ruedas y un receptor que se encuentra en el vehículo. Cuando el sistema detecta que la presión de un neumático es insuficiente se muestra un mensaje en la pantalla informativa.

Siempre que aparezca un mensaje de baja presión en la pantalla informativa es necesario comprobar la presión de los neumáticos en cuanto sea posible, e inflarlos a la presión recomendada. Véase **Especificaciones técnicas** (página 277). Si sucede frecuentemente, debe determinar y rectificar la causa en cuanto sea posible.

Llantas y neumáticos

Comprobación de la presión de los neumáticos

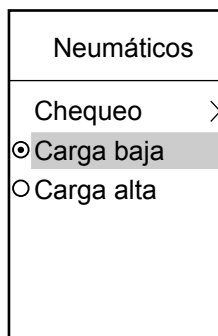


E74435

Nota: Si las presiones de los neumáticos son superiores o iguales a 3,3 bares verá el símbolo + junto al valor de presión. El sistema solo es capaz de medir presiones hasta 3,3 bares. El símbolo + indica que la presión de los neumáticos puede ser superior.

Desde el menú de **información** seleccione el apartado de **presión de neumáticos**. Véase **Pantallas informativas** (página 97).

Configuración de la carga del vehículo



E74434

La presión correcta de los neumáticos depende de la carga del vehículo. Véase **Especificaciones técnicas** (página 277). El sistema solo puede detectar una presión baja si ha introducido la carga del vehículo.

Desde el menú de **Configuración** seleccione **Neumáticos** y a continuación **Carga baja** o **Carga alta** y pulse **OK**. Véase **Pantallas informativas** (página 97).

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Presión de los neumáticos (en frío)

Llantas y neumáticos

Hasta 160 km/h

Presión de los neumáticos

Versión	Tamaño de los neumáticos	Carga normal		Carga completa	
		Delante	Detrás	Delante	Detrás
		bares (lbf/in ²)	bares (lbf/in ²)	bares (lbf/in ²)	bares (lbf/in ²)
2.0L Duratec-HE	215/60 R 16	2,2 (32)	2,4 (35)	2,6 (38)	3,1 (45)
2.0L Duratec-HE	225/50 R 17	2,2 (32)	2,2 (32)	2,6 (38)	3,1 (45)
2.0L Duratec-HE	235/45 R 18	2,2 (32)	2,2 (32)	2,6 (38)	3,1 (45)
Excepto 2.0L Duratec-HE	215/60 R 16	2,4 (35)	2,4 (35)	2,6 (38)	3,1 (45)
Excepto 2.0L Duratec-HE	225/50 R 17	2,4 (35)	2,2 (32)	2,6 (38)	3,1 (45)
Excepto 2.0L Duratec-HE	235/45 R 18	2,4 (35)	2,2 (32)	2,6 (38)	3,1 (45)

Velocidad continua superior a 160 km/h

Presión de los neumáticos

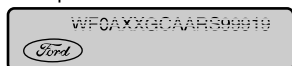
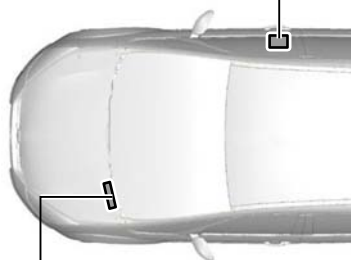
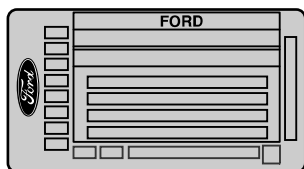
Versión	Tamaño de los neumáticos	Carga normal		Carga completa	
		Delante	Detrás	Delante	Detrás
		bares (lbf/in ²)	bares (lbf/in ²)	bares (lbf/in ²)	bares (lbf/in ²)
2.0L Duratec-HE	215/60 R 16	2,2 (32)	2,4 (35)	2,6 (38)	3,1 (45)
2.0L Duratec-HE	225/50 R 17	2,2 (32)	2,2 (32)	2,6 (38)	3,1 (45)
2.0L Duratec-HE	235/45 R 18	2,2 (32)	2,2 (32)	2,6 (38)	3,1 (45)
2.5L Duratec-ST	215/60 R 16	2,6 (38)	2,6 (38)	2,8 (41)	3,1 (45)
2.5L Duratec-ST	225/50 R 17	2,6 (38)	2,6 (38)	2,8 (41)	3,1 (45)
2.5L Duratec-ST	235/45 R 18	2,6 (38)	2,6 (38)	2,8 (41)	3,1 (45)

Llantas y neumáticos

Versión	Tamaño de los neumáticos	Carga normal		Carga completa	
		Delante	Detrás	Delante	Detrás
		bares (lbf/in ²)	bares (lbf/in ²)	bares (lbf/in ²)	bares (lbf/in ²)
Duratorq-TDCi	215/60 R 16	2,4 (35)	2,4 (35)	2,6 (38)	3,1 (45)
Duratorq-TDCi	225/50 R 17	2,4 (35)	2,2 (32)	2,6 (38)	3,1 (45)
Duratorq-TDCi	235/45 R 18	2,4 (35)	2,2 (32)	2,6 (38)	3,1 (45)

Identificación del vehículo

PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



E75441

La placa de identificación del vehículo se encuentra en el pilar B. Esta placa contiene información sobre el tipo de vehículo, número del chasis y los pesos del mismo e identifica varios componentes.

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)

El número de identificación del vehículo se encuentra marcado en una placa de plástico en el lado izquierdo del tablero de mandos.

NÚMERO DEL MOTOR - 2.0L DURATEC-HE (MI4)

El número de serie del motor está troquelado en la parte posterior del bloque motor, en el lado izquierdo.

NÚMERO DEL MOTOR - 2.3L DURATEC-HE (MI4)

El número de serie del motor está troquelado en la parte posterior del bloque motor, en el lado izquierdo.

NÚMERO DEL MOTOR - 2.5L DURATEC-ST (VI5)

El número de serie del motor está troquelado en la parte posterior del bloque motor, en el lado izquierdo.

NÚMERO DEL MOTOR - 1.8L DURATORQ-TDCI (KENT) DIESEL

El número de serie del motor está troquelado en el colector de admisión.

Identificación del vehículo

NÚMERO DEL MOTOR - 2.0L DURATORQ-TDCI (DW) DIESEL

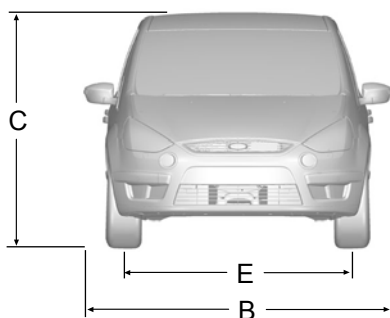
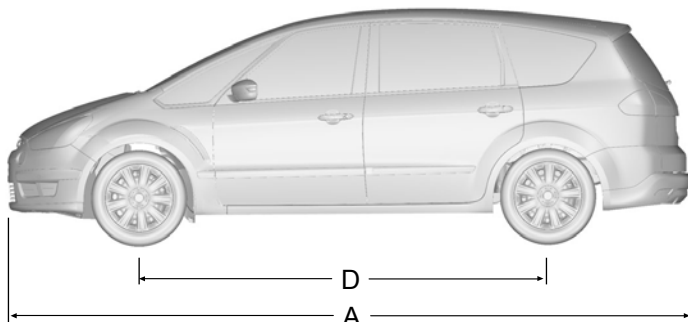
El número de serie del motor está troquelado en el bloque motor, junto al filtro de aceite y el radiador de aceite.

Especificaciones técnicas

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Dimensiones del vehículo

S-MAX



E75180

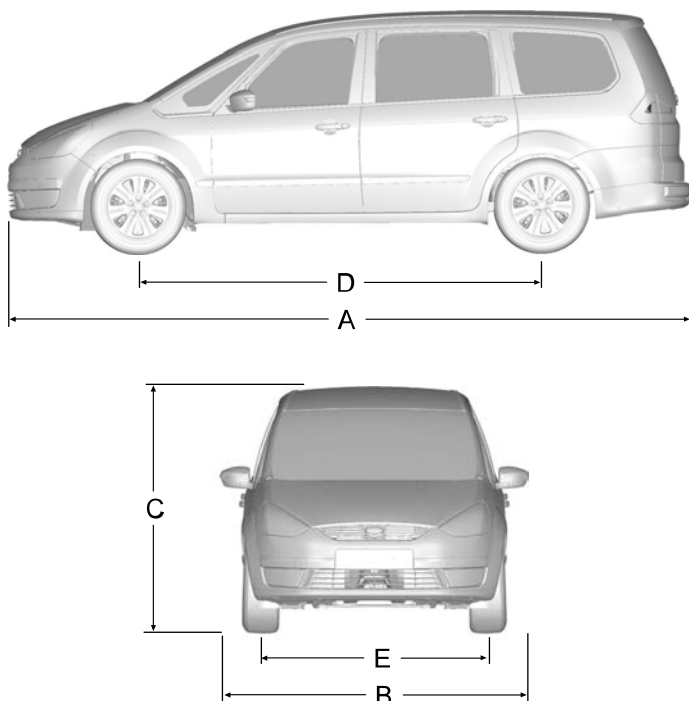
Ref.	Descripción de dimensiones	Dimensión en mm (pulgadas)
A	Longitud máxima	4768 (187,7)
B	Anchura total (incluyendo los retrovisores exteriores)	2154 (84,8)

Especificaciones técnicas

Ref.	Descripción de dimensiones	Dimensión en mm (pulgadas)
C	Altura total (peso en orden de marcha CE)	1610 - 1658 (63.4 - 65.3)
D	Batalla	2850 (112,2)
E	Ancho de vía delante	1578 - 1588 (62,1 - 62,5)
E	Ancho de vía detrás	1600 - 1610 (63,0 - 63,4)

Especificaciones técnicas

Galaxy



E76860

Ref.	Descripción de dimensiones	Dimensión en mm (pulgadas)
A	Longitud máxima	4820 (189,8)
B	Anchura total (incluyendo los retrovisores exteriores)	2154 (84,8)
C	Altura total con peso en orden de marcha CE sin barras del techo	1691 - 1764 (66.6 - 69.4)

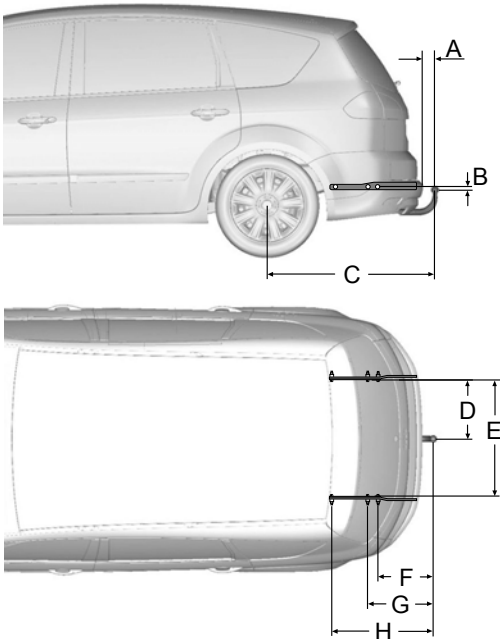
Especificaciones técnicas

Ref.	Descripción de dimensiones	Dimensión en mm (pulgadas)
C	Altura total con peso en orden de marcha CE con barras del techo	1770 - 1807 (69.7 - 71.1)
D	Batalla	2850 (112,2)
E	Ancho de vía delante	1578 - 1588 (62,1 - 62,5)
E	Ancho de vía detrás	1600 - 1610 (63,0 - 63,4)

Especificaciones técnicas

Dimensiones del equipo de remolque

S-MAX



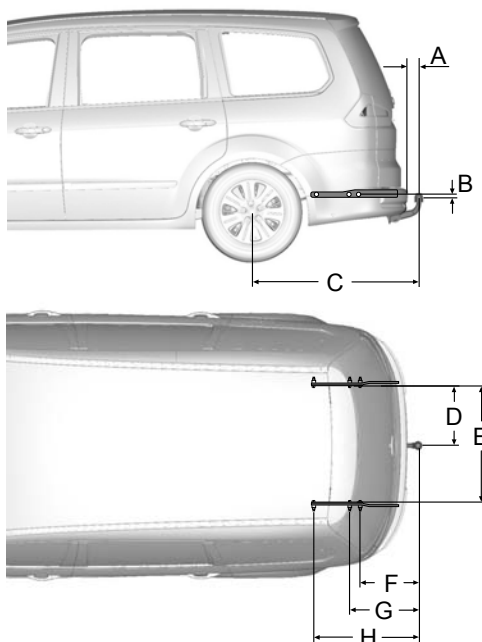
E75182

Ref.	Descripción de dimensiones	Dimensión en mm (pulgadas)
A	Parachoques – extremo de la bola de remolque	102 (4,02)
B	Punto de fijación – centro de la bola de remolque	16 (0,63)
C	Centro de la rueda – centro de la bola de remolque	1079 (42,48)
D	Centro de la bola de remolque – larguero	438 (17,24)

Especificaciones técnicas

Ref.	Descripción de dimensiones	Dimensión en mm (pulgadas)
E	Lado interior del larguero	876 (34,49)
F	Centro de la bola de remolque – centro del punto de fijación 1	363 (14,29)
G	Centro de la bola de remolque – centro del punto de fijación 2	424 (16,69)
H	Centro de la bola de remolque – centro del punto de fijación 3	636 (25,04)

Galaxy



E75181

Especificaciones técnicas

Ref.	Descripción de dimensiones	Dimensión en mm (pulgadas)
A	Parachoques – extremo de la bola de remolque	101 (3,98)
B	Punto de fijación – centro de la bola de remolque	16 (0,63)
C	Centro de la rueda – centro de la bola de remolque	1128 (44,41)
D	Centro de la bola de remolque – larguero	438 (17,24)
E	Lado interior del larguero	876 (34,49)
F	Centro de la bola de remolque – centro del punto de fijación 1	412 (16,22)
G	Centro de la bola de remolque – centro del punto de fijación 2	473 (18,62)
H	Centro de la bola de remolque – centro del punto de fijación 3	685 (26,97)

Especificaciones técnicas

Peso del vehículo

S-MAX

Pesos del vehículo (kg)

Versión	Peso sin carga CE	Carga útil	Peso máximo permitido	Carga máx. permitida en la baca
2.0L Duratec-HE 107 kW (145 CV)	1605	735	2340	75
2.5L Duratec 162 kW (220 CV)	1681	739	2420	75
1.8L Duratorq-TDCi 74 kW (100 CV)	1736	769	2505	75
1.8L Duratorq-TDCi 92 kW (125 CV), 5 velocidades manual	1736	769	2505	75
1.8L Duratorq-TDCi 92 kW (125 CV), 6 velocidades manual	1744	761	2505	75
2.0L Duratorq-TDCi 96 kW (130 CV)	1743	762	2505	75
2.0L Duratorq-TDCi 103 kW (140 CV), con DPF	1743	762	2505	75
2.0L Duratorq-TDCi 103 kW (140 CV), sin DPF	1736	769	2505	75

Especificaciones técnicas

Galaxy

Versión	Peso sin carga CE	Carga útil	Peso máximo permitido	Carga máx. permitida en la baca
2.0L Duratec-HE 107 kW (145 CV)	1697	718	2415	75
1.8L Duratorq-TDCi 74 kW (100 CV)	1793	712	2505	75
1.8L Duratorq-TDCi 92 kW (125 CV), 5 velocidades manual	1793	712	2505	75
1.8L Duratorq-TDCi 92 kW (125 CV), 6 velocidades manual	1807	698	2505	75
2.0L Duratorq-TDCi 96 kW (130 CV)	1807	698	2505	75
2.0L Duratorq-TDCi 103 kW (140 CV), con DPF	1806	699	2505	75
2.0L Duratorq-TDCi 103 kW (140 CV), sin DPF	1799	706	2505	75

Teléfono

INFORMACIÓN GENERAL

En esta sección se describen las funciones y características del sistema de control por voz y de teléfono móvil Bluetooth.

En esta sección se tratan las siguientes variantes:

- Teléfono móvil con soporte de conexión para teléfono móvil sin sistema de control por voz.
- Sistema de control por voz y Bluetooth con soporte de conexión para teléfono móvil.
- Sistema de control por voz y Bluetooth sin soporte de conexión para teléfono móvil.

La parte de teléfono móvil Bluetooth del sistema proporciona una interacción con el sistema de audio o navegación, y con su teléfono móvil. Le permite utilizar el sistema de audio o el sistema de navegación para enviar y recibir llamadas sin tener que emplear su teléfono móvil.

La parte de control por voz del sistema se puede utilizar para controlar lo siguiente:

- Llamadas de teléfono móvil
- Funciones del sistema de audio
- Funciones del sistema de control de climatización del vehículo

Nota: El teléfono móvil no se desconecta inmediatamente después de quitar el contacto: el retardo de desactivación está preestablecido en 10 minutos. Este periodo de tiempo puede ajustarse entre 0 y 60 minutos. Dependiendo de su teléfono móvil puede crear en la agenda de su teléfono móvil una entrada con el nombre **Timer** y el retardo que desee como el número.

Si el sistema de control por voz y Bluetooth se utiliza durante un periodo prolongado mientras el vehículo está parado, asegúrese de que el motor esté en marcha para evitar que se descargue la batería.

CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO

Requisitos para la conexión al soporte de conexión

El teléfono debe colocarse en un soporte para teléfonos móviles para poder utilizarse como un teléfono con soporte de conexión con el sistema de control por voz/manos libres. Su Taller Autorizado le suministrará el soporte adecuado para su teléfono.

Colocación del teléfono en el soporte de conexión

Nota: Su teléfono debe instalarse en un soporte para teléfonos móviles para poder conectar el teléfono al soporte de conexión.

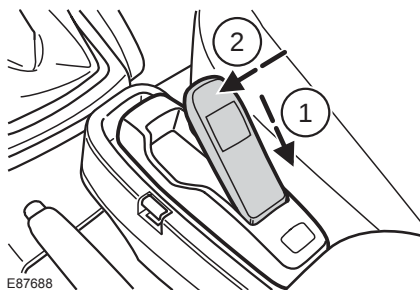
Teléfono

Conecte su teléfono al soporte de conexión.

1. Coloque la base del teléfono en el soporte de conexión.

Nota: Asegúrese de que empuja el teléfono hacia atrás del todo en el soporte de conexión.

2. Presione el teléfono hacia abajo hasta que se oiga un clic.



Nota: La conexión al sistema se mostrará en su teléfono.

Phonebook (agenda telefónica)

Después de iniciar, el acceso a la agenda puede sufrir un retardo de hasta 2 minutos.

Categorías de la agenda

Dependiendo de la entrada de su teléfono, pueden mostrarse diferentes categorías en la unidad de audio o navegación.

Por ejemplo:

M	Móvil
---	-------

O	Oficina
H	Domicilio
F	Fax

Nota: Las entradas pueden aparecer sin categorizar.

La categoría también puede indicarse mediante un icono:



Teléfono



Móvil



Domicilio



Oficina



Fax

Cómo hacer de un teléfono un teléfono activo

Cuando utiliza el sistema por primera vez, no hay ningún teléfono conectado al sistema.

Después de conectar el encendido, el sistema reconoce de forma diferente el teléfono con soporte de conexión y el teléfono Bluetooth.

Teléfono

Teléfono Bluetooth

Después de vincular un teléfono Bluetooth al sistema, este teléfono pasa a ser el teléfono activo. Para más información remítase al menú del teléfono.

Sin embargo, en algunos casos es necesario activar el teléfono Bluetooth pulsando el botón de emisora presintonizada apropiado en la unidad de audio o navegación.

Al volver a conectar el encendido, el sistema selecciona el último teléfono activo.

Vinculación de otro teléfono Bluetooth

Nota: *Antes de poder vincular otro teléfono Bluetooth, se debe desactivar la conexión Bluetooth activa en ese momento mediante el teléfono móvil.*

Vincule un nuevo teléfono Bluetooth según se describe en los requisitos para la conexión Bluetooth.

Es posible acceder a los teléfonos memorizados en el sistema mediante la lista de teléfonos de la unidad de audio o navegación.

Nota: *Si se han vinculado seis teléfonos Bluetooth (cinco teléfonos Bluetooth en el sistema de teléfono con soporte de conexión), uno de ellos debe eliminarse para poder vincular un nuevo teléfono.*

Teléfono con soporte de conexión

Si tiene el teléfono colocado en el soporte de conexión para el teléfono móvil, no pasa a ser automáticamente el teléfono activo.

En estos casos, remítase a **Cambio del teléfono activo** en la sección apropiada que describe el sistema montado en su vehículo.

CONFIGURACIÓN DE BLUETOOTH

Antes de poder usar un teléfono en el vehículo es necesario vincularlo antes al sistema de teléfono del vehículo.

Manipulación de los teléfonos

Se puede conectar un teléfono al sistema del vehículo utilizando una conexión mediante soporte de conexión o una conexión Bluetooth.

En los vehículos que disponen de soporte de conexión para teléfono móvil, se pueden vincular hasta cinco teléfonos Bluetooth al sistema del vehículo.

En los vehículos que no cuentan con soporte de conexión para teléfono móvil, se pueden vincular hasta seis teléfonos Bluetooth al sistema del vehículo.

Teléfono

Nota: Si existe una llamada en curso cuando se selecciona como nuevo teléfono activo el teléfono que se está utilizando, la llamada se pasa al sistema de audio del vehículo.

Nota: Aunque se conecte al sistema del vehículo, su teléfono se puede utilizar de la forma normal.

Requisitos para la conexión Bluetooth

Es necesario cumplir los siguientes puntos para que se pueda establecer la conexión del teléfono Bluetooth.

1. La función Bluetooth debe estar activada en el teléfono y en la unidad de audio. Para más información, remítase a la guía del usuario de su teléfono.
2. El modo privado no debe estar activado en el teléfono Bluetooth.
3. Busque un dispositivo de audio.
4. Seleccione **Ford Audio**.
5. El n° PIN Bluetooth 0000 debe introducirse con el teclado del teléfono.

Nota: Si se apaga el sistema de audio/navegación, se desconectará la llamada en curso. Si se quita el contacto, la llamada seguirá activa.

Compatibilidad de los teléfonos

ATENCIÓN

 Debido a que no existen estándares normalizados, los fabricantes de teléfonos móviles implementan distintos perfiles en sus dispositivos Bluetooth. Debido a esto, se puede producir una incompatibilidad entre el teléfono y el sistema manos libres, que en algunos casos puede degradar bastante el rendimiento del sistema. Para evitar esta situación solo se deben utilizar teléfonos recomendados. Consulte en su Taller Autorizado la lista de teléfonos compatibles actualizada.

Teléfonos con sistema operativo Symbian

Nota: En algunos teléfonos es necesario instalar un archivo especial para que sea posible acceder sin restricciones a la agenda vía Bluetooth. Este archivo se llama archivo SIS y estará disponible en la página web de Ford. Para más información consulte en su Taller Autorizado.

Teléfono

MANDOS DEL TELÉFONO

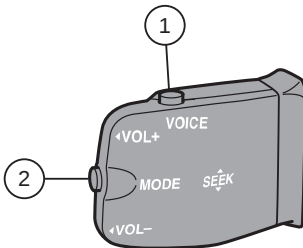
Finalizar o rechazar llamadas

Pulsando alguno de los botones de función de la unidad de audio o navegación (ejemplo: AM/FM, CD/AUX) se pueden finalizar llamadas activas o rechazar llamadas entrantes.

Mando a distancia

Es posible que en su vehículo se haya montado uno de los diferentes tipos de mandos a distancia:

Botón de voz y botón de modo

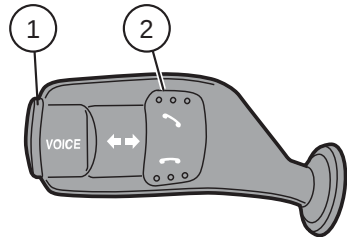


E87661

- 1 Botón de voz
- 2 Botón de modo

Las llamadas entrantes se pueden aceptar pulsando el botón MODE una vez, o finalizar pulsándolo dos veces.

Botón de voz y botón de aceptar/rechazar



E87662

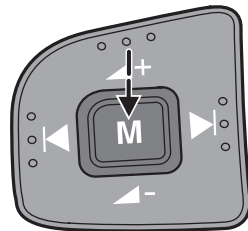
- 1 Botón de voz
- 2 Botón de aceptar/rechazar

El botón VOICE se usa para activar o desactivar el sistema de control por voz.

En los vehículos con un botón de aceptar/rechazar, las llamadas pueden aceptarse y rechazarse pulsando el botón correspondiente.

Nota: Algunas unidades de audio incorporan los botones de aceptar/rechazar en el marco frontal de la unidad. Su funcionamiento es el mismo.

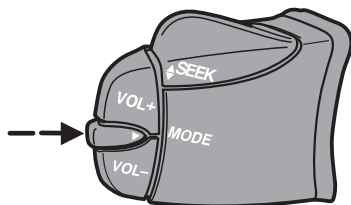
Botón de modo en el volante



E87663

Teléfono

Botón de modo solamente



E87664

En vehículos sin botón VOICE, el botón MODE del mando a distancia se utiliza para activar o desactivar el sistema de control por voz.

Nota: No se podrá utilizar el botón MODE para activar el sistema de control por voz durante una llamada activa o entrante.

No podrá utilizar el botón MODE para controlar el sistema de audio.

USO DEL TELÉFONO - VEHÍCULOS SIN: SISTEMA DE NAVEGACIÓN

Aquí se describen las funciones de teléfono de la unidad de audio.

Nota: Remítase a la guía de audio para obtener información sobre los controles.

Debe existir un teléfono activo.

Aunque se conecte a la unidad de audio, su teléfono se puede utilizar de la forma normal.

Nota: Para salir del menú de teléfono pulse cualquier de los botones de fuente de audio: CD, AM/FM, o AUX.

Cómo hacer una llamada

Marcación de un número

Puede acceder a la agenda de su teléfono con el teléfono en el soporte de conexión o a través de Bluetooth. Las entradas aparecerán en la pantalla de la unidad de audio.

1. Pulse el botón PHONE o el botón de aceptar llamada.
2. Pulse el botón MENU.
3. Pulse repetidamente el botón MENU hasta que aparezca **PHONEBOOK**.
4. Pulse los botones de búsqueda para seleccionar el número de teléfono que desee.

Nota: Pulse y mantenga pulsado el botón de búsqueda para saltar a la siguiente letra del alfabeto.

5. Pulse el botón PHONE o el botón de aceptar llamada para marcar el número de teléfono seleccionado.

Si su unidad de audio dispone de un teclado de teléfono (botones 0 a 9, * y #) también puede llamar directamente marcando el número con los botones y pulsando el botón de aceptar llamada.

1. Pulse el botón de aceptar llamada.

Teléfono

2. Marque el número con el teclado de teléfono de la unidad de audio.
3. Pulse el botón de aceptar llamada.

Nota: Si introduce un número incorrecto al marcar el número, pulse el botón de búsqueda hacia atrás para borrar el último número. Para borrar todos los números mantenga pulsado el botón de forma prolongada.

Pulse y mantenga pulsado **O** para introducir el signo **+**.

Finalización de una llamada

Las llamadas se pueden finalizar de alguna de las siguientes maneras:

- Pulsando uno de los botones siguientes de la unidad de audio: PHONE, CD, AM/FM, ON/OFF.
- Pulsando el botón MODE del mando a distancia.
- Pulsando el botón de rechazar llamada.

Nota: Si su unidad de audio dispone de un teclado de teléfono solo es posible finalizar la llamada con el botón de rechazar llamada.

Remarcación de un número

1. Pulse el botón PHONE o el botón de aceptar llamada.
2. Pulse el botón MENU.
3. Seleccione la lista **CALL OUT** o la lista **CALL IN**.

Nota: Si el teléfono activo no proporciona una lista de llamadas enviadas, se muestra el número o la entrada de la agenda correspondiente a la última llamada realizada.

4. Pulse el botón de búsqueda de la unidad de audio.
5. Pulse el botón PHONE o el botón de aceptar llamada para marcar el número de teléfono seleccionado.

Remarcación del último número marcado

Nota: Aplica solo a unidades de audio con teclado de teléfono.

1. Pulse el botón de aceptar llamada.
2. Pulse otra vez el botón de aceptar llamada para mostrar el último número marcado.
3. Pulse el botón de aceptar llamada una tercera vez más para marcar el número.

Recepción de una llamada entrante

Aceptación de una llamada entrante

Las llamadas entrantes se pueden aceptar de alguna de las siguientes maneras:

- Pulsando el botón PHONE.
- Pulsando el botón MODE del mando a distancia.
- Pulsando el botón de aceptar llamada.

Teléfono

Cómo rechazar una llamada entrante

Las llamadas entrantes se pueden rechazar de alguna de las siguientes maneras:

- Pulsando el botón de rechazar llamada.
- Pulsando el botón CD.
- Pulsando el botón AM/FM.

Nota: Si su unidad de audio dispone de un teclado de teléfono solo es posible rechazar una llamada con el botón de rechazar llamada.

Nota: No puede rechazar una llamada entrante con el mando a distancia.

Gestión de una segunda llamada entrante

Nota: La función de segunda llamada entrante debe estar activada en el teléfono.

Si recibe una llamada mientras ya hay otra en curso, escuchará un pitido y tendrá la opción de finalizar la llamada activa y aceptar la llamada entrante.

Aceptación de una segunda llamada entrante

Las segundas llamadas entrantes se pueden aceptar de alguna de las siguientes maneras:

- Pulsando el botón de aceptar llamada.
- Pulsando el botón MODE del mando a distancia.
- Pulsando el botón PHONE.

Nota: La llamada en curso quedará cancelada.

Rechazo de una segunda llamada entrante

Las segundas llamadas entrantes se pueden rechazar:

- Pulsando el botón de rechazar llamada.
- Pulsando el botón CD.
- Pulsando el botón AM/FM.

Nota: Si su unidad de audio dispone de un teclado de teléfono solo es posible rechazar una llamada con el botón de rechazar llamada.

Cambio del teléfono activo

Nota: Los teléfonos deben vincularse al sistema para poder activarlos.

Utilización del botón de emisora presintonizada

1. Pulse el botón PHONE de la unidad de audio.
2. Pulse el número de preselección que desee (utilizando los botones de presintonización de emisoras del 1 al 6).

Nota: Este proceso es solo para unidades de audio sin teclado de teléfono.

Utilización del menú de la unidad de audio

1. Pulse el botón PHONE o el botón de aceptar llamada.

Teléfono

2. Pulse el botón MENU de la unidad de audio.
3. Seleccione la opción **ACTIVE PHONE** en la unidad de audio.
4. Desplácese a través de los teléfonos guardados con los botones de búsqueda para ver los teléfonos vinculados.
5. Pulse MENU para seleccionar el teléfono que va a ser el teléfono activo.

Nota: Después de vincular un teléfono Bluetooth al sistema, este teléfono pasa a ser el teléfono activo.

Eliminación de un teléfono vinculado

Un teléfono vinculado se puede eliminar del sistema en cualquier momento, a no ser que exista una llamada en curso.

1. Pulse el botón PHONE o el botón de aceptar llamada.
2. Pulse el botón MENU de la unidad de audio.
3. Seleccione la opción **DEBOND** en la unidad de audio.
4. Desplácese a través de los teléfonos con los botones de búsqueda y seleccione el teléfono que se va a desvincular.
5. Pulse MENU para seleccionar el teléfono que se va a desvincular.

USO DEL TELÉFONO - VEHÍCULOS CON: TRAVEL PILOT EX

En este capítulo se describen las funciones de teléfono del sistema de navegación TravelPilot EX.

Nota: Remítase a la guía del sistema de navegación TravelPilot EX para obtener información sobre los controles.

Debe existir un teléfono activo.

Aunque se conecte al sistema de navegación TravelPilot EX, su teléfono se puede utilizar de la forma normal.

Cómo hacer una llamada

Marcación de un número - Teléfono con soporte de conexión

Utilizar el teléfono con soporte de conexión le permite acceder a la agenda del teléfono móvil. Las entradas aparecerán en la pantalla del TravelPilot EX.

1. Pulse el botón PHONE de la unidad de audio.
2. Utilizando la opción **LISTÍN** en el menú.
3. Seleccione una de las casillas de letras.
4. Girando el mando giratorio de entrada derecho, seleccione el número de teléfono que desee.

Teléfono

5. Pulsando el botón INFO se muestran los detalles de la entrada de la agenda.
6. Pulse el mando giratorio de entrada derecho.

Marcación de un número - Teléfono Bluetooth

Utilizando el teléfono Bluetooth, es posible marcar los números de teléfono mediante el sistema de control por voz, remítase al capítulo del **sistema de control por voz**.

Finalización de una llamada

Las llamadas se pueden finalizar de alguna de las siguientes maneras:

- Pulsando el botón de rechazar.
- Pulsando el botón MODE del mando a distancia.
- Pulsando el botón de apagado del sistema de navegación.
- Pulsando el mando giratorio de entrada derecho.

Remarcación de un número - Teléfono con soporte de conexión

1. Pulse el botón PHONE de la unidad de audio.
2. Pulse el botón MENU.
3. Seleccione la lista **LLAM. SALIENTES**, la lista **LLAM. ENTRANTES** o la lista **REMARCAR**.
4. Pulse el botón PHONE de la unidad de audio para marcar el número de teléfono que desee.

Remarcación de un número - Teléfono Bluetooth

1. Pulse el botón PHONE de la unidad de audio.
2. Pulse el botón MENU.
3. Seleccione **REMARCAR**.
4. Pulse el botón PHONE de la unidad de audio para marcar el número de teléfono.

Gestión de una llamada entrante

Aceptación de una llamada entrante

Las llamadas entrantes se pueden aceptar de alguna de las siguientes maneras:

- Pulsando el botón de aceptar.
- Pulsando el botón MODE del mando a distancia.
- Pulsando el botón PHONE de la unidad de audio.
- Utilizando la opción **ACEPTAR** en el menú.

Cómo rechazar una llamada entrante

Las llamadas entrantes se pueden rechazar de alguna de las siguientes maneras:

- Pulsando el botón de rechazar.
- Pulsando uno de los botones siguientes de la unidad de audio: CD, AM/FM.
- Utilizando la opción **RECHAZAR** en el menú.

Teléfono

Nota: No puede rechazar una llamada entrante con el botón **MODE** del mando a distancia.

Gestión de una segunda llamada entrante

Nota: La función de segunda llamada entrante debe estar activada en el teléfono.

Si recibe una llamada mientras ya hay otra en curso, escuchará un pitido y tendrá la opción de finalizar la llamada activa y aceptar la llamada entrante.

Aceptación de una segunda llamada entrante

Las segundas llamadas entrantes se pueden aceptar de alguna de las siguientes maneras:

- Pulsando el botón de aceptar.
- Pulsando el botón **MODE** del mando a distancia.
- Pulsando el botón **PHONE** de la unidad de audio.
- Utilizando la opción **ACEPTAR** en el menú.

Nota: La llamada en curso quedará cancelada.

Rechazo de una segunda llamada entrante

Las segundas llamadas entrantes se pueden rechazar:

- Con el botón de rechazar.
- Con uno de los siguientes botones de la unidad de audio: CD, AM/FM.

Cambio del teléfono activo

Nota: Los teléfonos deben vincularse al sistema para poder activarlos.

1. Pulse el botón **PHONE** de la unidad de audio.
2. En la opción **TELÉFONO ACTIVO** del menú, seleccione el teléfono activo de la lista utilizando los botones de emisora presintonizada.

Eliminación de un teléfono vinculado

Un teléfono vinculado se puede eliminar del sistema en cualquier momento, a no ser que exista una llamada en curso.

1. Pulse el botón **PHONE** de la unidad de audio.
2. Utilizando la opción **DESCONECTAR** en el menú.
3. Seleccione el teléfono de la lista con los botones de presintonización.

Nota: Después de vincular un teléfono Bluetooth al sistema, este teléfono pasa a ser el teléfono activo.

Sin embargo, en algunos casos es necesario activar el teléfono Bluetooth pulsando el botón de emisora presintonizada apropiado en la unidad de audio o navegación.

Control por voz

FUNCIONAMIENTO

El sistema de reconocimiento de voz permite controlar el sistema de audio sin que tenga que distraer la atención de la carretera para realizar ajustes o recibir información del sistema.

Siempre que pronuncie alguna de las órdenes con el sistema activo, el sistema de reconocimiento de voz convierte su orden en una señal de control para el sistema de audio. Sus entradas adquieren la forma de diálogos u órdenes. El sistema le guía a través de estos diálogos mediante indicaciones o preguntas.

Familiarícese con las funciones del sistema de audio antes de utilizar el sistema de reconocimiento de voz.

Nota: *Si el sistema de control por voz y Bluetooth se utiliza durante un período prolongado mientras el vehículo está parado, asegúrese de que el motor esté en marcha para evitar que se descargue la batería.*

Comandos admitidos

Con el sistema de control por voz se pueden controlar las siguientes funciones:

- Teléfono
- Radio
- Reproductor de CD
- Control de climatización
- Sistema de navegación

Nota: *El sistema de control por voz es específico para cada idioma. Si necesita que el sistema funcione en otro idioma, póngase en contacto con su Taller Autorizado.*

Respuesta del sistema

En el curso de una sesión de control por voz, el sistema emitirá un pitido para indicar que está listo para continuar.

No exprese ningún comando hasta que oiga el pitido. El sistema de control por voz le repetirá cada comando hablado.

Si no está seguro de cómo continuar, diga "AYUDA" para obtener ayuda o "CANCELAR" si no desea continuar.

La función "AYUDA" proporciona solamente un subconjunto de los comandos de voz disponibles. En las páginas siguientes podrá encontrar explicaciones detalladas de todos los comandos de voz posibles.

Comandos de voz

Todos los comandos de voz deben expresarse hablando de forma natural, como si estuviera hablando con un pasajero o por teléfono. El volumen de voz que utilice dependerá del ruido circundante en el interior o el exterior del vehículo, pero no debe gritar.

Control por voz

Identificador

Con la función de los identificadores se posibilitan las funciones de los sistemas de navegación, audio y teléfono mediante "GRABAR NOMBRE":

- Grabar hasta 20 identificadores por función.
- El tiempo de grabación medio para cada identificador es de aproximadamente 2-3 segundos.

USO DEL CONTROL POR VOZ

Funcionamiento del sistema

El orden y contenido de los sistemas de control por voz se proporcionan en las listas siguientes. Las tablas muestran la secuencia de los comandos de voz del usuario y las respuestas del sistema para las distintas funciones disponibles.

<> indica un número o un identificador grabado que debe introducir el usuario.

Comandos abreviados

Existen varios comandos abreviados disponibles, que le permiten controlar algunas funciones del vehículo sin tener que seguir el menú de comandos completos. Estos son:

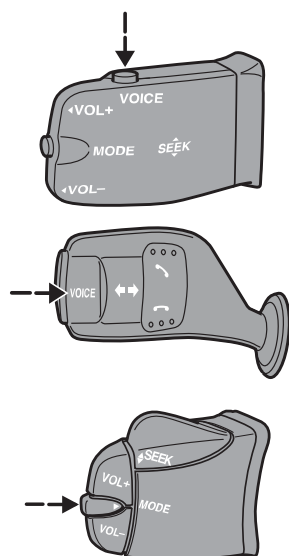
- Teléfono: "MÓVIL NOMBRE"¹, "MARCAR NÚMERO", "MARCAR NOMBRE" y "RELLAMAR".
- Reproductor de CD: "CD" y "PISTA".
- Control de climatización: "TEMPERATURA" y "VENTILADOR".
- Radio: "SELECCIONAR EMISORA"
- Sistema de navegación: "ESCALA" y "PLANIFICACIÓN DE LA RUTA".

1) Solamente cuando el teléfono móvil está equipado con Bluetooth y sistema de control por voz.

Inicio de la comunicación con el sistema

Antes de que pueda empezar a "hablar" con el sistema, debe pulsar en primer lugar el botón VOICE o el botón MODE para cada modo de funcionamiento y esperar hasta que el sistema responda con un pitido.

Control por voz



COMANDOS DE LA UNIDAD DE AUDIO

Reproductor/cargador de CD

El sistema de control por voz permite seleccionar un disco o pista directamente.

Visión general

En la visión general se muestran los comandos de voz disponibles que permiten controlar el reproductor de CD. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo.

E87665

"CARGADOR"
"AYUDA"
"CD" ^a
"PISTA" ^b

a) Solamente puede utilizarse en conjunción con un cargador de CD.

b) Puede utilizarse como comando abreviado.

CD

Si tiene un cargador de CD, puede seleccionar el número de CD.

Control por voz

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"CARGADOR"	"CARGADOR"
2	"CD" ^a	¿NÚMERO DEL CD POR FAVOR?
3	"<un número entre 1 y 6>"	"CD <número>"

a) Puede utilizarse como comando abreviado.

Pista

También es posible seleccionar una pista directamente en el CD.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"CARGADOR"	"CARGADOR"
2	"PISTA" ^a	¿NÚMERO DE LA PISTA POR FAVOR?
3	"<un número entre 1 y 99>"	"PISTA <número>"

a) Puede utilizarse como comando abreviado.

Radio

Los comandos de la radio le permiten utilizar la radio y seleccionar emisoras de radio mediante el sistema de control por voz.

Visión general

En la visión general se muestran los comandos de voz disponibles que permiten controlar la radio. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo.

"RADIO"
"AYUDA"
"AM"
"FM"

Control por voz

"RADIO"
"SELECCIONAR EMISORA" ^a
"BORRAR NOMBRE"
"BORRAR LISTA"
"ESCUCHAR LISTA"
"GRABAR NOMBRE"

a) Puede utilizarse como comando abreviado.

Seleccionar frecuencia

Esta función le permite sintonizar la radio mediante comandos de voz.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"AM"	¿FRECUENCIA POR FAVOR?
	"FM"	¿FRECUENCIA POR FAVOR?
3	"<frecuencia>"	"EMISORA <frecuencia>"

Grabar nombre

Si ha seleccionado una emisora de radio, puede guardarla con un nombre en la lista.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"GRABAR NOMBRE"	"GRABAR NOMBRE" ¿DIGA EL NOMBRE POR FAVOR?

Control por voz

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
3	"<nombre>"	"REPITA EL NOMBRE POR FAVOR"
4	"<nombre>"	"GRABANDO NOMBRE" "<nombre> GRABADO"

Seleccionar emisora

Esta función le permite sintonizar una emisora de radio grabada.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"SELECCIONAR EMISORA" ^a	¿DIGA EL NOMBRE POR FAVOR?
3	"<nombre>"	"EMISORA <name>"

a) Puede utilizarse como comando abreviado.

Borrar nombre

Esta función le permite borrar una emisora de radio grabada.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"BORRAR NOMBRE"	¿DIGA EL NOMBRE POR FAVOR?
3	"<nombre>"	"BORRAR <nombre>" "DIGA SÍ O NO"
4	"SÍ"	"BORRADO"
	"NO"	"ORDEN CANCELADA"

Control por voz

Escuchar lista

Esta función permite que el sistema le informe de todas las emisoras de radio grabadas.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"ESCUCHAR LISTA"	"ESCUCHAR <LISTA>"

Borrar lista

Esta función le permite borrar todas las emisoras de radio grabadas a la vez.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"BORRAR LISTA"	"BORRAR LISTA" "DIGA SÍ O NO"
3	"SÍ"	"LISTA BORRADA"
	"NO"	"ORDEN CANCELADA"

COMANDOS DEL TELÉFONO

Teléfono

El sistema del teléfono le permite crear una agenda adicional. Es posible marcar las entradas almacenadas por control por voz. Los números de teléfono almacenados mediante control por voz son almacenados en el sistema del vehículo y no en el teléfono.

Visión general

La visión general muestra los comandos de voz disponibles del sistema del teléfono. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo.

Control por voz

"TELÉFONO"
"AYUDA"
"MÓVIL NOMBRE" ^{a, b}
"MARCAR NÚMERO" ^a
"MARCAR NOMBRE" ^a
"BORRAR NOMBRE"
"BORRAR LISTA"
"ESCUCHAR LISTA"
"GRABAR NOMBRE"
"RELLAMAR" ^a
"ACEPTAR LLAMADAS"
"RECHAZAR LLAMADAS"

a) Puede utilizarse como comando abreviado.

b) Solamente si el teléfono móvil dispone de Bluetooth, sistema de control por voz y los identificadores memorizados.

Para crear una agenda

Grabar nombre

Las entradas nuevas pueden guardarse mediante el comando "GRABAR NOMBRE". Esta función puede utilizarse para llamar a un número mediante el nombre en vez de mediante el número de teléfono completo.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"TELÉFONO"	"TELÉFONO"

Control por voz

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
2	"GRABAR NOMBRE"	"GRABAR NOMBRE" ¿DIGA EL NOMBRE POR FAVOR?
3	"<nombre>"	"REPITA EL NOMBRE POR FAVOR"
4	"<nombre>"	"GRABANDO NOMBRE" "<nombre> GRABADO" "¿QUÉ NÚMERO?"
5	"<número de teléfono>"	"<número de teléfono>"
6	"GRABAR"	"GRABANDO NÚMERO" "<número de teléfono>" "NÚMERO GRABADO"

Borrar nombre

Los nombre guardados también pueden borrarse de la lista.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"TELÉFONO"	"TELÉFONO"
2	"BORRAR NOMBRE"	¿DIGA EL NOMBRE POR FAVOR?
3	"<nombre>"	"BORRAR <nombre>" "DIGA SÍ O NO"
4	"SÍ"	"<nombre> BORRADO"
	"NO"	"ORDEN CANCELADA"

Escuchar lista

Utilice esta función para que el sistema le proporcione todas las entradas guardadas.

Control por voz

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"TELÉFONO"	"TELÉFONO"
2	"ESCUCHAR LISTA"	"ESCUCHAR LISTA"

Borrar lista

Esta función le permite borrar todas las entradas a la vez.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"TELÉFONO"	"TELÉFONO"
2	"BORRAR LISTA"	"BORRAR LISTA" "DIGA SÍ O NO"
3	"Sí"	"LISTA BORRADA"
	"NO"	"ORDEN CANCELADA"

Funciones del teléfono

Móvil nombre

Esta función le permite acceder a los números de teléfono guardados con un identificador en su teléfono móvil.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"TELÉFONO"	"TELÉFONO"
2	"MÓVIL NOMBRE" ^{a, b}	"MÓVIL NOMBRE" "<diálogo dependiendo del teléfono>"

a) Puede utilizarse como comando abreviado.

b) Solamente si el teléfono móvil dispone de Bluetooth y sistema de control por voz (dependiendo del teléfono móvil).

Control por voz

Marcar número

Los números de teléfono pueden marcarse después de proporcionar el comando identificador de voz.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"TELÉFONO"	"TELÉFONO"
2	"MARCAR NÚMERO" ^a	"¿QUÉ NÚMERO?"
3	"<número de teléfono>"	"<número de teléfono> ¿CONTINUAR?"
4	"MARCAR"	"MARCANDO"
	"CORRECCIÓN"	"<repetir la última parte del número> ¿CONTINUAR?"

a) Puede utilizarse como comando abreviado.

Marcar nombre

Los números de teléfono pueden marcarse después de proporcionar el comando identificador de voz.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"TELÉFONO"	"TELÉFONO"
2	"MARCAR NOMBRE" ^a	¿DIGA EL NOMBRE POR FAVOR?
3	"<nombre>"	"MARCAR <nombre> "DIGA SÍ O NO"
4	"SÍ"	"MARCANDO"
	"NO"	"ORDEN CANCELADA"

a) Puede utilizarse como comando abreviado.

Control por voz

Re llamar

Esta función le permite volver a llamar al último número de teléfono marcado.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"TELÉFONO"	"TELÉFONO"
2	"RELLAMAR" ^a	"RELLAMAR" "DIGA SÍ O NO"
3	"SÍ"	"MARCANDO"
	"NO"	"ORDEN CANCELADA"

a) Puede utilizarse como comando abreviado.

DTMF (Marcación por tonos)

Esta función permite transferir números hablados a tonos DTMF, p. ej. para realizar una consulta a distancia a su contestador de casa.

Nota: DTMF solamente puede utilizarse durante una llamada en curso. Pulse el botón VOICE o el botón MODE y espere la señal del sistema.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1		"¿QUÉ NÚMERO?"
2	"<números 1 a 9, cero, almohadilla, asterisco>"	

Ajustes principales

Aceptar y rechazar llamadas

El sistema de control por voz permite aceptar o rechazar llamadas.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"TELÉFONO"	"TELÉFONO"
2	"ACEPTAR LLAMADAS"	"ACEPTAR LLAMADAS"

Control por voz

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
	"RECHAZAR LLAMADAS"	"RECHAZAR LLAMADAS"

COMANDOS DEL SISTEMA DE NAVEGACIÓN

Remítase al manual del sistema de navegación para información detallada de los menús de comandos.

COMANDOS DE CLIMATIZACIÓN

Climatización

Los comandos de voz del control de climatización permiten regular los ajustes de temperatura y velocidad del ventilador. No todas las funciones están disponibles en todos los vehículos.

Visión general

En la visión general se muestran los comandos de voz disponibles que permiten controlar el sistema de climatización. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo.

"CLIMATIZADOR"
"AYUDA"
"VENTILADOR" ^a
"TEMPERATURA" ^a
"MODO AUTOMÁTICO" ^a

a) Puede utilizarse como comando abreviado. En los vehículos que tienen el módulo de idioma "Inglés" no está disponible el comando abreviado "VENTILADOR".

Control por voz

Ventilador

Esta función le permite ajustar la velocidad del ventilador.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"CLIMATIZADOR"	"CLIMATIZADOR"
2	"VENTILADOR" ^a	¿VELOCIDAD DEL VENTILADOR POR FAVOR?
3	"MÍNIMA"	"VENTILADOR MÍNIMA"
	"<un número entre 1 y 7>"	"VENTILADOR <número>"
	"MÁXIMA"	"VENTILADOR MÁXIMA"

a) Puede utilizarse como comando abreviado. En los vehículos que tienen el módulo de idioma "Inglés" no está disponible el comando abreviado "VENTILADOR".

Deshielo/desempañado

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"CLIMATIZADOR"	"CLIMATIZADOR"
2	"ACTIVAR DESHIELO/ACTIVAR DESEMPAÑADO" ^a	¿ACTIVAR DESHIELO/DESEMPAÑADO?
	"DESACTIVAR DESHIELO/DESACTIVAR DESEMPAÑADO" ^a	¿DESACTIVAR DESHIELO/DESACTIVAR DESEMPAÑADO?

a) Puede utilizarse como comando abreviado. En los vehículos que tienen el módulo de idioma "Inglés" no está disponible el comando abreviado "VENTILADOR".

Temperatura

Esta función le permite ajustar la temperatura.

Control por voz

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"CLIMATIZADOR"	"CLIMATIZADOR"
2	"TEMPERATURA" ^a	¿TEMPERATURA POR FAVOR?
3	"MÍNIMA"	"TEMPERATURA MÍNIMA"
	"<un número entre 15 y 29 °C con incrementos de 0,5>" o "<un número entre 59 y 84 °F>"	"TEMPERATURA <número> GRADOS"
	"MÁXIMA"	"TEMPERATURA MÁXIMA"

a) Puede utilizarse como comando abreviado.

Modo automático

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"CLIMATIZADOR"	"CLIMATIZADOR"
2	"MODO AUTOMÁTICO" ^a	"MODO AUTOMÁTICO"

a) El modo automático puede desactivarse seleccionando una temperatura o velocidad del ventilador diferente.

Apéndices

HOMOLOGACIONES

Mando a distancia

Nota: *Le recomendamos que utilice el mando a distancia sólo en los países incluidos en la lista.*

Si inspeccionan la homologación de su mando a distancia, muestre la tabla siguiente.

Apéndices

Mando a distancia con paletón giratorio

Type approval of the remote control	
Country	Official test number
(A) (AL) (AND) (B) (BIH) (CH) (CY) (D) (DK) (E) (F) (FIN) (GB) (GBZ) (GR) (H) (HR) (I) (IRL) (L) (M) (MK) (N) (NL) (P) (RO) (S) (SLO) (TR) (UA) (YU)	Siemens VDO, 5WK4 8791 CE ¹
(BG)	Siemens VDO, 5WK4 8791, G
(CZ)	Siemens VDO, 5WK4 8791, CZ ¹
(IL)	Siemens VDO, 5WK4 8791, 00590 2003
(J)	Siemens VDO, 5WK4 8793
(PL)	Siemens VDO, 5WK4 8791, CLBT/C/101/2003
(RC)	 電波 92LP0323
(SK)	Siemens VDO, 5WK4 8791, CSK ¹

¹ Hereby, Siemens VDO declares that this remote control is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

E76938

Apéndices

Mando a distancia sin paletón giratorio

Type approval of the remote control	
Country	Official test number
(A) (B) (D) (DK) (E) (F) (FIN) (GB) (GR) (H) (I) (IRL) (IS) (L) (N) (NL) (P) (S)	CE 0499 0¹
(AUS) (BR) (GBZ) (M) (TR)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8071
(CH)	BAKOM 97.0946.K.P.
(CY)	MCW 129/95 23/1997
(CZ)	 ČTÚ 1999 2 R 712
(IL)	272/3-1998
(NZ)	
(PL)	542/98
(RC)	 電波 88LP0012
(SK)	 TÚ R 119 SR 1999 2
(ZA)	Ref.No.: 3K43D/3R1B9/SPLS-RX9/98

¹ Hereby, Siemens VDO declares that this remote control is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Apéndices

Inmovilizador del motor

Si inspeccionan la homologación del inmovilizador de su motor, muestre la tabla siguiente.

Type approvals of the engine immobilisation system	
Country	Official test number
(A) (AND) (B) (CH) (D) (DK) (E) (F) (FIN) (FR) (GB) (GBZ) (GR) (H) (I) (IRL) (IS) (L) (LT) (N) (NL) (P) (RO) (S) (SLO)	CE 0682 0¹
(AL)	143
(AUS) (BIH) (BM) (ET) (FP) (GAB) (J) (JA) (KN) (KWT) (MAC) (PNG) (RL) (TT) (WD) (WL) (WV)	No number required
(BDS)	340/3 Vol. II
(BG)	ДКД P 14 085/2002
(BRN)	DLM/GEN/18/18/16
(BRU)	DRQ-D-PREMIER-10-1996-3860-LPD2-1667
(BY)	BY/112 03.2.3. И A2294
(CDN)	3043104475A

¹ Visteon Deutschland GmbH declares that the immobiliser system transceiver complies with the appropriate essential requirements of the Article 3 of the R&TTE and the other relevant provisions.

E76940

Apéndice

Type approvals of the engine immobilisation system	
Country	Official test number
	M.C.W 129/95/(11)
	
	SPLS/-485/2001
	This device complies with the Telecommunication Law Power Decree (Respectful From Manufacturing Order) 此產品符合電訊（小功率器件）（豁免領牌）令 Certificate No.: LP402055 證書號碼: Office of the Telecommunications Authority 電訊管理局
	SRD 153/01
	4/U/U/4250
	(10/1900)
	451R
	WT/122/98 II
	F00053/1/2002
	RLV/IVP03-324
	08 114/2
	ENG 3/2/RFS29
	OMA/1265(A) 1308/2001
	MŁ S.H. Nr 003/2002
	 電波 91LP0066
	1381
	2003/348- OMERT/DC/CAA

E76941

Apéndices

Type approvals of the engine immobilisation system	
Country	Official test number
	ESD- 0201430C
	 ME83 POCC DE.ME83.B02099
	IDA approved part LPREQ-0259-2002
	171
	B.61.TK.0.22.00.00/ 4940-2632
	5/10-2/3274/3774
 	NT8-15607PAT3XCVR
	11/1 01 009/2002 006
	SPLS/RX-485/2001

E76942

Alarma

Si inspeccionan la homologación de su alarma, muestre los siguientes números de pruebas oficiales.

e11 I-00 0012

E11 97R I-01 0012

e11 A-00 2236

E11 116R A-00 0084

E76974

HOMOLOGACIONES

Bluetooth/sistema de reconocimiento de voz - declaración de conformidad

Nosotros, la parte responsable de la conformidad del producto, declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto de integración de teléfono RX-1C cumple las estipulaciones de la siguiente Directiva del Consejo: 1999/5/CE. Se puede encontrar una copia de la declaración de conformidad (Declaration of Conformity) en:

www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity

Los logotipos y la marca Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Ford Motor Company dispone de autorización para hacer uso de los mismos. Las demás marcas registradas y nombres comerciales pertenecen a sus dueños correspondientes. Nokia Corporation Keilalahdentie 4, 02150 Espoo (Finlandia)

Índice alfabético

A

A/A

Véase: Climatización.....123

ABS

Véase: Frenos.....175

ACC

Véase: Control de velocidad adaptativo
(ACC).....195

Accesorio de seguridad para

perros.....217

Montaje de la rejilla de seguridad para
perros.....218

Accesorios

Véase: Piezas y accesorios.....7

Véase: Uso del ACC.....197

Acerca de este manual.....7

Activación de la alarma.....51

Todos los vehículos.....51

Activación del inmovilizador

electrónico.....48

AFS

Véase: Sistema de luces frontales
avanzadas (AFS).....65

Aire acondicionado

Véase: Climatización.....123

Aireadores.....123

Aireadores delanteros.....123

Aireadores de la segunda fila.....124

Aireadores de la tercera fila.....124

Aireadores

Véase: Aireadores.....123

Ajuste de la altura de los cinturones

de seguridad.....33

Ajuste del volante.....53

Alarma.....49

Funcionamiento.....49

Apéndices.....317

Apertura sin llave.....44

Bloqueo del vehículo.....45

Bloqueo y desbloqueo de las puertas
con el paletón de la llave.....47

Desbloqueo del vehículo.....46

Información general.....44

Llave pasiva.....44

Llaves desactivadas.....46

Apertura y cierre del capó.....245

Apertura del capó.....245

Cierre del capó.....245

Apertura y cierre globales.....43

Apertura global.....43

Cierre global.....43

Arranque con batería auxiliar

Véase: Uso de cables de
puenteo.....262

Arranque del motor.....161

Información general.....161

Arranque de un motor de

gasolina.....164

Motor frío o caliente.....164

Motor inundado.....164

Arranque de un motor Diesel.....165

Motor frío o caliente.....165

Arranque sin llave.....161

Arranque con caja de cambios

automática.....162

Arranque con caja de cambios

manual.....162

Arranque de un motor Diesel.....163

Cómo detener el motor.....164

Conexión del encendido.....162

Fallo de arranque.....163

Asientos.....138

Asientos calefactados.....148

Asientos de ajuste eléctrico.....140

Asiento de ajuste eléctrico de 2

posiciones.....140

Asiento de ajuste eléctrico de 8

posiciones.....141

Índice alfabético

Asientos de ajuste manual.....	139
Ajuste de la altura del asiento del conductor.....	139
Ajuste del ángulo de inclinación del respaldo.....	140
Ajuste del soporte lumbar.....	139
Avance y retroceso de los asientos.....	139
Asientos infantiles.....	20
Dispositivos de seguridad para niños para distintos grupos de peso.....	20
Asientos traseros.....	143
Asientos de la segunda fila.....	143
Asientos de la tercera fila.....	145
Nivelación del suelo para carga.....	147
Asientos ventilados.....	148
Asistencia en arranques en pendiente (HLA).....	184
Funcionamiento.....	184
Asistencia en arranques en pendiente	
Véase: Utilización de la HLA.....	184
Ayuda para aparcar.....	190
Funcionamiento.....	190
Ayuda para aparcar	
Véase: Uso de la ayuda para aparcar.....	190

B

Bacas y portaequipajes.....	212
Baca.....	212
Bandejas de los respaldos.....	157
Batería del vehículo.....	262
Bloqueo del volante.....	164

Bloqueo y desbloqueo.....	40
Bloqueo doble.....	40
Bloqueo y desbloqueo de las puertas con el mando a distancia.....	41
Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la llave.....	41
Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde el interior.....	42
Cierre automático de seguridad.....	42
Cierre centralizado.....	40
Confirmación de bloqueo y desbloqueo.....	40
Para reprogramar la función de desbloqueo.....	42
Tapa del maletero.....	42
Bola de remolcaje desmontable.....	220
Colocación del brazo de remolcaje.....	221
Conducción con remolque.....	222
Conducción sin remolque.....	223
Desbloqueo del mecanismo del brazo de remolcaje.....	221
Desmontaje del brazo de remolcaje.....	222
Mantenimiento.....	223
Bola de remolcaje plegable.....	224
Basculamiento de la bola remolque hacia dentro.....	224
Basculamiento de la bola remolque hacia fuera.....	226
Conducción con remolque.....	227
Mantenimiento.....	227
Bolsillos para mapas.....	157
Bombillas - Sustitución	
Véase: Cambio de bombillas.....	69
Botiquín.....	229

C

Cables de puenteo

Índice alfabético

Véase: Uso de cables de puenteo.....	262	Cambio de bombillas.....	69
Cadenas antideslizantes		Faro.....	69
Véase: Uso de cadenas antideslizantes.....	275	Faro antiniebla delantero y luz de posición (Galaxy).....	73
Caja de cambios automática.....	172	Faro antiniebla delantero y luz de posición (S-MAX).....	72
Modos de conducción.....	173	Intermitente lateral.....	71
Palanca de desbloqueo de la posición de estacionamiento en caso de emergencia.....	174	Luces de cortesía y de lectura.....	79
Posiciones de la palanca selectora.....	172	Luz de espejo de cortesía.....	80
Recomendaciones para conducir un vehículo con cambio automático.....	173	Luz del maletero.....	80
Caja de cambios.....	171	Luz de placa de matrícula.....	78
Caja de cambios		Luz de proximidad.....	71
Véase: Caja de cambios.....	171	Luz trasera (Galaxy).....	75
Caja de cambios manual.....	171	Luz trasera (S-MAX).....	73
Todos los vehículos.....	171	Tercera luz de freno (Galaxy).....	78
Vehículos con caja de cambios de 5 velocidades.....	171	Tercera luz de freno (S-MAX).....	77
Vehículos con caja de cambios de 6 velocidades (motor 2.5L Duratec-ST).....	171	Cambio de fusibles.....	232
Vehículos con caja de cambios de 6 velocidades (motores turbodiesel).....	171	Cambio de la pila del mando a distancia.....	38
Calefacción adicional.....	133	Mando a distancia con paletón plegable.....	38
Calefacción adicional de gasóleo (según el país).....	136	Mando a distancia sin paletón plegable.....	39
Calenfactor de refuerzo.....	133	Cambio de las escobillas de los limpiapalunetas.....	58
Calentador de combustible (según el país).....	136	Escobillas del limpiapaluneta trasero.....	59
Calefacción		Escobillas del limpiaparabrisas.....	58
Véase: Climatización.....	123	Cambio de una rueda.....	264
Calefacción de combustible		Desmontaje de una rueda.....	265
Véase: Calefacción adicional.....	133	Gato.....	264
Calidad del combustible.....		Montaje de una rueda.....	266
		Puntos de elevación del vehículo.....	264
		Rueda de repuesto.....	264
		Tuercas de rueda antirrobo.....	264
		Catalizador.....	168
		Conducción con catalizador.....	168
		Estacionamiento.....	168
		Cenicero.....	153
		Cerradura del capó	
		Véase: Apertura y cierre del capó...	245

Índice alfabético

Climatización automática.....127	Comandos del teléfono.....308
Aire acondicionado para la parte trasera (control de climatización automático trizona).....131	Ajustes principales.....313
Aire recirculado.....130	Funciones del teléfono.....311
Ajuste de la temperatura.....128	Para crear una agenda.....309
Conexión/desconexión del aire acondicionado.....130	Teléfono.....308
Control de climatización automático de bi/trizona.....127	Combustible y repostaje.....167
Desconexión del control de climatización automático.....131	Especificaciones técnicas.....169
Deshielo y desempañado del parabrisas.....130	Compartimentos guardaobjetos bajo el piso trasero.....208
Distribución de aire.....129	S-MAX.....208
Modo uniforme.....128	Vehículos con piso de espacio de carga corredizo.....208
Ventilador.....129	Compartimentos guardaobjetos.....155
Climatización.....123	Compartimento guardaobjetos debajo del asiento.....156
Funcionamiento.....123	Compartimento guardaobjetos trasero.....157
Climatización manual.....124	Compartimentos guardaobjetos delanteros.....155
Aire acondicionado.....126	Compartimentos guardaobjetos del techo.....156
Aire recirculado.....125	Comprobación del aceite
Calefacción rápida del interior.....125	Véase: Comprobación del aceite del motor.....252
Mando de distribución del aire.....125	Comprobación del aceite de la caja de cambios automática.....255
Mando de la temperatura.....125	Comprobación del aceite del motor.....252
Soplador.....124	Comprobación del nivel de aceite.....252
Ventilación.....125	Reposición del nivel de aceite.....253
Cojines elevadores.....21	Comprobación de las escobillas de los limpiavientos.....58
Asiento elevador.....21	Comprobación del líquido de frenos y embrague.....255
Cojín elevador.....22	Comprobación del líquido de la dirección asistida.....255
Colocación de los asientos infantiles.....22	Comprobación del líquido lavalunetas.....256
Comandos de climatización.....314	Surtidores del lavalunetas.....256
Climatización.....314	Comprobación del refrigerante
Comandos de la unidad de audio.....304	
Radio.....305	
Reproductor/cargador de CD.....304	
Comandos del sistema de navegación.....314	

Índice alfabético

Véase: Comprobación del refrigerante del motor.....	254	Control de la iluminación.....	61
Comprobación del refrigerante del motor.....	254	Desconexión de seguridad de las luces.....	62
Comprobación del nivel de refrigerante.....	254	Luces de carretera y de cruce.....	61
Reposición del nivel de refrigerante.....	254	Luces de estacionamiento.....	61
Conducción con remolque.....	220	Posiciones del mando de la iluminación.....	61
Pendientes pronunciadas.....	220	Ráfagas.....	61
Configuración de Bluetooth.....	293	Control de velocidad adaptativo (ACC).....	195
Compatibilidad de los teléfonos.....	294	Funcionamiento.....	195
Manipulación de los teléfonos.....	293	Control de velocidad adaptativo Véase: Uso del ACC.....	197
Requisitos para la conexión Bluetooth.....	294	Control de velocidad.....	193
Configuración del teléfono.....	291	Funcionamiento.....	193
Categorías de la agenda.....	292	Control de velocidad Véase: Control de velocidad.....	193
Colocación del teléfono en el soporte de conexión.....	291	Véase: Uso del control de velocidad.....	193
Cómo hacer de un teléfono un teléfono activo.....	292	Control por voz.....	302
Phonebook (agenda telefónica).....	292	Funcionamiento.....	302
Requisitos para la conexión al soporte de conexión.....	291	Cubiertas del maletero.....	212
Vinculación de otro teléfono Bluetooth.....	293	Cuidado de los neumáticos.....	275
Configuración personalizada.....	108	Cuidados del vehículo.....	260
Idioma.....	110		
Información de navegación.....	109	D	
Patalla de ayuda, radio, navegación e información del teléfono.....	108	Desactivación de la alarma.....	52
Unidades.....	111	Vehículos con apertura con mando a distancia.....	52
Consola central.....	155	Vehículos sin apertura con mando a distancia.....	52
Consumo de combustible Véase:	169	Desactivación del airbag del acompañante.....	35
Consumo de combustible.....	169	Activación del airbag del acompañante.....	36
Control de estabilidad.....	182	Desactivación del airbag del acompañante.....	36
Funcionamiento.....	182	Montaje del interruptor de desactivación del airbag del acompañante.....	35
Control de estabilidad Véase: Uso del control de estabilidad.....	183		

Índice alfabético

Desactivación del inmovilizador electrónico.....	48
Desconexión del motor.....	166
Vehículos con turbocompresor.....	166
Desmontaje de un faro.....	68
DPF	
Véase: Filtro de partículas Diesel (DPF).....	165

E

Elementos auxiliares.....	151
Elevalunas eléctricos.....	83
Apertura global y cierre global.....	83
Apertura y cierre automático de las ventanillas.....	84
Función de protección.....	84
Interruptor de seguridad para las ventanillas traseras.....	84
Interruptores de la puerta del conductor.....	83
Interruptores de las puertas del acompañante y de las plazas traseras.....	84
Modo de seguridad.....	85
Restablecimiento de la memoria de los elevalunas.....	85
Encendedor.....	152
Enchufes auxiliares.....	153
Galaxy.....	154
S-MAX.....	153
EPB	
Véase: Freno de estacionamiento eléctrico (EPB).....	177
Equipo de emergencia.....	229
Especificaciones técnicas.....	282
Especificaciones técnicas.....	282
Estado tras una colisión.....	230

F

Faros antiniebla delanteros.....	62
----------------------------------	----

Faros antiniebla traseros.....	62
Faros automáticos.....	62
Filtro de partículas Diesel (DPF).....	165
Regeneración.....	165
Forma correcta de sentarse.....	138
Freno de estacionamiento eléctrico (EPB).....	177
Aplicación del EPB.....	177
Corte de la alimentación eléctrica.....	181
Desactivación del EPB.....	179
Estacionamiento en pendientes.....	178
Mensajes de aviso de la pantalla del cuadro de instrumentos.....	180
Observaciones generales sobre el EPB.....	181
Freno de estacionamiento.....	176
Aplicación del freno de estacionamiento.....	176
Desbloqueo del freno de estacionamiento.....	177
Estacionamiento en pendientes.....	177
Freno de mano	
Véase: Freno de estacionamiento.....	176
Frenos.....	175
Funcionamiento.....	175
Función de alerta de alcance.....	201
Ajuste de la sensibilidad de aviso.....	202
Conexión/desconexión de la alerta de alcance.....	202
Función de memoria.....	158
Ajuste de la programación de memoria.....	158
Entrada/salida fácil.....	159
Selección de una posición almacenada del asiento.....	159
Fusibles.....	231

Índice alfabético

G

Glosario de símbolos.....	7
Símbolos de aviso en su vehículo.....	7
Símbolos incluidos en este manual.....	7
Guantera.....	154
Guantera refrigerada.....	154
Guía rápida.....	8

H

HLA	
Véase: Asistencia en arranques en pendiente (HLA).....	184
HLA	
Véase: Utilización de la HLA.....	184
Homologaciones.....	317, 323
Bluetooth/sistema de reconocimiento de voz - declaración de conformidad.....	323

I

Identificación del vehículo.....	280
Iluminación.....	61
Indicadores.....	91
Indicador de combustible.....	92
Indicador de temperatura del refrigerante del motor.....	91
Información general sobre radiofrecuencias.....	37
Inmovilizador electrónico.....	48
Funcionamiento.....	48
Inmovilizador	
Véase: Inmovilizador electrónico.....	48
Inspección de los componentes de los sistemas de seguridad.....	230
Cinturones de seguridad.....	230
Intermitentes.....	66
Interruptor de arranque	
Véase: Interruptor de encendido.....	161

Interruptor de encendido.....	161
Introducción.....	7

K

Kit de reparación de neumáticos.....	267
Bombeo del obturador y de aire en el neumático.....	268
Comprobación de la presión del neumático.....	271
Información general.....	267
Uso seguro del kit	
ContiMobilityKit.....	268

L

Lavado	
Véase: Limpieza del exterior del vehículo.....	260
Lavafaros.....	57
Lavalunetas	
Véase: Limpialunetas y lavalunetas.....	55
Lavaparabrisas.....	56
Limpialunetas y lavalunetas.....	55
Especificaciones técnicas.....	60
Limpialunetas y lavalunetas traseros.....	57
Barrido en marcha atrás.....	57
Barrido intermitente.....	57
Lavalunetas.....	57
Limpiaparabrisas automáticos.....	55
Limpiaparabrisas.....	55
Barrido intermitente.....	55
Limpieza del exterior del vehículo.....	260
Conservación de la pintura de la carrocería.....	260
Limpieza de la luneta.....	260
Limpieza del embellecedor cromado.....	260
Limpieza de los faros.....	260

Índice alfabético

Limpieza del interior del vehículo.....	261
Cinturones de seguridad.....	261
Llantas y neumáticos.....	264
Especificaciones técnicas.....	277
Información general.....	264
Llaves codificadas.....	48
Llaves	
Véase: Uso de la llave.....	37
Llaves y mandos a distancia.....	37
Luces de aviso y de control.....	92
Indicador de faros.....	94
Indicador del programador de velocidad.....	93
Indicador de mensajes.....	94
Indicador de régimen máximo del motor.....	94
Intermitentes.....	93
Luz de aviso del ABS.....	92
Luz de aviso del airbag.....	92
Luz de aviso del encendido.....	94
Luz de aviso del motor.....	93
Luz de aviso del sistema de frenos.....	92
Luz de aviso de nivel de combustible bajo.....	94
Luz de aviso de presión del aceite.....	94
Luz de control del sistema de alerta de alcance.....	93
Señal de aviso del cinturón de seguridad.....	95
Testigo de calentadores.....	94
Testigo de escarcha.....	94
Testigo del control de estabilidad (ESP).....	95
Testigo del freno de estacionamiento eléctrico (EPB).....	93
Testigo de los faros antiniebla.....	93
Testigo de los pilotos antiniebla.....	95
Testigo de luces de carretera.....	94
Luces de emergencia.....	64

Luces interiores.....	67
Luces de espejo de cortesía.....	68
Luces de lectura.....	67
Luz de cortesía.....	67

M

Mando del sistema de audio.....	53
Búsqueda.....	54
Modo.....	53
Mandos del teléfono.....	295
Finalizar o rechazar llamadas.....	295
Mando a distancia.....	295
Mantenimiento de la batería.....	262
Mantenimiento.....	244
Especificaciones técnicas.....	257
Información general.....	244

Índice alfabético

Placa de identificación del vehículo.....	280
Portaequipajes	
Véase: Bacas y portaequipajes.....	212
Portagafas.....	157
Posavasos.....	154
Precauciones de seguridad.....	167
Programación del mando a distancia.....	37
Programación del mando a distancia	
Véase: Programación del mando a distancia.....	37
Protección de los ocupantes.....	27
Funcionamiento.....	27
Puntos de anclaje del equipaje.....	204
Galaxy.....	204
S-MAX.....	205
Puntos de anclaje ISOFIX.....	25
Fijación de un asiento para niños con anclajes superiores	25
Puntos de remolcaje.....	242

R

Recomendaciones para la conducción con ABS.....	175
Recomendaciones para la conducción con ABS	
Véase: Recomendaciones para la conducción con ABS.....	175
Recomendaciones para la conducción.....	228
Redes para carga.....	209
Red de sujeción del equipaje.....	209
Reloj.....	152
Ajuste de la fecha y la hora.....	152
Modo de 12 o de 24 horas.....	152
Remolcaje del vehículo.....	242

Remolcaje del vehículo sobre las cuatro ruedas.....	243
Todos los vehículos.....	243
Vehículos con caja de cambios automática.....	243
Remolcaje.....	220
Reóstato de iluminación del cuadro de instrumentos.....	152
Reposabrazos de asiento delantero.....	150
Reposacabezas.....	142
Ajuste del reposacabezas.....	142
Desmontaje del reposacabezas.....	142
Repostaje.....	168
Retrovisor antideslumbrante.....	89
Retrovisores exteriores	
eléctricos.....	86
Basculamiento del retrovisor.....	88
Posiciones de inclinación del retrovisor.....	87
Retrovisores plegables	
eléctricos.....	87
Retrovisores exteriores.....	86
Retrovisores convexos.....	86
Retrovisores plegables.....	86
Retrovisores	
Véase: Ventanillas y retrovisores.....	83
Véase: Ventanillas y retrovisores térmicos.....	132
Retrovisor interior.....	89
Retrovisor para supervisión de niños.....	160
Rodaje.....	228
Frenos y embrague.....	228
Motor.....	228
Neumáticos.....	228

S

Seguridad infantil.....	20
Seguros para niños.....	26
Sensor de lluvia.....	56

Índice alfabético

Señal de aviso del cinturón de seguridad.....	34
Desactivación del aviso de cinturón de seguridad.....	34
Señales acústicas de aviso e indicadores.....	95
Activación y desactivación de los avisos acústicos.....	95
Sistema de control de la presión de los neumáticos.....	276
Comprobación de la presión de los neumáticos.....	277
Configuración de la carga del vehículo.....	277
Sistema de luces frontales avanzadas (AFS).....	65
Luces de viraje.....	66
Sistemas de bloqueo.....	40
Soportes de fijación de carga.....	213
Montaje de los puntos de anclaje de la carga.....	215
Montaje de los soportes de fijación de carga.....	213
Montaje del soporte de carga.....	215
Suspensión adaptable.....	188
Funcionamiento.....	188
Suspensión adaptable Véase: Utilización de la suspensión adaptable.....	188
T	
Tabla de especificaciones de las bombillas.....	81
Tabla de especificaciones de los fusibles.....	233
Caja central de fusibles.....	240
Caja de fusibles del recinto del motor.....	233
Caja de fusibles trasera.....	237
Tablero de mandos.....	91
Tapa del depósito de combustible.....	168
Teléfono.....	291
Información general.....	291
Teléfono Véase: Uso del teléfono..... Véase: Uso del teléfono.....	
Toma de entrada auxiliar (AUX IN).....	160
Transporte de carga.....	203
Información general.....	203
Triángulo reflectante de aviso.....	229
Túnel de lavado Véase: Limpieza del exterior del vehículo.....	260
U	
Ubicaciones de las cajas de fusibles.....	231
Caja central de fusibles.....	231
Caja de fusibles del recinto del motor.....	231
Caja de fusibles trasera.....	232
Uso de cables de puenteo.....	262
Arranque del motor.....	263
Para conectar los cables de emergencia.....	262
Uso de cadenas antideslizantes.....	275
Uso de la ayuda para aparcar.....	190
Conexión y desconexión del sistema de aparcamiento por ultrasonido.....	190
Maniobra con el sistema de aparcamiento por ultrasonido.....	191

Índice alfabético

Uso del ACC.....	197
Ajuste de la separación respecto al vehículo que circula por delante.....	199
Cancelación del ACC.....	200
Conexión del ACC.....	198
Desactivación automática.....	200
Desconexión del ACC.....	200
Para almacenar una velocidad.....	198
Para cambiar la velocidad almacenada.....	198
Reanudación del ACC.....	200
Uso de la llave.....	37
Mando a distancia con paletón giratorio.....	37
Uso del control de estabilidad.....	183
Uso del control de velocidad.....	193
Activación del control de velocidad.....	193
Anulación de la velocidad almacenada.....	194
Desactivación del control de velocidad.....	194
Para almacenar una velocidad.....	193
Para cambiar la velocidad almacenada.....	193
Reactivación de la velocidad almacenada.....	194
Uso del control por voz.....	303
Funcionamiento del sistema.....	303
Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo.....	34
Uso del teléfono.....	
Cambio del teléfono activo.....	301
Cómo hacer una llamada.....	299
Eliminación de un teléfono vinculado.....	301
Gestión de una llamada entrante....	300
Gestión de una segunda llamada entrante.....	301

Uso de neumáticos de invierno.....	275
Utilización de la HLA.....	184
Activación del sistema HLA.....	185
Desactivación del sistema HLA.....	186
Utilización de la suspensión adaptable.....	188
Avería del sistema.....	189
Selección de una posición.....	188

V

Ventanillas derivabrisas traseras.....	89
Galaxy.....	89
Ventanillas derivabrisas traseras eléctricas.....	89
Ventanillas y retrovisores térmicos.....	132
Parabrisas y luneta térmicos.....	132
Retrovisores exteriores térmicos....	133
Ventanillas y retrovisores.....	83
Ventilación Véase: Climatización.....	123
VIN Véase: Número de identificación del vehículo (VIN).....	280
Visión de conjunto del recinto del motor.....	
Visualizador de mensajes Véase: Pantallas informativas.....	97
Volante.....	53



Feel the difference

